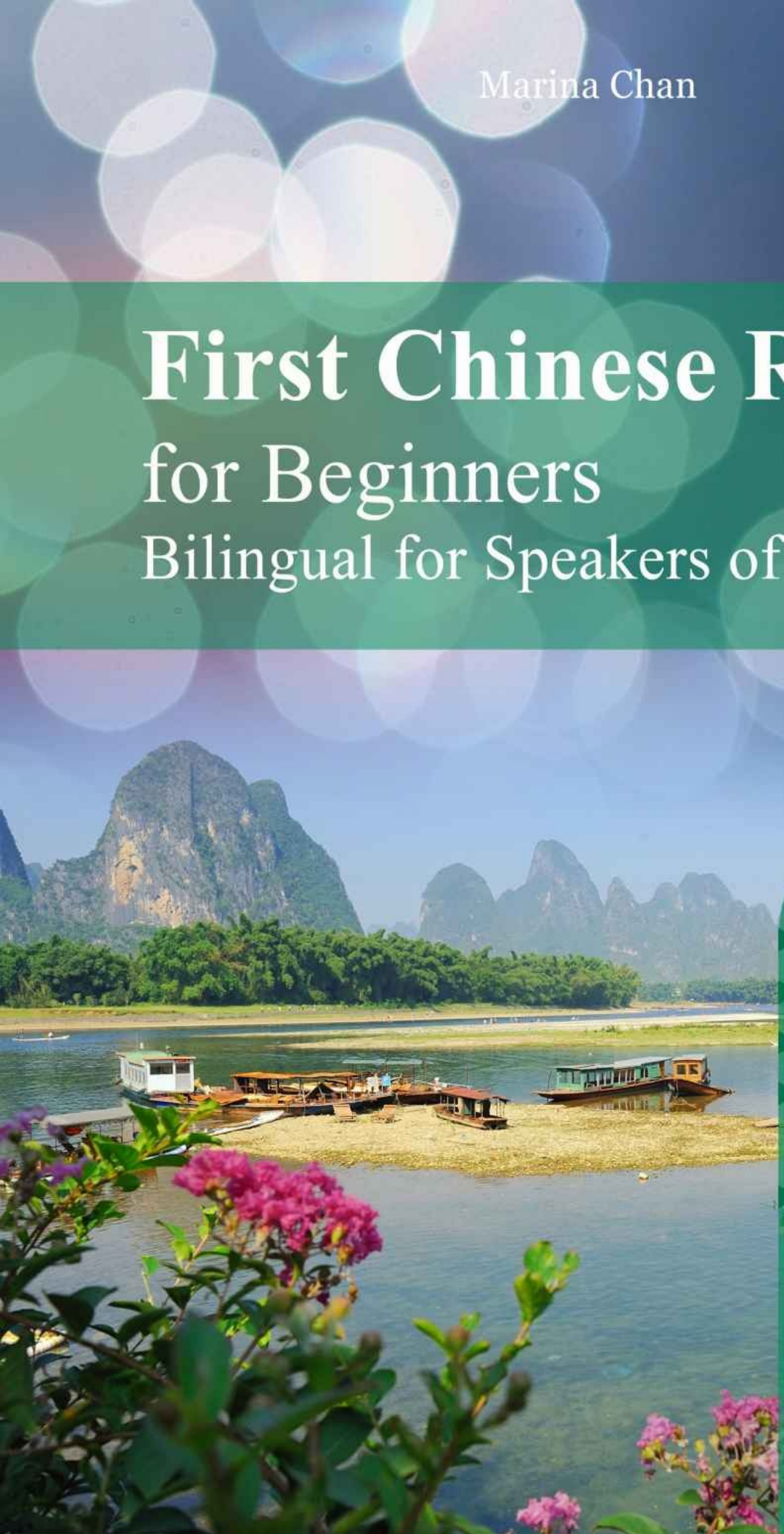
Marina Chan

First Chinese Reader

for Beginners

Bilingual for Speakers of English



- Easy Reading
- The ALARM Method
- Side-by-side Translation
- Phonetic Transcription
- Pinyin
- Audio Tracks On-line

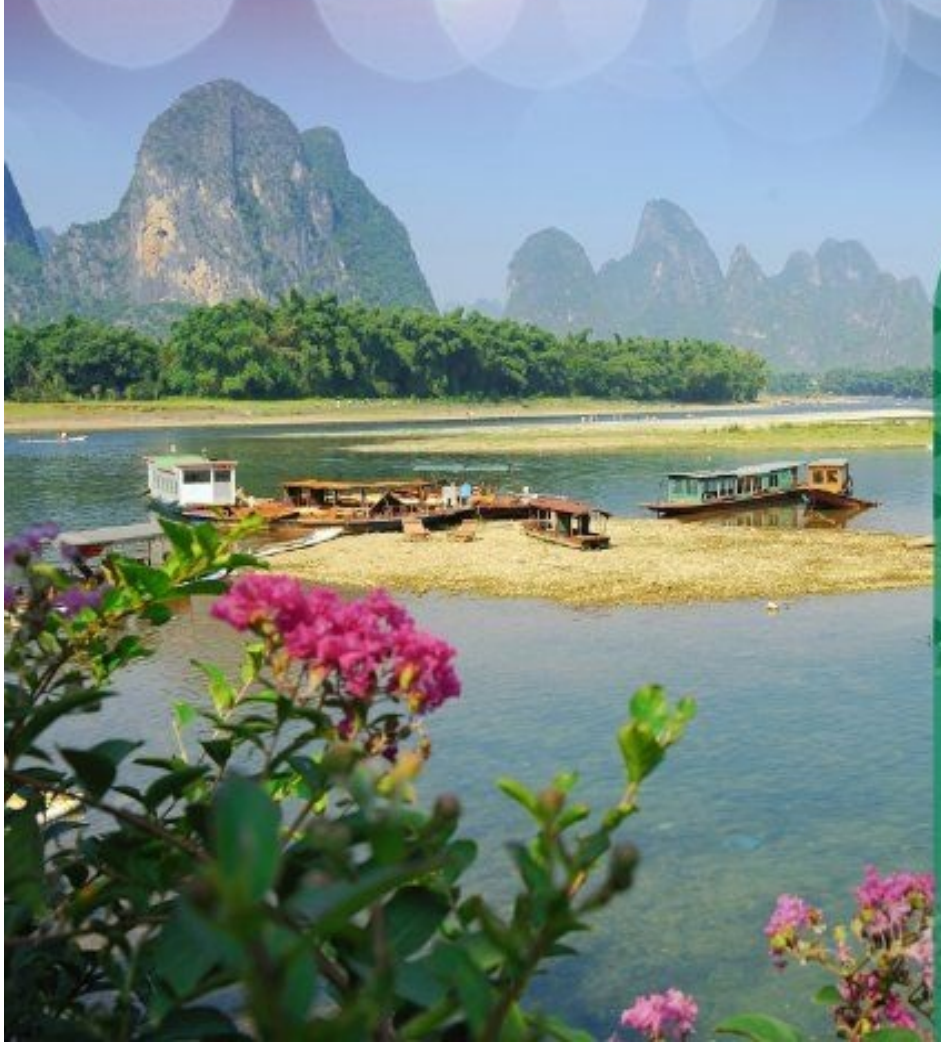
LANGUAGE PRACTICE PUBLISHING

Marina Chan

First Chinese Reader

for Beginners

Bilingual for Speakers of English



- Easy Reading
- The ALARM Method
- Side-by-side Translation
- Phonetic Transcription
- Pinyin
- Audio Tracks On-line

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

First Chinese Reader for Beginners

Bilingual for Speakers of English

by Marina Chan

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

We strive to avoid typos and inaccuracies. However, on occasion we make mistakes. We value your contributions and help in correcting them. To report typos or inaccuracies, please mail to editor@lppbooks.com

Editor Natalia Kolobanova
Copyright © 2012 by Language Practice Publishing
All rights reserved. This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of the copyright holder.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Table of contents

Pinyin
First Chinese Reader Elementary
Chapter 1 Mike has a dog
Chapter 2 They live in Shanghai (China)
Chapter 3 Are they Chinese?
Chapter 4 Can you help, please?
Chapter 5 Mike lives in China now
Chapter 6 Mike has many friends
Chapter 7 Ri buys a bike
Chapter 8 Mei wants to buy a new DVD
Chapter 9 Hiroshi listens to American songs
Chapter 10 Hiroshi buys textbooks on design
Chapter 11 Mike wants to earn some money (part 1)
Chapter 12 Mike wants to earn some money (part 2)
First Chinese Reader Pre-Intermediate
第十四章 酒店的名字
第十四章阿司匹林
第十五章李和袋鼠
第十六章 空降师
第十七章 关上煤气！
第十八章 一间职业介绍所
第十九章 里和迈克洗货车 (第一部)
第二十章 里和迈克洗货车 (第二部)
第二十一章一堂课
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十二章 希若西在一间出版社工作
第二十三章 猫的规则
第二十四章 团队工作
第二十五章 迈克和里在寻找一份新工作
第二十六章 向“上海时报”申请
第二十七章 警察巡逻 (第一部)
第二十八章 警察巡逻（第二部）
第二十九章 给外国留学生 (SFS) 和互惠生的学校
Chinese-English dictionary
English-Chinese dictionary

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Pinyin

Pinyin is a Romanization system used to learn Mandarin. It transcribes the sounds of Mandarin using the western (Roman) alphabet. Pinyin is most commonly used in Mainland China for teaching school children to read and it is also widely used in teaching materials designed for Westerners who wish to learn Mandarin. "Pinyin" is a shorthand form of "Pinyin wenzi" (Chinese: 拼音文字 ; pinyin: pīnyīn wénzì), which means "alphabetical writing system." "Hanyu pinyin wenzi" thus means "the alphabetical writing system for the Chinese language.

Pronunciation of initials

Pinyin . . . IPA . . . English approximation . . . Explanation

b . . . [p] . . . sp̲it . . . unaspirated **p**, as in s**p**it

p . . . [p^{h}] . . . p̲ay . . . strongly aspirated **p**, as in **p**it

m . . . [m] . . . m̲ay . . . as in English **m**u**mm**y

f . . . [f] . . . f̲air . . . as in English **f**un

d . . . [t] . . . st̲op . . . unaspirated **t**, as in s**t**op

t . . . [t^{h}] . . . t̲ake . . . strongly aspirated **t**, as in **t**op

n . . . [n] . . . n̲ay . . . as in English **n**it

l . . . [l] . . . l̲ay . . . as in English **l**ove

g . . . [k] . . . sk̲ill . . . unaspirated **k**, as in s**k**ill

k . . . [k^{h}] . . . k̲ay . . . strongly aspirated **k**, as in **k**ill

h . . . [x] . . . loch̲ . . . roughly like the Scots **ch**. English **h** as in **h**ay or, more closely in some American dialects, **h**ero is an acceptable approximation. The best way to produce this sound is

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

by very slowly making a "k" sound, pausing at the point where there is just restricted air flowing over the back of your tongue (after the release at the beginning of a "k")

j . . . [tɕ] . . . chur<u>ch</u>yard . . . No equivalent in English, but similar to an unaspirated "-chy-" sound when said quickly. Like *q,* but unaspirated. Not the **s** in A**s**ia, despite the common English pronunciation of "Beijing". The sequence "ji" word-initially is the same as the Japanese pronunciation of じ **(** ジ **)** *ji*.

q . . . [tɕʰ] . . . pun<u>ch y</u>ourself . . . No equivalent in English. Like pun**ch y**ourself, with the lips spread wide with *ee*. Curl the tip of the tongue downwards to stick it at the back of the teeth and strongly aspirate. The sequence "qi" word-initially is the same as the Japanese pronunciation of ち **(** チ **)** *chi*.

x . . . [ɕ] . . . pu<u>sh y</u>ourself . . . No equivalent in English. Like **-sh y-**, with the lips spread and the tip of your tongue curled downwards and stuck to the back of teeth when you say *ee.* The sequence "xi" is the same as the Japanese pronunciation of し **(** シ **)** *shi*.

zh . . . [tʂ] . . . j<u></u>unk . . . Rather like **ch** (a sound between **ch**oke, **j**oke, **tr**ue, and **dr**ew, tongue tip curled more upwards). Voiced in a toneless syllable.

ch . . . [tʂʰ] . . . chur<u>ch</u> . . . as in **ch**in, but with the tongue curled upwards; very similar to nur**tu**re in American English, but strongly aspirated.

sh . . . [ʂ] . . . <u>sh</u>irt . . . as in **sh**oe, but with the tongue curled upwards; very similar to mar**sh** in American English

r . . . [ʐ],[ɻ] . . . <u>r</u>ay . . . Similar to the English **z** in a**z**ure and **r** in **r**educe, but with the tongue curled upwards, like a cross between English "r" and French "j".

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

z . . . [ts] . . . reads . . . unaspirated **c**, similar to something between su**ds** and ca**ts**; as in su**ds** in a toneless syllable

c . . . [tsʰ] . . . hats . . . like the English **ts** in ca**ts**, but strongly aspirated.

s . . . [s] . . . say . . . as in **s**un

w . . . [w] . . . way . . . as in **w**ater.

y . . . [j],[ɥ] . . . yea . . . as in **y**es. Before a *u*, pronounce it with rounded lips.

Pronunciation of finals

The following is a list of finals in Standard Chinese, excepting most of those ending with a **-r**.

To find a given final:

1. Remove the initial consonant. *Zh, ch,* and *sh* count as initial consonants.
2. Change initial *w* to *u* and initial *y* to *i.* For *weng, wen, wei, you,* look under *ong, un, ui, iu.*
3. For *u* after *j, q, x,* or *y,* look under *ü.*

Pinyin . . . IPA . . . Form with zero initial . . . Explanation

-i . . . [ɨ] . . . (*n/a*) . . . -i is a buzzed continuation of the consonant following z-, c-, s-, zh-, ch-, sh- or r-. (In all other cases, -i has the sound of b**ee**; this is listed below.)

a . . . [ɑ] . . . **a** . . . as in "f**a**ther"

e . . . [ɯ̯ʌ], [ə] . . . **e** . . . a diphthong consisting first of a back, unrounded semivowel (which can be formed by first pronouncing "w" and then spreading the lips without changing the position of the tongue) followed by a vowel similar to English "d**uh**". Many

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

unstressed syllables in Chinese use the schwa [ə] (ide**a**), and this is also written as *e*.
ai . . . [aɪ̯] . . . **ai** . . . like English "eye", but a bit lighter
ei . . . [eɪ̯] . . . **ei** . . . as in "h**ey**"
ao . . . [ɑʊ̯] . . . **ao** . . . approximately as in "c**ow**"; the *a* is much more audible than the *o*
ou . . . [ɤʊ̯] . . . **ou** . . . as in "s**o**"
an . . . [an] . . . **an** . . . as in "b**an**" in British English (a more open fronted *a*)
en . . . [ən] . . . **en** . . . as in "tak**en**"
ang . . . [ɑŋ] . . . **ang** . . . as in German *Angst* (starts with the vowel sound in f**a**ther and ends in the velar nasal; like s**ong** in some dialects of American English)
eng . . . [əŋ] . . . **eng** . . . like *e* in *en* above but with ng added to it at the back
er . . . [ɑɻ] . . . **er** . . . similar to the sound in "b**ar**" in American English

Finals beginning with i- (y-)

i . . . [i] . . . **yi** . . . like English b**ee**.
ia . . . [i̯ɑ] . . . **ya** . . . as **i** + **a**; like English "**ya**rd"
ie . . . [i̯ɛ] . . . **ye** . . . as **i** + **ê**; but is very short; *e* (pronounced like *ê*) is pronounced longer and carries the main stress (similar to the initial sound **ye** in **yet**)
iao . . . [i̯ɑʊ̯] . . . **yao** . . . as **i** + **ao**
iu . . . [i̯ɤʊ̯] . . . **you** . . . as **i** + **ou**
ian . . . [i̯ɛn] . . . **yan** . . . as **i** + **ê** + **n**; like English **yen**
in . . . [in] . . . **yin** . . . as **i** + **n**
iang . . . [i̯ɑŋ] . . . **yang** . . . as **i** + **ang**
ing . . . [iŋ] . . . **ying** . . . as **i** + **ng**

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

Finals beginning with u- (w-)

u . . . [u] . . . **wu** . . . like English "oo"
ua . . . [u̯ɑ] . . . **wa** . . . as **u** + **a**
uo, *o* . . . [u̯ɔ] . . . **wo** . . . as **u** + **o** where the *o* (compare with the *o* interjection) is pronounced shorter and lighter (spelled as **o** after b, p, m or f).
uai . . . [u̯aɪ̯] . . . **wai** . . . as **u** + **ai** like as in **why**
ui . . . [u̯eɪ̯] . . . **wei** . . . as **u** + **ei**;
uan . . . [u̯an] . . . **wan** . . . as **u** + **an**;
un . . . [u̯ən] . . . **wen** . . . as **u** + **en**; like the *on* in the English *won*;
uang . . . [u̯ɑŋ] . . . **wang** . . . as **u** + **ang**;
ong . . . [ʊŋ], [u̯əŋ] . . . **weng** . . . starts with the vowel sound in b**oo**k and ends with the velar nasal sound in si**ng**; as **u** + **eng** in zero initial.

Finals beginning with ü- (yu-)

u, *ü* . . . [y] (listen) . . . **yu** . . . as in German "**ü**ber" or French "l**u**ne" (To pronounce this sound, say "ee" with rounded lips)
ue, üe . . . [y̯œ] . . . **yue** . . . as **ü** + **ê**; the *ü* is short and light
uan . . . [y̯ɛn] . . . **yuan** . . . as **ü** + **ê** + **n**;
un . . . [yn] . . . **yun** . . . as **ü** + **n**;
iong . . . [i̯ʊŋ] . . . **yong** . . . as **i** + **ong**

Interjections

ê . . . [ɛ] . . . (*n/a*) . . . as in "b**e**t".
o . . . [ɔ] . . . (*n/a*) . . . Approximately as in "**o**ffice" in British accent; the lips are much more rounded.
io . . . [i̯ɔ] . . . **yo** . . . as **i** + "o".

Tones

1. The first tone (Flat or High Level Tone) is represented by a macron (¯) added to the pinyin vowel: ā (ɑ̄) ē ī ō ū ǖ Ā Ē

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Ī Ō Ū Ṻ

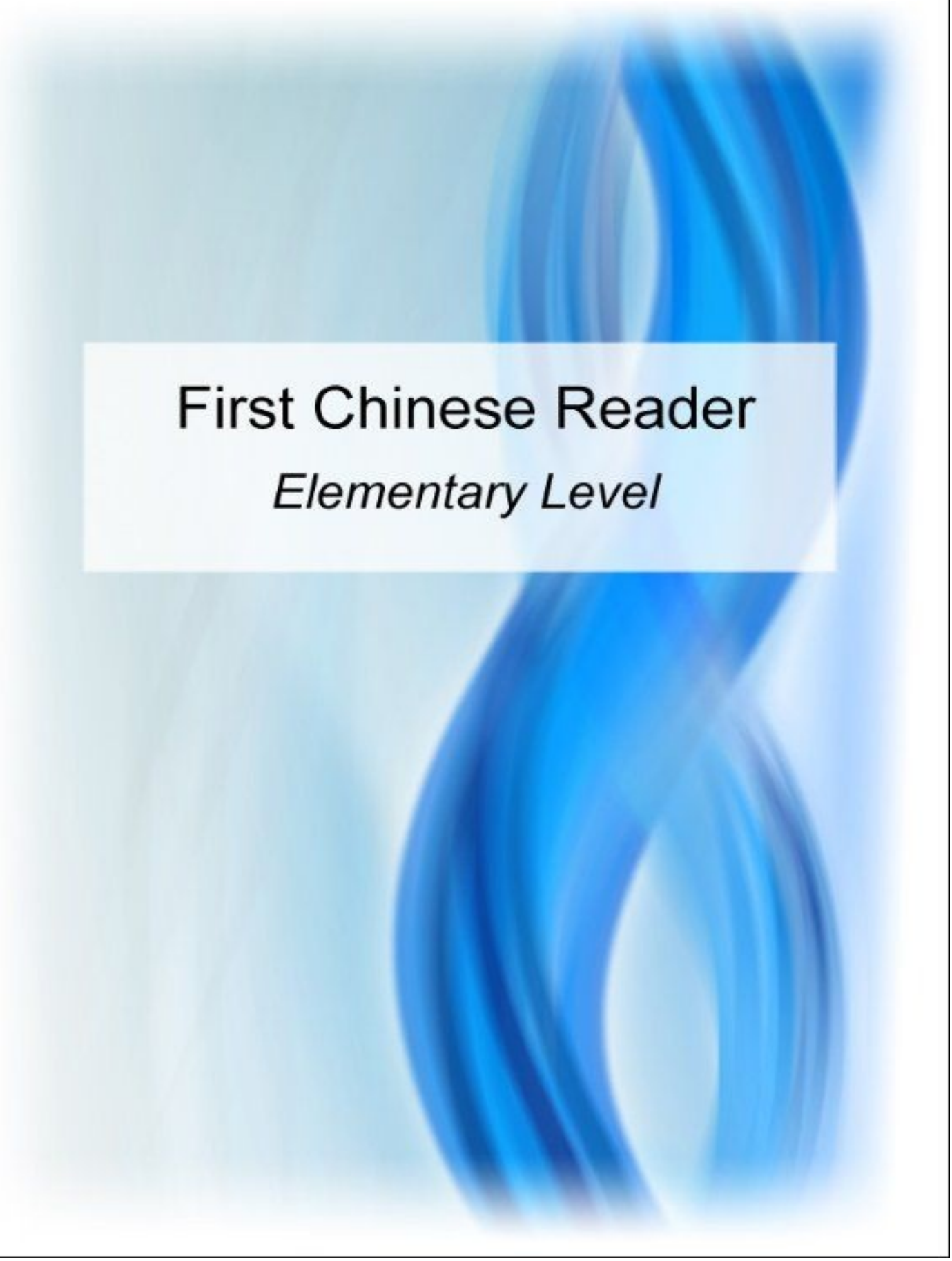
2. The second tone (Rising or High-Rising Tone) is denoted by an acute accent (◌́): á (ɑ) é í ó ú ű Á É Í Ó Ú Ű

3. The third tone (Falling-Rising or Low Tone) is marked by a caron/háček (◌̌). It is not the rounded breve (◌̆), though a breve is sometimes substituted due to font limitations: ă (ɑ̆) ě ǐ ǒ ŭ ǔ Ă Ě Ǐ Ǒ Ŭ Ǔ

4. The fourth tone (Falling or High-Falling Tone) is represented by a grave accent (◌̀): à (ɑ) è ì ò ù ǜ À È Ì Ò Ù Ǜ

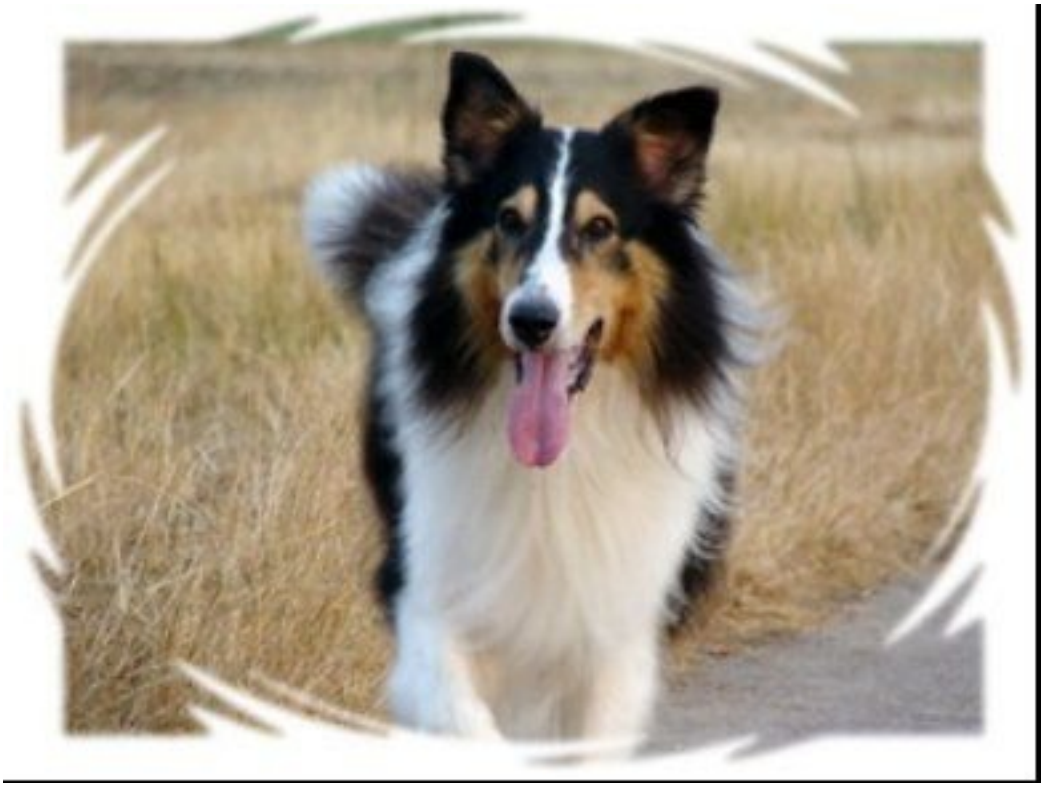
5. The fifth tone (Neutral Tone) is represented by a normal vowel without any accent mark: a (ɑ) e i o u ü A E I O U Ü (In some cases, this is also written with a dot before the syllable; for example, ·ma.)

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"



"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第一章
Chapter 1



迈克有一只狗
Mike has a dog

A

单词
Words

1. yī 一 - one
2. bù 不 - not
3. yě 也 - too
4. shū 书 - book
5. tā 他 - he
6. tā de 他的 - his; tā 他 de 的 chuáng 床 - his bed

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

7. tāmen 他们 - they
8. gōngyuán 公园 - park; gōngyuán 公园 - parks
9. hé 和 / yǔ 与 - and
10. sì 四 - four
11. dà 大 - big
12. hǎo 好 - nice
13. zì 字 - word; zì 字 - words
14. xuésheng 学生 - student; xuésheng 学生 - students
15. xiǎo 小 - little
16. chuáng 床 - bed; chuáng 床 - beds
17. shāng diàn 商店 - shop; shāng diàn 商店 - shops
18. hěn 很 duō 多 - many, much
19. wǒ 我 - I
20. wǒ de 我的 - my
21. fángjiān 房间 - room; fáng jiān 房间 - rooms
22. xīn 新 - new
23. xīngjí 星级 - (used with hotel***) star
24. yǒu 有 - to have; tā 他 / tā 她 / tā 它 yǒu 有 - he / she / it has; tā 他 yǒu 有 yī 一 běn 本 shū 书 - He has a book.
25. wén běn 文本 - text
26. zhuō zi 桌子 - table; zhuō zi 桌子 - tables
27. mèng 梦 - dream
28. gǒu 狗 - dog
29. māo 猫 - cat
30. yǎn jīng 眼睛 - eye; yǎn jīng 眼睛 - eyes
31. chuāngkǒu 窗口 / chuāngzi 窗子 / chuāng hù 窗户 - window ; chuāngkǒu 窗口 / chuāngzi 窗子 / chuāng hù 窗户 - windows
32. bǐ 笔 - pen; bǐ 笔 - pens
33. bǐ jì běn 笔记本 - notebook; bǐ jì běn 笔记本 - notebooks

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

34. lǜ 绿 - green
35. zìxíngchē 自行车 - bike
36. lán 蓝 - blue
37. jiē 街 - street; jiē 街 - streets
38. zhè 这 - this; zhè 这 běn 本 shū 书 - this book
39. zhèxiē 这些 ， nàxiē 那些 - these, those
40. nà gè 那个 - that
41. jiǔdiàn 酒店 - hotel; jiǔdiàn 酒店 - hotels
42. hēi 黑 - black
43. bízi 鼻子 - nose

迈克有一只狗

1. 这 名 学生 有 一 本 书 。 2. 他 也 有 一 支 笔 。
1. zhè míng xuésheng yǒu yī běn shū 。 2. tā yě yǒu yī zhī bǐ 。

3. 上海 有 许多 街道 和 公园 。 4. 这 条 街 有 新 酒店 和 商店 。
3. Shàng Hǎi yǒu xǔduō jiēdào hé gōngyuán 。 4. zhè tiáo jiē yǒu xīn jiǔdiàn hé shāngdiàn 。

5. 这 家 酒店 有 四 星级 。
5. zhè jiā jiǔdiàn yǒu sì xīngjí 。

6. 这 酒店 拥有 很 多 漂亮 的 大 房间 。 7. 那 间 房间 里 有 许多 窗户 。 8. 这些 房间 没有 很 多 窗户 。
6. zhè jiǔdiàn yōngyǒu hěn duō piàoliang de dà fángjiān 。 7. nà jiān fángjiān lǐ yǒu xǔduō chuāng hù 。 8. zhèxiē fángjiān méiyǒu

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

hěn duō chuāng hù 。

9. 这些 房间 有 四 张 床 。 10. 那些 房间 有 一 张 床 。
9. zhèxiē fángjiān yǒu sì zhāng chuáng 。 10. nàxiē fángjiān yǒu yī zhāng chuáng 。

11. 那 间 房间 里 没有 很 多 桌子 。 12. 这 些 房间 有 很 多大 的 桌子 。
11. nà jiān fángjiān lǐ méiyǒu hěn duō zhuōzi 。 12. zhè xiē fángjiān yǒu hěn duōdà de zhuōzi 。

13. 这 条 街上 没有 酒店 。
13. zhè tiáo jiēshang méiyǒu jiǔdiàn 。

14. 那 家 大 商店 里 有 很 多 窗户 。
14. nà jiā dà shāngdiàn lǐ yǒu hěn duō chuāng hù 。

15. 这些 学生 yǒu 有 笔记本 。 16. 他们 也 有 笔 。
15. zhèxiē xuésheng yǒu bǐjiběn 。 16. tāmen yě yǒu bǐ 。

17. 迈 克 有 一 本 小小 的 黑色 笔记本 。 18. 希 若 西 有 四 本 新 的 绿色 笔记本 。
17. mài kè yǒu yī běn xiǎoxiǎo de hēisè bǐjìběn 。 18. xī ruò xī yǒu sì běn xīn de lǜsè bǐjìběn 。

19. 这位 学生 有 一 辆 自行车 。 20. 他 有 一 辆 新 的 蓝色 自行车 。 21. 马 尔 钦 也 有 一 辆 自 行车 。 22. 他 有 一 辆很 好 的 黑色 自行车 。
19. zhèwèi xuésheng yǒu yī liàng zìxíngchē 。 20. tā yǒu yī liàng xīn de lánsè zìxíngchē 。 21. mǎ ěr qīn yě yǒu yī liàng zì

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

xíngchē 。 22. tā yǒu hěn yī liàng hǎo de hēisè zìxíngchē 。

23. 希 若 西 有 一 个 大 梦想 。 24. 我 也 有 一 个 梦想 。
23. xī ruò xī yǒu yī gè dà mèngxiǎng 。 24. wǒ yě yǒu yī gè mèngxiǎng 。

25. 我 没有 狗 。 26. 我 有 一 只 猫 。 27. 我 的 猫 有 一双 可 爱 的 绿色 眼睛 。 28. 迈 克 没有 猫 。 29. 他 有 一 只 狗 。 30. 他 的 狗 有 一 个 小小 的 黑 鼻子 。
25. wǒ méiyǒu gǒu 。 26. wǒ yǒu yī zhī māo 。 27. wǒ de māo yǒu yīshuāng kě'ài de lǜsè yǎnjing 。 28. mài kè méiyǒu māo 。 29. tā yǒu yī zhī gǒu 。 30. tā de gǒu yǒu yī gè xiǎoxiǎo de hēi bízi 。

C

Mike has a dog

1. This student has a book. 2. He has a pen too.

3. Shanghai has many streets and parks. 4. This street has new hotels and shops.

5. This hotel has four stars.

6. This hotel has many nice big rooms. 7. That room has many windows. 8. And these rooms do not have many windows.

9. These rooms have four beds. 10. And those rooms have one bed.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

11. That room does not have many tables. 12. And those rooms have many big tables.

13. This street does not have hotels.

14. That big shop has many windows.

15. These students have notebooks. 16. They have pens too.

17. Mike has one little black notebook. 18. Hiroshi has four new green notebooks.

19. This student has a bike. 20. He has a new blue bike. 21. Ri has a bike too. 22. He has a nice black bike.

23. Hiroshi has a dream. 24. I have a dream too.

25. I do not have a dog. 26. I have a cat. 27. My cat has nice green eyes. 28. Mike does not have a cat. 29. He has a dog. 30. His dog has a little black nose.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二章
Chapter 2

他们住在上海 (中国)

They live in Shanghai (China)

A

单词
Words

1. sānmíngzhì 三明治 - sandwich
2. liǎng 两 gè 个 ; èr 二 - two
3. Zhōngguó 中国 - China
4. Zhōngguórén 中国人 - Chinese

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

5. Wūkèlán 乌克兰 - Ukraine; Wūkèlánrén 乌克兰人 - Ukrainian
6. cóng 从 - from; cóng 从 Měiguó 美国 lái 来 - from the USA
7. nǐ 你 - you
8. xiōngdì 兄弟 ; dìdi 弟弟 ; gēge 哥哥 - brother ;xiōngdì 兄弟 -brothers
9. zài 在 - in
10. chéngshì 城市 - city
11. dà 大 - big
12. tā 她 - she
13. mèimei 妹妹 ; jiějie 姐姐 - sister ; jiěmèi 姐妹 -sisters
14. wǒmen 我们 - we
15. mǔqīn 母亲 - mother
16. xiànzài 现在 - now
17. shēnghuó 生活 - to live
18. Měiguórén 美国人 - American
19. gòumǎi 购买 - to buy
20. chāojíshìchǎng 超级市场 - supermarket
21. è 饿 - hungry; wǒ 我 è 饿 le 了 - I am hungry.

B

他们住在上海

1. 上海 是 一 个 大城市 。 2. 上海 是 在 中国 。
1. Shàng Hǎi shì yī gè dàchéngshì 。 2. Shàng Hǎi shì zài Zhōngguó 。

3. 这位 是 迈 克 。 4. 迈 克 是 个 学生 。 5. 他 现在 在 上海

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

。 6. 迈 克 是 从 美国 来 的 。 7. 他 是 美国人 。 8. 迈 克 有 母亲 、 父亲 、 弟弟 / 哥哥 和 妹妹 / 姐姐 。 9. 他们 住 在 美国 。
3. zhèwèi shì mài kè 。 4. mài kè shì gè xuésheng 。 5. tā xiànzài zài Shàng Hǎi 。 6. mài kè shì cóng Měiguó lái de 。 7. tā shì Měiguórén 。 8. mài kè yǒu mǔqīn 、 fùqīn 、 dìdi gēge hé mèimei jiějie 。 9. tāmen zhù zài Měiguó 。

10. 这位 是 希 若 西 。 11. 希 若 西 也 是 个 学生 。 12. 他 是 从 日 本来 的 。 13. 他 是 日本人 。 14. 希 若 西 有 一 位 母亲 , 父亲 和 两 个 姐姐 / 妹妹 。 15. 他们 住 在 日本 。
10. zhèwèi shì xī ruò xī 。 11. xī ruò xī yě shì gè xuésheng 。 12. tā shì cóng rì běnlái de 。 13. tā shì Rìběnrén 。 14. xī ruò xī yǒu yī wèi mǔqīn , fùqīn hé liǎng gè jiějie mèimei 。 15. tāmen zhù zài Rìběn 。

16. 迈 克 和 希 若 西 现在 在 一家 超级市场 。 17. 他们 饿 了 。 18. 他们 买了 三明治 。
16. mài kè hé xī ruò xī xiànzài zài yījiā chāojíshìchǎng 。 17. tāmen è le 。 18. tāmen mǎi le sānmíngzhì 。

19. 这位 是 梅 。 20. 梅 是 中国人 。 21. 梅 也 住 在 上海 。 22. 她 不是 个 学生 。
19. zhèwèi shì méi 。 20. méi shì Zhōngguórén 。 21. méi yě zhù zài Shàng Hǎi 。 22. tā bùshì gè xuésheng 。

23. 我 是 学生 。 24. 我 来自 美国 。 25. 我 现在 在 上海 。 26. 我 不 饿 。
23. wǒ shì xuésheng 。 24. wǒ láizì Měiguó 。 25. wǒ xiànzài zài Shàng Hǎi 。 26. wǒ bù è 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

27. 你 是 个 学生 。 28. 你 是 美国人 。 29. 你 现在 不在 美国 。 30. 你 是 在 中国 。
27. nǐ shì gè xuésheng 。 28. nǐ shì Měiguórén 。 29. nǐ xiànzài bùzài Měiguó 。 30. nǐ shì zài Zhōngguó 。

31. 我们 是 学生 。 32. 我们 现在 在 中国 。
31. wǒmen shì xuésheng 。 32. wǒmen xiànzài zài Zhōngguó 。

33. 这 是 一 辆 自行车 。 34. 这 辆 自行车 是 蓝色 的 。 35. 这 辆 自行车 不是 新 的 。
33. zhè shì yī liàng zìxíngchē 。 34. zhè liàng zìxíngchē shì lánsè de 。 35. zhè liàng zìxíngchē bùshì xīn de 。

36. 这 是 一 只 狗 。 37. 这 只 狗 是 黑色 的 。 38. 这 只 狗 不 大 。
36. zhè shì yī zhī gǒu 。 37. zhè zhī gǒu shì hēisè de 。 38. zhè zhī gǒu bùdà 。

39. 这些 是 商店 。 40. 商店 不大 。 41. 他们 很 小 。 42. 那 家 商店 有 很 多 窗户 。 43. 那些 商店 并 没有 很 多 窗户 。
39. zhèxiē shì shāngdiàn 。 40. shāngdiàn bùdà 。 41. tāmen hěn xiǎo 。 42. nà jiā shāngdiàn yǒu hěn duō chuāng hù 。 43. nàxiē shāngdiàn bìng méiyǒu hěn duō chuāng hù 。

44. 那 只 猫 是 在 房间 里 。 45. 那些 猫 不在 房间 里 。
44. nà zhī māo shì zài fángjiān lǐ 。 45. nàxiē māo bùzài fángjiān lǐ 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

C

They live in Shanghai

1. Shanghai is a big city. 2. Shanghai is in China.

3. This is Mike. 4. Mike is a student. 5. He is in Shanghai now. 6. Mike is from the USA. 7. He is American. 8. Mike has a mother, a father, a brother and a sister. 9. They live in the USA.

10. This is Hiroshi. 11. Hiroshi is a student too. 12. He is from Japan. 13. He is Japanese. 14. Hiroshi has a mother, a father and two sisters. 15. They live in Japan.

16. Mike and Hiroshi are in a supermarket now. 17. They are hungry. 18. They buy sandwiches.

19. This is Mei. 20. Mei is Chinese. 21. Mei lives in Shanghai too. 22. She is not a student.

23. I am a student. 24. I am from the USA. 25. I am in Shanghai now. 26. I am not hungry.

27. You are a student. 28. You are American. 29. You are not in the USA now. 30. You are in China.

31. We are students. 32. We are in China now.

33. This is a bike. 34. The bike is blue. 35. The bike is not new.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

36. This is a dog. 37. The dog is black. 38. The dog is not big.

39. These are shops. 40. The shops are not big. 41. They are little. 42. That shop has many windows. 43. Those shops do not have many windows.

44. That cat is in the room. 45. Those cats are not in the room.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第三章

Chapter 3

他们是中国人吗?

Are they Chinese?

A

单词

Words

1. dìtú 地图 - map
2. dòngwù 动物 - animal
3. fángzi 房子 - house
4. guāngdié 光碟 bōfàngjī 播放机 - CD player
5. kāfēiguǎn 咖啡馆 - café
6. méiyǒu 没有 ； bù 不 - no

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

7. nǎlǐ 哪里 - where
8. nánrén 男人； nánzǐ 男子 - man ；
9. nánshēng 男生； nánhái 男孩 - boy
10. nǐ 你 - you
11. nǚzǐ 女子； nǚren 女人 - woman
12. quánbù 全部； suǒyǒu 所有 - all
13. rúhé 如何 - how
14. shìde 是的 - yes
15. tā 它 - it
16. tā 她 de 的 shūběn 书本 - her book
17. wǒmen 我们 - our
18. Xībānyárén 西班牙人 - Spanish
19. zài 在 - at, on

B

他们是中国人吗?

1

- 我 是 一 个 男孩 。 我 在 房间 里 。
- 你 是 中国人 吗 ?
- 不 ， 我 不是 。 我 是 美国人 。
- 你 是 学生 吗 ?
- 是的 ， 我 是 。 我 是 一 个 学生 。
- wǒ shì yī gè nánhái 。 wǒ zài fángjiān lǐ 。
- nǐ shì Zhōngguórén ma ?
- bù ， wǒ bùshì 。 wǒ shì Měiguórén 。
- nǐ shì xuésheng ma ?
- shìde ， wǒ shì 。 wǒ shì yī gè xuésheng 。

2

- 这 是 一 个 女人 。 这个 女人 也 在 房间 里 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- 她 是 美国人 吗 ?
- 不 ， 她 不是 。 她 是 中国人 。
- 她 是 学生 吗 ?
- 不 ， 她 不是 。 她 不是 学生 。
- 这 是 一 个 男人 。 他 在 桌子 那里 。
- 他 是 中国人 吗 ?
- 是的 ， 他 是 。 他 是 中国人 。
- zhè shì yī gè nǚrén 。 zhège nǚrén yě zài fángjiān lǐ 。
- tā shì Měiguórén ma ?
- bù ， tā bùshì 。 tā shì Zhōngguórén 。
- tā shì xuésheng ma ?
- bù ， tā bùshì 。 tā bùshì xuésheng 。
- zhè shì yī gè nánrén 。 tā zài zhuōzi nàli 。
- tā shì Zhōngguórén ma ?
- shìde ， tā shì 。 tā shì Zhōngguórén 。

3

- 这些 是 学生 。 他们 在 公园 里 。
- 他们 全部 都 是 中国人 吗 ?
- 不 ， 他们 不是 。 他们 是 从中 国 ， 美国 和 日 本来 的 。
- zhèxiē shì xuésheng 。 tāmen zài gōngyuán lǐ 。
- tāmen quánbù dōu shì Zhōngguórén ma ?
- bù ， tāmen bùshì 。 tāmen shì cóngzhōng guó ， Měiguó hé rì běnlái de 。

4

- 这 是 一 张 桌子 。 它 很 大 。
- 它 是 新 的 吗 ?
- 是的 ， 它 是 。 它 是 新 的 。
- zhè shì yī zhāng zhuōzi 。 tā hěn dà 。
- tā shì xīn de ma ?

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- shìde， tā shì。 tā shì xīn de。

5

- 这 是 一 只 猫。 它 在 房间 里。
- 它 是 黑色 的 吗？
- 是的， 它 是。 它 又 黑 又 好。
- zhè shì yī zhǐ māo。 tā zài fángjiān lǐ。
- tā shì hēisè de ma？
- shìde， tā shì。 tā yòu hēi yòu hǎo。

6

- 这些 是 自行车。 它们 在 房子 里。
- 它们 是 黑 的 吗？
- 是的， 它们 是。 它们 是 黑色 的。
- zhèxiē shì zìxíngchē。 tāmen zài fángzi lǐ。
- tāmen shì hēi de ma？
- shìde， tāmen shì。 tāmen shì hēisè de。

7

- 你 有 一 本 笔记本 吗？
- 有， 我 有。
- 你 有 几 本 笔记本 呢？
- 我 有 两 本 笔记本。
- nǐ yǒu yī běn bǐjìběn ma？
- yǒu， wǒ yǒu。
- nǐ yǒu jǐ běn bǐjìběn ne？
- wǒ yǒu liǎng běn bǐjìběn。

8

- 他 有 一 支 笔 吗？
- 有， 他 有。
- 他 有 几 支 笔 呢？
- 他 有 一 支 笔。
- tā yǒu yī zhī bǐ ma？

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- yǒu ， tā yǒu 。
- tā yǒu jǐ zhī bǐ ne ？
- tā yǒu yī zhī bǐ 。

9

- 她 有 一 台 自行车 吗 ？
- 有 ， 她 有 。
- 她 的 自行车 是 蓝色 的 吗 ？
- 不 ， 它 不是 。 她 的 自行车 不是 蓝色 的 。 它 是 绿色 的 。
- tā yǒu yī tái zìxíngchē ma ？
- yǒu ， tā yǒu 。
- tā de zìxíngchē shì lánsè de ma ？
- bù ， tā bùshì 。 tā de zìxíngchē bùshì lánsè de 。 tā shì lǜsè de 。

10

- 你 有 一 本 中文 书 吗 ？
- 没有 ， 我 没有 。 我 没有 中文 书 。 我 没有 书 。
- nǐ yǒu yī běn zhōngwén shū ma ？
- méiyǒu ， wǒ méiyǒu 。 wǒ méiyǒu zhōngwén shū 。 wǒ méiyǒu shū 。

11

- 她 有 一 只 猫 吗 ？
- 没有 ， 她 没有 。 她 没有 猫 。 她 没有 宠物 。
- tā yǒu yī zhǐ māo ma ？
- méiyǒu ， tā méiyǒu 。 tā méiyǒu māo 。 tā méiyǒu chǒngwù 。

12

- 你们 有 光碟 播放机 吗 ？
- 没有 ， 我们 没有 。 我们 没有 光碟 播放机 。
- nǐmen yǒu guāngdié bōfàngjī ma ？

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- méiyǒu ， wǒmen méiyǒu 。 wǒmen méiyǒu guāngdié bōfàngjī 。

13

- 我们 的 地图 在 哪里 ？
- 我们 的 地图 在 房间 里 。
- 它 在 桌 上 吗 ？
- 是的 ， 它 zài 在。
- wǒmen de dìtú zài nǎlǐ ？
- wǒmen de dìtú zài fángjiān lǐ 。
- tā zài zhuō shàng ma ？
- shìde ， tā zài 。

14

- 那些 男孩 在 哪里 ？
- 他们 在 咖啡馆 里 。
- 自行车 在 哪里 ？
- 它们 在 咖啡馆 里 。
- 希 若 西 在 哪里 ？
- 他 也 在 咖啡馆 里 。
- nàxiē nánhái zài nǎlǐ ？
- tāmen zài kāfēiguǎn lǐ 。
- zìxíngchē zài nǎlǐ ？
- tāmen zài kāfēiguǎn lǐ 。
- xī ruò xī zài nǎlǐ ？
- tā yě zài kāfēiguǎn lǐ 。

Are they Chinese?

1

- I am a boy. I am in the room.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- Are you Chinese?
- No, I am not. I am American.
- Are you a student?
- Yes, I am. I am a student.

2

- This is a woman. The woman is in the room too.
- Is she American?
- No, she is not. She is Chinese.
- Is she a student?
- No, she is not. She is not a student.
- This is a man. He is at the table.
- Is he Chinese?
- Yes, he is. He is Chinese.

3

- These are students. They are in the park.
- Are they all Chinese?
- No, they are not. They are from China, the USA and Japan.

4

- This is a table. It is big.
- Is it new?
- Yes, it is. It is new.

5

- This is a cat. It is in the room.
- Is it black?
- Yes, it is. It is black and nice.

6

- These are bikes. They are at the house.
- Are they black?
- Yes, they are. They are black.

7

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- Do you have a notebook?
- Yes, I do.
- How many notebooks have you?
- I have two notebooks.

8

- Does he have a pen?
- Yes, he does.
- How many pens does he have?
- He has one pen.

9

- Does she have a bike?
- Yes, she does.
- Is her bike blue?
- No, it is not. Her bike is not blue. It is green.

10

- Do you have a Chinese book?
- No, I do not. I do not have a Chinese book. I do not have books.

11

- Does she have a cat?
- No, she does not. She does not have a cat. She has no animal.

12

- Do you have a CD player?
- No, we do not. We do not have a CD player.

13

- Where is our map?
- Our map is in the room.
- Is it on the table?
- Yes, it is.

14

- Where are the boys?

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- They are in the café.
- Where are the bikes?
- They are at the café.
- Where is Hiroshi?
- He is in the café too.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第四章
Chapter 4

可以请你帮忙吗?
Can you help, please?

A

单词
Words

1. bāngmáng 帮忙 - help; bāngmáng 帮忙 - to help
2. dànshì 但是 - but
3. dìzhǐ 地址； zhùzhǐ 住址 - address
4. dú 读； kàn 看 - to read

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

5. fàng 放 - to place
6. gǎnxiè 感谢 - to thank; gǎnxiè 感谢 nǐ 你， xièxie 谢谢 - thank you, thanks
7. kěyǐ 可以； kěnéng 可能 - may
8. yīdìng 一定 bùkěyǐ 不可以 / jìn zhǐ 禁止 - must not
9. kěyǐ 可以； néng 能； huì 会 - can; wǒ 我 néng 能 dú 读。 - I can read.
10. ná 拿 - to take
11. qǐng 请 - please
12. shuō 说 - to speak
13. wán 玩 - to play
14. wèi 为 - for
15. xiě 写 - to write
16. xuéxí 学习 - to learn
17. yīdìngyào 一定要 -have to; wǒ 我 yīdìngyào 一定要 qù 去。 -I have to go.
bìxū 必须 -must; wǒ 我 bìxū 必须 qù 去 - I must go.
18. yínháng 银行 - bank; wǒ 我 qù 去 yínháng 银行 - I go to the bank.
19. zuò 坐 - to sit

B

可以请你帮忙吗?

1

- 可以 请 你 帮忙 吗？
- 是的， 我 可以。
- 我 不会 写 中文 地址。 你 可以 帮 我 写 吗？
- 是的， 我 可以。
- 谢谢 你。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- kěyǐ qǐng nǐ bāngmáng ma ?
- shìde ， wǒ kěyǐ 。
- wǒ bùhuì xiě Zhōngwén dìzhǐ 。 nǐ kěyǐ bāng wǒ xiě ma ?
- shìde ， wǒ kěyǐ 。
- xièxie nǐ 。

2

- 你 会 打 网球 吗 ?
- 不 ， 我 不会 。 但是 我 可以 学习 。 你 能 帮 我 学习 吗 ?
- 能 ， 我 能 。 我 可以 帮忙 你 学习 打 网球 。
- 谢谢 你 。
- nǐ huì dǎ wǎngqiú ma ?
- bù ， wǒ bùhuì 。 dànshì wǒ kěyǐ xuéxí 。 nǐ néng bāng wǒ xuéxí ma ?
- néng ， wǒ néng 。 wǒ kěyǐ bāngmáng nǐ xuéxí dǎ wǎngqiú 。
- xièxie nǐ 。

3

- 你 会 说 中文 吗 ?
- 我 会 说 和 读 中文 ， 但是 我 不会 写 。
- 你 会 说 英语 吗 ?
- 我 会 说 ， 读 和 写 英语 。
- 梅 也 会 说 英语 吗 ?
- 不 ， 她 不会 。 她 是 中国人 。
- 他们 会 说 中文 吗 ?
- 会 ， 他们 会 一点 。 他们 是 学生 ， 而且 他们 有 学习 中文 。
- 这个 男孩 不会 说 中文 。
- nǐ huì shuō Zhōngwén ma ?
- wǒ huì shuō hé dú Zhōngwén ， dànshì wǒ bùhuì xiě 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- nǐ huì shuō Yīngyǔ ma ?
- wǒ huì shuō ， dú hé xiě Yīngyǔ 。
- méi yě huì shuō Yīngyǔ ma ?
- bù ， tā bùhuì 。 tā shì Zhōngguórén 。
- tāmen huì shuō Zhōngwén ma ?
- huì ， tāmen huì yīdiǎn 。 tāmen shì xuésheng ， érqiě tāmen yǒu xuéxí Zhōngwén 。
- zhège nánhái bùhuì shuō Zhōngwén 。

4

- 他们 在 哪里 ?
- 他们 现在 在 打 网球 。
- 我们 也 可以 打 吗 ?
- 可以 ， 我们 可以 。
- tāmen zài nǎlǐ ?
- tāmen xiànzài zài dǎ wǎngqiú 。
- wǒmen yě kěyǐ dǎ ma ?
- kěyǐ ， wǒmen kěyǐ 。

5

- 迈 克 在 哪里 ?
- 他 可能 在 咖啡馆 。
- mài kè zài nǎlǐ ?
- tā kěnéng zài kāfēiguǎn 。

6

- 请 坐 在 这 桌 。
- 谢谢 你 。 我 可以 把 我 的 书 放 在 那个 桌子 吗 ?
- 是的 ， 你 可以 。
- 希 若 西 可以 坐 在 他 的 桌子 吗 ?
- 是的 ， 他 可以 。
- qǐng zuò zài zhè zhuō 。
- xièxie nǐ 。 wǒ kěyǐ bǎ wǒ de shū fàng zài nàge zhuōzi ma ?

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- shìde， nǐ kěyǐ。
- xī ruò xī kěyǐ zuò zài tā de zhuōzi ma？
- shìde， tā kěyǐ。

7

- 我 可以 坐 在 她 的 床 上 吗？
- 不， 你 一定 不可以。
- wǒ kěyǐ zuò zài tā de chuáng shàng ma？
- bù， nǐ yīdìng bùkěyǐ。

8

- 梅 可以 拿 他 的 光碟 播放机 吗？
- 不可以。 她 一定 不可以 拿 他 的 光碟 播放机。
- méi kěyǐ ná tā de guāngdié bōfàngjī ma？
- bùkěyǐ。 tā yīdìng bùkěyǐ ná tā de guāngdié bōfàngjī。

9

- 他们 可以 拿 她 的 地图 吗？
- 不， 他们 不可以。
- tāmen kěyǐ ná tā de dìtú ma？
- bù， tāmen bùkěyǐ。

10

- 你 一定 不可以 坐 在 他 的 床 上。
- 她 一定 不可以 拿 他 的 光碟 播放机。
- 他们 一定 不可以 拿 那些 笔记本。
- nǐ yīdìng bùkěyǐ zuò zài tā de chuáng shàng。
- tā yīdìng bùkěyǐ ná tā de guāngdié bōfàngjī。
- tāmen yīdìng bùkěyǐ ná nàxiē bǐjìběn。

11

- 我 一定要 去 银行。
- 你 一定要 现在 去 吗？
- 是的， 我 一定要。
- wǒ yīdìngyào qù yínháng。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- nǐ yīdìngyào xiànzài qù ma ?
- shìde ， wǒ yīdìngyào 。

12

- 你 一定要 学习 英语 吗 ?
- 我 不一定 要 学习 英语 。 我 一定要 学习 中文 。
- nǐ yīdìngyào xuéxí Yīngyǔ ma ?
- wǒ bùyīdìng yào xuéxí Yīngyǔ 。 wǒ yīdìngyào xuéxí Zhōngwén 。

13

- 她 一定要 去 银行 吗 ?
- 不 。 她 不一定 要 去 银行 。
- tā yīdìngyào qù yínháng ma ?
- bù 。 tā bùyīdìng yào qù yínháng 。

14

- 我 可以 拿 这 辆 自行车 吗 ?
- 不 ， 你 一定 不可以 拿 这 辆 自行车 。
- 我们 可以 把 这些 笔记本 放 在 她 的 床 上 吗 ?
- 不 。 你们 一定 不可以 把 笔记本 放 在 她 的 床 上 。
- wǒ kěyǐ ná zhè liàng zìxíngchē ma ?
- bù ， nǐ yīdìng bùkěyǐ ná zhè liàng zìxíngchē 。
- wǒmen kěyǐ bǎ zhèxiē bǐjìběn fàng zài tā de chuáng shàng ma ?
- bù 。 nǐmen yīdìng bùkěyǐ bǎ bǐjìběn fàng zài tā de chuáng shàng 。

Can you help, please?

1

- *Can you help me, please?*

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- Yes, I can.
- I cannot write the address in Chinese. Can you write it for me?
- Yes, I can.
- Thank you.

2

- Can you play tennis?
- No, I cannot. But I can learn. Can you help me to learn?
- Yes, I can. I can help you to learn to play tennis.
- Thank you.

3

- Can you speak Chinese?
- I can speak and read Chinese but I cannot write.
- Can you speak English?
- I can speak, read and write English.
- Can Mei speak English too?
- No, she cannot. She is Chinese.
- Can they speak Chinese?
- Yes, they can a little. They are students and they learn Chinese.
- This boy cannot speak Chinese.

4

- Where are they?
- They play tennis now.
- May we play too?
- Yes, we may.

5

- Where is Mike?
- He may be at the café.

6

- Sit at this table, please.
- Thank you. May I place my books on that table?

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- Yes, you may.

7

- May Hiroshi sit at his table?
- Yes, he may.

8

- May I sit on her bed?
- No, you must not.

9

- May Mei take his CD player?
- No. She must not take his CD player.

10

- May they take her map?
- No, they may not.

11

- You must not sit on her bed.
- She must not take his CD player.
- They must not take these notebooks.

12

- I must go to the bank.
- Must you go now?
- Yes, I must.

13

- Must you learn English?
- I need not learn English. I must learn Chinese.

14

- Must she go to the bank?
- No. She need not go to the bank.
- May I take this bike?
- No, you must not take this bike.
- May we place these notebooks on her bed?

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- No. You must not place the notebooks on her bed.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第五章
Chapter 5

迈克现在住在中国
Mike lives in China now

A

单词
Words

1. bā 八 - eight
2. bàozhǐ 报纸 - newspaper
3. chá 茶 - tea
4. chī 吃 - to eat
5. guǎngchǎng 广场 - square

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

6. hǎo 好 - good, well
7. hē 喝 - to drink
8. jiājù 家具 - furniture
9. liù 六 - six
10. nàli 那里 - there
11. nóngchǎng 农场 - farm
12. nǚhái 女孩 ; nǚshēng 女生 - girl
13. qī 七 - seven
14. rénmen 人们 - people
15. sān 三 - three
16. tīng 听 - to listen; wǒ 我 tīng 听 yīnyuè 音乐 。 - I listen to music.
17. wǔ 五 - five
18. xǐhuan 喜欢 ; xǐ'ài 喜爱 - to like, to love
19. xiǎngyào 想要 - to want
20. xūyào 需要 - need
21. yīxiē 一些 - some
22. yǐzi 椅子 - chair
23. yīnyuè 音乐 - music
24. zǎocān 早餐 - breakfast; chī 吃 zǎocān 早餐 - to have breakfast

B

迈克现在住在中国

1

梅 的 中文 读 得很 好 。 我 也 读 中文 。 学生 们 去 公园 。 她 也 去 公园 。

méi de Zhōngwén dú dehěn hǎo 。 wǒ yě dú Zhōngwén 。 xuésheng men qù gōngyuán 。 tā yě qù gōngyuán 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

2

我们 住 在 上海 。 希 若 西 现在 也 住 在 上海 。 他 的 父母 住 在 日本 。 迈 克 现在 住 在 上海 。 他 的 父母 住 在 美国 。

wǒmen zhù zài Shàng Hǎi 。 xī ruò xī xiànzài yě zhù zài Shàng Hǎi 。 tā de fùmǔ zhù zài Rìběn 。 mài kè xiànzài zhù zài Shàng Hǎi 。 tā de fùmǔ zhù zài Měiguó 。

3

学生 们 在 打 网球 。 希 若 西 打的 好 。 迈 克 打的 不好 。

xuésheng men zài dǎ wǎngqiú 。 xī ruò xī dǎdī hǎo 。 mài kè dǎdī bùhǎo 。

4

我们 喝 茶 。 梅 喝 绿茶 。 里 喝 红茶 。 我 也 喝 红茶 。

wǒmen hē chá 。 méi hē lǜchá 。 lǐ hē hóngchá 。 wǒ yě hē hóngchá 。

5

我 听 音乐 。 莎拉 也 听 音乐 。 她 喜欢 听 好 音乐 。

wǒ tīng yīnyuè 。 Shālā yě tīng yīnyuè 。 tā xǐhuan tīng hǎo yīnyuè 。

6

我 需要 六 本 笔记本 。 里 需要 七 本 笔记本 。 梅 需要 八 本 笔记本 。

wǒ xūyào liù běn bǐjìběn 。 lǐ xūyào qī běn bǐjìběn 。 méi xūyào bā běn bǐjìběn 。

7

李 想要 喝 些 饮料 。 我 也 想 喝 。 希 若 西 想要 吃 。

lǐ xiǎngyào hē xiē yǐnliào 。 wǒ yě xiǎng hē 。 xī ruò xī xiǎngyào chī 。

8

桌子 上 有 一 份 报纸 。 希 若 西 拿 去 阅读 。 他 喜欢 阅读

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

报纸。
zhuōzi shàng yǒu yī fèn bàozhǐ。 xī ruò xī ná qù yuèdú。 tā xǐhuan yuèdú bàozhǐ。

9

房间 里 有一些 家具。 那里 有 六 张 桌子 和 椅子。
fángjiān lǐ yǒuyīxiē jiājù。 nàli yǒu liù zhāng zhuōzi hé yǐzi。

10

房间 里 有 三 个 女生。 她们 在 吃 早餐。
fángjiān lǐ yǒu sān gè nǚshēng。 tāmen zài chī zǎocān。

11

莎拉 吃 面包 和 喝 茶。 她 喜欢 绿茶。
Shālā chī miànbāo hé hē chá。 tā xǐhuan lǜchá。

12

桌 上 有一些 书本。 它们 不是 新 的。 它们 是 旧 的。
zhuō shàng yǒuyīxiē shūběn。 tāmen bùshì xīn de。 tāmen shì jiù de。

13

- 这 条 街上 有 银行 吗？
- 有， 这里 有。 这 条 街上 有 五 间 银行。 这些 银行 并不 大。
- zhè tiáo jiēshang yǒu yínháng ma？
- yǒu， zhèlǐ yǒu。 zhè tiáo jiēshang yǒu wǔ jiān yínháng。 zhèxiē yínháng bìngbù dà。

14

- 广场 上 有人 吗？
- 有， 那里 有。 广场 上 有一些 人。
- guǎngchǎng shàng yǒurén ma？
- yǒu， nàli yǒu。 guǎngchǎng shàng yǒuyīxiē rén。

15

- 咖啡厅 有 自行车 吗？

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

- 有 ， 那里 有 。 咖啡厅 有 四 辆 自行车 。 它们 并不 新 。
- kāfēitīng yǒu zìxíngchē ma ?
- yǒu ， nàli yǒu 。 kāfēitīng yǒu sì liàng zìxíngchē 。 tāmen bìngbù xīn 。

16

- 这 条 街上 有 酒店 吗 ?
- 没有 ， 这里 没有 。 这 条 街上 没有 酒店 。
- zhè tiáo jiēshang yǒu jiǔdiàn ma ?
- méiyǒu ， zhèlǐ méiyǒu 。 zhè tiáo jiēshang méiyǒu jiǔdiàn 。

17

- 那 条 街上 有 大 商店 吗 ?
- 没有 ， 那里 没有 。 那 条 街上 没有 大 商店 。
- nà tiáo jiēshang yǒu dà shāngdiàn ma ?
- méiyǒu ， nàli méiyǒu 。 nà tiáo jiēshang méiyǒu dà shāngdiàn 。

18

- 中国 有 农场 吗 ?
- 有 ， 那里 有 。 中国 有 许多 农场 。
- Zhōngguó yǒu nóngchǎng ma ?
- yǒu ， nàli yǒu 。 Zhōngguó yǒu xǔduō nóngchǎng 。

19

- 那 间 房间 有 没有 家具 ?
- 有 ， 那里 有 。 那里 有 四 张 桌子 和 一些 椅子 。
- nà jiān fángjiān yǒu méiyǒu jiājù ?
- yǒu ， nàli yǒu 。 nàli yǒu sì zhāng zhuōzi hé yīxiē yǐzi 。

Mike lives in China now

1

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Mei reads Chinese well. I read Chinese too. The students go to the park. She goes to the park too.

2

We live in Shanghai. Hiroshi lives in Shanghai now too. His father and mother live in Japan. Mike lives in Shanghai now. His father and mother live in the USA.

3

The students play tennis. Hiroshi plays well. Mike does not play well.

4

We drink tea. Mei drinks green tea. Ri drinks black tea. I drink black tea too.

5

I listen to music. Sara listens to music too. She likes to listen to good music.

6

I need six notebooks. Ri needs seven notebooks. Mei needs eight notebooks.

7

Li wants (something) to drink. I want to drink too. Hiroshi wants to eat.

8

There is a newspaper on the table. Hiroshi takes it and reads. He likes to read newspapers.

9

There is some furniture in the room. There are six tables and six chairs there.

10

There are three girls in the room. They eat breakfast.

11

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Sara eats bread and drinks tea. She likes green tea.

12

There are some books on the table. They are not new. They are old.

13

- Is there a bank in this street?
- Yes, there is. There are five banks in this street. The banks are not big.

14

- Are there people in the square?
- Yes, there are. There are some people in the square.

15

- Are there bikes at the café?
- Yes, there are. There are four bikes at the café. They are not new.

16

- Is there a hotel in this street?
- No, there is not. There are no hotels in this street.

17

- Are there any big shops in that street?
- No, there are not. There are no big shops in that street.

18

- Are there any farms in China?
- Yes, there are. There are many farms in China.

19

- Is there any furniture in that room?
- Yes, there is. There are four tables and some chairs there.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第六章
Chapter 6

迈克有很多朋友
Mike has many friends

A

单词
Words

1. yě 也； háiyǒu 还有 - as well
2. jièshào 介绍 suǒ 所 - agency
3. guāngdié 光碟 - CD
4. kāfēi 咖啡 - coffee
5. dǐxia 底下 - under
6. hěn 很 duō 多 - much, many
7. yǒu 有 hěn 很 duō 多 gōngzuò 工作 - to have a lot of

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

work
8. péngyou 朋友 - friend
9. lái 来， qù 去 - come, go
10. qīngjié 清洁； gānjìng 干净 - clean
11. chuījù 炊具 - cooker
12. bàba 爸爸 - dad
13. diànnǎo 电脑 - computer
14. zhīdào 知道 - to know
15. zhíyè 职业 - job; zhíyè 职业 jièshào 介绍 suǒ 所 - job agency
16. zìyóu 自由 - free; zìyóu 自由 shíjiān 时间 - free time
17. chē 车 - car
18. jìnrù 进入 - into
19. lǐ 里 de 的 shū 书 - Ri’s book
20. mén 门 - door

B

迈克有很多朋友

1

迈 克 有 很 多 朋友 。 迈 克 的 朋友 来到 咖啡厅 。 他们 想 喝 咖啡 。 迈 克 的 朋友 喝 了 很 多 咖啡 。

mài kè yǒu hěn duō péngyou 。 mài kè de péngyou láidào kāfēitīng 。 tāmen xiǎng hē kāfēi 。 mài kè de péngyou hē le hěn duō kāfēi 。

2

希 若 西 的 爸爸 有 一 辆 车 。 他 爸爸 的 车 是 干净的 ， 但 是 旧 了 。 希 若 西 的 爸爸 时常 开车 。 他 有 一 个 好 职业 ， 而且 他 现在 有 很 多 工作 。

xī ruò xī de bàba yǒu yī liàng chē 。 tā bàba de chē shì gānjìng ，

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

dànshì jiù le 。 xī ruò xī de bàba shícháng kāichē 。 tā yǒu yī gè hǎo zhíyè ， érqiě tā xiànzài yǒu hěn duō gōngzuò 。

3

里 有 很 多 光碟 。 里 的 光碟 在 床 上 。 里 的 光碟 播放机 也 在 床 上 。

lǐ yǒu hěn duō guāngdié 。 lǐ de guāngdié zài chuáng shàng 。 lǐ de guāngdié bōfàngjī yě zài chuáng shàng 。

4

迈 克 读 中文 报纸 。 迈 克 房间 里 的 桌子 上 有 很 多 的 报纸 。

mài kè dú Zhōngwén bàozhǐ 。 mài kè fángjiān lǐ de zhuōzi shàng yǒu hěn duō de bàozhǐ 。

5

李 有 一 只 猫 和 一 只 狗 。 李 的 猫 是 在 房间 里 的 床 底下 。 李 的 狗 也 在 房间 里 。

lǐ yǒu yī zhǐ māo hé yī zhǐ gǒu 。 lǐ de māo shì zài fángjiān lǐ de chuáng dǐxia 。 lǐ de gǒu yě zài fángjiān lǐ 。

6

这 辆 车 上 有 一 个 男人 。 这个 男人 有 一 张 地图 。 他 的 地图 很 大 。 这个 男人 时常 开车 。

zhè liàng chē shàng yǒu yī gè nánrén 。 zhège nánrén yǒu yī zhāng dìtú 。 tā de dìtú hěn dà 。 zhège nánrén shícháng kāichē 。

7

我 是 学生 。 我 有 很 多 的 自由 时间 。 我 去 职业 介绍 所 。 我 需要 一 份 好 工作 。

wǒ shì xuésheng 。 wǒ yǒu hěn duō de zìyóu shíjiān 。 wǒ qù zhíyè jièshào suǒ 。 wǒ xūyào yī fèn hǎo gōngzuò 。

8

希 若 西和 迈 克 有一些 自由 时间 。 他们 也 去 职业 介绍 所

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

。 希 若 西 有 一 台 电脑 。 介绍 所 可能 会 给 希 若 西 一 份 好 工作 。
xī ruò Xīhé mài kè yǒuyīxiē zìyóu shíjiān 。 tāmen yě qù zhíyè jièshào suǒ 。 xī ruò xī yǒu yī tái diànnǎo 。 jièshào suǒ kěnéng huì gěi xī ruò xī yī fèn hǎo gōngzuò 。

9

梅 有 一 个 新 的 厨具 。 梅 的 厨具 很好 而且 干净 。 她 为 她 的 孩子们 做 早餐 。 李 和 里 是 梅 的 孩子 。 梅 de 的 孩子 喝 了 很 多 茶 。 母亲 喝 了 一点 咖啡 。 李 的 母亲 可以 说 很 少 的 英语 单词 。 她 很 少 讲 英语 。 梅 有 一 份 工作 。 她 有一些 自由 时间 。
méi yǒu yī gè xīn de chújù 。 méi de chújù hěn hǎo ér qiě gānjìng 。 tā wéi tā de háizimen zuò zǎocān 。 lǐ hé lǐ shì méi de háizi 。 méi de háizi hē le hěn duō chá 。 mǔqīn hē le yīdiǎn kāfēi 。 lǐ de mǔqīn kěyǐ shuō hěn shǎo de Yīngyǔ dāncí 。 tā hěn shǎo jiǎng Yīngyǔ 。 méi yǒu yī fèn gōngzuò 。 tā yǒuyīxiē zìyóu shíjiān 。

10

迈 克 会 说 一点 中文 。 迈 克 知道 很 少 的 中文 单词 。 我 知道 很 多 中文 单词 。 我 会 讲 一点 中文 。 这个 女人 知道 很 多 中文 单词 。 她 的 中文 讲 得 好 。
mài kè huì shuō yīdiǎn Zhōngwén 。 mài kè zhīdào hěn shǎo de Zhōngwén dāncí 。 wǒ zhīdào hěn duō Zhōngwén dāncí 。 wǒ huì jiǎng yīdiǎn Zhōngwén 。 zhège nǚrén zhīdào hěn duō Zhōngwén dāncí 。 tā de Zhōngwén jiǎng de hǎo 。

11

志 彭 在 一 间 职业 介绍 所 工作 。 这 间 职业 介绍 所 是 在 上海 。 志 彭 有 一 辆 车 。 志 彭 的 车 在 街上 。 志 彭 有 很 多 工作 。 他 必须 到 介绍 所 。 他 开车 去 那里 。 志 彭 进入 介绍 所 。 那里 有 很 多 学生 。 他们 需要 工作 。 志

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

彭 的 工作 就是 帮助 学生 。
zhì Péng zài yī jiān zhíyè jièshào suǒ gōngzuò 。 zhè jiān zhíyè jièshào suǒ shì zài Shàng Hǎi 。 zhì Péng yǒu yī liàng chē 。 zhì Péng de chē zài jiēshang 。 zhì Péng yǒu hěn duō gōngzuò 。 tā bìxū dào jièshào suǒ 。 tā kāichē qù nàli 。 zhì Péng jìnrù jièshào suǒ 。 nàli yǒu hěn duō xuésheng 。 tāmen xūyào gōngzuò 。 zhì Péng de gōngzuò jiùshì bāngzhù xuésheng 。

12

酒店 那里 有 一 辆 车 。 这 辆 车 的 车门 不 干净 。 许多 学生 住 在 这 家 酒店 。 酒店 的 房间 很 少 但是 干净 。 这 是 迈 克 的 房间 。 房间 的 窗口 又 大 又 干净 。
jiǔdiàn nàli yǒu yī liàng chē 。 zhè liàng chē de chēmén bù gānjìng 。 xǔduō xuésheng zhù zài zhè jiā jiǔdiàn 。 jiǔdiàn de fángjiān hěn shǎo dànshì gānjìng 。 zhè shì mài kè de fángjiān 。 fángjiān de chuāngkǒu yòu dà yòu gānjìng 。

C

Mike has many friends

1

Mike has many friends. Mike's friends come to the café. They like to drink coffee. Mike's friends drink a lot of coffee.

2

Hiroshi's dad has a car. The dad's car is clean but old. Hiroshi's dad drives a lot. He has a good job and he has a lot of work now.

3

Ri has a lot of CDs. Ri's CDs are on his bed. Ri's CD player is on his bed as well.

4

Mike reads Chinese newspapers. There are many newspapers on

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

the table in Mike's room.

5

Li has a cat and a dog. Li's cat is in the room under the bed. Li's dog is in the room as well.

6

There is a man in this car. This man has a map. The man's map is big. This man drives a lot.

7

I am a student. I have a lot of free time. I go to a job agency. I need a good job.

8

Hiroshi and Mike have a little free time. They go to the job agency as well. Hiroshi has a computer. The agency may give Hiroshi a good job.

9

Mei has a new cooker. Mei's cooker is good and clean. She cooks breakfast for her children. Li and Ri are Mei's children. Mei's children drink a lot of tea. The mother drinks a little coffee. Li's mother can speak very few English words. She speaks English very little. Mei has a job. She has little free time.

10

Mike can speak Chinese very little. Mike knows very few Chinese words. I know a lot of Chinese words. I can speak Chinese a little. This woman knows a lot of Chinese words. She can speak Chinese well.

11

Zhi Peng works at a job agency. This job agency is in Shanghai. Zhi Peng has a car. Zhi Peng's car is in the street. Zhi Peng has a lot of work. He must go to the agency. He drives there. Zhi Peng comes into the agency. There are a lot of students there. They

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

need jobs. Zhi Peng's job is to help the students.

12

There is a car at the hotel. The doors of this car are not clean. Many students live in this hotel. The rooms of the hotel are little but clean. This is Mike's room. The window of the room is big and clean.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第七章
Chapter 7

里买自行车
Ri buys a bike

A

单词
Words

1. yīgèjiēyīgè 一个接一个 - one by one
2. shàngwǔ 上午， zǎoshang 早上， zǎochén 早晨 - morning
3. yǔ 与 - with
4. zhōngxīn 中心 - centre; shìzhōngxīn 市中心 - city centre

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

5. jīntiān 今天 - today
6. zuò 做 / zhǔ 煮 - to make; kāfēijī 咖啡机 - coffee-maker
7. gōngsī 公司 - firm; gōngsī 公司 - firms
8. bàngōngshì 办公室 - office
9. chúfáng 厨房 - kitchen
10. jiā 家 - home; huíjiā 回家 - go home
11. gōngrén 工人 - worker
12. bāshì 巴士 /gōng gòng qì chē 公共汽车 - bus; zuò 坐 bāshì 巴士 qù 去 / zuò 坐 gōng gong qì chē 公共汽车 qù 去 - to go by bus
13. shíjiān 时间 - time
14. Xīngqīliù 星期六 - saturday
15. xǐ 洗 - to wash; xǐyījī 洗衣机 - washer
16. yùshì 浴室 - bathroom; mùyù 沐浴 ； chōngliáng 冲凉 - to take a shower; guànxǐtái 盥洗台 - bathroom table
17. ránhòu 然后 - then
18. zhīhòu 之后 - after that
19. liǎn 脸 - face
20. chádiǎn 茶点 / xiǎochī 小吃 / língshí 零食 - snack
21. yùndòng 运动 - sport; tǐyù 体育 shāngdiàn 商店 - sport shop; yùndòng 运动 zìxíngchē 自行车 - sport bike
22. duìliè 队列 - queue
23. qí 骑 zìxíngchē 自行车 qù 去 - go by bike

里买自行车

1

这 是 星期六 早上 。 里 去 浴室 。 浴室 不大 。 那里 有 一 个 浴盆 ， 一 台洗衣机 hé 和 一 个 盥洗台。 里 洗 了 脸 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

然后， 他 去 了 厨房。 厨房 的 桌子 上 有 一 副 茶具。 里 吃 他 的 早餐。 里 的 早餐 不 多。 然后， 他 用 咖啡机 煮 了 一些 咖啡 来 喝。 今天 他 想 去 一 间 体育 商店。 里 去 到 街上。 他 搭 七 号 巴士。 里 需要 一点 时间 搭 巴士 到 商店。

zhè shì Xīngqīliù zǎoshang。 lǐ qù yùshì。 yùshì bùdà。 nàli yǒu yī gè yùpén， yī tái xǐyījī hé yī gè guànxǐtái。 lǐ xǐ leliǎn。 ránhòu， tā qù lechúfáng。 chúfáng de zhuōzi shàng yǒu yī fù chájù。 lǐ chī tā de zǎocān。 lǐ de zǎocān bùdà duō。 ránhòu， tā yòng kāfēijī zhǔ le yīxiē kāfēi lái hē。 jīntiān tā xiǎng qù yī jiān tǐyù shāngdiàn。 lǐ qù dào jiēshang。 tā dā qī hào bāshì。 lǐ xūyào yīdiǎn shíjiān dā bāshì dào shāngdiàn。

2

里 走进 体育 商店。 他 想 买 一 辆 新 的 运动 自行车。 那里 有 很 多 运动 自行车， 有 黑色， 蓝色 和 绿色 的。 里 喜欢 蓝色 的 自行车。 他 要 买 一 辆 蓝色 的。 店 里 要 排 队。 里 用 了 很 久 时间 才 买 到 自行车。 然后， 他 去 街上 骑 自行车。 他 骑 去 市中心。 然后， 他 从 市中心 骑 去 城市 公园。 骑 新 的 自行车 真 好 ！

lǐ zǒujìn tǐyù shāngdiàn。 tā xiǎng mǎi yī liàngxīn de yùndòng zìxíngchē。 nàli yǒu hěn duō yùndòng zìxíngchē， yǒu hēisè， lánsè hé lǜsè de。 lǐ xǐhuan lánsè de zìxíngchē。 tā yào mǎi yī liàng lánsè de。 diàn lǐ yàopái duì。 lǐ yòng le hěn jiǔ shíjiān cái mǎi dào zìxíngchē。 ránhòu， tā qù jiēshang qí zìxíngchē。 tā qí qù shìzhōngxīn。 ránhòu， tā cóng shìzhōngxīn qí qù chéngshì gōngyuán。 qí xīn de zìxíngchē zhēn hǎo ！

3

这 是 星期六 早上， 但是 志 彭 在 他 的 办公室 里。 今天 他 有 很 多 工作。 志 彭 的 办公室 外 有 一排 队列。 有 许多 学生 hé 和 工人 在 排 队。 他们 需要 一 份 工作。 他们 一个

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

接一个 进去 志 彭 的 办公室。 他们 与 志 彭 说话。 然后，他 给 了 他们 公司 的 地址。
zhè shì Xīngqīliù zǎoshang， dànshì zhì Péng zài tā de bàngōngshì lǐ。 jīntiān tā yǒu hěn duō gōngzuò。 Péng de bàngōngshì wàiyǒu yīpái duìliè。 yǒu xǔduō xuésheng hé gōngrén zài pái duì。 tāmen xūyào yī fèn gōngzuò。 tāmen yīgejiēyīge jìnqù zhì Péng de bàngōngshì。 tāmen yǔ zhì Péng shuōhuà。 ránhòu， tā gěi le tāmen gōngsī de dìzhǐ。

4

现在 是 下午 茶 时间。 志 彭 用 咖啡机 煮 了 一些 咖啡。他 吃 了 茶点 还 喝 了 一些 咖啡。 现在 没有 人 去 他 的 办公室 了。 志 彭 可以 回家 了。 志 彭 去 到 街上。 今天 真好 ！ 志 彭 回去 家里。 他 带 他 的 孩子们 去 城市 公园。他们 在 那里 有 一 段 美好 的 时光。
xiànzài shì xiàwǔ chá shíjiān。 zhì Péng yòng kāfēijī zhǔ le yīxiē kāfēi。 tā chī le chádiǎn hái hē le yīxiē kāfēi。 xiànzài méiyǒu rén qù tā de bàngōngshì le。 zhì Péng kěyǐ huíjiā le。 zhì Péng qù dào jiēshang。 jīntiān zhēn hǎo ！ zhì Péng huíqu jiālǐ。 tā dài tā de háizimen qù chéngshì gōngyuán。 tāmen zài nàli yǒu yī duàn měihǎo de shíguāng。

C

Ri buys a bike

1

It is Saturday morning. Ri goes to the bathroom. The bathroom is not big. There is a bath, a washer and a bathroom table there. Ri washes his face. Then he goes to the kitchen. There is a tea-maker on the kitchen table. Ri eats his breakfast. Ri's breakfast is not big. Then he makes some coffee with the coffee-maker and drinks

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

it. He wants to go to a sport shop today. Ri goes into the street. He takes bus seven. It takes Ri a little time to go to the shop by bus.

2

Ri goes into the sport shop. He wants to buy a new sport bike. There are a lot of sport bikes there. They are black, blue and green. Ri likes blue bikes. He wants to buy a blue one. There is a queue in the shop. It takes Ri a lot of time to buy the bike. Then he goes to the street and rides the bike. He rides to the city centre. Then he rides from the city centre to the city park. It is so nice to ride a new sport bike!

3

It is Saturday morning but Zhi Peng is in his office. He has a lot of work today. There is a queue to Zhi Peng's office. There are many students and workers in the queue. They need a job. They go one by one into Zhi Peng's room. They speak with Zhi Peng. Then he gives addresses of firms.

4

It is snack time now. Zhi Peng makes some coffee with the coffee maker. He eats his snack and drinks some coffee. There is no queue to his office now. Zhi Peng can go home. He goes into the street. It is so nice today! Zhi Peng goes home. He takes his children and goes to the city park. They have a nice time there.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第八章
Chapter 8

梅想购买一个新光盘
Mei wants to buy a new DVD

A

单词
Words

1. bēi 杯 - cup
2. bǐ 比 - than, zhì 志 Péng 彭 bǐ 比 méi 梅 lǎo 老 - Zhi Peng is older than Mei.
3. chāoguò 超过 / duō 多 guò 过 /gèn jiā 更加 - more
4. chíxù 持续 ， xūyào 需要 - to last, to take; zhè 这 chǎng 场 diànyǐng 电影 chāoguò 超过 sān 三 gè 个 xiǎoshí 小时 -

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

The movie is more than three hours long

5. dà 大， gèng 更 dà 大 / bǐjiào 比较 dà 大， zuì 最 dà 大 - big-bigger-biggest
6. dìjiāo 递交 - to hand
7. èrshí 二十 - twenty
8. guāngpán 光盘 - DVD
9. hézi 盒子 - box
10. jièshào 介绍 - to show
11. yǒuqù 有趣 - interesting
12. líkāi 离开 - to go away
13. lùxiàngdài 录像带 - videocassette
14. màoxiǎn 冒险 - adventure
15. nà 那 - that; wǒ 我 zhīdào 知道 zhè 这 běn 本 shū 书 hěn 很 yǒuqù 有趣 - I know that this book is interesting.
16. niánqīng 年轻 - young
17. shíwǔ 十五 - fifteen
18. shòuhuòyuán 售货员 - shop assistant
19. shuō 说 - to say
20. wèn 问 - to ask
21. xǐ'ài 喜爱 / xǐhuan 喜欢 de 的 - favourite; xǐhuan 喜欢 de 的 diànyǐng 电影 - favourite film
22. xiǎoshí 小时 - hour
23. yǐngpiàn 影片 / diànyǐng 电影 - film
24. yīnxiàngdiàn 音像店 - video-shop
25. yǒushàn 友善 - friendly
26. cháng 长 - long

B

梅想购买一片新光盘

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

里 和 李 是 梅 的 孩子 。 李 是 最 小的 孩子 。 她 五 岁 。 里 比 李 大 十五 岁 。 他 二十 岁 了 。 李 比 里 年轻 许多 。
lǐ hé lǐ shì méi de háizi 。 lǐ shì zuì xiǎode háizi 。 tā wǔ suì 。 lǐ bǐ lǐ dà shíwǔ suì 。 tā èrshí suì le 。 lǐ bǐ lǐ niánqīng xǔduō 。
李 ， 梅 和 里 在 厨房 里 。 他们 在 喝 茶 。 李 的 杯 很 大 。 梅 的 杯 更 大 。 里 的 杯 是 最 大 的 。
lǐ ， méi hé lǐ zài chúfáng lǐ 。 tāmen zài hē chá 。 lǐ de bēi hěn dà 。 méi de bēi gèng dà 。 lǐ de bēi shì zuì dà de 。
梅 有 很 多 精彩 电影 的 录像带 和 光盘 。 她 想 购买 一 部 比较 新 的 电影 。 她 去 一 间 音像店。 那里 有 许多 装有 录像带 和 光盘 的 盒子 。 她 请 一 个 售货员 来 帮助 她 。 售货员 交给 梅 一些 录像带 。 梅 想 进一步一 了解 这些 电影， 但是 售货员 离开 了 。
méi yǒu hěn duō jīngcǎi diànyǐng de lùxiàngdài hé guāngpán 。 tā xiǎng gòumǎi yī bù bǐjiào xīn de diànyǐng 。 tā qù yī jiān yīnxiàngdiàn 。 nàli yǒu xǔduō zhuāngyǒu lùxiàngdài hé guāngpán de hézi 。 tā qǐng yī gè shòuhuòyuán lái bāngzhù tā 。 shòuhuòyuán jiāogěi méi yīxiē lùxiàngdài 。 méi xiǎng jìn yī bù liǎojiě zhèxiē diànyǐng ， dànshì shòuhuòyuán líkāi le 。
店 里 还有 一 个 售货员 ， 而且 她 比较 友善 。 她 问 梅 关于 她 喜欢 的 电影 。 梅 喜欢 浪漫 的 电影 和 冒险 片 。 “ 泰坦尼克尼 号 ” 是 她 喜欢 的 电影 。 售货员 向 梅 介绍 了 最 新 的 好莱坞 电影 “ 德国 朋友 ” 。 它 是 关于 一 个 男人 和 一 个 年轻 女人 的 浪漫 冒险 电影。
diàn lǐ háiyǒu yī gè shòuhuòyuán ， érqiě tā bǐjiào yǒushàn 。 tā wèn méi guānyú tā xǐhuan de diànyǐng 。 méi xǐhuan làngmàn de diànyǐng hé màoxiǎn piàn 。 “tài tǎn ní kè hào ” shì tā xǐhuan de diànyǐng 。 shòuhuòyuán xiàng méi jièshào le zuìxīn de Hǎoláiwù diànyǐng “ Déguó péngyou ” 。 tā shì guānyú yī gè

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

nánrén hé yī gè niánqīng nǚrén de làngmàn màoxiǎn diànyǐng 。
她 还 向 梅 介绍 了一 部 电影 “ 企业 ”。 售货员 说 那 部 电影 是 最 精彩 的 电影 之一。 而且 它 也 是 其中 一 部 最 长 的 电影 。 它 超过 三 个 小时 。 梅 喜欢 比较 长 的 电影 。 她 说 “ 泰坦尼克尼 号 ” 是 她 拥有 的最 精彩 和 最 长 的 电影 。 梅 购买 了 “ 企业 ” 的 电影 光盘 。 她 感谢 售货员 后 就 走 了 。
tā hái xiàng méi jièshào yīpiàn le bù diànyǐng “ qǐyè ” 。
shòuhuòyuán shuō nà bù diànyǐng shì zuì jīngcǎi de diànyǐng zhīyī 。 érqiě tā yě shì qízhōng yī bù zuì cháng de diànyǐng 。 tā chāoguò sān gè xiǎoshí 。 méi xǐhuan bǐjiào cháng de diànyǐng 。 tā shuō “tài tǎn ní kè hào ” shì tā yōngyǒu zuì dejīngcǎi hé zuì cháng de diànyǐng 。 méi gòumǎi le “ qǐyè ”de diànyǐng guāngpán 。 tā gǎnxiè shòuhuòyuán hòu jiù zǒu le 。

Mei wants to buy a new DVD

Ri and Li are Mei’s children. Li is the youngest child. She is five years old. Ri is fifteen years older than Li. He is twenty. Li is much younger than Ri.
Li, Mei and Ri are in the kitchen. They drink tea. Li’s cup is big. Mei’s cup is bigger. Ri’s cup is the biggest.
Mei has a lot of videocassettes and DVDs with interesting films. She wants to buy a newer film. She goes to a video-shop. There are many boxes with videocassettes and DVDs there. She asks a shop assistant to help her. The shop assistant hands Mei some cassettes. Mei wants to know more about these films but the shop assistant goes away.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

There is one more shop assistant in the shop and she is friendlier. She asks Mei about her favorite films. Mei likes romantic films and adventure films. The film "Titanic" is her favorite film. The shop assistant shows Mei a DVD with the newest Hollywood film "The German Friend". It is about romantic adventures of a man and a young woman in Germany.
She shows Mei a DVD with the film "The Firm" as well. The shop assistant says that the film "The Firm" is one of the most interesting films. And it is one of the longest films as well. It is more than three hours long. Mei likes longer films. She says that "Titanic" is the most interesting and the longest film that she has. Mei buys a DVD with the film "The Firm". She thanks the shop assistant and goes.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第九章

Chapter 9

希若西听美国歌

Hiroshi listens to American songs

A

单词

Words

1. bāo 包 / shūbāo 书包 / dàizi 袋子 - bag
2. cánkuì 惭愧 - to be ashamed; tā 他 gǎndào 感到 cánkuì 惭愧 - he is ashamed
3. chàng 唱 - sing
4. cíyǔ 词语 - phrase
5. dǎdiànhuà 打电话 - to call on the phone; hūjiào 呼叫 - to call; hūjiàozhōngxīn 呼叫中心 - call centre

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

6. diànhuà 电话 - telephone; dǎdiànhuà 打电话 - to telephone
7. fēnzhōng 分钟 - minute
8. gēshǒu 歌手 - singer
9. guān 关 yú 于 - about
10. hěn 很 / fēicháng 非常 - very
11. jiātíng 家庭 - family
12. jiǎndān 简单 / róngyì 容易 - simple
13. kāishǐ 开始 - to begin
14. màozi 帽子 - hat
15. měiyī 每一 gè 个 - every
16. miànbāo 面包 - bread
17. míngzi 名字 - name; qǔmíng 取名 / mìngmíng 命名 - to name
18. niúyóu 牛油 - butter
19. pǎo 跑 / pǎobù 跑步 - to run
20. shīlíng 失灵 - out of order
21. tiān 天 / rìzi 日子 - day
22. tiào 跳 - to jump; tiào 跳 - a jump
23. fùjìn 附近 / línjìn 邻近 / pángbiān 旁边 - near, nearby, next
24. tóu 头 - head; mài 迈 xiàng 向 / qù 去 - to head, to go
25. xǐhuan 喜欢 / xǐ'ài 喜爱 - to like; wǒ 我 xǐhuan 喜欢 / xǐ'ài 喜爱 - I like that.
26. sùshè 宿舍 - dorms
27. yīnwèi 因为 - because
28. zhīqián 之前 - before

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

希若西听美国歌

卡 若 尔 是 一 名 学生 。 她 二十 岁 。 卡 若 尔 是 从 美国 来 的 。 她 住 在 学生 宿舍 。 她 是 一 个 很 好 的 女生 。 卡 若 尔 穿 了 一 条 蓝色 的 裙子 。 她 的 头上 有 一 顶 帽子 。
kǎ ruò ěr shì yī míng xuésheng 。 tā èrshí suì 。 kǎ ruò ěr shì cóng Měiguó lái de 。 tā zhù zài xuésheng sùshè 。 tā shì yī gè hěn hǎo de nǚshēng 。 kǎ ruò ěr chuān le yī tíaolánsè de qúnzi 。 tā de tóushàng yǒu yī dǐng màozi 。
今天 ， 卡 若 尔 想要 打电话 给 她 的 家人 。 她 去 呼叫中心 ， 因为 她 的 电话 失灵 了 。 呼叫中心 是 在 咖啡厅 对面 。 卡 若 尔 打 给 她 的 家人 。 她 和 她 的 父母 说话 。 这 通电话 占 了 她 大约 五 分钟 。 然后 ， 她 打 给 她 的 朋友 ， 安 琪 拉 。 这 通电话 占 了 她 大约 三 分钟 。
jīntiān ， kǎ ruò ěr xiǎngyào dǎdiànhuà gěi tā de jiārén 。 tā qù hūjiàozhōngxīn ， yīnwèi tā de diànhuà shīlíng le 。 hūjiàozhōngxīn shì zài kāfēitīng duìmiàn 。 kǎ ruò ěr dǎ gěi tā de jiārén 。 tā hé tā de fùmǔ shuōhuà 。 zhè tōngdiànhuà zhàn le tā dàyuē wǔ fēnzhōng 。 ránhòu ， tā dǎ gěi tā de péngyou ， ān qí lā 。 zhè tōngdiànhuà zhàn le tā dàyuē sān fēnzhōng 。

迈 克 喜欢 运动 。 他 每天 早晨 都 在 宿舍 附近 的 公园 里 跑步 。 他 今天 也 有 跑步 。 他 跳 的 也 很 好 。 他 跳 的 很 远 。 希 若 西和 里 与 迈 克 一起 跑步 和 跳 。 里 跳 的 比较 远 。 希 若 西 跳 的 最远 。 他 跳 得 最好 。 过后 ， 迈 克 和 希 若 西 跑 回 宿舍 ， 而 里 跑 回家 。
mài kè xǐhuan yùndòng 。 tā měitiān zǎochén dōu zài sùshè fùjìn de gōngyuán lǐ pǎobù 。 tā jīntiān yě yǒu pǎobù 。 tā tiào de yě hěn hǎo 。 tā tiào de hěn yuǎn 。 xī ruò Xīhé lǐ yǔ mài kè yīqǐ pǎobù hé tiào 。 lǐ tiào de bǐjiào yuǎn 。 xī ruò xī tiào de

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

zuìyuǎn 。 tā tiào dé zuìhǎo 。 guòhòu ， mài kè hé xī ruò xī pǎo huí sùshè ， ér lǐ pǎo huíjiā 。
迈 克 在 他 的 房间 里 吃 早餐 。 他 吃 面包 和 牛油 。 他 用 咖啡机 煮 了 一些 咖啡 。 然后 ， 他 把 牛油 涂 在 面包 上 吃 。
mài kè zài tā de fángjiān lǐ chī zǎocān 。 tā chī miànbāo hé niúyóu 。 tā yòng kāfēijī zhǔ le yīxiē kāfēi 。 ránhòu ， tā bǎ niúyóu tú zài miànbāo shàng chī 。
迈 克 住 在 上海 的 宿舍 里 。 他 的 房间 是 在 希 若 西 的 房间 附近 。 迈 克 的 房间 不大 。 它 很 干净 ， 因为 迈 克 每 天 都 有 清理 它 。 在 他 的 房间 里 有 一 张 桌子 ， 一 张 床 ， 一些 椅子 和 一些 家具 。 迈 克 的 书 和 笔记本 是 在 桌子 上 。 他 的 书包 是 在 桌子 下面 。 椅子 是 在 桌子 那里 。 迈 克 拿 了 一些 光盘 在 他 的 手里 ， 接着 去 希 若 西 那里 ， 因为 希 若 西 想 听 美国 歌 。
mài kè zhù zài Shàng Hǎi de sùshè lǐ 。 tā de fángjiān shì zài xī ruò xī de fángjiān fùjìn 。 mài kè de fángjiān bùdà 。 tā hěn gānjìng ， yīnwèi mài kè měitiān dōu yǒu qīnglǐ tā 。 zài tā de fángjiān lǐ yǒu yī zhāng zhuōzi ， yī zhāng chuáng ， yīxiē yǐzi hé yīxiē jiājù 。 mài kè de shū hé bǐjìběn shì zài zhuōzi shàng 。 tā de shūbāo shì zài zhuōzi xiàmian 。 yǐzi shì zài zhuōzi nàli 。 mài kè ná le yīxiē guāngpán zài tā de shǒulǐ ， jiēzhe qù xī ruò xī nàli ， yīnwèi xī ruò xī xiǎng tīng Měiguó gē 。
希 若 西 在 他 的 房间 里 的 桌子 那里 。 他 的 猫 在 桌子 下面 。 猫 前面 有一些 面包 。 猫 在 吃 面包 。 迈 克 把 光盘 交给 希 若 西 。 光盘 里 有 最好 听 的 美国 歌 。 希 若 西 也 想 知道 美国 歌手 的 名字 。 迈 克 说 了 他 最 喜欢 的 歌手 的 名字 。 他 说 了 艾 薇 儿 ， 麦当娜 ， 迈 克 安东尼 和 珍 妮 弗 洛佩兹 。 这些 名字 对 希 若 西 来说 是 陌生 的 。
xī ruò xī zài tā de fángjiān lǐ de zhuōzi nàli 。 tā de māo zài

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

zhuōzi xiàmian 。 māo qiánmiàn yǒuyīxiē miànbāo 。 māo zài chī miànbāo 。 mài kè bǎ guāngpán jiāogěi xī ruò xī 。 guāngpán lǐ yǒu zuìhǎo tīng de Měiguó gē 。 xī ruò xī yě xiǎng zhīdào Měiguó gēshǒu de míngzi 。 mài kè shuō le tā zuì xǐhuan de gēshǒu de míngzi 。 tā shuō le yì wēi r ， Màidāngnà ， mài kè Āndōngní hé zhēn nī fú Luòpèizī 。 zhèxiē míngzi duì xī ruò xī láishuō shì mòshēng de 。

他 听 着 光盘 ， 然后 开始 唱 美国 歌 ！ 他 非常 喜欢 这些 歌 。 希 若 西 请 迈 克 把 歌词 写 下来 。 迈 克 帮 希 若 西 写下 最好 听 的 美国 歌 的 歌词 。 希 若 西 说 他 想 学习 一 些 歌曲 的 单词 ， 所以 请 迈 克 帮忙 。 迈 克 帮助 希 若 西 学习 美国 单词 。 这 占 了 很 多 时间 ， 因为 迈 克 不会 说 很 好 的 中文 。 迈 克 感到 惭愧 。 他 连 一些 简单 的 词语 都 不会 说 ！ 接着 ， 迈 克 就 去 他 的 房间 学习 中文 。

tā tīng zheguāngpán ， ránhòu kāishǐ chàng Měiguó gē ！ tā fēicháng xǐhuan zhèxiē gē 。 xī ruò xī qǐng mài kè bǎ gēcí xiě xiàlai 。 mài kè bāng xī ruò xī xiěxià zuìhǎo tīng de Měiguó gē de gēcí 。 xī ruò xī shuō tā xiǎng xuéxí yīxiē gēqǔ de dāncí ， suǒyǐ qǐng mài kè bāngmáng 。 mài kè bāngzhù xī ruò xī xuéxí Měiguó dāncí 。 zhè zhàn le hěn duō shíjiān ， yīnwèi mài kè bùhuì shuō hěn hǎo de Zhōngwén 。 mài kè gǎndào cánkuì 。 tā lián yīxiē jiǎndān de cíyǔ dōu bùhuì shuō ！ jiēzhe ， mài kè jiù qù tā de fángjiān xuéxí Zhōngwén 。

Hiroshi listens to American songs

Carol is a student. She is twenty years old. Carol is from the USA. She lives in the student dorms. She is a very nice girl. Carol has a

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

blue dress on. There is a hat on her head.
Carol wants to telephone her family today. She heads to the call centre because her telephone is out of order. The call centre is in front of the café. Carol calls her family. She speaks with her mother and father. The call takes her about five minutes. Then she calls her friend Angela. This call takes her about three minutes.

Mike likes sport. He runs every morning in the park near the dorms. He runs today too. He jumps as well. His jumps are very long. Hiroshi and Ri run and jump with Mike. Ri's jumps are longer. Hiroshi's jumps are the longest. He jumps best of all. Then Mike and Hiroshi run to the dorms and Ri runs home.
Mike has his breakfast in his room. He takes bread and butter. He makes some coffee with the coffee-maker. Then he butters the bread and eats.
Mike lives in the dorms in Shanghai. His room is near Hiroshi's room. Mike's room is not big. It is clean because Mike cleans it every day. There is a table, a bed, some chairs and some more furniture in his room. Mike's books and notebooks are on the table. His bag is under the table. The chairs are at the table. Mike takes some CDs in his hand and heads to Hiroshi's because Hiroshi wants to listen to American music.
Hiroshi is in his room at the table. His cat is under the table. There is some bread before the cat. The cat eats the bread. Mike hands the CDs to Hiroshi. There is the best American music on the CDs. Hiroshi wants to know the names of the American singers as well. Mike names his favorite singers. He names Avril Lavigne, Madonna, Mike Anthony, and Jennifer López. These names are new to Hiroshi.
He listens to the CDs and then begins to sing the American songs!

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

He likes these songs very much. Hiroshi asks Mike to write the words of the songs. Mike writes the words of the best American songs for Hiroshi. Hiroshi says that he wants to learn the words of some songs and asks Mike to help. Mike helps Hiroshi to learn the American words. It takes a lot of time because Mike cannot speak Chinese well. Mike is ashamed. He cannot say some simple phrases! Then Mike goes to his room and learns Chinese.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十章
Chapter 10

希若西买设计教科书
Hiroshi buys textbooks on design

A

单词
Words

1. chéngxù 程序 - program
2. éryǐ 而已 - only
3. fù 付 - to pay
4. hǎo 好 - fine
5. huāfèi 花费 - to cost
6. jiāo 教 kē 科 shū 书 ; kèběn 课本 - textbook
7. jiěshì 解释 - to explain

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

8. kàn 看 - to look
9. kàn 看 - to see
10. kèchéng 课程 - lesson
11. mǔyǔ 母语 - native language
12. nǐhǎo 你好 ; nínhǎo 您好 - hello
13. rènhé 任何 - any
14. shèjì 设计 - design
15. tā 他 - him
16. túhuà 图画 ; huàmiàn 画面 - picture
17. xuǎnzé 选择 - to choose
18. xuéxí 学习 - to study
19. xuéyuàn 学院 - college
20. yǔyán 语言 - language
21. zàijiàn 再见 - bye
22. zhēn 真 de 的 - really
23. zhǒnglèi 种类 ; lèixíng 类型 - kind, type

希若西买设计教科书

希 若 西 是 日本人， 而 日语 是 他 的 母语。 他 在 上海 的 学院 学 设计。
xī ruò xī shì Rìběnrén， ér Rìyǔ shì tā de mǔyǔ。 tā zài Shàng Hǎi de xuéyuàn xué shèjì。
今天 是 星期六， 希 若 西 有 很 多 空闲 时间。 他 想要 买 一些 设计 的 教科书。 他 去 附近 的 书店。 它们 也许 有一些 关于 设计 的 教科书。 他 来到 书店， 看 着 书架。 有 一个 女人 来到 希 若 西 面前。 她 是 一 个 售货员。
“ 您好。 请问 我 可以 帮助 您 吗 ?” 售货员 问 他。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

jīntiān shì Xīngqīliù， xī ruò xī yǒu hěn duō kòngxián shíjiān。 tā xiǎngyào mǎi yīxiē shèjì de jiàokēshū。 tā qù fùjìn de shūdiàn。 tāmen yěxǔ yǒuyīxiē guānyú shèjì de jiàokēshū。 tā láidào shūdiàn， kàn zhuózhuāng shūjià。 yǒu yī gè nǚrén láidào xī ruò xī miànqián。 tā shì yī gè shòuhuòyuán。
“ nínhǎo。 qǐngwèn wǒ kěyǐ bāngzhù nín ma ?” shòuhuòyuán wèn tā。
“ 你好， ” 希 若 西 说， “ 我 是 在 学院 学习 设计 的。 我 需要 一些 教科书。 你 有 任何 设计 的 教科书 吗？ ” 希 若 西 问 她。
“ nǐhǎo， ” xī ruò xī shuō， “ wǒ shì zài xuéyuàn xuéxí shèjì de。 wǒ xūyào yīxiē jiàokēshū。 nǐ yǒu rènhé shèjì de jiàokēshū ma？ ” xī ruò xī wèn tā。
“ 哪 一 类型 的 设计 呢？ 我们 有一些 家具 设计， 汽车 设计， 运动 设计， 网络设计 的 教科书， ” 她 向 他 解释。
“ nǎ yī lèixíng de shèjì ne？ wǒmen yǒuyīxiē jiājù shèjì， qìchē shèjì， yùndòng shèjì， wǎngluòshèjì de jiàokēshū， ” tā xiàng tā jiěshì。
“ 你 可以 给 我 看 一些 关于 家具 设计 和 网络设计 的 教科书 吗？ ” 希 若 西 对 她 说。
“ nǐ kěyǐ gěi wǒ kàn yīxiē guānyú jiājù shèjì hé wǎngluòshèjì de jiàokēshū ma？ ” xī ruò xī duì tā shuō。
“ 您 可以 选择 下一个 书架 上 的 书本。 看看 它们。 这 是 一 本意 大 利 家具 设计师， 帕 拉 提 诺 写 的 书。 这位 设计师 解释 了 意大利 的 家具 设计。 他 也 解释 了 欧洲 和美国 的 家具 设计。 这里 有一些 很 好 的 图片， ” 售货员 解释。
“ nín kěyǐ xuǎnzé xiàyīge shūjià shàng de shūběn。 kànkan tāmen。 zhè shì yī běnyì dà lì jiājù shèjìshī， pà lā tí nuò xiě de shū。 zhèwèi shèjìshī jiěshì leYìdàlì de jiājù shèjì。 tā yě jiěshì

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

leŌuzhōu héměi guó de jiājù shèjì 。 zhèlǐ yǒuyīxiē hěn hǎo de túpiàn ， ” shòuhuòyuán jiěshì 。
“ 我 也 看 到 一些 在 书 里 的 课程。 这 本 书 真 是 好 。 它 多少 钱 呢 ？ ” 希 若 西 问 她 。
“ wǒ yě kàn dào yīxiē zài shū lǐ dekèchéng 。 zhè běn shū zhēn shì hǎo 。 tā duōshao qián ne ？ ” xī ruò xī wèn tā 。
“ 52 元 。 这 本 书 还 附 一片 光盘 。 光盘 里 有 一 个 家具 设计 的 电脑 程序， ” 售货员 对 他 说 。
“ 我 真 的 很 喜欢 它 ， ” 希 若 西 说 。
“wǔshíèr yuán 。 zhè běn shū hái fù yīpiàn guāngpán 。 guāngpán lǐ yǒu yī gè jiājù shèjì de diànnǎo chéngxù ， ” shòuhuòyuán duì tā shuō 。
“ wǒ zhēn de hěn xǐhuan tā ， ” xī ruò xī shuō 。
“ 您 可以 在 那里 看 到 一些 网络设计 的 教科书 ， ” 女人 向 他 解释 ， “ 这 本 书 是 关于 微软公司 的 电脑 程序 的 。
“ nín kěyǐ zài nàli kàn dào yīxiē wǎngluòshèjì de jiàokēshū ， ”nǚrén xiàng tā jiěshì ， “ zhè běn shū shì guānyú Wēiruǎn Gōngsī de diànnǎo chéngxù de 。
还有 这些 书本 是 关于 电脑 程式 的。 看看 这 本 红色 的 书 。 它 是 关于 的， 它 还 有一些 有趣 的 课程 。您 可以 自己 选择 。 ”
“ 这 本 红色 的 书 多少 钱呢 ？ ” 希 若 西 问 她 。
háiyǒu zhèxiē shūběn shì guānyú diànnǎo chéngshì Flash de 。 kànkan zhè běn hóngsè de shū 。 tā shì guānyú Flash de ， tā háiyǒuyīxiē yǒuqù de kèchéng 。 nín kě yǐ zì jǐ xuǎnzé 。 ”
“ zhè běn hóngsè de shū duōshao qiánne ？ ” xī ruò xī wèn tā 。
“ 这 本 书 ， 附加 两 片 光盘 ， 只 卖 43 元 ， ” 售货员 对 他 说 。
“ zhè běn shū ， fùjiā liǎng piàn guāngpán ， zhǐ mài sìshísān 43 yuán ， ” shòuhuòyuán duì tā shuō 。
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“我想买这本帕拉提诺写的家具设计和这本红色关于的书。我必须付
多少呢？”希若西问。
“wǒ xiǎng mǎi zhè běn pà lā tí nuò xiě de jiājù shèjì hé zhè běn hóngsè guānyú Flash de shū。wǒ bìxū fù duōshao ne？”xī ruò xī wèn。
“这两本书您需付 95 元，”售货员对他说。
希若西付了钱。然后，他拿了书本和光盘。
“zhè liǎng běn shū nín xū fù jiǔshíwǔ yuán，”shòuhuòyuán duì tā shuō。
xī ruò xī fù le qián。ránhòu，tā ná le shūběn hé guāngpán。
“再见，”售货员对他说。
“再见，”希若西对她说完就走了。
“zàijiàn，”shòuhuòyuán duì tā shuō。
“zàijiàn，”xī ruò xī duì tā shuō wán jiù zǒu le。

C

Hiroshi buys textbooks on design

Hiroshi is Japanese and Japan is his native language. He studies design at college in Shanghai.
It is Saturday today and Hiroshi has a lot of free time. He wants to buy some books on design. He goes to the nearby book shop. They may have some textbooks on design. He comes into the shop and looks at the tables with books. A woman comes to Hiroshi. She is a shop assistant.
“Hello. Can I help you?” the shop assistant asks him.
“Hello,” Hiroshi says, “I study design at college. I need some textbooks. Do you have any textbooks on design?” Hiroshi asks

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

her.
“What kind of design? We have some textbooks on furniture design, car design, sport design, internet design,” she explains to him.
“Can you show me some textbooks on furniture design and internet design?” Hiroshi says to her.
“You can choose the books from the next tables. Look at them. This is a book by Italian furniture designer Palatino. This designer explains the design of Italian furniture. He explains the furniture design of Europe and the USA as well. There are some fine pictures there,” the shop assistant explains.
“I see there are some lessons in the book too. This book is really fine. How much is it?” Hiroshi asks her.
“It costs 52 yuans. And with the book you have a CD. There is a computer program for furniture design on the CD,” the shop assistant says to him.
“I really like it,” Hiroshi says.
“You can see some textbooks on internet design there,” the woman explains to him, “This book is about the computer program Microsoft Office. And these books are about the computer program Flash. Look at this red book. It is about Flash and it has some interesting lessons. Choose, please.”
“How much is this red book?” Hiroshi asks her.
“This book, with two CDs, costs only 43 yuans,” the shop assistant says to him.
“I want to buy this book by Palatino about furniture design and this red book about Flash. How much must I pay for them?” Hiroshi asks.
“You need to pay 95 yuans for these two books,” the shop assistant says to him.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Hiroshi pays. Then he takes the books and the CDs.
“Bye,” the shop assistant says to him.
“Bye,” Hiroshi says to her and goes.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十一章

Chapter 11

迈克想赚到钱 (第一部分)

Mike wants to earn some money (part 1)

A

单词

Words

1. bùfèn 部分 - part
2. dá'àn 答案 - answer, huídá 回答 - to answer
3. dàixù 待续 - to be continued
4. diǎn 点 - o’clock; zhè 这 shì 是 xiàwǔ 下午 liǎng 两 diǎn 点 - It is two o’clock.
5. duō 多 yī 一 gè 个 - one more
6. gèng 更 hǎo 好 - better

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

7. hàomǎ 号码 - number
8. hòu 后 - after
9. kǎchē 卡车 - truck
10. kěyǐ 可以 , hěn 很 hǎo 好 - OK, well
11. kuài 快 , kuàisù 快速 - quick, quickly
12. lǐjiě 理解 - to understand
13. lìliang 力量 , néngliàng 能量 - energy
14. lièbiǎo 列表 - list
15. nán 难 - hard
16. píngshí 平时 - usual
17. tōngcháng 通常 - usually
18. rénshìbùmén 人事部门 - personnel department
19. tiān 天 - day
20. měirì 每日 - daily
21. wánchéng 完成 - finish; wánchéng 完成 - to finish
22. xiāngzi 箱子 - box
23. xiǎoshí 小时 - hour
24. měi 每 xiǎoshí 小时 - hourly
25. yùnshū 运输 - transport
26. zhuàn 赚 - to earn; wǒ 我 měi 每 xiǎoshí 小时 zhuàn 赚 10 yuán 元 - I earn 10 yuans per hour.
27. zhuāngrù 装入 - to load, zhuāngzài 装载 rén 人 - loader
28. zìtiáo 字条 , zhǐtiáo 纸条 , bǐjì 笔记 - note

B

迈克想赚到钱 (第一部分)

迈 克 每天 大学 课 后 都 有空 闲 的 时间 。 他 想要 赚钱 。 他 去 了 职业 介绍 所 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

他们 给 他 一 家 运输 公司 的 地址 。 运输 公司 “ 快速 ” 需要 一 位 装载 人 。 这 项 工作 非常 艰 难 。
mài kè měitiān dàxué kè hòu dōu yǒukòng xián de shíjiān 。 tā xiǎngyào zhuànqián 。 tā qù lezhíyè jièshào suǒ 。
tāmen gěi tā yī jiā yùnshū gōngsī de dìzhǐ 。 yùnshū gōngsī “ kuàisù ” xūyào yī wèi zhuāngzài rén 。 zhè xiàng gōngzuò fēicháng jiān nán 。
但 他们 每 小时 支付 11 元 。 迈 克 想 接受 这 份 工作 。 所以 他 去 了 运输 公司 的 办公室 。
dàn tāmen měi xiǎoshí zhīfù 11 yuán 。 mài kè xiǎng jiēshòu zhè fèn gōngzuò 。 suǒyǐ tā qù le yùnshū gōngsī de bàngōngshì 。
“ 你好 。 我 有 一 张 职业 介绍 所 的 字条 要 给 你 , ” 迈 克 告诉 一 名 在 公司 人事部门 工作 的 女子 。
“ nǐhǎo 。 wǒ yǒu yī zhāng zhíyè jièshào suǒ de zìtiáo yào gěi nǐ , ” mài kè gàosu yī míng zài gōngsī rénshìbùmén gōngzuò de nǚzǐ 。
他 把 字条 给 了 她 。
“ 你好 , ” 那个 女人 说 , “ 我 的 名字 是 丁 超 。 我 是 人事部门 的 负责人。 你 叫 什么 名字 ? ”
tā bǎ zìtiáo gěi le tā 。
“ nǐhǎo , ” nàgè nǚrén shuō , “ wǒ de míngzi shì dīng chāo 。 wǒ shì rénshìbùmén de fùzérén
。 nǐ jiào shénme míngzi ? ”
“ 我 的 名字 叫 迈 克 沙 利 文 , ” 迈 克 说 。
“ 你 是 中国人 吗 ?” 丁 问 。
“ 不是 。 我 是 美国人 ,” 迈 克 回答 。
“ 你 可以 说 和 读 中文 吗 ? ” 丁 问 。
“ wǒ de míngzi jiào mài kè shā lì wén , ” mài kè shuō 。
“ nǐ shì Zhōngguórén ma ?” dīng wèn 。
“ bùshì 。 wǒ shì Měiguórén ,” mài kè huídá 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ nǐ kěyǐ shuō hé dú Zhōngwén ma ？ ” dīng wèn 。
“ 我 可以 ,” 迈 克 说 。
“ 迈 克 , 你 几岁 ?” 丁 问 。
“ 我 二十 岁 ”, 迈 克 回答 。
“ 你 要 在 运输 公司 做 装载 人 吗 ?” 人事部门 的 负责人 问 他 。
“ wǒ kěyǐ ,” mài kè shuō 。
“ mài kè , nǐ jǐsuì ?” dīng wèn 。
“ wǒ èrshí suì ”, mài kè huídá 。
“ nǐ yào zài yùnshū gōngsī zuò zhuāngzài rén ma ?” rénshìbùmén de fùzérén wèn tā 。
迈 克 不好意思 说 他 不能 有 更 好 的 工作 ， 因为 他 不能 讲 好 中文 。 所以 他 说 : ‘ 我 想 每 小时 赚 11 元 。 ”
mài kè bùhǎoyìsi shuō tā bùnéng yǒu gèng hǎo de gōngzuò , yīnwèi tā bùnéng jiǎng hǎo Zhōngwén 。 suǒyǐ tā shuō : ‘ wǒ xiǎng měi xiǎoshí zhuàn 11 yuán 。 ”
“ 好 , 好 ”, 丁 说 , “ 我们 的 运输 公司 通常 没有 很 多 装入 工作 。 但 现在 ， 我们 真 的 很需要 多 一 位 装载 人 。
“ hǎo , hǎo ”, dīng shuō , “ wǒmen de yùnshū gōngsī tōngcháng méiyǒu hěn duō zhuāngrù gōngzuò 。 dàn xiànzài ， wǒmen zhēn de hěn xūyào duō yī wèi zhuāngzài rén 。
你 能 快速 把 二十 公斤 的 箱 子装入 吗 ?”
“ 是的 , 我 能 。 我 力气 很 大 ,” 迈 克 回答 。
nǐ néng kuàisù bǎ èrshí gōngjīn de xiāng zi zhuāngrù ma ?”
“ shìde , wǒ néng 。 wǒ lìqì hěn dà ,” mài kè huídá 。
“ 我们 每天 需要 一 位 装载 人 工作 三 个 小时 。 你 能 从 四 点钟 至 七 点钟 工作吗 ?” 丁 问 。
“ wǒmen měitiān xūyào yī wèi zhuāngzài rén gōngzuò sān gè xiǎoshí 。 nǐ néng cóng sì diǎnzhōng zhì qī diǎnzhōng gōngzuò ?” dīng wèn 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ 我 能 , 我 的 课程 在 一点 钟 结束 ”, 那 位 学生 回答 她 。
“ 你 什么时候 可以 开始 工作 ？ ” 人事部门 的 负责人 问 他 。
“ wǒ néng , wǒ de kèchéng zài yīdiǎn zhōng jiéshù ”, nà wèi xuésheng huídá tā 。
“ nǐ shénmeshíhou kěyǐ kāishǐ gōngzuò ？ ” rénshìbùmén de fùzérén wèn tā 。
“ 我 现在 就 可以 开始 ,” 迈 克 回答 。
“ 好 。 看看 这个 装入 列表 。 有一些 公司 和 商店 的 名称 在 这 列表 中 ,” 丁 解释 说 。
“ wǒ xiànzài jiù kěyǐ kāishǐ ,” mài kè huídá 。
“ hǎo 。 kànkan zhège zhuāngrù lièbiǎo 。 yǒuyīxiē gōngsī hé shāngdiàn de míngchēng zài zhè lièbiǎo zhōng ,” dīng jiěshì shuō 。
“ 每 间 公司 和 商店 都 有一些 号码 。 它们 是 箱子 的 号码 。 而 这些 号码 都 是 你 必须 要 装入 的 卡车 的 号码 。 卡车 每 小时 来回 。
“ měi jiān gōngsī hé shāngdiàn dōu yǒuyīxiē hàomǎ 。 tāmen shì xiāngzi de hàomǎ 。 ér zhèxiē hàomǎ dōu shì nǐ bìxū yào zhuāngrù de kǎchē de hàomǎ 。 kǎchē měi xiǎoshí láihuí 。
因此 , 你 需要 快速 地 工作 。 可以 吗 ?”
“ 可以 ,” 迈 克 回答 , 但 不能 充分 的 理解 丁 。
yīncǐ , nǐ xūyào kuàisù de gōngzuò 。 kěyǐ ma ?”
“ kěyǐ ,” mài kè huídá , dàn bùnéng chōngfèn de lǐjiě dīng 。
“ 现在 拿 着这个 装入 列表 并 转 到 装载 出入口 的 第 三 号 ,” 人事部门 的 负责人 告诉 迈 克 。
迈 克 拿 了 装入 列表 就 去 上班 了 。

(待续)

“ xiànzài ná zhe zhège zhuāngrù lièbiǎo bìng zhuàn dào zhuāngzài chūrùkǒu de dì sān hào ,” rénshìbùmén de fùzérén gàosu mài

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

kè 。
mài kè ná le zhuāngrù lièbiǎo jiù qù shàngbān le 。
(dàixù)

Mike wants to earn some money (part 1)

Mike has free time daily after college. He wants to earn some money. He heads to a job agency. They give him the address of a transport firm. The transport firm Rapid needs a loader. This work is really hard. But they pay 11 yuans per hour. Mike wants to take this job. So he goes to the office of the transport firm.
"Hello. I have a note for you from a job agency," Mike says to a woman in the personnel department of the firm. He gives her the note.
"Hello," the woman says, "My name is Ting Chao. I am the head of the personnel department. What is your name?"
"My name is Mike Sullivan" Mike says.
"Are you Chinese?" Ting asks.
"No. I am American," Mike answers.
"Can you speak and read Chinese well?" Ting asks.
"Yes, I can," says Mike.
"How old are you, Mike?" Ting asks.
"I am twenty years old," Mike answers.
"Do you want to work at the transport firm as a loader?" the head of the personnel department asks him.
Mike is ashamed to say that he cannot have a better job because he cannot speak Chinese well. So he says: "I want to earn 11 yuans per hour."
"Well-well," Ting says, "Our transport firm usually does not

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

have much loading work. But now we really need one more loader. Can you load quickly boxes with 20 kilograms of load?"
"Yes, I can. I have a lot of energy," Mike answers.
"We need a loader daily for three hours. Can you work from four to seven o'clock?" Ting asks.
"Yes, my lessons finish at one o'clock," the student answers to her.
"When can you begin the work?" the head of the personnel department asks him.
"I can begin now," Mike answers.
"Well. Look at this loading list. There are some names of firms and shops in the list," Ting explains, "Every firm and shop has some numbers. They are numbers of the boxes. And these are numbers of the trucks where you must load these boxes. The trucks come and go hourly. So you need to work quickly. OK?"
"OK," Mike answers, not understanding Ting well.
"Now take this loading list and go to the loading door number three," the head of the personnel department says to Mike. Mike takes the loading list and goes to work.

(to be continued)

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十二章
Chapter 12

迈克想赚一些钱 (第二部分)
Mike wants to earn some money (part 2)

A

单词
Words

1. bàoqiàn 抱歉 - to be sorry; wǒ 我 hěn 很 bàoqiàn 抱歉 - I am sorry.
2. chà 差 ; huài 坏 - bad
3. dài 带 - to bring
4. érzi 儿子 - son
5. ér 而 bùshì 不是 - instead of; ér 而 bùshì 不是 nǐ 你 -

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

instead of you
6. huílai 回来 ; bèimiàn 背面 ; hòumian 后面 - back
7. jiàshǐ 驾驶 - to drive
8. jiàshǐ 驾驶 zhě 者 ; sījī 司机 - driver
9. lǎoshī 老师 - teacher
10. māma 妈妈 ; mǔqīn 母亲 - mom, mother
11. nǐ 你 de 的 - your
12. qilai 起来 - to get up; qilai 起来 ！ - Get up!
13. róngxìng 荣幸 ; gāoxìng 高兴 - glad
14. tāmen 他们 de 的 - their
15. tǎoyàn 讨厌 - to hate
16. xiānsheng 先生 - mister, Mr.
17. Xīngqīyī 星期一 - Monday
18. yùjiàn 遇见 ; jiànmiàn 见面 ; jiàndào 见到 - to meet
19. yuányīn 原因 ; lǐyóu 理由 - reason
20. zhèlǐ 这里 - here; zhèlǐ 这里 shì 是 - here is
21. zhèngquè 正确 ; duì 对 de 的 - correct, correctly
22. bùzhèngquè 不正确 ; bùduì 不对 ; cuò 错 de 的 - incorrectly
23. gǎizhèng 改正 ; gēnggǎi 更改 - to correct
24. zǒu 走 - to walk

B

迈克想要赚一些钱（第二部分）

有 许多 卡车 在 第 三 号 装货 门 。 他们 带回 了 他们 的 货物 。 人事部门 的 负责人 和 公司 的 负责人 来到 那里 。 他们 来到 迈 克 面前 。 迈 克 把 箱子 装入 卡车 里 。 他 做 得 很 快 。 “ 嗨 ， 迈 克 ！

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

yǒu xǔduō kǎchē zài dì sān hào zhuānghuò mén 。 tāmen dàihuí le tāmen de huòwù 。 rénshìbùmén de fùzérén hé gōngsī de fùzérén láidào nàli 。 tāmen láidào mài kè miànqián 。 mài kè bǎ xiāngzi zhuāngrù kǎchē lǐ 。 tā zuò dehěn kuài 。 “ hāi ， mài kè ！
请 过来 这里 ， ” 丁 叫 他 ， “ 这 是 公司 的 负责人 ， 杨 先生 。 ” “ 我 很 高兴 见到 您 ， ” 迈 克 来到 时 一边 说 。 “ 我 也 是 ， ” 杨 先生 回答 道 ， “ 你 的 装货 清单 在 哪里 呢 ？ ” “ 在 这里 ， ” 迈 克 把 装货 清单 给 他 。
qǐng guòlái zhèlǐ ， ” dīng jiào tā ， “ zhè shì gōngsī de fùzérén ， yáng xiānsheng 。 ” “ wǒ hěn gāoxìng jiàndào nín ， ” mài kè láidào shí yībiān shuō 。 “ wǒ yě shì ， ” yáng xiānsheng huídá dào ， “ nǐ de zhuānghuò qīngdān zài nǎli ne ？ ” “ zài zhèlǐ ， ” mài kè bǎ zhuānghuò qīngdān gěi tā 。
“ 好 ， 好 ， ” 杨 先生 一边 看 一边 说 ， “ 看看 这些 卡车 。 他们 带回 了 他们 的 货物 因为 你 把 箱子 装入 错 了 。
“ hǎo ， hǎo ， ” yáng xiānsheng yībiān kàn yībiān shuō ， “ kànkan zhèxiē kǎchē 。 tāmen dàihuí le tāmen de huòwù yīnwèi nǐ bǎ xiāngzi zhuāngrù cuò le 。
装 着 书本 的 箱子 去 到 一 间 家具 店 ， 而 不是 书店 ， 装 着 录像带 和 光盘 的 箱子 去 到 一 间 咖啡厅 ， 而 不是 影视 店 ， 还有 装 着 三文治 的 箱子 去 到 一 间 影视 店 ， 而 不是 咖啡厅 ！
zhuāng zhe shūběn de xiāngzi qù dào yī jiān jiājù diàn ， ér bùshì shūdiàn ， zhuāng zhe lùxiàngdài hé guāngpán de xiāngzi qù dào yī jiān kāfēitīng ， ér bùshì yǐngshì diàn ， háiyǒu zhuāng zhe sānwénzhì de xiāngzi qù dào yī jiān yǐngshì diàn ， ér bùshì kāfēitīng ！
这 是 做 得很 差 的 工作 ！ 抱歉 ， 但 你 不能 在 我们 的 公司 工作 了 ， ” 杨 先生 说 完 就 走 回 办公室 了 。
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

zhè shì zuò dehěn chà de gōngzuò ！ bàoqiàn， dàn nǐ bùnéng zài wǒmen de gōngsī gōngzuò le， ” yáng xiānsheng shuō wán jiù zǒu huí bàngōngshì le 。
迈 克 不会 装入 正确 的 箱子， 因为 他 只 会 看 和 明白 很 少 的 中 文字 。 丁 看 着 他 。 迈 克 感到 惭愧 。 “ 迈 克 ， 你 可以 把 中 文学 得 更 好 ， 然后 再 来 。
mài kè bùhuì zhuāngrù zhèngquè de xiāngzi， yīnwèi tā zhǐ huì kàn hé míngbai hěn shǎo de zhōng wénzì 。 dīng kàn zhe tā 。 mài kè gǎndào cánkuì 。 “ mài kè ， nǐ kěyǐ bǎ zhōng wénxué dé gèng hǎo ， ránhòu zài lái 。
可以 吗 ？ ” 丁 说道 。 “ 可以 ， ” 迈 克 回答 ， “ 再见 ， 丁 。 ” “ 再见 ， 迈 克 ， ” 丁 回答 。 迈 克 走路 回家 。 他 现 在 想要 把 中 文学 得 更 好 ， 然后 找 一 份 新 的 工作 。
kěyǐ ma ？ ” dīng shuōdao 。 “ kěyǐ ， ” mài kè huídá ， “ zàijiàn ， dīng 。 ” “ zàijiàn ， mài kè ， ” dīng huídá 。 mài kè zǒulù huíjiā 。 tā xiànzài xiǎngyào bǎ zhōng wénxué dé gèng hǎo ， ránhòu zhǎo yī fèn xīn de gōngzuò 。

是 时候 去 学院 了

shì shíhou qù xuéyuàn le

星期一 早上 ， 一 位 母亲 进去 她 儿子 的 房间 唤醒 他 。 “ 起来 ， 现在 是 七 点钟 了 。 是 时候 去 学院 le 了 ！ ”
Xīngqīyī zǎoshang ， yī wèi mǔqīn jìnqù tā érzi de fángjiān huànxǐng tā 。
“ qilai ， xiànzài shì qī diǎnzhōng le 。 shì shíhou qù xuéyuàn le ！ ”
“ 但是 为什么 ， 妈妈 ？ 我 不 想要 去 。 ”
“ 对 我 说出 两 个 理由 你 为什么 不要 去 ， ” 母亲 对 儿子 说 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ dànshì wèishénme， māma？ wǒ bù xiǎngyào qù。 ”
“ duì wǒ shuōchū liǎng gè lǐyóu nǐ wèishénme bùyào qù， ” mǔqīn duì érzi shuō。
“ 学生 们 讨厌 我 是 其一， 而且 老师 们 也 讨厌 我 ！ ” “ 噢， 他们 不是 不 去 学院 的 理由。 起来 ！ ” “ 好 吧。 对 我 说出 两 个 理由 为什么 我 一定要 去 学院， ” 他 对 他 的 母亲 说。
“ xuésheng men tǎoyàn wǒ shì qíyī， érqiě lǎoshī men yě tǎoyàn wǒ ！ ” “ ō， tāmen bùshì bù qù xuéyuàn de lǐyóu。 qilai ！ ” “ hǎo ba。 duì wǒ shuōchū liǎng gè lǐyóu wèishénme wǒ yīdìngyào qù xuéyuàn， ” tā duì tā de mǔqīn shuō。
“ 很 好， 其一， 你 55 岁 了。 还有， 其二， 你 是 学院 的 负责人 ！ 现在 起来 ！ ”
“ hěn hǎo， qíyī， nǐ 55 suì le。 háiyǒu， qí'èr， nǐ shì xuéyuàn de fùzérén ！ xiànzài qilai ！ ”

C

Mike wants to earn some money (part 2)

There are many trucks at the loading door number three. They come back bringing back their loads. The head of the personnel department and the head of the firm come there. They come to Mike. Mike loads boxes in a truck. He works quickly.
“Hey, Mike! Please, come here,” Ting calls him, “This is the head of the firm, Mr. Yang.”
“I am glad to meet you,” Mike says coming to them.
“I too,” Mr. Yang answers, “Where is your loading list?”
“It is here,” Mike gives him the loading list.
“Well-well,” Mr. Yang says looking in the list, “Look at these

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

trucks. They come back bringing back their loads because you load the boxes incorrectly. The boxes with books go to a furniture shop instead of the book shop, the boxes with videocassettes and DVDs go to a café instead of the video shop, and the boxes with sandwiches go to a video shop instead of the café! It is bad work! Sorry but you cannot work at our firm," Mr. Yang says and walks back to the office.
Mike cannot load boxes correctly because he can read and understand very few Chinese words. Ting looks at him. Mike is ashamed.
"Mike, you can learn Chinese better and then come again. OK?" Ting says.
"OK," Mike answers, "Bye Ting."
"Bye Mike," Ting answers.
Mike walks home. He wants to learn Chinese better now and then take a new job.

It is time to go to college

Monday morning a mother comes into the room to wake up her son.
"Get up, it is seven o'clock. It is time to go to college!"
"But why, Mom? I don't want to go."
"Name me two reasons why you don't want to go," the mother says to the son.
"The students hate me for one and the teachers hate me too!"
"Oh, they are not reasons not to go to college. Get up!"
"OK. Name me two reasons why I must go to college," he says to his mother.
"Well, for one, you are 55 years old. And for two, you are the head of the college! Get up now!"
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

* * *

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

First Chinese Reader

Pre-Intermediate Level

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十三章
Chapter 13

酒店的名字
The name of the hotel

A

单词
Words

1. Déguó 德国 - German
2. diàntī 电梯 ; shēngjiàngjī 升降机 - lift
3. gěi 给 ... kàn 看 ; zhǎnshì 展示 ; biǎomíng 表明 - to show
4. guǎnggào 广告 - advert
5. guò 过 ; kuàyuè 跨越 - over, across
6. guò **qù** 过去 ; yǐqián 以前 - past
7. húpō 湖泊 - lake

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

8. jìchéngchē 计程车 - taxi; jìchéngchē 计程车 sījī 司机 - taxi driver
9. jiǎo 脚 - foot
10. bùxíng 步行 / zǒulù 走路 - on foot
11. jīngxǐ 惊喜 - surprise; to surprise
12. jīngyà 惊讶 - surprised
13. kāi 开 - to open
14. kàn 看 - to see
15. lèi 累 - tired
16. líqù 离去 ; líkāi 离开 - away
17. lìngyī 另一 gè 个 - another
18. qiáo 桥 - bridge
19. ránhòu 然后 - then
20. shǎ 傻 / bèn 笨 - silly
21. shēngqì 生气 - angry
22. shuìzháo 睡着 / shuìjiào 睡觉 - to sleep
23. tíngzhǐ 停止 - to stop
24. tōngguò 通过 ; chuānguò 穿过 - through
25. tújìng 途径 - way
26. wǎnshang 晚上 - evening
27. wǎnshang 晚上 ; yèwǎn 夜晚 - night
28. wēixiào 微笑 - smile, to smile
29. xiànzài 现在 - now
30. xiàngxià 向下 ; wǎng 往 xià 下 - down
31. xúnzhǎo 寻找 - to find
32. yǐjīng 已经 - already
33. yuánxíng 圆形 ; wéirào 围绕 - round
34. zàicì 再次 - again
35. zhàn 站 - to stand
36. zǒu 走 / xíngzǒu 行走 - to walk

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

B

酒店的名字

这 是 一 位 学生 。 他 的 名字 是 本杰明 。 本杰明 是 从 德 国 来 的 。 他 不会 说 中文 。 他 想要 在 中国 的 一 所 学院 学习 中文 。 本杰明 现在 住 在 上海 的 一 间 酒店 。
zhè shì yī wèi xuésheng 。 tā de míngzi shì Běnjiéming 。 Běnjiéming shì cóng Déguó lái de 。 tā bùhuì shuō Zhōngwén 。 tā xiǎngyào zài Zhōngguó de yī suǒ xuéyuàn xuéxí Zhōngwén 。 Běnjiéming xiànzài zhù zài Shàng Hǎi de yī jiān jiǔdiàn 。
他 现在 在 他 的 房间 里 。 他 在 看 地图 。 这 幅 地图 非常 好 。 本杰明 在 地图 上 看 到 街道 ， 广场 和 商店 。 他 从 房间 出去 ， 通过 长 长 的 走廊 去 到 电梯 。 电梯 带 他 往 下 。 本杰明 穿过 大厅 ， 走出 酒店 。 他 在 酒店 附近 停下 ， 并把 酒店 的 名字 写 入 他 的 笔记本 。
tā xiànzài zài tā de fángjiān lǐ 。 tā zài kàn dìtú 。 zhè fú dìtú fēicháng hǎo 。 Běnjiéming zài dìtú shàng kàn dào jiēdào ， guǎngchǎng hé shāngdiàn 。 tā cóng fángjiān chūqù ， tōngguò cháng cháng de zǒuláng qù dào diàntī 。 diàntī dài tā wǎng xià 。 Běnjiéming chuānguò dàtīng ， zǒuchū jiǔdiàn 。 tā zài jiǔdiàn fùjìn tíngxià ， bìngbǎ jiǔdiàn de míngzi xiě rù tā de bǐjìběn 。
酒店 有 一 个 圆形 的 广场 和 一 座 湖泊 。 本杰明 走过 广场 去 到 湖泊 。 他 绕 着 湖泊 走向 桥 。 许多 车辆 ， 卡车 和 人 经过 桥 。 本杰明 从 桥 底 过去 。 然后 ， 他 沿着 一 条 街道 去 市中心 。 他 经过 许多 很 好 的 建筑物 。
jiǔdiàn yǒu yī gè yuánxíng de guǎngchǎng hé yī zuò húpō 。 Běnjiéming zǒuguò guǎngchǎng qù dào húpō 。 tā rào zhe húpō zǒuxiàng qiáo 。 xǔduō chēliàng ， kǎchē hé rén jīngguò qiáo 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Běnjiémíng cóng qiáo dǐ guòqu 。 ránhòu ， tā yánzhe yī tiáo jiēdào qù shìzhōngxīn 。 tā jīngguò xǔduō hěn hǎo de jiànzhùwù 。
现在 已经 是 晚上 了 。 本杰明 很 累 ， 而 他 想要 回去 酒店 。 他 叫住 了 一 辆 计程车 ， 然后 打开 他 的 笔记本 给 计程车 司机 看 酒店 的 名字 。 计程车 司机 看 了 笔记本 ， 微笑 并 开 走 了 。 本杰明 不 明白 。
xiànzài yǐjīng shì wǎnshàngle 。 Běnjiémíng hěn lèi ， ér tā xiǎngyào huíqu jiǔdiàn 。 tā jiàozhùle yī liàng jìchéngchē ， ránhòu dǎkāi tā de bǐjìběn gěi jìchéngchē sījī kàn jiǔdiàn de míngzi 。 jìchéngchē sījī kàn le bǐjìběn ， wēixiào bìng kāizǒu le 。 Běnjiémíng bù míngbái 。
他 站 着 ， 并 看 着 他 的 笔记本 。 然后 ， 他 叫住 另一 辆 计程车 ， 并 再次 把 酒店 的 名字 给 计程车 司机 看 。 计程车 司机 看 着 笔记本 。 然后 ， 他 看 着 本杰明 ， 微笑 并 也 开 走 了 。
tā zhàn zhe ， bìng kàn zhe tā de bǐjìběn 。 ránhòu ， tā jiàozhùlìngyī liàng jìchéngchē ， bìng zàicì bǎ jiǔdiàn de míngzi gěi jìchéngchē sījī kàn 。 jìchéngchē sījī kàn zhe bǐjìběn 。 ránhòu ， tā kàn zhe Běnjiémíng ， wēixiào bìng yě kāi zǒu le
本杰明 很 惊讶 。 他 叫住 另一 辆 计程车 。 但是 ， 这 辆 计程车 也 开 走 了 。 本杰明 不 明白 。 他 又 惊讶 又 生气 。 但是 ， 他 不 傻 。 他 打开 他 的 地图 寻找 回去 酒店 的 路 。 他 步行 回到 酒店 。 晚上 了 。
Běnjiémíng hěn jīngyà 。 tā jiàozhù lìngyī liàng jìchéngchē 。 dànshì ， zhè liàng jìchéngchē yě kāi zǒu le 。 Běnjiémíng bù míngbai 。 tā yòu jīngyà yòu shēngqì 。 dànshì ， tā bù shǎ 。 tā dǎkāi tā de dìtú xúnzhǎo huíqu jiǔdiàn de lù 。 tā bùxíng huídào jiǔdiàn 。 wǎnshang le 。
本杰明 在 他 的 床 上 。 他 睡着 了 。 星星 透过 房间 的 窗

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

户 看 进来 。 笔记本 在 桌子 上 。 它 是 打开 的 。 “ 福特 是 最好 的 汽车 。 ” 这 并 不是 酒店 的 名字 。 这 是 酒店 建筑 物 上 的 广告 。
Běnjiémíng zài tā de chuáng shàng 。 tā shuìzháo le 。 xīngxing tòuguò fángjiān de chuānghu kàn jìnlái 。 bǐjìběn zài zhuōzi shàng 。 tā shì dǎkāi de 。 “ Fútè shì zuìhǎo de qìchē 。 ” zhè bìng bùshì jiǔdiàn de míngzi 。 zhè shì jiǔdiàn jiànzhùwù shàng de guǎnggào 。

The name of the hotel

This is a student. His name is Benjamin. Benjamin is from Germany. He cannot speak Chinese. He wants to learn Chinese at a college in China. Benjamin lives in a hotel in Shanghai now.
He is in his room now. He looks at the map. This map is very good. Benjamin sees streets, squares and shops on the map. He goes out of the room and through the long corridor to the lift. The lift takes him down. Benjamin goes through the big hall and out of the hotel. He stops near the hotel and writes the name of the hotel into his notebook

There is a round square and a lake at the hotel. Benjamin goes across the square to the lake. He walks round the lake to the bridge. Many cars, trucks and people go over the bridge. Benjamin goes under the bridge. Then he walks along a street to the city centre. He goes past many nice buildings.
It is evening already. Benjamin is tired and he wants to go back to the hotel. He stops a taxi, then opens his notebook and shows the

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

name of the hotel to the taxi driver. The taxi driver looks in the notebook, smiles and drives away. Benjamin cannot understand it. He stands and looks in his notebook. Then he stops another taxi and shows the name of the hotel to the taxi driver again. The driver looks in the notebook. Then he looks at Benjamin, smiles and drives away too.

Benjamin is surprised. He stops another taxi. But this taxi drives away too. Benjamin cannot understand it. He is surprised and angry. But he is not silly. He opens his map and finds the way to the hotel. He comes back to the hotel on foot. It is night. Benjamin is in his bed. He sleeps. The stars look in the room through the window. The notebook is on the table. It is open. "Ford is the best car". This is not the name of the hotel. This is an advert on the building of the hotel.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十四章

Chapter 14

阿司匹林

Aspirin

A

单词

Words

1. āsīpǐlín 阿司匹林 - aspirin
2. bái 白 - white
3. bàn 半 - half
4. cèshì 测试 / cèyàn 测验 / shìyàn 试验 / kǎoshì 考试 - test
5. jiǎnyàn 检验 - to test
6. tōngguò 通过 yī 一 gè 个 cèshì 测试 / cèyàn 测验 / shìyàn 试验 / kǎoshì 考试 - to pass a test
7. chángshì 尝试 - to try

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

8. chòu 臭 - stinking
9. cōngming 聪明 / jīngmíng 精明 - smart
10. dāngrán 当然 / yīdìng 一定 - of course
11. guānkàn 观看 / shǒubiǎo 手表 - watch
12. guòqu 过去 - past; zài 在 bā 八 shí 时 bàn 半 / zài 在 bā 八 diǎn 点 bàn 半 - at half past eight
13. huàxué 化学 - chemistry
14. huàxué 化学 de 的 - chemical (adj) huàxué 化学 wùpǐn 物品 - chemicals
15. huī 灰 - grey
16. jiědá 解答 / dá'àn 答案 - solution, answer
17. jīngcháng 经常 / shícháng 时常 / chángcháng 常常 - often
18. kǎotí 考题 / kètí 课题 - task
19. kèshì 课室 / jiàoshì 教室 - classroom
20. mǒuwù 某物 / dōngxi 东西 - something
21. ná 拿 （ mǒuwù 某物 / dōngxi 东西 ） - to get (something); ná 拿 （ mǒuchù 某处 ） - to get (somewhere)
22. nà 那 - that (conj)
23. nánshēng 男生 / nánrén 男人 - guy
24. qímiào 奇妙 / měimiào 美妙 / měihǎo 美好 - wonderful
25. shí 十 - ten
26. shuǐjīng 水晶 - crystal
27. wèile 为了 - for
28. xiǎng 想 / sīkǎo 思考 - to think
29. xiūxi 休息 / tíngdùn 停顿 - break, pause
30. sùshè 宿舍 - dorms
31. yàojì 药剂 fáng 房 - pharmacy
32. yàowán 药丸 - pill
33. yīxiē 一些 - some
34. zài 在 yīdiǎn 一点 zhōng 钟 - at one o’clock

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

35. zhāng 张 （ zhǐ 纸 ） - sheet (of paper)
36. zhǐ 纸 - paper
37. zhuōzi 桌子 - desk
38. zuìhòu 最后 - at last
39. zuòxia 坐下 - to sit down

阿司匹林

这 是 迈 克 的 朋友 。 他 的 名字 是 希 若 西 。 希 若 西 是 从 日 本来 的 。 日文 是 他 的 母语 。 他 也 可以 说 很 好 的 中文 。 希 若 西 住 在 宿舍 里 。 希 若 西 现在 在 他 的 房间 里 。 希 若 西 今天 有 一 个 化学 测验 。 他 看 着 他 的 手表 。 现在 是 八 点 了 。 是 时候 去 了 。
zhè shì mài kè de péngyou 。 tā de míngzi shì xī ruò xī 。 xī ruò xī shì cóng rì běnlái de 。 Rìwén shì tā de mǔyǔ 。 tā yě kěyǐ shuō hěn hǎo de Zhōngwén 。 xī ruò xī zhù zài sùshè lǐ 。 xī ruò xī xiànzài zài tā de fángjiān lǐ 。 xī ruò xī jīntiān yǒu yī gè huàxué cèyàn 。 tā kàn zhe tā de shǒubiǎo 。 xiànzài shì bā diǎn le 。 shì shíhou qù le 。
希 若 西 去 外面 。 他 去 学院 。 学院 在 宿舍 附近 。 他 去 学院 需要 十分 钟 。 希 若 西 来到 化学 教室 。 他 打开 门 ， 并 看 进 教室 。 那里 有一些 学生 和 老师 。 希 若 西 进 去 教室 。
xī ruò xī qù wàimiàn 。 tā qù xuéyuàn 。 xuéyuàn zài sùshè fùjìn 。 tā qù xuéyuàn xūyào shífēn zhōng 。 xī ruò xī láidào huàxué jiàoshì 。 tā dǎkāi mén ， bìng kàn jìn jiàoshì 。 nàli yǒuyīxiē xuésheng hé lǎoshī 。 xī ruò xī jìnqù jiàoshì 。
“ 你们 好 ， ” 他 说 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ 你好 ， ” 老师 和 学生 回答 。
希 若 西 来到 他 的 桌子 ， 并 坐下 。 化学 测验 在 八 点 半 开始 。 老师 来到 希 若 西 的 桌子 。
“ nǐmen hǎo ， ” tā shuō 。
“ nǐhǎo ， ” lǎoshī hé xuésheng huídá 。
xī ruò xī láidào tā de zhuōzi ， bìng zuòxià 。 huàxué cèyàn zài bā diǎn bàn kāishǐ 。 lǎoshī láidào xī ruò xī de zhuōzi 。
“ 这 是 你 的 考题 ， ” 老师 说 。 然后 ， 他 给 希 若 西 一 张 纸 ， “ 你 必须 做 阿司匹林 。 你 可以 从 八 点 半 做到 十 二 点钟 。 请 开始 ， ” 老师 说 。
“ zhè shì nǐ de kǎotí ， ” lǎoshī shuō 。 ránhòu ， tā gěi xī ruò xī yī zhāng zhǐ ， “ nǐ bìxū zuò āsīpǐlín 。 nǐ kěyǐ cóng bā diǎn bàn zuòdào shí'èr diǎnzhōng 。 qǐng kāishǐ ， ” lǎoshī shuō 。
希 若 西 知道 这 项 考题 。 他 拿 了 一些 化学 物品 ， 就 开始 了 。 他 做 了 十分 钟 。 最后 ， 他 得 到了 某些 灰色 又 臭 的 东西 。 这 不是 好 的 阿司匹林 。 希 若 西 知道 他 必须 得到 大 又 白 的 阿司匹林 水晶 。 然后 ， 他 一次又一次 的 尝试 。 希 若 西 工作 了 一 小时 ， 但 他 又 再 得到 某些 灰色 又 臭 的 东西 。
xī ruò xī zhīdào zhè xiàng kǎotí 。 tā ná le yīxiē huàxué wùpǐn ， jiù kāishǐ le 。 tā zuò le shífēn zhōng 。 zuìhòu ， tā dé dàoliǎo mǒuxiē huīsè yòu chòu de dōngxi 。 zhè bùshì hǎo de āsīpǐlín 。 xī ruò xī zhīdào tā bìxū dédào dà yòu bái de āsīpǐlín shuǐjīng 。 ránhòu ， tā yīcìyòuyīcì de chángshì 。 xī ruò xī gōngzuò le yī xiǎoshí ， dàn tā yòu zài dédào mǒuxiē huīsè yòu chòu de dōngxi 。
希 若 西 又 生气 又 累 。 他 不 明白 。 他 停止 ， 并 想 了 一 下 。 希 若 西 是 一 个 聪明 的 男生 。 他 想 了 一 分钟 ， 然后 就 找到 答案 了 ！ 他 站起来 。
xī ruò xī yòu shēngqì yòu lèi 。 tā bù míngbai 。 tā tíngzhǐ ，
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

bìng xiǎng le yīxià 。 xī ruò xī shì yī gè cōngming de nánshēng 。 tā xiǎng le yī fēnzhōng ， ránhòu jiù zhǎodào dá'àn le ！ tā zhànqǐlai 。
“ 请问 我 可以 休息 十分 钟 吗 ？ ” 希 若 西 问 老师 。
“ 当然 ， 你 可以 ， ” 老师 回答 。
“ qǐngwèn wǒ kěyǐ xiūxi shífēn zhōng ma ？ ” xī ruò xī wèn lǎoshī 。
“ dāngrán ， nǐ kěyǐ ， ” lǎoshī huídá 。
希 若 西 去 外面 。 他 找 了 一 间 在 学院 附近 的 药剂 房 。 他 进去 ， 并 买 了 一些 阿司匹林 的 药丸 。 他 在 十分 钟 之内 回到 教室 。 学生 们 坐 着 工作 。 希 若 西 坐 下来 。
xī ruò xī qù wàimiàn 。 tā zhǎo le yī jiān zài xuéyuàn fùjìn de yàojì fáng 。 tā jìnqù ， bìng mǎi le yīxiē āsīpǐlín de yàowán 。 tā zài shífēn zhōng zhīnèi huídào jiàoshì 。 xuésheng men zuò zhe gōngzuò 。 xī ruò xī zuò xiàlai 。
“ 我 做完 测验 了 。 ” 在 五 分钟 之后 ， 希 若 西 对 老师 说 。
老师 来到 希 若 西 的 桌子 。 他 看见 大 又 白 的 阿司匹林 水晶 。 老师 很 惊讶 地 停下来 。 他 站着 ， 并 看 了 阿司匹林 一 分钟 。
“wǒ zuòwán cèyàn le 。 ” zài wǔ fēnzhōng zhīhòu ， xī ruò xī duì lǎoshī shuō 。
lǎoshī láidào xī ruò xī de zhuōzi 。 tā kànjiàn dà yòu bái de āsīpǐlín shuǐjīng 。 lǎoshī hěn jīngyà de tíngxiàlái 。 tā zhànzhe ， bìng kàn le āsīpǐlín yī fēnzhōng 。
“ 这 真 奇妙 ！ 你 的 阿司匹林 真 是 好 ！ 但是 ， 我 不 明白 ！ 我 经常 尝试 得到 阿司匹林 ， 但 我 只是 得到 某些 灰色 又 臭 的 东西 ， ” 老师 说 ， “ 你 通过 测验 了 ， ” 他 说 。
“ zhè zhēn qímiào ！ nǐ de āsīpǐlín zhēn shì hǎo ！ dànshì ， wǒ bù míngbai ！ wǒ jīngcháng chángshì dédào āsīpǐlín ， dàn wǒ

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

zhǐshì dédào mǒuxiē huīsè yòu chòu de dōngxi ， ” lǎoshī shuō ， “ nǐ tōngguò cèyàn le ， ” tā shuō 。
希 若 西 在 测验 完 了 之后 走 了 。 老师 看 到 某些 白色 的 东西 在 希 若 西 的 桌子 上 。 他 来到 桌子 前 ， 并 找到 从 药剂 房 买 来 阿司匹林 的 纸条 。
“ 聪明 的 男生 。 好 吧 ， 希 若 西 ！ 现在 你 有 一 个 麻烦 了 ， ” 老师 说 。
xī ruò xī zài cèyàn wán le zhīhòu zǒu le 。 lǎoshī kàn dào mǒuxiē báisè de dōngxi zài xī ruò xī de zhuōzi shàng 。 tā láidào zhuōzi qián ， bìng zhǎodào cóng yàojì fáng mǎi lái āsīpǐlín de zhǐtiáo 。
“ cōngming de nánshēng 。 hǎo ba ， xī ruò xī ！ xiànzài nǐ yǒu yī gè máfan le ， ” lǎoshī shuō 。

C

Aspirin

This is Mike’s friend. His name is Hiroshi. Hiroshi is from Japan. Japanese is his native language. He can speak Chinese very well too. Hiroshi lives in the dorms. Hiroshi is in his room now. Hiroshi has a chemistry test today. He looks at his watch. It is eight o’clock. It is time to go.
Hiroshi goes outside. He goes to the college. The college is near the dorms. It takes him about ten minutes to go to the college. Hiroshi comes to the chemical classroom. He opens the door and looks into the classroom. There are some students and the teacher there. Hiroshi comes into the classroom.
“Hello,” he says.
“Hello,” the teacher and the students answer.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Hiroshi comes to his desk and sits down. The chemistry test begins at half past eight. The teacher comes to Hiroshi's desk. "Here is your task," the teacher says. Then he gives Hiroshi a sheet of paper with the task, "You must make aspirin. You can work from half past eight to twelve o'clock. Begin, please," the teacher says.

Hiroshi knows this task. He takes some chemicals and begins. He works for ten minutes. At last he gets something grey and stinking. This is not good aspirin. Hiroshi knows that he must get big white crystals of aspirin. Then he tries again and again. Hiroshi works for an hour but he gets something grey and stinking again. Hiroshi is angry and tired. He cannot understand it. He stops and thinks a little. Hiroshi is a smart guy. He thinks for a minute and then finds the answer! He stands up.

"May I have a break for ten minutes?" Hiroshi asks the teacher.

"Of course, you may," the teacher answers.

Hiroshi goes outside. He finds a pharmacy near the college. He comes in and buys some pills of aspirin. In ten minutes he comes back to the classroom. The students sit and work. Hiroshi sits down.

"May I finish the test?" Hiroshi says to the teacher in five minutes.

The teacher comes to Hiroshi's desk. He sees big white crystals of aspirin. The teacher stops in surprise. He stands and looks at aspirin for a minute.

"It is wonderful! Your aspirin is so nice! But I cannot understand it! I often try to get aspirin and I get only something grey and stinking," the teacher says, "You passed the test," he says.

Hiroshi goes away after the test. The teacher sees something white at Hiroshi's desk. He comes to the desk and finds the paper

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

from the aspirin pills.
“Smart guy. Ok, Hiroshi. Now you have a problem,” the teacher says.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十五章

Chapter 15

李和袋鼠

Li and the kangaroo

A

单词

Words

1. ānjìng 安静 de 地 / jìngqiāoqiāo 静悄悄 de 地 - quietly
2. bānmǎ 斑马 - zebra
3. bīngqílín 冰淇淋 - ice-cream
4. dǎ 打 / zòu 揍 - to hit, to beat
5. dàishǔ 袋鼠 - kangaroo
6. dāng 当 - when

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

7. dǎoluàn 捣乱 / fánrǎo 烦扰 - to bother
8. diē 跌 - to fall, a fall
9. dòngwùyuán 动物园 - zoo
10. ěrduo 耳朵 - ear
11. hǎo 好 - okay, well
12. hēi 嘿 ! - Hey!
13. hóuzi 猴子 - monkey
14. jìhuà 计划 - plan, to plan
15. kāixīn 开心 / gāoxìng 高兴 - happy
16. kělián 可怜 - poor
17. kū 哭 - to cry
18. kuān 宽 ， guǎngkuò 广阔 de 地 - wide, widely
19. lā 拉 - to pull
20. lǎohǔ 老虎 - tiger
21. mǎn 满 - full
22. nián 年 - year
23. o 哦 / ō 噢 ! - Oh!
24. qiáng 强 ， qiángzhuàng 强壮 de 的 - strong, strongly
25. ràng 让 wǒmen 我们 - let us
26. shénme 什么 - what; zhè 这 shì 是 shénme 什么 ? - What is this? nǎyīge 哪一个 zhuōzi 桌子 ? - Which table?
27. shīzi 狮子 - lion
28. shī 湿 - wet
29. shūguì 书柜 - bookcase
30. shuǐ 水 - water
31. shuǐtǒng 水桶 - pail
32. tā 它 de 的 - its (for neuter)
33. tóufa 头发 - hair
34. wánjù 玩具 - toy
35. wěiba 尾巴 - tail

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

36. wǒ 我 - me
37. wǒmen 我们 - us
38. xuéxí 学习 - to study
39. yángwáwa 洋娃娃 - doll
40. yīqǐ 一起 - together

李和袋鼠

迈 克 现在 是 一 个 学生 。 他 在 一 间 学院 学习 。 他 学 中 文 。 迈 克 住 在 宿舍 里 。 他 住 在 希 若 西 隔壁 。
mài kè xiànzài shì yī gè xuésheng 。 tā zài yī jiān xuéyuàn xuéxí 。 tā xué Zhōngwén 。 mài kè zhù zài sùshè lǐ 。 tā zhù zài xī ruò xī gébì 。
迈 克 现在 在 他 的 房间 里 。 他 拿起 电话 找 他 的 朋友 , 里 。
“ 你好 , ” 里 回答 。
“ 你好 , 里 。 这里 是 迈 克 。 你好 吗 ? ” 迈 克 说 。
mài kè xiànzài zài tā de fángjiān lǐ 。 tā náqǐ diànhuà zhǎo tā de péngyou , lǐ 。
“ nǐhǎo , ” lǐ huídá 。
“ nǐhǎo , lǐ 。 zhèlǐ shì mài kè 。 nǐhǎo ma ? ” mài kè shuō 。
“ 你好 , 迈 克 。 我 很 好 。 谢谢 。 那 , 你好 吗 ? ” 里 回答 。
“ 我 也 很 好 。 谢谢 。 我 将会 出去 走 一 走 。 你 今天 的 计划 是 什么 ? ” 迈 克 说 。
“ nǐhǎo , mài kè 。 wǒ hěn hǎo 。 xièxie 。 nà , nǐhǎo ma ? ” lǐ huídá 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ wǒ yě hěn hǎo 。 xièxie 。 wǒ jiānghuì chūqù zǒu yī zǒu 。 nǐ jīntiān de jìhuà shì shénme ？ ” mài kè shuō 。
“ 我 的 妹妹 ， 李 要求 我 带 她 去 动物园 。 我 现在 将会 带 她 去 那里 。 我们 一起 去 吧 ， ” 里 说 。
“ 好 吧 。 我 会 跟 你 去 。 我们 在 哪里 会 合 呢 ？ ” 迈 克 问 。
“ wǒ de mèimei ， lǐ yāoqiú wǒ dài tā qù dòngwùyuán 。 wǒ xiànzài jiānghuì dài tā qù nàli 。 wǒmen yīqǐ qù ba ， ” lǐ shuō 。
“ hǎo ba 。 wǒ huì gēn nǐ qù 。 wǒmen zài nǎlǐ huì hé ne ？ ” mài kè wèn 。
“ 我们 在 医院 巴士站 会合 。 也 叫 希 若 西和 我们 一起 去 ， ” 里 说 。
“ 好 吧 。 再见 ， ” 迈 克 回答 。
“ 待会儿 见 。 再见 ， ” 里 说 。
“ wǒmen zài yīyuàn bāshìzhàn huìhé 。 yě jiào xī ruò Xīhé wǒmen yīqǐ qù 去 ， ” lǐ shuō 。
“ hǎo ba 。 zàijiàn ， ” mài kè huídá 。
“ dāihuìr jiàn 。 zàijiàn ， ” lǐ shuō 。
然后 ， 迈 克 去 希 若 西 的 房间 。 希 若 西 在 他 的 房 里 。
“ 你好 ， ” 迈 克 说 。
“ 噢 ， 你好 ， 迈 克 。 请 进来 ， ” 希 若 西 说 。 迈 克 走 进去 。
ránhòu ， mài kè qù xī ruò xī de fángjiān 。 xī ruò xī zài tā de fáng lǐ 。
“ nǐhǎo ， ” mài kè shuō 。
“ ō ， nǐhǎo ， mài kè 。 qǐng jìnlái ， ” xī ruò xī shuō 。 mài kè zǒu jìnqù 。
“ 里 ， 他 的 妹妹 和 我 将会 去 动物园 。 你 要 和 我们 一起

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

去 吗？ ”迈 克 问 。
“ 当然 ， 我 也 要 去 ， ”希 若 西 说 。
迈 克 和 希 若 西 开车 去 医院 巴士站 。 他们 看见 里 和 他 的 妹妹 ， 李 在 那里 。
“ lǐ ， tā de mèimei hé wǒ jiānghuì qù dòngwùyuán 。 nǐ yào hé wǒmen yīqǐ qù ma ？ ” mài kè wèn 。
“ dāngrán ， wǒ yě yào qù ， ” xī ruò xī shuō 。
mài kè hé xī ruò xī kāichē qù yīyuàn bāshìzhàn 。 tāmen kànjiàn lǐ hé tā de mèimei ， lǐ zài nàli 。
里 的 妹妹 才 五 岁 。 她 是 一 个 小 女孩 ， 而且 她 充满 活力 。 她 非常 喜欢 动物 。 但是 李 觉得 动物 是 玩具 。 动物 们 从 她 那里 跑走 了 因为 她 非常 会 捣乱。 她 会 拉 尾巴 或 耳朵 ， 用 手 或 玩具 乱 打 。 李 在 家里 有 一 只 狗 和 一 只 猫 。 当 李 在 家 时 ， 狗 在 一 张 床 底下 ， 而 猫 坐 在 书柜 上 。 所以 她 够不到 它们 。
lǐ de mèimei cái wǔ suì 。 tā shì yī gè xiǎo nǚhái ， érqiě tā chōngmǎn huólì 。 tā fēicháng xǐhuan dòngwù 。 dànshì lǐ juéde dòngwù shì wánjù 。 dòngwù men cóng tā nàli pǎozǒu le yīnwèi tā fēicháng huì dǎoluàn 。 tā huì lā wěiba huò ěrduo ， yòng shǒu huò wánjù luàn dǎ 。 lǐ zài jiālǐ yǒu yī zhǐ gǒu hé yī zhǐ māo 。 dāng lǐ zài jiā shí ， gǒu zài yī zhāng chuáng dǐxia ， ér māo zuò zài shūguì shàng 。 suǒyǐ tā gòubùdào tāmen 。
李 ， 里 ， 迈 克 和 希 若 西 来到 动物园 。
动物园 里 有 很 多 动物。 李 非常 开心 。 她 跑 向 狮子 和 老虎 。 她 用 她 的 洋娃娃 打 斑马 。 她 很 用力 地 拉 一 只 猴子 的 尾巴 使 所有 的 猴子 都 哭 着 跑走 了 。 然后 ， 李 看 到 一 只 袋鼠 。 袋鼠 从 一 个 水桶 lǐ 里 喝 水 。 李 微笑 着 ， 并 非常 安静 地 来到 袋鼠 那里 。 然后 。 。 。
lǐ ， lǐ ， mài kè hé xī ruò xī láidào dòngwùyuán 。
dòngwùyuán lǐ yǒu hěn duō dòngwù 。 lǐ fēicháng kāixīn 。 tā

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

pǎo xiàng shīzi hé lǎohǔ。 tā yòng tā de yángwáwa dǎ bānmǎ。 tā hěn yònglì de lā yī zhǐ hóuzi de wěiba shǐ suǒyǒu de hóuzi dōu kū zhe pǎozǒu le。 ránhòu， lǐ kàn dào yī zhǐ dàishǔ。 dàishǔ cóng yī gè shuǐtǒng lǐ hē shuǐ。 lǐ wēixiào zhe， bìng fēicháng ānjìng de láidào dàishǔ nàli。 ránhòu。。。

“嘿！！袋鼠！！”李大声地喊叫，并拉它的尾巴。袋鼠的眼睛睁开得很大看着李。它惊讶地跳起来，使装着水的水桶飞起来掉在李身上。水从她的头发，她的脸和她的裙子上流下来。李整个人都湿了。

“hēi！！dàishǔ！！”lǐ dàshēng de hǎnjiào， bìng lā tā de wěiba。 dàishǔ de yǎnjing zhēngkāi dehěn dà dekàn zhe lǐ。 tā jīngyà de tiào qilai， shǐ zhuāng zhe shuǐ de shuǐtǒng fēi qilai diào zài lǐ shēnshàng。 shuǐ cóng tā de tóufa， tā de liǎn hé tā de qúnzi shàng liú xiàlai。 lǐ zhěng gèrén dōu shī le。

“你是一只坏袋鼠！坏！”她哭着说。

一些人笑了，而一些人说：“可怜的女孩。”里带李回家了。

“nǐ shì yī zhǐ huài dàishǔ！ huài！”tā kū zhe shuō。

yīxiē rén xiào le， ér yīxiē rén shuō：“kělián de nǚhái。”lǐdài lǐ huíjiā le。

“你一定不可以捣乱，”里说，并拿了一个冰淇淋给她。李吃着冰淇淋。

“好吧。我将不会和非常大又会生气的动物玩了，”李想着，“我将只会和小动物玩。”她又再次开心了。

“nǐ yīdìng bùkěyǐ dǎoluàn， ”lǐ shuō， bìng ná le yī gè bīngqílín gěi tā。 lǐ chī zhe bīngqílín。

“hǎo ba。 wǒ jiāng bùhuì hé fēicháng dà yòu huì shēngqì de dòngwù wán le， ”lǐ xiǎng zhe， “wǒ jiāng zhǐ huì hé xiǎo dòngwù wán。”tā yòu zàicì kāixīn le。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Li and the kangaroo

Mike is a student now. He studies at a college. He studies Chinese. Mike lives at the dorms. He lives next door to Hiroshi's. Mike is in his room now. He takes the telephone and calls his friend Ri.
"Hello," Ri answers the call.
"Hello Ri. It is Mike here. How are you?" Mike says.
"Hello Mike. I am fine. Thanks. And how are you?" Ri answers.
"I am fine too. Thanks. I will go for a walk. What are your plans for today?" Mike says.
"My sister Li asks me to take her to the zoo. I will take her there now. Let us go together," Ri says.
"Okay. I will go with you. Where will we meet?" Mike asks.
"Let us meet at the bus stop Hospital. And ask Hiroshi to come with us too," Ri says.
"Okay. Bye," Mike answers.
"See you. Bye," Ri says.
Then Mike goes to Hiroshi's room. Hiroshi is in his room.
"Hello," Mike says.
"Oh, hello Mike. Come in, please," Hiroshi says. Mike comes in.
"Ri, his sister and I will go to the zoo. Will you go together with us?" Mike asks.
"Of course, I will go too!" Hiroshi says.
Mike and Hiroshi drive to the bus stop Hospital. They see Ri and his sister Li there.
Ri's sister is only five years old. She is a little girl and she is full of energy. She likes animals very much. But Li thinks that animals are toys. The animals run away from her because she bothers them very much. She can pull tail or ear, hit with a hand or with a
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

toy. Li has a dog and a cat at home. When Li is at home the dog is under a bed and the cat sits on the bookcase. So she cannot get them.
Li, Ri, Mike and Hiroshi come into the zoo.
There are many animals in the zoo. Li is very happy. She runs to the lion and to the tiger. She hits the zebra with her doll. She pulls the tail of a monkey so strong that all the monkeys run away crying. Then Li sees a kangaroo. The kangaroo drinks water from a pail. Li smiles and comes to the kangaroo very quietly. And then…
"Hey!! Kangaroo-oo-oo!!" Li cries and pulls its tail. The kangaroo looks at Li with wide open eyes. It jumps in surprise so that the pail with water flies up and falls on Li. Water runs down her hair, her face and her dress. Li is all wet.
"You are a bad kangaroo! Bad!" she cries.
Some people smile and some people say: "Poor girl." Ri takes Li home.
"You must not bother the animals," Ri says and gives an ice-cream to her. Li eats the ice-cream.
"Okay. I will not play with very big and angry animals," Li thinks, "I will play with little animals only." She is happy again.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十六章
Chapter 16

跳伞员
Parachutists

A

单词
Words

1. ānjìng 安静 ， ānjìng 安静 dì 地 - silent, silently
2. bùfèn 部分 / bùwèi 部位 - part
3. chuān shàng 穿上 /dài 戴 shàng 上 - to put on
4. zhuāngbàn 装扮 / chuān 穿 zhe 着 - dressed
5. shùn biàn shuō yī xià 顺便说一下 - by the way
6. diēdi 爹地 - daddy
7. diē 跌 /diào xià 掉下 - fallen
8. diē 跌 /diào 掉 - falling

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

9. fēixíngyuán 飞行员 - pilot
10. fēijī 飞机 - airplane
11. fēicháng 非常 hǎo 好 - great
12. guān 关 - to close
13. guānzhòng 观众 - audience
14. guò 过 - over
15. guòhòu 过后 - after
16. hóngsè 红色 - red
17. huángsè 黄色 - yellow
18. huìyuán 会员 - member
19. jiàngluò 降落 - to land
20. jiàngluòsǎn 降落伞 - parachute
21. jiéshěng 节省 - to save
22. jīnshǔ 金属 - metal
23. jiǔ 九 - nine
24. jùlèbù 俱乐部 - club
25. tiào sǎn yuán 跳伞员 - parachutist
26. kōngzhōng 空中 - air
27. kōngzhōng 空中 biǎoyǎn 表演 - airshow
28. kùzi 裤子 - trousers
29. lǐmiàn 里面 - inside
30. qítā 其它 - other
31. rúguǒ 如果 - if
32. shēngmìng 生命 - life,
33. jiùshēng 救生 xìfǎ 戏法 - life-saving trick
34. shēngqì 生气 de 地 - angrily
35. sùjiāo 塑胶 - rubber
36. tuánduì 团队 - team
37. tuī 推 - to push
38. wàitào 外套 - jacket

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

39. wūdǐng 屋顶 - roof
40. xìfǎ 戏法 / bǎxì 把戏 - trick
41. xià 下 / líkāi 离开 - to get off
42. xiāngxìn 相信 - to believe
43. bùnéng 不能 xiāngxìn 相信 zìjǐ 自己 de 的 yǎnjing 眼睛 - to not believe one’s eyes
44. xùnliàn 训练 - to train
45. bèi 被 xùnliàn 训练 /shòuxùn 受训 - trained
46. yīfu 衣服 - clothes
47. zhēnzhèng 真正 / zhēnshí 真实 - real
48. zhǐshì 只是 - just
49. tiánchōngde 填充的 - stuffed; tiào sǎn yuán jiǎ rén 跳伞员假人 - stuffed parachutist
50. zhǔnbèi 准备 - to prepare
51. zhuōzhù 捉住 - to catch
52. zìjǐ 自己 - own
53. zuòwéi 作为 - to be
54. zuòwèi 座位 - seat,
55. zhǎo 找 zuòwèi 座位 zuòxià 坐下 - to take a seat
56. zuò 做 - to do

跳伞员

现在 是 早上 。 迈 克 来到 希 若 西 的 房间 。 希 若 西 坐 在 桌子 旁 写 些 东西 。 希 若 西 的 猫 ， 敏 卡 在 希 若 西 的 床 上 。 它 在 安静 地 睡觉 。
xiànzài shì zǎoshang 。 mài kè láidào xī ruò xī de fángjiān 。 xī ruò xī zuò zài zhuōzi páng xiě xiē dōngxi 。 xī ruò xī de māo ，

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

mǐn kǎ zài xī ruò xī de chuáng shàng 。 tā zài ānjìng de shuìjiào 。
“ 请问 我 可以 进来 吗 ？ ” 迈 克 问 。
“ 哦 ， 迈 克 。 请 进来 。 你好 吗 ？ ” 希 若 西 回答 。
“ 很 好 。 谢谢 。 你好 吗 ？ ” 迈 克 说 。
“ 我 很 好 。 谢谢 。 请 坐 ， ” 希 若 西 回答 。
迈 克 坐 在 一 张 椅子 上 。
“ qǐngwèn wǒ kěyǐ jìnlái ma ？ ” mài kè wèn 。
“ o ， mài kè 。 qǐng jìnlái 。 nǐhǎo ma ？ ” xī ruò xī huídá 。
“ hěn hǎo 。 xièxie 。 nǐhǎo ma ？ ” mài kè shuō 。
“ wǒ hěn hǎo 。 xièxie 。 qǐng zuò ， ” xī ruò xī huídá 。
mài kè zuò zài yī zhāng yǐzi shàng 。
“ 你 知道 我 是 一 个 降落伞 俱乐部 的 会员 。 我们 今天 将 会 有 一 个 空中 表演 ， ” 迈 克 说 ， “ 我 将会 在 那里 做 一 些 跳伞 表演 。 ”
“ nǐ zhīdào wǒ shì yī gè jiàngluòsǎn jùlèbù de huìyuán 。 wǒmen jīntiān jiānghuì yǒu yī gè kōngzhōng biǎoyǎn ， ” mài kè shuō ， “ wǒ jiānghuì zài nàli zuò yīxiē tiàosǎn biǎoyǎn 。 ”
“ 这 真 是 非常 精彩 ， ” 希 若 西 回答 ， “ 我 可能 会 来看 空中 表演 。 ”
“ 如果 你 要 ， 我 可以 带 你 去 那里 ， 而 你 可以 坐 飞机 飞行 ， ” 迈 克 说 。
“ zhè zhēn shì fēicháng jīngcǎi ， ” xī ruò xī huídá ， “ wǒ kěnéng huì láikàn kchzhōng biǎoyǎn 。 ”
“ rúguǒ nǐ yào ， wǒ kěyǐ dài nǐ qù nàli ， ér nǐ kěyǐ zuò fēijī fēixíng ， ” mài kè shuō 。
“ 真 的 ？ 那 真 是 非常 好 ！ ” 希 若 西 喊道 ， “ 空中 表演 在 什么 时间 ？ ”
“ 它 从 早上 十 点钟 开始 ， ” 迈 克 回答 ， “ 里 也 会 来 。 但是 ， 我们 需要 人 帮助 将 一 个 跳伞员假人 推 出 飞机 。
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

你 可以 帮忙 吗？ ”
“ zhēn de？ nà zhēn shì fēicháng hǎo ！ ” xī ruò xī hǎndào， “ kōngzhōng biǎoyǎn zài shénme shíjiān？ ”
“ tā cóng zǎoshang shí diǎnzhōng kāishǐ， ” mài kè huídá， “ lǐ yě huì lái。 dànshì， wǒmen xūyào rén bāngzhù jiāng yī gè tiào sǎn yuán jiǎ rén tuī chū fēijī。 nǐ kěyǐ bāngmáng ma？ ”
“ 一 个 跳伞员假人？ 为什么？ ” 希 若 西 很 惊讶 地 说。
“ 你 看， 这 是 表演 的 其中 一部分， ” 迈 克 说， “ 这 是 一 个 救生 戏法。 跳伞员假人 掉下去。 在 这个 时候， 一 个 真正 的 跳伞员 会 飞 向 他， 捉住 他 并 打开 他 自己 的 降落伞。 那个 “ 人 ” 就 被 救 了 ！ ”。
“yī gè tiào sǎn yuán jiǎ rén？ wèishénme？ ” xī ruò xī hěn jīngyà de shuō。
“ nǐ kàn， zhè shì biǎoyǎn de qízhōng yībùfèn， ” mài kè shuō， “ zhè shì yī gè jiùshēng xìfǎ。 tiào sǎn yuán jiǎ rén diào xià qù。 zài zhège shíhou， yī gè zhēnzhèng de tiào sǎn yuán huì fēi xiàng tā， zhuōzhù tā bìng dǎkāi tā zìjǐ de jiàngluòsǎn。 nàge “ rén ” jiù bèi jiù le ！ ”。
“ 非常 好 ！ ” 希 若 西 回答， “ 我 会 帮忙。 走 吧 ！ ”
希 若 西和 迈 克 去 外面。 他们 来到 戏院 巴士站 搭 巴士。 到 空中 表演 的地方 只 需 十分 钟。 当 他们 下 巴士 时， 他们 看见 了里。
“ fēicháng hǎo ！ ” xī ruò xī huídá， “ wǒ huì bāngmáng。 zǒu ba ！ ”
xī ruò Xīhé mài kè qù wàimiàn。 tāmen láidào xìyuàn bāshìzhàn dā bāshì。 dào kōngzhōng biǎoyǎn de dì fāng zhǐ xū shífēn zhōng。 dāng tāmen xià bāshì shí， tāmen kànjiàn lǐ le。
“ 你好， 里， ” 迈 克 说， “ 一起 去 飞机 那里 吧。 ”
他们 在 飞机 里 看 到 一 个 跳伞队。 他们 来到 队长 面前。 队长 穿着 一条 红色 的 裤子 和 一 件 红色 的 外套。
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ nǐhǎo， lǐ， ” mài kè shuō， “ yīqǐ qù fēijī nàlǐ ba。 ”
tāmen zài fēijī lǐ kàn dào yī gè tiào sǎn duì。 tāmen láidào duì zhǎng miàn qián。 duì zhǎng chuānzhuó yī tiáohóngsè de kùzi hé yī jiàn hóngsè de wàitào。
“ 你好， 峰， ” 迈 克 说， “ 希 若 西和 里 将会 在 表演 救 生 戏法 时 帮忙。 ”
“ 好 吧。 跳伞员假人 在 这里， ” 峰 说。 他 给 他们 介绍 跳伞员假人。 跳伞员假人 穿着 一条 红色 的 裤子 和 一 件 红 色 的 外套。
“ nǐhǎo， fēng， ” mài kè shuō， “ xī ruò Xīhé lǐ jiānghuì zài biǎoyǎn jiùshēng xìfǎ shí bāngmáng。 ”
“ hǎo ba。 tiào sǎn yuán jiǎ rén zài zhèlǐ， ” fēng shuō。 tā gěi tāmen jièshào tiào sǎn yuán jiǎ rén。 tiào sǎn yuán jiǎ rén chuānzhe yī tiáo hóngsè de kùzi hé yī jiàn hóngsè de wàitào。
“ 它 的 穿着 像 你， ” 里 笑 着 对 峰 说。
“ 我们 现在 没有 时间 去 谈论 它， ” 峰 说， “ 把 它 带 进 飞机 lǐ 里。 ”
“ tā de chuānzhuó xiàng nǐ， ” lǐ xiào zhe duì fēng shuō。
“ wǒmen xiànzài méiyǒu shíjiān qù tánlùn tā， ” fēng shuō， “ bǎ tā dài jìn fēijī lǐ。 ”
希 若 西和 里 拿 着 跳伞员假人 进 飞机。 他们 坐 在 飞行员 那里。 所有 的 跳伞员 除了 他们 的 队长 都 进了 飞机。 他们 把门 关 起来。 五 分钟 后， 飞机 已经 在 空中 了。 当 它 飞过 上海 时， 里 看见了 他 的 屋子。
xī ruò Xīhé lǐ ná zhe tiào sǎn yuán jiǎ rén jìn fēijī。 tāmen zuò zài fēixíngyuán nàli。 suǒyǒu de tiào sǎn yuán chúle tāmen de duì zhǎng dōu jìnlefēijī。 tāmen bǎmén guān qǐ lái。 wǔ fēnzhōng hòu， fēijī yǐjīng zài kōngzhōng le。 dāng tā fēiguò Shàng Hǎi shí， lǐ kànjiàn letā de wūzi。
“ 看 ！ 我 的 屋子 在 那里 ！ ” 里 喊道。
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

希 若 西 通过 窗口 看 着 城市 的 街道 ， 广场 和 公园 。 坐 飞机 飞行 真 是 奇妙 。
“ kàn ！ wǒ de wūzi zài nàli ！ ” lǐ hǎndào 。
xī ruò xī tōngguò chuāngkǒu kàn zhe chéngshì de jiēdào ， guǎngchǎng hé gōngyuán 。 zuò fēijī fēixíng zhēn shì qímiào 。
“ 准备 跳 ！ ” 飞行员 喊道 。 跳伞员 们 都 站起来 。 他们 打开 门 。
“ 十 ， 九 ， 八 ， 七 ， 六 ， 五 ， 四 ， 三 ， 二 ， 一 。 去 ！ ” 飞行员 喊道 。
“ zhǔnbèi tiào ！ ” fēixíngyuán hǎndào 。 tiào sǎn yuán men dōu zhànqǐlai 。 tāmen dǎkāi mén 。
“ shí ， jiǔ ， bā ， qī ， liù ， wǔ ， sì ， sān ， èr ， yī 。 qù ！ ” fēixíngyuán hǎndào 。
跳伞员 们 开始 从 飞机 里 跳 出去 。 地上 的 观众 看见 红色 ， 青色 ， 白色 ， 蓝色 ， 黄色 的 降落伞 。 看上去 非常 美好 。 峰 ， 跳伞队 队长 也 往 上 看 。 跳伞员 们 飞 下来 ， 而 有一些 已经 降落 了 。
tiào sǎn yuán men kāishǐ cóng fēijī lǐ tiào chūqù 。 dìshang de guānzhòng kànjiàn hóngsè ， qīngsè ， báisè ， lánsè ， huángsè de jiàngluòsǎn 。 kànshàngqù fēicháng měihǎo 。
fēng ， tiào sǎn duì duì zhǎngyě wǎng shàng kàn 。 tiào sǎn yuán men fēi xiàlai ， ér yǒuyīxiē yǐjīng jiàngluò le 。
“ 很 好 。 做 得 好 ， 伙伴 们 ， ” 峰 说 ， 然后 去 了 附近 的 咖啡厅 喝 咖啡 。
空中 表演 继续 进行 。
“ 准备 救生 戏法 ！ ” 飞行员 喊道 。
里 和 希 若 西 拿 着 跳伞员假人 来到 门口 。
“ hěn hǎo 。 zuò dé hǎo ， huǒbàn men ， ” fēng shuō ， ránhòu qù lefùjìn de kāfēitīng hē kāfēi 。
kōngzhōng biǎoyǎn jìxù jìnxíng 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“zhǔnbèi jiùshēng xìfǎ ！ ” fēixíngyuán hǎndào 。
lǐ hé xī ruò xī ná zhe tiào sǎn yuán jiǎ rén láidào ménkǒu 。
“ 十 ， 九 ， 八 ， 七 ， 六 ， 五 ， 四 ， 三 ， 二 ， 一 。 去 ！ ” 飞行员 喊道 。
希 若 西和 里 跳伞员假人 推 向 门口 。 它 出去 了 ， 但是 过 后 又 停下 。 它 的 塑胶 “ 手 ” 拉住 了 一些 飞机 里 的 金属 部分。
“ shí ， jiǔ ， bā ， qī ， liù ， wǔ ， sì ， sān ， èr ， yī 。 qù ！ ” fēixíngyuán hǎndào 。
xī ruò Xīhé lǐ bǎ tiào sǎn yuán jiǎ rén tuī xiàng ménkǒu 。 tā chūqù le ， dànshì guòhòu yòu tíngxià 。 tā de sùjiāo “ shǒu ”lā zhù le yīxiē fēijī lǐ de jīnshǔ bùfèn 。
“ 加油， 男生 们 ！ ” 飞行员 喊道 。
男生 们 很 大力 地 推 着 跳伞员假人， 但是 仍然 不能 把 它 弄 出去 。
“jiā yóu ， nánshēng men ！ ” fēixíngyuán hǎndào 。
nánshēng men hěn dàlì dì tuī zhe tiào sǎn yuán jiǎ rén ， dànshì rénrán bùnéng bǎ tā nòng chūqù 。
地上 的 观众 们 看 到 一 个 穿着 红色 衣服 的 男子 在 飞机 门口 。 其他 两 个 男人 试着 把 他 推出 去 。 人们 不能 相信 他们 的 眼睛 。
dìshàng de guānzhòng men kàn dào yī gè chuānzhe hóngsè yīfú de nánzǐ zài fēijī ménkǒu 。 qítā liǎng gè nánrén shìzhe bǎ tā tuīchū qù 。 rénmen bùnéng xiāngxìn tāmen de yǎnjīng 。
这 持续 了 一 分钟 。 然后 ， 穿着 红色 衣服 的 跳伞员 跌 下来 。 另一 个 跳伞员 从 飞机 里 跳 出来 ， 并 试着 捉住 他 。 但是 ， 他 做不到 。 穿着 红色 衣服 的 跳伞员 跌 下来 。 它 穿过 屋顶 跌进 咖啡厅 里 。
zhè chíxù le yī fēnzhōng 。 ránhòu ， chuānzhe hóngsè yīfú de tiào sǎn yuán diē xiàlai 。 lìngyī gè tiào sǎn yuán cóng fēijī lǐ tiào

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

chūlái， bìng shì zhezhuōzhù tā。 dànshì， tā zuòbùdào。
chuānzhe hóngsè yīfú de tiào sǎn yuán diē xiàlai。 tā chuānguò wūdǐng diējìn kāfēitīng lǐ。
观众 们 安静 地 看 着。 然后， 他们 看 到 一 个 穿着 红色 衣服 的 男子 从 咖啡厅 里 跑 出来。 这个 穿着 红色 衣服 的 男子 是 峰， 跳伞队 队长。 但是 观众 们 以为 他 是 那个 跌下来 的 跳伞员。 他 往 上 看， 并 生气 地 喊道， “ 如果 你 不能 捉住 一 个 男人， 就 不要 尝试 ！ ”
guānzhòng men ānjìng dekàn zhe。 ránhòu， tāmen kàn dào yī gè chuānzhe hóngsè yīfú de nánzǐ cóng kāfēitīng lǐ pǎo chūlái。
zhège chuānzhe hóngsè yīfú de nánzǐ shì fēng， tiào sǎn duì duì zhǎng。 dànshì guānzhòng men yǐwéi tā shì nàge diē xiàlai de tiào sǎn yuán。 tā wǎng shàng kàn， bìng shēngqì de hǎndào， “ rúguǒ nǐ bùnéng zhuōzhù yī gè nánrén， jiù bùyào chángshì ！ ”
观众 很 安静。
“ 爹地， 这个 男人 很 强壮， ” 一 个 小 女孩 对 她 的 爸爸 说。
“ 他 受过 很 好 的 训练。 ” 爸爸 回答。
空中 表演 过后， 希 若 西和 里 去 找 迈 克。
guānzhòng hěn ānjìng。
“ diēdì， zhège nánrén hěn qiángzhuàng， ” yī gè xiǎo nǚhái duì tā de bàba shuō。
“ tā shòuguò hěn hǎo de xùnliàn。 ” bàba huídá。
kōngzhōng biǎoyǎn guòhòu， xī ruò Xīhé lǐ qù zhǎo mài kè。
“ 我们 做 得 如何 ？ ” 里 问。
“ 啊。。。 哦， 非常 好。 谢谢， ” 迈 克 回答。
“ 如果 你 需要 帮助， 就 说。 ” 希 若 西 说。
“ wǒmen zuò derúhé ？ ” lǐ wèn。
“ ā。。。 o， fēicháng hǎo。 xièxie， ” mài kè huídá。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ rúguǒ nǐ xūyào bāngzhù ， jiù shuō 。 ” xī ruò xī shuō 。

Parachutists

It is morning. Mike comes to Hiroshi’s room. Hiroshi sits at the table and writes something. Hiroshi’s cat Minka is on Hiroshi’s bed. It sleeps quietly.
“May I come in?” Mike asks.
“Oh, Mike. Come in please. How are you?” Hiroshi answers.
“Fine. Thanks. How are you?” Mike says.
“I am fine. Thanks. Sit down, please,” Hiroshi answers.
Mike sits on a chair.
“You know I am a member of a parachute club. We will have an airshow today,” Mike says, “I will make some jumps there.”
“It is very interesting,” Hiroshi answers, “I may come to see the airshow.”
“If you want I can take you there and you can fly in an airplane,” Mike says.
“Really? That will be great!” Hiroshi cries, “What time is the airshow?”
“It begins at ten o’clock in the morning,” Mike answers, “Ri will come too. By the way we need help to push a stuffed parachutist out of the airplane. Will you help?”
“A stuffed parachutist? Why?” Hiroshi says in surprise.
“You see, it is a part of the show,” Mike says, “This is a life-saving trick. The stuffed parachutist falls down. At this time a real parachutist flies to it, catches it and opens his own parachute. The “man” is saved!”

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

“Great!” Hiroshi answers, “I will help. Let’s go!”
Hiroshi and Mike go outside. They come to the bus stop Theatre and take a bus. It takes only ten minutes to go to the airshow. When they get off the bus, they see Ri.
“Hello Ri,” Mike says, “Let’s go to the airplane.”
They see a parachute team at the airplane. They come to the head of the team. The head of the team is dressed in red trousers and a red jacket.
“Hello Feng,” Mike says, “Hiroshi and Ri will help with the life-saving trick.”
“Okay. The stuffed parachutist is here,” Feng says. He gives them the stuffed parachutist. The stuffed parachutist is dressed in red trousers and a red jacket.
“It is dressed like you,” Ri says smiling to Feng.
“We have no time to talk about it,” Feng says, “Take it into this airplane.”
Hiroshi and Ri take the stuffed parachutist into the airplane. They take seats at the pilot. All the parachute team but its head gets into the airplane. They close the door. In five minutes the airplane is in the air. When it flies over Shanghai Ri sees his own house.
“Look! My house is there!” Ri cries.
Hiroshi looks through the window at streets, squares, and parks of the city. It is wonderful to fly in an airplane.
“Prepare to jump!” the pilot cries. The parachutists stand up. They open the door.
“Ten, nine, eight, seven, six, five, four, three, two, one. Go!” the pilot cries.
The parachutists begin to jump out of the airplane. The audience down on the land sees red, green, white, blue, yellow parachutes. It looks very nice. Feng, the head of the parachute team looks up

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

too. The parachutists fly down and some land already.
"Okay. Good work guys," Feng says and goes to the nearby café to drink some coffee.
The airshow goes on.
"Prepare for the life-saving trick!" the pilot cries.
Ri and Hiroshi take the stuffed parachutist to the door.
"Ten, nine, eight, seven, six, five, four, three, two, one. Go!" the pilot cries.
Hiroshi and Ri push the stuffed parachutist through the door. It goes out but then stops. Its rubber "hand" catches on some metal part of the airplane.
"Go-go boys!" the pilot cries.
The boys push the stuffed parachutist very strongly but cannot get it out.
The audience down on the land sees a man dressed in red in the airplane door. Two other men try to push him out. People cannot believe their eyes. It goes on about a minute. Then the parachutist in red falls down. Another parachutist jumps out of the airplane and tries to catch it. But he cannot do it. The parachutist in red falls down. It falls through the roof inside of the café. The audience looks silently. Then the people see a man dressed in red run outside of the café. This man in red is Feng, the head of the parachutist team. But the audience thinks that he is that falling parachutist. He looks up and cries angrily, "If you cannot catch a man then do not try it!"
The audience is silent.
"Daddy, this man is very strong," a little girl says to her dad.
"He is well trained," the dad answers.
After the airshow Hiroshi and Ri go to Mike.
"How is our work?" Ri asks.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“Ah... Oh, it is very good. Thank you,” Mike answers.
“If you need some help just say,” Hiroshi says.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十七章
Chapter 17

关上煤气!
Turn the gas off!

A

单词
Words

1. māomī 猫咪 - pussycat
2. cāngbái 苍白 - pale
3. shīsè 失色 - to turn pale
4. chuánbō 传播 ; kuòsàn 扩散 ; sànbō 散播 - to spread
5. dāizhù 呆住 ; dòngjié 冻结 - to freeze
6. diànhuà 电话 tīngtǒng 听筒 - phone handset

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

7. èrshí 二十 - twenty
8. fēnfù 吩咐 - to order
9. gǎnjué 感觉 / gǎnshòu 感受 - feeling
10. gàosu 告诉， shuō 说 - to tell, to say
11. gōnglǐ 公里 - kilometer
12. hūrán 忽然 ; tūrán 突然 - suddenly
13. huǒ 火 - fire
14. huǒchē 火车 - train
15. huǒchēzhàn 火车站 - railway station
16. jiāng 将 - will
17. jiǎohuá 狡猾， jiǎohuá 狡猾 de 地 - sly, slyly
18. kuài 快， gǎnkuài 赶快 ; xùnsù 迅速 - quick, quickly
19. lìkè 立刻 ; lìjí 立即 - immediately
20. méiqì 煤气 - gas
21. mìshū 秘书 - secretary
22. piào 票 - ticket
23. qíguài 奇怪 - strange
24. quánbù 全部 ; yīqiè 一切 - everything
25. rèshuǐ 热水 hú 壶 - kettle
26. sānmíngzhì 三明治 - sandwich
27. shēnghuó 生活 - living
28. shēngyīn 声音 - voice
29. shí·yī 十一 - eleven
30. shíkè 时刻 ; shíhou 时候 - moment
31. shéi 谁 - who
32. shuǐlóngtóu 水龙头 - tap
33. sì 四 shísì 十四 - forty-four
34. suǒyǐ 所以 - so
35. tóngshí 同时 - meanwhile
36. wàngjì 忘记 - forget

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

37. wēnnuǎn 温暖 - warm; biànnuǎn 变暖 - to warm up
38. xìxīn 细心 - careful
39. xiǎng 响 - to ring, língshēng 铃声 - ring
40. yòu'éryuán 幼儿园 ; yòuzhìyuán 幼稚园 - kindergarten
41. zhuàn 转 - to turn; dǎkāi 打开 - to turn on; guānshang 关上 - to turn off
42. zhuāngmǎn 装满 - to fill up

关上煤气!

现在 是 早上 七 点钟 。 里 和 李 在 睡觉 。 他们 的 母亲 在 厨房 里 。 母亲 的 名字 是 梅 。 梅 有 四 十四 岁 了。 她 是 一 个 很 细心 的 女人 。 梅 打扫 了 厨房 才 去 上班 。 她 是 一 个 秘书 。 她 在 离 上海 二十 公里 的地方 上班 。 梅 通常 搭 火车 去 上班 。
xiànzài shì zǎoshang qī diǎnzhōng 。 lǐ hé lǐ zài shuìjiào 。 tāmen de mǔqīn zài chúfáng lǐ 。 mǔqīn de míngzi shì méi 。 méi yǒu sì shísì suìle 。 tā shì yī gè hěn xìxīn de nǚrén 。 méi dǎsǎo le chúfáng cái qù shàngbān 。 tā shì yī gè mìshū 。 tā zài lí Shàng Hǎi èrshí gōnglǐ dedìfāng shàngbān 。 méi tōngcháng dā huǒchē qù shàngbān 。
她 出了门 。 火车站 在 附近 ， 所以 梅 步行 去 那里 。 她 买 了 一 张 票 ， 并 搭 上 一 班 火车 。 去 上班 需要 大约 二十 分钟。 梅 坐 在 火车 里 ， 并 从 窗口 往外看。
tā chūlemén 。 huǒchēzhàn zài fùjìn ， suǒyǐ méi bùxíng qù nàli 。 tā mǎi le yī zhāng piào ， bìng dā shàng yī bān huǒchē 。 qù shàngbān xūyào dàyuē èrshí fēnzhōng 。 méi zuò zài huǒchē lǐ ， bìng cóng chuāngkǒu wǎngwài kàn 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

突然， 她 呆住 了。 热水 壶 ！ 它 还 在 炉灶 上， 而 她 忘记 关上 煤气 ！ 里 和 李 在 睡觉。 火势 蔓延 到 家具， 然后。。。 梅 的脸色变得 苍白。 但是 她 是 一 个 聪明 的 女人， 在 一 秒钟 之内， 她 已经 知道 要 怎么 做 了。 她 请 坐 在 附近 的 一 个 女人 和 一 个 男 人 打电话 去 她 的 家，并 告诉 里 关于 热水 壶 的事。
tūrán， tā dāizhù le。 rèshuǐ hú ！ tā hái zài lúzào shàng， ér tā wàngjì guānshang méiqì ！ lǐ hé lǐ zài shuìjiào。 huǒshì mànyán dào jiājù， ránhòu。。。 méi de liǎn sè biàn de cāngbái。 dànshì tā shì yī gè cōngming de nǚrén， zài yī miǎozhōng zhīnèi， tā yǐjīng zhīdào yào zěnme zuò le。 tā qǐng zuò zài fùjìn de yī gè nǚrén hé yī gè nánzǐ rén qù tā de jiā， bìng gàosu lǐ guānyú rèshuǐ hú deshì。
与此同时， 里 起了床， 梳洗 后， 来到 厨房。 他 拿起 了 桌 上 的 热水 壶， 装满 水， 并把 它 放 在 炉灶 上。 然后， 他 拿 了 面包 和 牛油， 做 三明治。 李 进 到 厨房。
yúcǐtóngshí， lǐ qǐ lechuáng， shūxǐ hòu， lái dào chúfáng。 tā náqǐ le zhuō shàng de rèshuǐ hú， zhuāngmǎn shuǐ， bìngbǎ tā fàng zài lúzào shàng。 ránhòu， tā ná le miànbāo hé niúyóu， zuò sānmíngzhì。 lǐ jìn dào chúfáng。
“ 我 的 猫咪 在 哪里 呢？ ” 她 问。
“ 我 不 知道， ” 里 回答， “ 去 浴室 洗 脸。 我们 现在 喝 些 茶 和 吃 些 三明治。 然后， 我 会 带 你 去 幼儿园。 ” 李 不 想要 梳洗。 “ 我 打不开 水龙头， ” 她 狡猾 地 说。
“ wǒ de māomī zài nǎlǐ ne？ ” tā wèn。
“ wǒ bù zhīdào， ” lǐ huídá， “ qù yùshì xǐ liǎn。 wǒmen xiànzài hē xiē chá hé chī xiē sānmíngzhì。 ránhòu， wǒ huì dài nǐ qù yòu'éryuán。 ”
lǐ bù xiǎngyào shūxǐ。 “ wǒ dǎbùkāi shuǐlóngtóu， ” tā jiǎohuá de shuō。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ 我 会 帮 你 ， ” 她 的 哥哥 说 。 在 这个 时候 ， 电话 响 了 。 李 赶快 跑 向 电话 ， 并 拿起 电话 听筒 。
“ 你好 ， 这里 是 动物园 。 请问 你 是 谁 ？ ” 她 说 。 里 从 她 那里 拿走 电话 听筒 ， 并 说 ， “ 你好 。 这 是 里 。 ”
“ wǒ huì bāng nǐ ， ” tā de gēge shuō 。 zài zhège shíhou ， diànhuà xiǎng le 。 lǐ gǎnkuài pǎo xiàng diànhuà ， bìng náqǐ diànhuà tīngtǒng 。
“ nǐhǎo ， zhèlǐ shì dòngwùyuán 。 qǐngwèn nǐ shì shéi ？ ” tā shuō 。 lǐ cóng tā nàli názǒu diànhuà tīngtǒng ， bìng shuō ， “ nǐhǎo 。 zhè shì lǐ 。 ”
“ 你 是 住 在 公园 · 十一 街 的 王 里 吗 ？ ” 一 个 陌生 女人 的 声音 问道 。
“ 是的 ， ” 里 回答 。
“ 请 立刻 去 厨房 ， 并 关上 煤气 ！ ” 那个 陌生 女人 的 声音 喊道 。
“ nǐ shì zhù zài gōngyuán shí·yī jiē de wáng lǐ ma ？ ” yī gè mòshēng nǚrén de shēngyīn wèn dào 。
“ shìde ， ” lǐ huídá 。
“ qǐng lìkè qù chúfáng ， bìng guānshang méiqì ！ ” nàge mòshēng nǚrén de shēngyīn hǎndào 。
“ 你 是 谁 ？ 为什么 我 一定要 关上 煤气 呢 ？ ” 里 惊讶 地 说 。
“ 现在 就 去 做 ！ ” 那个 声音 吩咐 。
里 关掉 煤气 。 李 和 里 惊讶 地 看 着 热水 壶 。
“ nǐ shì shéi ？ wèishénme wǒ yīdìngyào guānshang méiqì ne ？ ” lǐ jīngyà dì shuō 。
“ xiànzài jiù qù zuò ！ ” nàge shēngyīn fēnfù 。
lǐ guāndiào méiqì 。 lǐ hé lǐ jīngyà de kàn zhe rèshuǐ hú 。
“ 我 不 明白 ， ” 里 说 ， “ 这个 女人 怎么 会 知道 我们 将要 喝 茶 呢 ？ ”

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ 我 饿 了 ， ” 他 的 妹妹 说 ， “ 我们 什么时候 吃 呢 ？ ”
“ wǒ bù míngbai ， ” lǐ shuō ， “ zhège nǚrén zěnme huì zhīdào wǒmen jiāngyào hē chá ne ？ ”
“ wǒ è le ， ” tā de mèimei shuō ， “ wǒmen shénmeshíhou chī ne ？ ”
“ 我 也 饿 了 ， ” 里 说 ， 并 再 次 把 煤气 打开 。 过了 一 分钟 ， 电话 又 响 了 。
“ 你好 ， ” 里 说 。
“ 你 是 住 在 公园 十一 街 的 王 里 吗 ？ ” 一 个 陌生 男人 的 声音 问 。
“ 是的 ， ” 里 回答 。
“ wǒ yě è le ， ” lǐ shuō ， bìng zài cì bǎ méiqì dǎkāi 。 guòle yī fēnzhōng ， diànhuà yòu xiǎng le 。
“ nǐhǎo ， ” lǐ shuō 。
“nǐ shì zhù zài gōngyuán shí·yī jiē de wáng lǐ ma ？ ” yī gè mòshēng nán rén de shēngyīn wèn 。
“ shìde ， ” lǐ huídá 。
“ 立刻 关上 炉灶 的 煤气 ！ 请 小心 ！ ” 那个 声音 吩咐 。
“ 好 吧 ， ” 里 说 ， 并 又 再 次 关掉 煤气 。
“ 我们 去 幼儿园 吧 ， ” 里 对 李 说 ， 感觉 他们 今天 不能 喝 茶 了 。
“ lìkè guānshang lúzào de méiqì ！ qǐng xiǎoxīn ！ ” nàge shēngyīn fēnfù 。
“ hǎo ba ， ” lǐ shuō ， bìng yòu zài cì guāndiào méiqì 。
“ wǒmen qù yòu'éryuán ba ， ” lǐ duì lǐ shuō ， gǎnjué tāmen jīntiān bùnéng hē chá le 。
“ 不 。 我 要 一些 茶 和 涂 着 牛油 的 面包 ， ” 李 很 生气 地 说 。
“ 好 吧 ， 再 试 着 热 一次 热水 壶 ， ” 她 的 哥哥 说 ， 并 打开 煤气 。
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ bù 。 wǒ yào yīxiē chá hé tú zhe niúyóu de miànbāo， ” lǐ hěn shēngqì de shuō 。
“ hǎo ba， zài shì zhe rè yīcì rèshuǐ hú， ” tā de gēge shuō， bìng dǎkāi méiqì 。
电话 响 了， 而 这 一次 他们 的 母亲 吩咐 关上 煤气 。 接着 ， 她 解释 了 一切 。 最后， 李 和 里 喝 了 茶， 就 去 幼儿 园 了 。
diànhuà xiǎng le， ér zhè yīcì tāmen de mǔqīn fēnfù guānshang méiqì 。 jiēzhe， tā jiěshì le yīqiè 。 zuìhòu， lǐ hé lǐ hē le chá， jiù qù yòu'éryuán le 。

Turn the gas off!

It is seven o’clock in the morning. Ri and Li sleep. Their mother is in the kitchen. The mother’s name is Mei. Mei is forty-four years old. She is a careful woman. Mei cleans the kitchen before she goes to work. She is a secretary. She works twenty kilometres away from Shanghai. Mei usually goes to work by train.
She goes outside. The railway station is nearby, so Mei goes there on foot. She buys a ticket and gets on a train. It takes about twenty minutes to go to work. Mei sits in the train and looks out of the window.
Suddenly she freezes. The kettle! It stands on the cooker and she forgot to turn the gas off! Ri and Li sleep. The fire can spread on the furniture and then... Mei turns pale. But she is a smart woman and in a minute she knows what to do. She asks a woman and a man, who sit nearby, to telephone her home and tell Ri about the kettle.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

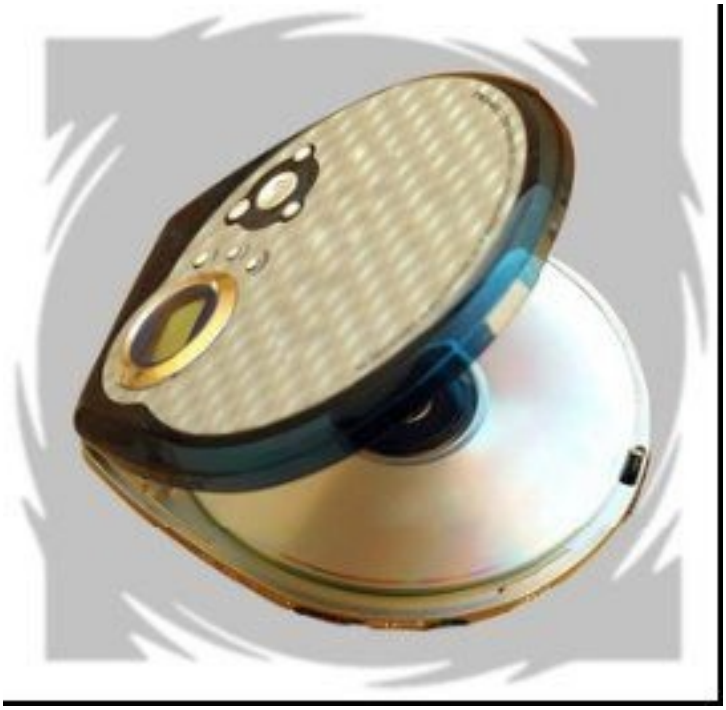
Meanwhile Ri gets up, washes and goes to the kitchen. He takes the kettle off the table, fills it up with water and puts it on the cooker. Then he takes bread and butter and makes sandwiches. Li comes into the kitchen.
"Where is my little pussycat?" she asks.
"I do not know," Ri answers, "Go to the bathroom and wash your face. We will drink some tea and eat some sandwiches now. Then I will take you to the kindergarten."
Li does not want to wash. "I cannot turn on the water tap," she says slyly.
"I will help you," her brother says. At this moment the telephone rings. Li runs quickly to the telephone and takes the handset.
"Hello, this is the zoo. And who are you?" she says. Ri takes the handset from her and says, "Hello. This is Ri."
"Are you Ri Wang living at Garden street eleven?" the voice of a strange woman asks.
"Yes," Ri answers.
"Go to the kitchen immediately and turn the gas off!" the woman's voice cries.
"Who are you? Why must I turn the gas off?" Ri says in surprise.
"Do it now!" the voice orders.
Ri turns the gas off. Li and Ri look at the kettle in surprise.
"I do not understand," Ri says, "How can this woman know that we will drink tea?"
"I am hungry," his sister says, "When will we eat?"
"I am hungry too," Ri says and turns the gas on again. At this minute the telephone rings again.
"Hello," Ri says.
"Are you Ri Wang who lives at Garden street eleven?" the voice of a strange man asks.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

“Yes,” Ri answers.
“Turn off the cooker gas immediately! Be careful!” the voice orders.
“Okay,” Ri says and turns the gas off again.
“Let’s go to the kindergarten,” Ri says to Li feeling that they will not drink tea today.
“No. I want some tea and bread with butter,” Li says angrily.
“Well, let’s try to warm up the kettle again,” her brother says and turns the gas on.
The telephone rings and this time their mother orders to turn the gas off. Then she explains everything. At last Li and Ri drink tea and go to the kindergarten.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十八章
Chapter 18



一间职业介绍所
A job agency

A

单词
Words

1. chéngshì 城市 - town
2. chūbǎn 出版； fābù 发布 - publishing
3. chuángdiàn 床垫 - mattress
4. dāying 答应 - to agree
5. dàlì 大力； qiángzhuàng 强壮， dàlì 大力 dì 地 ； qiángzhuàng 强壮 de 地 - strong, strongly
6. dānxīn 担心 - to worry

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

7. bùyào 不要 dānxīn 担心 ! - Do not worry!
8. dāngrán 当然 - sure
9. dìbǎn 地板 ； dìmiàn 地面 - floor
10. diàn 电 - electric
11. diànlǎn 电缆 - cable
12. diànliú 电流 - current
13. gèbié 个别 ； gèrén 个人 - individually
14. gùshi 故事 - story
15. gùwèn 顾问 - consultant
16. hàomǎ 号码 - number
17. huī 灰 tóu 头 - grey-headed
18. jìrán 既然 ； rútóng 如同 ； yīnwèi 因为 - as
19. jièshào 介绍 - to recommend
20. jīngyàn 经验 - experience
21. kùnhuò 困惑 - confused
22. liùshí 六十 - sixty
23. měi 每 xiǎoshí 小时 - per hour
24. pǎo 跑 - running
25. quánmiàn 全面 - all-round
26. ràng 让 - to let
27. rènzhēn 认真 de 地 - seriously
28. shíwǔ 十五 - fifteen
29. shì 是 - was
30. shǒubì 手臂 ； gēbo 胳膊 - arm; bǐ 比 bì 臂 lì 力 - to arm
31. tǐlì 体力 gōngzuò 工作 - manual work
32. xiāngtóng 相同 - the same
33. zài 在 tóngyī 同一 shíjiān 时间 - at the same time
34. xīnlǐ 心理 gōngzuò 工作 ； nǎolìláodòng 脑力劳动 - mental work
35. yáodòng 摇动 - to shake

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

36. yě 也 - also
37. yībàn 一半 - half
38. zǐxì 仔细 de 地； xiǎoxīn 小心 de 地 - carefully
39. zǐxì 仔细 dì 地 tīng 听 - to listen carefully
40. zhīdào 知道 bǐcǐ 彼此 - to know each other
41. zhíwèi 职位； wèizhi 位置 - position
42. zhìmìng 致命 - deadly
43. zhùlǐ 助理； zhùshǒu 助手 - helper
44. zīxún 咨询； xúnwèn 询问 - to consult

一间职业介绍所

有 一 天 ， 希 若 西 去 迈 克 的 房间 ， 并 看 到 他 的 朋友 躺 在 床 上 发抖。 希 若 西 看 到 迈 克 和 电 水壶 之间 有 一些 电线。 希 若 西 以为 迈 克 被电了。 他 立刻 去 到 床 那里 ， 抓着 床垫 ， 并 大力 地 拉 它 。 迈 克 跌 到 地板 上 。 然后 ， 他 站起来 ， 并 惊讶 地 看 着 希 若 西 。

yǒu yī tiān， xī ruò xī qù mài kè de fángjiān， bìng kàn dào tā de péngyou tǎng zài chuáng shàng fādǒu。 xī ruò xī kàn dào mài kè hé diàn shuǐhú zhījiān yǒu yīxiē diàn xiàn。 xī ruò xī yǐwéi mài kè bèi diàn le。 tā lìkè qù dào chuáng nàli， zhuāzhe chuángdiàn， bìng dàlì de lā tā。 mài kè diē dào dìbǎn shàng。 ránhòu， tā zhànqǐlai， bìng jīngyà de kàn zhe xī ruò xī。

“怎么了？”迈 克 问 。

“你 被 电 到了 。”希 若 西 说 。

“不是 ， 我 在 听 音乐 ，”迈 克 说 ， 并 出示 他 的

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

光碟 播放机 。
“ 噢 ， 对不起 ， ” 希 若 西 说 。 他 很 困惑 。
“zěnmele ？ ” mài kè wèn 。
“ nǐ bèi diàn dàoliǎo 。 ” xī ruò xī shuō 。
“ bùshì ， wǒ zài tīng yīnyuè ， ” mài kè shuō ， bìng chūshì tā de guāngdié bōfàngjī 。
“ ō ， duìbuqǐ ， ” xī ruò xī shuō 。 tā hěn kùnhuò 。
“ 没关系 。 不要 担心 ， ” 迈 克 安静 地 回答 ， 并 整理 他 的 裤子 。
“ 我 和 里 会 去 一 间 职业 介绍 所 。 你 要 和 我们 一起 去 吗 ？ ” 希 若 西 问 。
“ 当然 。 一起 去 吧 ， ” 迈 克 说 。
“méiguānxì 。 bùyào dānxīn ， ” mài kè ānjìng de huídá ， bìng zhěnglǐ tā de kùzi 。
“ wǒ hé lǐ huì qù yī jiān zhíyè jièshào suǒ 。 nǐ yào hé wǒmen yīqǐ qù ma ？ ” xī ruò xī wèn 。
“ dāngrán 。 yīqǐ qù ba ， ” mài kè shuō 。
他们 来 到 外面 ， 搭 乘 十一 号 巴士 。 去 职业 介绍 所 需要 大约 十五 分钟。 里 已经 在 那里 了 。 他们 进 到楼里。 职业 介绍 所 的 办公 室 外 排 了 很 长 的 队。 他们 站 在 队列 里 。 半个 小时 后 ， 他们 来到 办公室 。 房间 里 有 一 张 桌子 和 一些 书柜 。 桌子 那里 坐 着 一 个 灰色 头发 的 男子 。 他 大约 六十 岁 。
tāmen láidào wàimiàn ， dā chéng shí·yī hào bāshì 。 qù zhíyè jièshào suǒ xūyào dàyuē shíwǔ fēnzhōng 。 lǐ yǐjīng zài nàli le 。 tāmen jìn dàolóu lǐ 。 zhíyè jièshào suǒ de bàngōngshì wài pái le hěn cháng de duì 。 tāmen zhàn zài duì liè lǐ 。 bànge xiǎoshí hòu ， tāmen láidào bàngōngshì 。 fángjiān lǐ yǒu yī zhāng zhuōzi hé yīxiē shūguì 。 zhuōzi nàli zuò zhe yī gè huī tóu

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

f à de nánzǐ 。 tā dàyuē liùshí suì 。
“ 进来 ， 男生 们 ！ ” 他 友善 地 说 ， “ 请 坐 。 ”
里 ， 迈 克 和 希 若 西 坐下 。
“ 我 的 名字 是 陈 志 彭。 我 是一个 职业 顾问 。 通常 ， 我 会 和 来访者 个别 谈话 。 但是 ， 你们 全都 是 学生 ， 并 互相认识 。 我 可以 和 你们 一起 谈话 。 你们 同意 吗 ？ ”
“ jìnlái ， nánshēng men ！ ” tā yǒushàn de shuō ， “ qǐng zuò 。 ”
lǐ ， mài kè hé xī ruò xī zuòxia 。
“ wǒ de míngzi shì chén zhì Péng 。 wǒ shì yīgè zhíyè gùwèn 。 tōngcháng ， wǒ huì hé lái fǎng zhě gèbié tánhuà 。 dànshì ， nǐmen quándōu shì xuésheng ， bìng hùxiāngrènshí 。 wǒ kěyǐ hé nǐmen yīqǐ tánhuà 。 nǐmen tóngyì ma ？ ”
“ 是的 ， 先生 ， ” 里 说 ， “ 我们 每天 有 三 或 四 小时 的 空闲 时间 。 先生 ， 我们 需要 为 那 段 时间 找 份 工作 。 ”
“ 很 好 。 我 有一些 工作 是 给 学生 的 。 请 你 拿下 你 的 播放机 ， ” 陈 先生 对 迈 克 说 。
“ shìde ， xiānsheng ， ” lǐ shuō ， “ wǒmen měitiān yǒu sān huò sì xiǎoshí de kòngxián shíjiān 。 xiānshēng ， wǒmen xūyào wéi nà duàn shíjiān zhǎo fèn gōngzuò 。 ”
“ hěn hǎo 。 wǒ yǒuyīxiē gōngzuò shì gěi xuésheng de 。 qǐng nǐ náxià nǐ de bōfàngjī ， ” chén xiānshng duì mài kè shuō 。
“ 我 可以 一边 听 你 说话 ， 一边 听 音乐 ， ” 迈 克 说 。
“ 如果 你 真 的 想要 得到 一 份 工作 ， 拿下 你 的 播放机 ， 并 仔细 地 听着 我 在 说 什么 ， ” 陈 先生 说 ， “ 现在 ， 男生 们 ， 你们 需要 什么 种类 的 工作 ？ 你们 需要 脑力 的 ， 还是 体力 的 工作 ？ ”
“ wǒ kěyǐ yībiān tīng nǐ shuōhuà ， yībiān tīng yīnyuè ， ” mài

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

kè shuō 。
“ rúguǒ nǐ zhēn de xiǎngyào dédào yī fèn gōngzuò ， náxià nǐ de bōfàngjī ， bìng zǐxì de tīng zhe wǒ zài shuō shénme ， ” chén xiānsheng shuō ， “ xiànzài ， nánshēng men ， nǐmen xūyào shénme zhǒnglèi de gōngzuò ？ nǐmen xūyào nǎolì de ， háishi tǐlì de gōngzuò ？ ”
“ 我 可以 做 任何 工作 ， ” 希 若 西 说 ， “ 我 很 强壮 。 要 比 臂 力 吗 ？ ” 他 说 ， 并把 他 的 胳膊 放 在 陈 先生 的 桌 上 。
“ wǒ kěyǐ zuò rènhé gōngzuò ， ” xī ruò xī shuō ， “ wǒ hěn qiángzhuàng 。 yào bǐ bì lì ma ？ ” tā shuō ， bìngbǎ tā de gēbo fàng zài chén xiānsheng de zhuō shàng 。
“ 这里 不是 运动 俱乐部 ， 但是 如果 你 要 。。。 ” 陈 先生 说 。 他 把 他 的 胳膊 放 在 桌 上 ， 并 立刻 推 下 希 若 西 的 胳膊 ， “ 如 你 所见 ， 孩子 ， 你 一定 不能 只是 强壮 ， 但是 也 要 聪明 。 ”
“ zhèlǐ bùshì yùndòng jùlèbù ， dànshì rúguǒ nǐ yào 。。。 ” chén xiānsheng shuō 。 tā bǎ tā de gēbo fàng zài zhuō shàng ， bìng lìkè tuī xià xī ruò xī de gēbo ， “ rú nǐ suǒjiàn ， háizi ， nǐ yīdìng bù néng zhǐshì qiángzhuàng ， dànshì yě yào cōngming 。 ”
“ 我 也 可以 做 脑力 工作 ， 先生 ， ” 希 若 西 又 说 。 他 非常 想要 找到 一 份 工作 。 “ 我 可以 写 故事 。 我 有一些 关于 我 家乡 的 故事 。 ”
“ wǒ yě kěyǐ zuò nǎolì gōngzuò ， xiānsheng ， ” xī ruò xī yòu shuō 。 tā fēicháng xiǎngyào zhǎodào yī fèn gōngzuò 。 “ wǒ kěyǐ xiě gùshi 。 wǒ yǒuyīxiē guānyú wǒ jiāxiāng de gùshi 。 ”
“ 这 真 是 非常 有趣 ， ” 陈 先生 说 。 他 拿 了 一 张 纸 ， “ 这 间 出版社 “ 全面 ” 需要 一 个 负责写作 的 年轻 的 助理。 他们 每 小时 会 付 九 元 。 ”
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ zhè zhēn shì fēicháng yǒuqù， ” chén xiānsheng shuō。 tā ná le yī zhāng zhǐ， “ zhè jiān chūbǎnshè “ quánmiàn ” xūyào yī gè fùzén xiězuò de iánqīng de zhùlǐ。 tāmen měi xiǎoshí huì fù jiǔ yuán。 ”
“ 真 是 好 ！ ” 希 若 西 说 ， “ 我 可以 试一试 吗 ？ ”
“ 当然 。 这里 是 他们 的 电话 号码 和 地址 ， ” 陈 先生 说 ， 并 给 了 希 若 西 一 张 纸 。
“ zhēn shì hǎo ！ ” xī ruò xī shuō， “ wǒ kěyǐ shìyīshì ma？ ”
“ dāngrán。 zhèlǐ shì tāmen de diànhuà hàomǎ hé dìzhǐ， ” chén xiānsheng shuō， bìng gěi le xī ruò xī yī zhāng zhǐ。
“ 而 你们 可以 从 一 间 农场 ， 一 间 电脑 公司 ， 一 间 报社 或 一 间 超级市场 里 选择 一 份 工作 。 因为 你们 都 没有 任何 经验 ， 我 会 建议 你们 先在农场 lǐ 里 工作。 他们 需要 两 个 工人 ， ” 陈 先生 对 里 和 迈 克 说 。
“ ér nǐmen kěyǐ cóng yī jiān nóngchǎng， yī jiān diànnǎo gōngsī， yī jiān bàoshè huò yī jiān chāojíshìchǎng lǐ xuǎnzé yī fèn gōngzuò。 yīnwèi nǐmen dōu méiyǒu rènhé jīngyàn， wǒ huì jiànyì nǐmen xiānzài nóng chǎng lǐ gōngzuò。 tāmen xūyào liǎng gè gōngrén， ” chén xiānsheng duì lǐ hé mài kè shuō。
“ 他们 会 付 多少 呢 ？ ” 里 问 。
“ 让 我 看看 。。。 ” 陈 先生 看 着 电脑 ， “ 他们 一 天 需要 工人 三 或 四 小时 ， 而 他们 每 小时 付 七 元 。 星期六 和 星期日
休息 。 你们 同意 吗 ？ ” 他 问 。
“ tāmen huì fù duōshao ne？ ” lǐ wèn。
“ ràng wǒ kànkan。。。 ” chén xiānsheng kàn zhe diànnǎo， “ tāmen yī tiān xūyào gōngrén sān huò sì xiǎoshí， ér tāmen měi xiǎoshí fù qī yuán。 Xīngqīliù hé Xīngqīrì
xīuxī。 nǐmen tóngyì ma？ ” tā wèn。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“我 同意 ，”里 说 。
“我 也 同意 ，”迈 克 说 。
“非常 好 。 这是 农场 的 电话 号码 和 地址 ，”陈 先生 说 ， 并把 一 张 纸 给 他们 。
“谢谢 您 ， 先生 ，”男生 们 说 完 就 出去 了 。
“ wǒ tóngyì ， ” lǐ shuō 。
“ wǒ yě tóngyì ， ” mài kè shuō 。
“ fēicháng hǎo 。 zhè shì nóngchǎng de diànhuà hàomǎ hé dìzhǐ ， ” chén xiānsheng shuō ， bìngbǎ yī zhāng zhǐ gěi tāmen 。
“ xièxie nín ， xiānsheng ， ” nánshēng men shuō wán jiù chūqù le 。

A job agency

One day Hiroshi goes to Mike’s room and sees that his friend lies on the bed and shakes. Hiroshi sees some electrical cables running from Mike to the electric kettle. Hiroshi believes that Mike is under a deadly electric current. He quickly goes to the bed, takes the mattress and pulls it strongly. Mike falls to the floor. Then he stands up and looks at Hiroshi in surprise.
“What was it?” Mike asks.
“You were on electrical current,” Hiroshi says.
“No, I listen to the music,” Mike says and shows his CD player.
“Oh, I am sorry,” Hiroshi says. He is confused.
“It’s okay. Do not worry,” Mike answers quietly cleaning his trousers.
“Ri and I go to a job agency. Do you want to go with us?”

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Hiroshi asks.
“Sure. Let’s go together,” Mike says.
They go outside and take the bus number seven. It takes them about fifteen minutes to go to the job agency. Ri is already there. They come into the building. There is a long queue to the office of the job agency. They stand in the queue. In half an hour they come into the office. There is a table and some bookcases in the room. At the table sits a gray-headed man. He is about sixty years old.
“Come in guys!” he says friendly, “Take seats, please.”
Ri, Mike and Hiroshi sit down.
“My name is Zhi Peng Chang. I am a job consultant. Usually I speak with visitors individually. But as you are all students and know each other I can consult you all together. Do you agree?”
“Yes, sir,” Ri says, “We have three or four hours of free time every day. We need to find jobs for that time, sir.”
“Well. I have some jobs for students. And you take off your player,” Mr. Chang says to Mike.
“I can listen to you and to music at the same time,” Mike says.
“If you seriously want to get a job take the player off and listen carefully to what I say;” Mr. Chang says, “Now guys say what kind of job do you need? Do you need mental or manual work?”
“I can do any work,” Hiroshi says, “I am strong. Want to arm?” he says and puts his arm on Mr. Chang’s table.
“It is not a sport club here but if you want...” Mr. Chang says. He puts his arm on the table and quickly pushes down Hiroshi’s arm, “As you see son, you must be not only strong but also smart.”
“I can work mentally too, sir,” Hiroshi says again. He wants to get a job very much. “I can write stories. I have some stories about my native town.”

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“This is very interesting,” Mr. Chang says. He takes a sheet of paper, “The publishing house “All-round” needs a young helper for a writing position. They pay nine yuans per hour.”
“Cool!” Hiroshi says, “Can I try?”
“Sure. Here are their telephone number and their address,” Mr. Chang says and gives a sheet of paper to Hiroshi.
“And you guys can choose a job on a farm, in a computer firm, on a newspaper or in a supermarket. As you do not have any experience I recommend you to begin to work in a farm. They need two workers,” Mr. Chang says to Ri and Mike.
“How much do they pay?” Ri asks.
“Let me see…” Mr. Chang looks into the computer, “They need workers for three or four hours a day and they pay seven yuans per hour. Saturdays and Sundays are free. Do you agree?” he asks.
“I agree,” Ri says.
“I agree too,” Mike says.
“Well. Take the telephone number and the address of the farm,” Mr. Chang says and gives a sheet of paper to them.
“Thank you, sir,” the boys say and go outside.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第十九章
Chapter 19

里和迈克洗货车 (第一部分)
Ri and Mike wash the truck (part 1)

A

单词
Words

1. shāchē 刹车 qì 器 - brake
2. shāchē 刹车 - to brake
3. chuán 船 - ship
4. dǎsǎo 打扫； qīngjié 清洁 - to clean
5. dàngyàng 荡漾； bōdàng 波荡； diānb ō颠簸 - to pitch
6. děngdài 等待 - to wait
7. dǐdá 抵达； dàodá 到达 - to arrive

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

8. dì 第 bā 八 - eighth
9. dì'èr 第二 - second
10. dì 第 jiǔ 九 - ninth
11. dì 第 liù 六 - sixth
12. dì 第 qī 七 - seventh
13. dì 第 sān 三 - third
14. dì 第 shí 十 - tenth
15. dì 第 sì 四 - fourth
16. dìwǔ 第五 - fifth
17. gèng 更 dà 大 - bigger
18. gèngjiā 更加 kàojìn 靠近 - closer
19. gèng 更 yuǎn 远 - further
20. gùzhǔ 雇主 - employer
21. hǎibiān 海边 - seashore
22. hǎilàng 海浪 - wave
23. hǎiyáng 海洋 - sea
24. hézi 盒子 - box
25. hěn 很 duō 多 - lot
26. jīqì 机器 - machine
27. jì 计 biǎo 表 ; yíbiǎo 仪表 - meter
28. jiàshǐzhízhào 驾驶执照 - driving license
29. jiǎnchá 检查 - to check
30. kāishǐ 开始 - to start
31. kàojìn 靠近 - close
32. lìliàng 力量 - strength
33. lúnzi 轮子 - wheel
34. mǎlù 马路 - road
35. mànmàn 慢慢 de 地 - slowly
36. piāofú 漂浮 - to float
37. qǐchū 起初 - at first

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

38. qiánmiàn 前面 - front
39. qiánmiàn 前面 de 的 lúntāi 轮胎 - front wheels
40. shìhé 适合 - suitable
41. tà 踏 - to step
42. tiándì 田地； cǎochǎng 草场 - field
43. xǐ 洗 - to wash
44. xiāngdāng 相当； hěn 很 - quite
45. xièxià 卸下； xièhuò 卸货 - to unload
46. yánzhe 沿着 - along
47. yèzhǔ 业主； wùzhǔ 物主 ; zhǔrén 主人 - owner
48. yǐnqíng 引擎 - engine
49. yòng 用 - to use
50. yuǎn 远 - far
51. yuànzi 院子 - yard
52. zhǒngzi 种子 - seed
53. zhuāngrù 装入 - to load

B

里和迈克洗货车 (第一部分)

里 和 迈 克 现在 在 一 间 农场 做工 。 他们 每天 工 作 三 或 四 小时 。 这 份 工作 相当 难 。 他们 每天 一定要 做 很 多 工作 。 他们 每 两天 就要 打扫 农场 的 院子 。 他们 每 三 天 就要 洗 农场 的 机器 。 每 隔 四 天 他们 要 在 农场 的 田地 里 工作 。

lǐ hé mài kè xiànzài zài yī jiān nóngchǎng zuògōng 。 tāmen měitiān gōngzuò sān huò sì xiǎoshí 。 zhè fèn gōngzuò xiāngdāng nán 。 tāmen měitiān yīdìngyào zuò hěn duō gōngzuò 。 tāmen měi liǎng tiān jiùyào dǎsǎo nóngchǎng de yuànzi 。 tāmen měi

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

sān tiān jiùyào xǐ nóngchǎng de jīqì 。 měi gé sì tiān tāmen yào zài nóngchǎng de tiándì lǐ gōngzuò 。
他们 雇主 的 名字 是 孙 伟 隆 。 孙 先生 是 农场 的 业主 ， 而且 他 做 最 多 de的 工作 。 孙 先生 很 努力 地 工作 。 他 也 让 里 和 迈 克 做 很 多 工作 。
tāmen gùzhǔ de míngzi shì sūn wěi lóng 。 sūn xiānsheng shì nóngchǎng de yèzhǔ ， érqiě tā zuò zuì duō de gōngzuò 。 sūn xiānsheng hěn nǔlì de gōngzuò 。 tā yě ràng lǐ hé mài kè zuò hěn duō gōngzuò 。
“ 嘿 ， 男生 们 ， 机器 清洁 完 之后 ， 开 着 货车 去 快速 运输 公司， ”孙 先生 说 ， “ 他们 有 货物 给 我 。 把 装着种子 的 箱子 装入 货车 lǐ 里 ， 运到农场 ， 并 在 农场 的 院子 里 卸下 。 做 快点儿 因为 我 今天 就 要 用 到 种子 了 。 还有 ， 不要 忘记 洗 货车 。 ”
“ hēi ， nánshēng men ， jīqì qīngjié wán zhīhòu ， kāi zhe huòchē qù kuàisù yùnshū gōngsī ， ” sūn xiānsheng shuō ， “ tāmen yǒu huòwù gěi wǒ 。 bǎ zhuāngzhezhǒngzī de xiāngzī zhuāngrù huòchē lǐ ， yùn dào nóngchǎng ， bìng zài nóngchǎng de yuànzi lǐ xièxià 。 zuò kucidiǎnr yīnwèi wǒ jīntiān jiùyào yòng dào zhǒngzi le 。 háiyǒu ， bùyào wàngjì xǐ huòchē 。 ”
“ 好 吧 ， ”里 说 。 他们 洗 完 就 进了 货车 。 里 有 驾驶执照 ， 所以 他 开 货车 。 他 启动 引擎 ， 先 在 农场 的 院子 里 慢慢 地 行驶 ， 然后快速 地 行驶 在 马 路上。 快速 运输 公司 离 农场 不 远 。 他们 在 十 五 分钟 之后 就 到达 那里 了 。 他们 在 那里 找 第 十 号 装货 门 。
“ hǎo ba ， ” lǐ shuō 。 tāmen xǐ wán jiù jìnle huòchē 。 lǐ yǒu jiàshǐzhízhào ， suǒyǐ tā kāi huòchē 。 tā qǐdòng yǐnqíng ， xiān zài nóngchǎng de yuànzi lǐ mànmàn de xíngshǐ ， ránhòu de xíngshǐ zài mǎ lùshang 。 kuàisù yùnshū gōngsī lí nóngchǎng bù

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

yuǎn。 tāmen zài shíwǔ fēnzhōng zhīhòu jiù dàodá nàli le。 tāmen zài nàli zhǎo dì shí hào zhuānghuò mén。
里 小心 地 把 货车 开 过 装货 的 院子 。 他们 经过 第 一 个 装货 门 ， 经过 第二 个 装货 门 ， 经过 第 三 个 ， 经过 第 四 个 ， 经过 第五 个 ， 经过 第 六 个 ， 经过 第 七 个 ， 经过 第 八 个 ， 然后 经过 第 九 个 装货 门 。 里 开到 第 十 个 装货 门 ， 停下 。
lǐ xiǎoxīn de bǎ huòchē kāi guò zhuānghuò de yuànzi。 tāmen jīngguò dìyī gè zhuānghuò mén， jīngguò dì'èr gè zhuānghuò mén， jīngguò dì sān gè， jīngguò dì sì gè， jīngguò dìwǔ gè， jīngguò dì liù gè， jīngguò dì qī gè， jīngguò dì bā gè， ránhòu jīngguò dì jiǔ gè zhuānghuò mén。 lǐ kāidào dì shí gè zhuānghuò mén， tíngxià。
“ 我们 一定要 先 检查 装货 清单 ， ” 已经 对 这 间 运输 公司 的 装货 清单 有一些 经验 的 迈 克 说 。 他 走向 在 那个 门 做工 的 装货 工人， 并把 装货 清单 给 他 。 装货 工人 很 快 地 把 五 个 箱子 装入 他们 的 货车 里 。 迈 克 小心 地 检查 箱子 。 所有 箱子 上 的 号码 都 在 装货 清单 里。
“ wǒmen yīdìngyào xiān jiǎnchá zhuānghuò qīngdān， ” yǐjīng duì zhè jiān yùnshū gōngsī de zhuānghuò qīngdān yǒuyīxiē jīngyàn de mài kè shuō。 tā zǒuxiàng dzài nàge mén zuògōng de zhuānghuò gōngrén， bìngbǎ zhuānghuò qīngdān gěi tā。 zhuānghuò gōngrén hěn kuài de bǎ wǔ gè xiāngzi zhuāngrù tāmen de huòchē lǐ。 mài kè xiǎoxīn de jiǎnchá xiāngzi。 suǒyǒu xiāngzi shàng de hàomǎ dōu zài zhuānghuò qīngdān lǐ。
“ 号码 是 对 的 。 我们 现在 可以 走 了 ， ” 迈 克 说 。
“ 好 吧 ， ” 里 说 ， 并 启动 引擎 ， “ 我 想 我们 现在 可以 洗 货车 了 。 离 这里 不 远 有 一 个 适合 的 地

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

方 。 ”
“ hàomǎ shì duì de 。 wǒmen xiànzài kěyǐ zǒu le ， ” mài kè shuō 。
“ hǎo ba ， ” lǐ shuō ， bìng qǐdòng yǐnqíng ， “ wǒ xiǎng wǒmen xiànzài kěyǐ xǐ huòchē le 。 lí zhèlǐ bù yuǎn yǒu yī gè shìhé de dìfāng 。 ”
他们 在 五 分钟 之后 就 到达 海边 了 。
“ 你 想要 在 这里 洗 货车 ？ ” 迈 克 惊讶 地 问 。
“ 是 啊 ！ 这 是 一 个 很 好 的 地方 ， 不是吗 ？ ” 里 说 。
“ 那 我们 应该 从 哪里 拿 水桶 呢 ？ ” 迈 克 问 。
tāmen zài wǔ fēnzhōng zhīhòu jiù dàodá hǎibiān le 。
“ nǐ xiǎngyào zài zhèlǐ xǐ huòchē ？ ” mài kè jīngyà de wèn 。
“ shì ā ！ zhè shì yī gè hěn hǎo de dìfang ， bùshìma ？ ” lǐ shuō 。
“ nà wǒmen yīnggāi cóng nǎlǐ ná shuǐtǒng ne ？ ” mài kè wèn 。
“ 我们 不 需要 任何 水桶 。 我 会将 车开 到 离海 很 近 的地方 。 我们 从 海里 拿 水 ， ” 里 说 着 ， 并 开 到 非常 靠近 水 的 那里 。 前面 的 轮胎 进入 水里 ， 海浪 冲 过 它们 。
“ 一起 出去 ， 开始 洗 吧 ， ” 迈 克 说 。
“ wǒmen bù xūyào rènhé shuǐtǒng 。 wǒ huìjiāng chēkāi dào líhǎi hěn kàojìn dedìfāng 。 wǒmen cóng hǎilǐ ná shuǐ ， ” lǐ shuō zhe ， bìng kāi dào fēicháng kàojìn shuǐ de nàli 。 qiánmiàn de lúntāi jìnrù Shuǐlǐ ， hǎilàng chōng guò tāmen 。
“ yīqǐ chūqù ， kāishǐ xǐ ba ， ” mài kè shuō 。
“ 等一下 。 我 再 开 近 一点儿 ， ” 里 说 着 ， 并 又开 了 一 或 两 公尺 ， “ 现在 比较 好了 。 ”
接着 ， 一 个 更 大 的 海浪 来 了 ， 水 把 货车 提 了

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

起来， 并把 它 慢慢 地带 进 海里 了 。
“停 ！ lǐ 里 ， 把 货车 停下 ！ ” 迈 克 喊道 ， “ 我们 已经 在 水里 了 ！ 请 停下 ！ ”
“ děngyīxià 。 wǒ zài kāi jìn yīdiǎner ， ” lǐ shuō zhe ， bìng yòukāi le yī huò liǎng gōngchǐ ， “ xiànzài bǐjiào hǎole 。 ” jiēzhe ， yī gè gèng dà de hǎilàng lái le ， shuǐ bǎ huòchē tí le qǐlái ， bìngbǎ tā mànmàn dedài jìn hǎilǐ le 。
“ tíng ！ lǐ ， bǎ huòchē tíngxià ！ ” mài kè hǎndào ， “ wǒmen yǐjīng zài Shuǐlǐ le ！ qǐng tíngxià ！ ”
“ 它 停 不下 ！ ！ ” 里 喊道 ， 并 用尽 他 所有 的 力气 踩 着 刹车 器 ， “ 我 不能 让它停下 ！ ”
货车 慢慢 地 飘浮 在 海里 越来越 远 ， 好像 一 艘 小 船 在 海浪 上 荡漾 着 。

（ 待 续 ）

“ tā tíng bùxià ！ ！ ” lǐ hǎndào ， bìng yòngjìn tā suǒyǒu de lìqi cǎi zhe shāchē qì ， “ wǒ bùnéng ràngtātíngxià ！ ”
huòchē mànmàn de piāofú zài hǎilǐ yuèláiyuè yuǎn ， hǎoxiàng yī sōu xiǎochuán zài hǎilàng shàng dàngyàng zhe 。

（ dài xù ）

C

Ri and Mike wash the truck (part 1)

Ri and Mike work on a farm now. They work three or four hours every day. The work is quite hard. They must do a lot of work every day. They clean the farm yard every second day. They wash the farm machines every third day. Every fourth day they work in the farm fields.
Their employer’s name is Wei Long Sun. Mr. Sun is the owner of the farm and he does most of the work. Mr. Sun works very hard.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

He also gives a lot of work to Ri and Mike.
"Hey boys, finish cleaning the machines, take the truck and go to the transport firm Rapid," Mr. Sun says, "They have a load for me. Load boxes with the seed in the truck, bring them to the farm, and unload in the farm yard. Do it quickly because I need to use the seed today. And do not forget to wash the truck".
"Okay," Ri says. They finish cleaning and get into the truck. Ri has a driving license so he drives the truck. He starts the engine and drives at first slowly through the farm yard, then quickly along the road. The transport firm Rapid is not far from the farm. They arrive there in fifteen minutes. They look for the loading door number ten there.
Ri drives the truck carefully through the loading yard. They go past the first loading door, past the second loading door, past the third, past the fourth, past the fifth, past the sixth, past the seventh, past the eighth, then past the ninth loading door. Ri drives to the tenth loading door and stops.
"We must check the loading list first," Mike says who already has some experience with loading lists at this transport firm. He goes to the loader who works at the door and gives him the loading list. The loader loads quickly five boxes into their truck. Mike checks the boxes carefully. All numbers on the boxes have numbers from the loading list.
"Numbers are correct. We can go now," Mike says.
"Okay," Ri says and starts the engine, "I think we can wash the truck now. There is a suitable place not far from here".
In five minutes they arrive to the seashore.
"Do you want to wash the truck here?" Mike asks in surprise.
"Yeah! It is a nice place, isn't it?" Ri says.
"And where will we take a pail?" Mike asks.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“We do not need any pail. I will drive very close to the sea. We will take the water from the sea,” Ri says and drives very close to the water. The front wheels go in the water and the waves run over them.
“Let’s get out and begin washing,” Mike says.
“Wait a minute. I will drive a bit closer,” Ri says and drives one or two meters further, “It is better now.”
Then a bigger wave comes and the water lifts the truck a little and carries it slowly further into the sea.
“Stop! Ri, stop the truck!” Mike cries, “We are in the water already! Please, stop!”
“It will not stop!!” Ri cries stepping on the brake with all his strength, “I cannot stop it!!”
The truck slowly floats further in the sea pitching on the waves like a little ship.

(to be continued)

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十章
Chapter 20

里和迈克洗货车 (第二部分)
Ri and Mike wash the truck (part2)

A

单词
Words

1. ànbiān 岸边 - shore
2. bǎduò 把舵； jià shǐ 驾驶 - to steer
3. bùduàn 不断 ； bùbiàn 不变 - constant
4. cítuì 辞退 - to fire
5. cóngwèi 从未 ； cóngbù 从不 - never
6. dàxiào 大笑 - to laugh
7. èrshí 二十 wǔ 五 - twenty-five
8. fāshēng 发生 - to happen, fāshēng 发生 - happened

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

9. fēng 风 - wind
10. huīfù 恢复 - to rehabilitate
11. jìzhě 记者 - journalist
12. jiěfàng 解放 zìyóu 自由； fàng shēng 放生 - to set free
13. jīngcǎi 精彩； měihǎo 美好 - wonderful
14. jīngyú 鲸鱼 - whale, shārénjīng 杀人鲸 - killer whale
15. jiùyuán 救援 fúwù 服务 - rescue service
16. kāngfù 康复 zhōngxīn 中心 - rehabilitation
17. kòngzhì 控制 - control
18. lìzi 例子 - example; lìrú 例如 - for example
19. liúdòng 流动； liúrù 流入 - flow
20. míngtiān 明天 - tomorrow
21. niǎo 鸟 - bird
22. piāofú 漂浮 - floating
23. qián 前； zhīqián 之前 - ago; yī 一 niánqián 年前 - a year ago
24. qián 钱； jīnqián 金钱 - money
25. qīn'ài 亲爱 de 的 - dear
26. qīngxǐ 清洗 - cleaned
27. qíngkuàng 情况； zhuàngkuàng 状况 - situation
28. shāshǒu 杀手 - killer
29. shèyǐng 摄影； pāizhào 拍照 - to photograph; shèyǐngshī 摄影师 - photographer
30. shì 是 - were
31. tōngzhī 通知 - to inform
32. tūn 吞 - to swallow
33. wèi 喂 - to feed
34. xiǎngshòu 享受 - enjoy
35. xiǎngyào 想要 - wanted
36. yǎnjiǎng 演讲 - speech

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

37. yíshì 仪式； diǎnlǐ 典礼 - ceremony
38. yìwài 意外 - accident
39. yóu 油； yóu 油 zì 渍 - oil
40. yóulún 油轮 - tanker
41. yóuyǒng 游泳 - to swim
42. yòu 右 - right
43. zhěngjiù 拯救； dājiù 搭救 - to rescue
44. zuǒ 左 - left

里和迈克洗货车（第二部分）

货车 慢慢 地 飘浮 在 海里 越来越 远 ， 好像 一 艘 小 船 在 海浪 上 荡漾 着 。
huòchē mànmàn de piāofú zài hǎilǐ yuèláiyuè yuǎn ， hǎoxiàng yī sōu xiǎochuán zài hǎilàng shàng dàngyàng zhe 。
里 将方向盘 向 左 和 右 转 ， 踩 着 刹车 器 和 油门 。 但是 ， 他 控制 不了 货车 。 一阵 强风 把 它 沿着 海边 推 着 。 里 和 迈 克 不 知道 要 如何 做 。 他们 只能 坐 着 看向 窗 外 。 海水 开始 流进去 。
“ 一起 出去 坐 在 车顶 吧 ， ” 迈 克 说 。
他们 坐 在 车顶 。
lǐ jiāngfāngxiàngpán xiàng zuǒ hé yòu zhuàn ， cǎi zhe shāchē qì hé yóumén 。 dànshì ， tā kòngzhì bùliǎo huòchē 。 yīzhèn qiángfēng bǎ tā yánzhe hǎibiān tuī zhe 。 lǐ hé mài kè bù zhīdào yào rúhé zuò 。 tāmen zhǐnéng zuò zhe kànxiàng chuāng wài 。 hǎishuǐ kāishǐ liújìnqù 。
“ yīqǐ chūqù zuò zài chēdǐng ba ， ” mài kè shuō 。
tāmen zuò zài chēdǐng 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“我 在想 孙 先生 会 说 什么 ？ ”迈 克 说 。
货车 慢慢 地 飘 离 岸边 大约 二十 公尺 。 一些 在 岸边 的 人 停下来 ， 并 惊讶 地 看 着 它 。
“孙 先生 可能 会 辞退 我们 ， ”里 回答 。
“wǒ zàixiǎng sūn xiānsheng huì shuō shénme ？ ” mài kè shuō 。
huòchē mànmàn de piāo lí ànbiān dàyuē èrshí gōngchǐ 。 yīxiē zài ànbiān de rén tíngxiàlái ， bìng jīngyà de kàn zhe tā 。
“ sūn xiānshēng kěnéng huì cítuì wǒmen ， ” lǐ huídá 。
与此同时 ， 学院 的 负责人 ， 吴 先生 来到 他 的 办公室 。 秘书 对 他 说 今天 将会 有 一 个 仪式 。 他们 将会 放生 两 只 已 康复 的 海鸟 。 康复 中心 的 员工 在 油轮 意外 之后 把 它们 的 油 渍 清洗 好 。 意外 发生 在 一 个 月 之前 。 吴 先生 必须 在 那里 发表 一 个 演讲 。 仪式 在 二十 五 分钟 之后 开始 。
yǔcǐtóngshí ， xuéyuàn de fùzérén ， Wú xiānshēng láidào tā de bàngōngshì 。 mìshū duì tā shuō jīntiān jiānghuì yǒu yī gè yíshì 。 tāmen jiānghuì fàng shēng liǎng zhǐ yǐ kāngfù de hǎiniǎo 。 kāngfù zhōngxīn de yuángōng zài Big Pollutexxon yóulún yìwài zhīhòu bǎ tāmen de yóu zì qīngxǐ hǎo 。 yìwài fāshēng zài yī gè yuè zhīqián 。 Wú xiānsheng bìxū zài nàli fābiǎo yī gè yǎnjiǎng 。 yíshì zài èrshí wǔ fēnzhōng zhīhòukāishǐ 。
吴 先生 和 他 的 秘书 搭 了 一 辆 计程车 ， 并 在 十 分 钟 之后 到达 仪式 的 地点 。 这 两 只 鸟 已经 在 那里 。 现在 ， 它们 已经 不 像 平时 那么 白 了 。 但是 ， 它们 现在 又 可以 游泳 和 飞翔 。 那里 现在 有 很 多 人 ， 记者 ， 摄影师 。 在 二十 分钟 之后 ， 仪式 就 开始 了 。 吴 先生 开始 他 的 演讲 。
Wú xiānshēng hé tā de mìshū dā le yī liàng jìchéngchē ， bìng

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

zài shífēn zhōng zhīhòu dàodá yíshì de dìdiǎn。 zhè liǎng zhī niǎo yǐjīng zài nàlǐ。 xiànzài， tāmen yǐjīng bù xiàng píngshí nàme bái le。 dànshì， tāmen xiànzài yòu kěyǐ yóuyǒng hé fēixiáng。 nàli xiànzài yǒu hěn duō rén， jìzhě， shèyǐngshī。 zài èrshí fēnzhōng zhīhòu， yíshì jiù kāishǐ le。 Wú xiānsheng kāishǐ tā de yǎnjiǎng。
“亲爱 的 朋友 们 ！”他 说 ，“一 个 月 前 ， 油轮 的 意外 发生 在 这里 。 现在 ， 我们 一定要 使 很 多 鸟 和 动物 恢复 。 这 会 花费 很 多 钱 。 例如 ： 这 些 鸟 每一 只 恢复 需 花费 五 千 元 ！ 而且 我 很 荣幸 通知 你们 ， 经过 一 个 月 的 恢复 ， 这 两 只 美好 的 鸟 将会 被 放生 。”
“ qīn'ài de péngyou men ！” tā shuō， “ yī gè yuè qián， Big Pollutexxon yóulún de yìwài fāshēng zài zhèlǐ。 xiànzài， wǒmen yīdìngyào shǐ hěn duō niǎo hé dòngwù huīfù。 zhè huì huāfèi hěn duō qián。 lìrú： zhèxiē niǎo měiyī zhī huīfù xū huāfèi wǔ qiān yuán ！ érqiě wǒ hěn róngxìng tōngzhī nǐmen， jīngguò yī gè yuè de huīfù， zhè liǎng zhǐ měihǎo de niǎo jiānghuì bèi fàng shēng。”
两 个 男人 拿 着 一 个 装 着 鸟 的 盒子 ， 把 它 带 到 水上 ， 并 打开 它 。 鸟 从 盒子 里 出来 ， 接着 跳进 水里 , 游泳 。 摄影师 们 在 拍照 。 记者 们 向 康复 中心 的 员工 们 询问 关于 动物的事 。
liǎng gè nánrén ná zhe yī gè zhuāng zhe niǎo de hézi， bǎ tā dàidào shuǐshàng， bìng dǎkāi tā。 niǎo cóng hézi lǐ chūlái， jiēzhe tiàojìn Shuǐlǐ , yóuyǒng。 shèyǐngshī men zài pāizhào。 jìzhě men xiàng kāngfù zhōngxīn de yuángōng men xúnwèn guānyú dòngwù de shì。
突然间 ， 一 只 大 杀人鲸 上来了 ， 快速 地 吞 了 那 两 只 鸟 ， 又 下去 了 。 所有 的 人 都 看 向 刚才

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

鸟 所在 的 地方 。 学院 的 负责人 不能 相信 他 的 眼睛 。 杀人鲸 又 再 上来 寻找 更 多 的 鸟 。 因为 没有 其他 的 鸟 在 那里 ， 它 又 下去 了 。 吴 先生 现在 一定 要 完成 他 的 演讲 。
tūránjiān， yī zhǐ dà shārénjīng shànglái le， kuàisù de tūn le nà liǎng zhǐ niǎo， yòu xiàqù le 。 suǒyǒu de rén dōu kàn xiàng gāngcái niǎo suǒzài de dìfang 。 xuéyuàn de fùzérén bùnéng xiāngxìn tā de yǎnjing 。 shārénjīng yòu zài shànglái xúnzhǎo gèng duō de niǎo 。 yīnwèi méiyǒu qítā de niǎo zài nàli， tā yòu xiàqù le 。 Wú xiānsheng xiànzài yīdìng yào wánchéng tā de yǎnjiǎng 。
“ 啊 。 。 。 ” 他 选择 适合 的 词语 ， “ 精彩 不变 的 生命 流动 从未 停止 。 比较 大 的 动物 吃 比较 小的 动物 一直不停。。。 啊 。 。 。 那是 什么 ？ ” 他 说 并 看 着 水面 。 所有 的 人 看 向 那里 ， 只 见 一 辆 大 货车 沿着 岸边 漂浮 着 ， 好像 一 艘 小船 在 海浪 上 荡漾 着 。 两 个 男子 坐 在 上面 看 着 仪式 的 地点 。
“ ā 。 。 。 ” tā xuǎnzé shìhé de cíyǔ， “ jīngcǎi bùbiàn de shēngmìng liúdòng cóngwèi tíngzhǐ 。 bǐjiào dà de dòngwù chī bǐjiào xiǎode dòngwù yī zhíbùtíng 。 。 。 ā 。 。 。 nàshi shénme ？ ” tā shuō bìng kàn zhe shuǐ miàn 。 suǒyǒu de rén kàn xiàng nàli， zhǐ jiàn yī l iàng dà huòchē yánzhe ànbiān piāofú zhe， hǎoxiàng yī sōu xiǎochuán zài hǎilàng shàng dàngyàng zhe 。 liǎng gè nánzǐ zuò zài shàngmian kàn zhe yíshì de dìdiǎn 。
“ 您好 ， 吴 先生 ， ” 迈 克 说 ， “ 为什么 你 用 鸟 来 喂 杀人鲸 ？ ”
“ 你好 ， 迈 克 ， ” 吴 先生 回答 ， “ 你们 在 那里 做 什么 ， 男生 们 ？ ”
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ 我们 想要 洗 货车 ， ” 里 回答 。
“ 我 明白 了 ， ” 吴 先生 说 。 有一些 人 开始 乐在其中 。 他们 开始 大笑 。
“ nínhǎo ， Wú xiānsheng ， ” mài kè shuō ， “ wèishénme nǐ yòng niǎo lái wèi shārénjīng ？ ”
“ nǐhǎo ， mài kè ， ” Wú xiānsheng huídá ， “ nǐmen zài nàli zuò shénme ， nánshēng men ？ ”
“ wǒmen xiǎngyào xǐ huòchē ， ” lǐ huídá 。
“ wǒ míngbai le ， ” Wú xiānsheng shuō 。 yǒuyīxiē rén kāishǐ lèzàiqízhōng 。 tāmen kāishǐ dàxiào 。
“ 好 吧 ， 我 现在 会 打电话 叫 救援 服务 。 他们 会 把 你们 从 水里 救 出来 。 还有 ， 明天 我 要 在 我 的 办公室 里 见 你们 ， ” 学院 的 负责人 说 ， 并 打电话 叫 救援 服务 。
“ hǎo ba ， wǒ xiànzài huì dǎdiànhuà jiào jiùyuán fúwù 。 tāmen huì bǎ nǐmen cóng Shuǐlǐ jiù chūlái 。 háiyǒu ， míngtiān wǒ yào zài wǒ de bàngōngshì lǐ jiàn nǐmen ， ” xuéyuàn de fùzérén shuō ， bìng dǎdiànhuà jiào jiùyuán fúwù 。

Ri and Mike wash the truck (part 2)

The truck floats slowly further in the sea pitching on the waves like a little ship.
Ri steers to the left and to the right stepping on the brake and gas. But he cannot control the truck. A strong wind pushes it along the seashore. Ri and Mike do not know what to do. They just sit and look out of the windows. The sea water begins to run inside.
“Let’s go out and sit on the roof,” Mike says.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

They sit on the roof.
"What will Mr. Sun say, I wonder?" Mike says.
The truck floats slowly about twenty meters away from the shore. Some people on the shore stop and look at it in surprise.
"Mr. Sun may fire us," Ri answers.
Meanwhile the head of the college Mr. Wu comes to his office. The secretary says to him that there will be a ceremony today. They will set free two sea birds after rehabilitation. Workers of the rehabilitation centre cleaned oil off them after the accident with the tanker Big Pollutexxon. The accident happened one month ago. Mr. Wu must make a speech there. The ceremony begins in twenty-five minutes.
Mr. Wu and his secretary take a taxi and in ten minutes arrive to the place of the ceremony. These two birds are already there. Now they are not so white as usually. But they can swim and fly again now. There are many people, journalists, photographers there now. In two minutes the ceremony begins. Mr. Wu begins his speech.
"Dear friends!" he says, "The accident with the tanker Big Pollutexxon happened at this place a month ago. We must rehabilitate many birds and animals now. It costs a lot of money. For example the rehabilitation of each of these birds costs 5,000 yuans! And I am glad to inform you now that after one month of rehabilitation these two wonderful birds will be set free."
Two men take a box with the birds, bring it to the water and open it. The birds go out of the box and then jump in the water and swim. The photographers take pictures. The journalists ask workers of the rehabilitation centre about the animals.
Suddenly a big killer whale comes up, quickly swallows those two birds and goes down again. All the people look at the place where

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

the birds were before. The head of the college does not believe his eyes. The killer whale comes up again looking for more birds. As there are no other birds there, it goes down again. Mr. Wu must finish his speech now.

"Ah…," he chooses suitable words, "The wonderful constant flow of life never stops. Bigger animals eat smaller animals and so on... ah... what is that?" he says looking at the water. All the people look there and see a big truck floating along the shore pitching on the waves like a ship. Two guys sit on it looking at the place of the ceremony.

"Hello Mr. Wu," Mike says, "Why do you feed killer whales with birds?"

"Hello Mike," Mr. Wu answers, "What do you do there boys?"

"We wanted to wash the truck," Ri answers.

"I see," Mr. Wu says. Some of the people begin to enjoy this situation. They begin to laugh.

"Well, I will call the rescue service now. They will get you out of the water. And I want to see you in my office tomorrow," the head of the college says and calls the rescue service.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十一章
Chapter 21

一堂课
A lesson

A

单词
Words

1. dāngxīn 当心 - to care
2. dǎo 倒 - to pour
3. diànshìjī 电视机 - television
4. dōngxi 东西 - thing
5. zhège 这个 dōngxi 东西； zhè 这 jiàn 件 shìqíng 事情 - this stuff
6. fǎn'ér 反而； érfēi 而非 - instead

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

7. fùmǔ 父母 - parent(s)
8. guànzi 罐子 - jar
9. háishi 还是 - still
10. háizi 孩子 - children
11. huāfèi 花费； hàofèi 耗费 - to spend
12. jiànkāng 健康 - health
13. jiàoshǎo 较少 - less
14. jīngcháng 经常； chángcháng 常常 - always
15. bānjí班级 - class
16. kōng 空 - empty
17. méiyǒu 没有 - without
18. méiyǒu 没有 yī 一 gè 个 zì 字 - without a word
19. nánpéngyou 男朋友 - boyfriend
20. nǚpéngyou 女朋友 - girlfriend
21. qítā 其他 - else
22. qīngwēi 轻微 de 地 - slightly
23. shā 沙 - sand
24. shèngxià 剩下 - to remain
25. shīqù 失去 - to loose
26. shítou 石头 - stone
27. suǒshǔ 所属 - which
28. xiǎo 小 - small
29. xìngfú 幸福 - happiness
30. yīyào de 医药的； yīliáode 医疗的 - medical
31. zhēnzhèng 真正 - really
32. zhījiān 之间 - between
33. zhòngyào 重要 - important
34. zhùyìlì 注意力； guānzhù 关注 - attention
35. zhùyì 注意 - pay attention to

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

B

一堂课

学院 的 负责人 站 在 班级前面 。 在 他 前面 的 桌子 上 有一些 盒子 和 其他 东西 。 当 开始 上课 时 ， 他 拿 了 一 个 空 的 罐子 ， 一 个 字 也 没说就 把 大 石头 装进去 。
xuéyuàn de fùzérén zhàn zài bānjíqiánmiàn 。 zài tā qiánmiàn de zhuōzi shàng yǒuyīxiē hézi hé qítā dōngxi 。 dāng kāishǐ shàng kè shí ， tā ná le yī gè kōng de guànzi ， yī gè zì yě méishuōjiu bǎ dà shítou zhuāngjìnqù 。
“ 你们 认为 罐子 已经 满 了 吗 ？ ” 吴 先生 问 学生 们 。
“ 是的 ， 它 是 ， ” 学生 们 肯定 。 然后 ， 他 拿 了 一 盒 非常 小的 石头 ， 把 它们 倒 入 罐子 里 。 他 轻微 地 摇 着 罐子 。 小 石头 自然 填满 了 大 石头 之 间 的 空间 。
“ nǐmen rènwéi guànzi yǐjīng mǎn le ma ？ ” Wú xiānsheng wèn xuéshng men 。
“ shìde ， tā shì ， ” xuésheng men kěndìng 。 ránhòu ， tā ná le yī hé fēicháng xiǎode shítou ， bǎ tāmen dǎo rù guànzi lǐ 。 tā qīngwēi de yáo zhe guànzi 。 xiǎo shítou zìrán tiánmǎn le dà shítou zhījiān de kōngjiān 。
“ 现在 你们 认为 怎样 呢 ？ 罐子 已经 满 了 ， 不是吗 ？ ” 吴 先生 又 再 问 他们 。
“ 是的 ， 它 是 。 它 现在 是 满 的 了 ， ” 学生 们 又 再 肯定 。 他们 开始 享受 这 堂 课 。 他们 开始 大笑 。 接着 ， 吴 先生 拿 着 一 盒 沙 ， 并把 它 倒 入 罐子 里 。 当然 ， 沙 填满 了 所有 剩下 的 空间 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ xiànzài nǐmen rènwéi zěnyàng ne ？ guànzi yǐjīng mǎn le， bùshìma ？ ” Wú xiānsheng yòu zài wèn tāmen 。
“ shìde， tā shì 。 tā xiànzài shì mǎn de le， ” xuéshēng men yòu zài kěndìng 。 tāmen kāishǐ xiǎngshòu zhè táng kè 。 tāmen kāishǐ dàxiào 。 jiēzhe， Wú xiānsheng ná zhe yī hé shā， bìngbǎ tā dǎo rù guànzi lǐ 。 dāngrán， shā tiánmǎn le suǒyǒu shèngxià de kōngjiān 。
“ 现在 ， 我 要 你们 把 这个 罐子 想 成 一个人 的 人生 。 大 的 石头 是 重要 的 东西 - 你们 的 家庭 ， 你们 的 女朋友 和 男朋友 ， 你们 的 健康 ， 你们 的 儿女 ， 你们 的 父母 - 那些 如果 你们 失去 一切 只要还有他们 ， 你们 的 生命 还是 会 完整 的东西 。
“ xiànzài ， wǒ yào nǐmen bǎ zhège guànzi xiǎng chéng yīgèrén de rénshēng 。 dà de shítou shì zhòngyào de dōngxi - nǐmen de jiātíng ， nǐmen de nǚpéngyǒu hé nánpéngyǒu ， nǐmen de jiànkāng ， nǐmen de érnǚ ， nǐmen de fùmǔ - nàxiē rúguǒ nǐmen shīqù yīqiè zhǐyàoháiyǒu tāmen ， nǐmen de shēngmìng háishi huì wánzhěng de dōngxi 。
小 石头 是 其他 比较 不 重要 的 东西 。 这些 东西 就好像 你们 的 房子 ， 你们 的 工作 ， 你们 的 车 。 沙是 所有 其他 的 东西 - 小 事情 。 如果 你 先 把 沙 放入 罐子 里 ， 这样 就 没有 空间 给 小 或 大 石头 。 人生 也 是 一样 的 。
xiǎo shítou shì qítā bǐjiào bù zhòngyào de dōngxi 。 zhèxiē dōngxi jiù hǎoxiàng nǐmen de fángzi ， nǐmen de gōngzuò ， nǐmen de chē 。 shā shì suǒyǒu qítā de dōngxi - xiǎo shìqing 。 rúguǒ nǐ xiān bǎ shā fàng rù guànzi lǐ ， zhèyàng jiù méiyǒu kōngjiān gěi xiǎo huò dà shítou 。 rénshēng yě shì yīyàng de 。
如果 你们 花费 你们 全部 的 时间 和 精力 在 小 事情上 ， 你们 永远 都 没有 空间 给 对 你们 重要 的 东西

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

。 注意 对 你们 的 幸福 最 重要 的 东西 。 和 你们 的 儿女 或 父母 一起 玩 。 花 一些 时间 去 做 体检 。 带 你们 的 女朋友 或 男朋友 去 咖啡厅 。
rúguǒ nǐmen huāfèi nǐmen quánbù de shíjiān hé jīnglì zài xiǎo shìqing shàng， nǐmen yǒngyuǎn dōu méiyǒu kōngjiān gěi duì nǐmen zhòngyào de dōngxi 。 zhùyì duì nǐmen de xìngfú zuì zhòngyào de dōngxi 。 hé nǐmen de érnǚ huò fùmǔ yīqǐ wán 。 huā yīxiē shíjiān qù zuò tǐjiǎn 。 dài nǐmen de nǚpéngyou huò nánpéngyou qù kāfēitīng 。
总会 有 时间 去 工 作 ， 打扫 屋子 和 看 电视机 ， ” 吴 先生 说 ， “ 先 照顾 好 大 石头 - 真正 重要 的 事情 。 其他 一切 只是 沙 ， ” 他 看 着 学生 们 ， “ 现在 ， 迈 克 和 里 ， 什么 对 你们 是 比较 重要 的 - 洗 一 辆 货车 或 你们 的 人生 ？ 你们 在 一 辆 货车 里 ， 漂 浮 在 海上 ， 好像 一 艘 船 ， 就 只 因为 你们 想要 洗 货车 。 你们 认为 没有 其他 方法 洗 它 了 吗 ？ ”
zǒng yǒu shíjiān qù gōngzuò， dǎsǎo wūzi hé kàn diànshìjī， ” Wú xiānsheng shuō， “ xiān zhàogu hǎo dà shítou - zhēnzhèng zhòngyào de shìqing 。 qítā yīqiè zhǐshì shā， ” tā kàn zhe xuésheng men， “ xiànzài， mài kè hé lǐ， shénme duì nǐmen shì bǐjiào zhòngyào de - xǐ yī liàng huòchē huò nǐmen de rénshēng ？ nǐmen zài yī liàng huòchē lǐ， piāofú zài hǎishàng， hǎoxiàng yī sōu chuán， jiù zhǐ yīnwèi nǐmen xiǎngyào xǐ huòchē 。 nǐmen rènwéi méiyǒu qítā fāngfǎ xǐ tā le ma ？ ”
“ 不 ， 我们 并不 这么 认为 ， ” 里 说 。
“ 你们 相反 可以 在 一 间 清洗 站 洗 货车 ， 不是吗 ？ ” 吴 先生 说 。
“ 是的 ， 我们 可以 ， ” 学生 们 说 。
“ 你 一定要 先 想 好 才 做 某些 事情 。 你们 必须 要

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

常常 注意 大 石头 ， 对 吗 ？ ”
“ 是的 ， 我们 一定 会 ， ” 学生 们 回答 。
“ bù ， wǒmen bìngbù zhème rènwéi ， ” lǐ shuō 。
“ nǐmen xiāngfǎn kěyǐ zài yī jiān qīngxǐ zhàn xǐ huòchē ， bùshìma ？ ” Wú xiānsheng shuō 。
“ shìde ， wǒmen kěyǐ ， ” xuésheng men shuō 。
“ nǐ yīdìngyào xiān xiǎng hǎo cái zuò mǒuxiē shìqing 。 nǐmen bìxū yào chángcháng zhùyì dà shítou ， duì ma ？ ”
“ shìde ， wǒmen yīdìng huì ， ” xuésheng men huídá 。

C

A lesson

The head of the college stands before the class. There are some boxes and other things on the table before him. When the lesson begins he takes a big empty jar and without a word fills it up with big stones.
“Do you think the jar is already full?” Mr. Wu asks students.
“Yes, it is,” agree students.
Then he takes a box with very small stones and pours them into the jar. He shakes the jar slightly. The little stones, of course, fill up the room between the big stones.
“What do you think now? The jar is already full, isn’t it?” Mr. Wu asks them again.
“Yes, it is. It is full now,” the students agree again. They begin to enjoy this lesson. They begin to laugh.
Then Mr. Wu takes a box of sand and pours it into the jar. Of course, the sand fills up all the other room.
“Now I want that you to think about this jar like a man’s life. The

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

big stones are important things - your family, your girlfriend and boyfriend, your health, your children, your parents - things that if you loose everything and only they remain, your life still will be full. Little stones are other things which are less important. They are things like your house, your job, your car. Sand is everything else - small stuff. If you put sand in the jar at first, there will be no room for little or big stones. The same goes for life. If you spend all of your time and energy on the small stuff, you will never have room for things that are important to you. Pay attention to things that are most important to your happiness. Play with your children or parents. Take time to get medical tests. Take your girlfriend or boyfriend to a café. There will be always time to go to work, clean the house and watch television," Mr. Wu says, "Take care of the big stones first - things that are really important. Everything else is just sand," he looks at the students, "Now Mike and Ri, what is more important to you - washing a truck or your lives? You float on a truck in the sea like on a ship just because you wanted to wash the truck. Do you think there is no other way to wash it?"

"No, we do not think so," Ri says.

"You can wash a truck in a washing station instead, can't you?" says Mr. Wu.

"Yes, we can," say the students.

"You must always think before you do something. You must always take care of the big stones, right?"

"Yes, we must," answer the students.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十二章
Chapter 22

希若西在一间出版社工作
Hiroshi works at a publishing house

A

单词
Words

1. bàozhǐ 报纸 - newspaper
2. bízi 鼻子 - nose
3. bì 哔 shēng 声 - beep
4. bùtóng 不同； bùyīyàng 不一样 - different
5. chuàngyì 创意 - creative
6. dálùjī 答录机 - answering machine

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

7. dǎdiànhuà 打电话 - to call
8. dédào 得到 - to get
9. děngděng 等等 - etc.
10. fǎnyìng 反应 - co-ordination
11. gōngsī 公司 - company
12. gùshi 故事 - story
13. gùkè 顾客 - customer
14. guīzé 规则 - rule
15. hánlěng 寒冷； lěng 冷 - cold (adj)
16. hánlěng 寒冷 - coldness
17. hēi'àn 黑暗 - dark
18. hāi 嗨 - hi
19. hùwài 户外； shìwài 室外 - outdoors
20. jìlù 记录 - to record
21. jìnéng 技能； běnlǐng 本领 - skill
22. jìrán 既然 - since, as
23. jiànlì 建立 - to develop
24. jiǎng 讲； shuō 说 - to talk
25. jiētī 阶梯 - stairs
26. jùjué 拒绝 - to refuse
27. kěnéng 可能 - possible
28. jìnkěnéng 尽可能 chángcháng 常常 - as often as possible
29. kùnnán 困难 - difficult
30. mài 卖 - to sell
31. méishénme 没什么 - nothing
32. méiyǒu 没有 rén 人 - nobody
33. rénlèi 人类 - human
34. sānshí 三十 - thirty
35. shāngxīn 伤心 - sad
36. shēngchǎn 生产； chūchǎn 出产 - to produce

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

37. shìjiè 世界 - world
38. shuìjiào 睡觉 - sleeping
39. tèbié 特别； yóuqí 尤其 - especially
40. wánshuǎ 玩耍 - playing
41. wèilái 未来 - future
42. wénzhāng 文章 - text
43. xiàyǔ 下雨 - rain
44. yǒuqù 有趣； kěxiào 可笑 - funny
45. zázhì 杂志 - magazine
46. zhìshǎo 至少 - at least
47. zhuānyè 专业 - profession
48. zhuànxiě 撰写 - to compose
49. zhǔnbèi 准备 hǎo 好 - ready
50. zǒulù 走路 - walking
51. zuòwén 作文 - composition

希若西在出版社工作

希 若 西 在 出版社 ‘ 全面 ’ 里 做 一 个 年轻 的 助理 。 他 做 写作 的 工作 。
“ 希 若 西 ， 我们 公司 的 名字 是 全面 ， ” 公司 的 负责人 ， 楚 先生 说 ， “ 而 这 意味着 我们 可以 为 任何 顾客 做 任何 的 文章 撰写 和 设计 工作 。 我们 得到 很 多 来自 报纸 、 杂志 和 其他 顾客 的 订单 。 所有 的 订单 都 是 不同 的 ， 但是 我们 从未 拒绝 任何 一 个 。 ”
xī ruò xī zài chūbǎnshè ‘ quánmiàn ’ lǐ zuò yī gè niánqīng de zhùlǐ 。 tā zuò xiězuò de gōngzuò 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ xī ruò xī， wǒmen gōngsī de míngzi shì quánmiàn， ” gōngsī de fùzérén， chǔ xiānsheng shuō， “ ér zhè yìwèizhe wǒmen kěyǐ wéi rènhé gùkè zuò rènhé de wénzhāng zhuànxiě hé shèjì gōngzuò。 wǒmen dédào hěn duō lái zì bàozhǐ、 zázhì hé qítā gùkè de dìngdān。 suǒyǒu de dìngdān dōu shì bùtóng de， dànshì wǒmen cóngwèi jùjué rènhé yī gè。 ”
希 若 西 非常 喜欢 这 份 工作 因为 他 可以 提升创意 技能。 他 享受 创意 工作， 像 写作 和 设计 。 由于 他 在 学院 里 学习 设计， 这 是 一 份 对 他 未来 的 专业 非常 适合 的 工作 。
xī ruò xī fēicháng xǐhuan zhè fèn gōngzuò yīnwèi tā kěyǐ tíshnchuàngyì ējìnéng。 tā xiǎngshòu chuàngyì gōngzuò， xiàng xiězuò hé shèjì。 yóuyú tā zài xuéyuàn lǐ xuéxí shèjì， zhè shì yī fèn duì tā wèilái de zhuānyè fēicháng shìhé de gōngzuò。
今天 ， 楚 先生 有一些 新 的 任务 给 他 。
“ 我们 有一些 订单 。 你 可以 做 其中 的 两 个 ， ” 楚 先生 说 ， “ 第一 个 订单 是 来自 一 间 电话 公司。 他们 生 产 答录机 电话 。 他们 需要 一些 关于 答录机 的 有趣 文章 。 没什么 可以 比 有趣 的 东西 卖 得 更 好 了 。 请 撰写 sì 四 或 五 篇 文章 。 ”
jīntiān， chǔ xiānsheng yǒuyīxiē xīn de rènwu gěi tā。
“ wǒmen yǒuyīxiē dìngdān。 nǐ kěyǐ zuò qízhōng de liǎng gè， ” chǔ xiānsheng shuō， “ dìyī gè dìngdān shì lái zì yī jiān diànhuà gōngsī。 tāmen shēngchǎn dálùjī diànhuà。 tāmen xūyào yīxiē guānyú dálùjī de yǒuqù wénzhāng。 méishénme kěyǐ bǐ yǒuqù de dōngxi mài dé gèng hǎole。 qǐng zhuànxiě sì huò wǔ piān wénzhāng。 ”
“ 它们 必须 要 多 长 呢 ？ ” 希 若 西 问 。
“ 它们 可以 有 五 至 三十 个 字 ， ” 楚 先生 回答

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

，“还有 ， 第二 个 订单 是 来自“绿色 世界”杂志 的 。 这个 杂志 写 关于 动物 、 鸟类 、 鱼类 等等 的文章。 他们 需要 一 篇 关于 任何 居家 动物 的 文章。 它 可以 是 有趣 或 伤感 的 ， 或 只是 一 篇 关于 你 自己 的 动物 的 故事 。 你 有 一 只 动物 吗 ？ ”
“ tāmen bìxū yào duō cháng ne ？ ” xī ruò xī wèn 。
“ tāmen kěyǐ yǒu wǔ zhì sānshí gè zì ， ” chǔ xiānsheng huídá ， “ háiyǒu ， dì'èr gè dìngdān shì lái zì “ lǜsè shìjiè ” zázhì de 。 zhège zázhì xiě guānyú dòngwù 、 niǎolèi 、 yúlèi děngděng de wénzhāng 。 tāmen xūyào yī piān guānyú rènhé jūjiā dòngwù dewénzhāng 。 tā kěyǐ shì yǒuqù huò shānggǎng de ， huò zhǐshì yī piān guānyú nǐ zìjǐ de dòngwùde gùshi 。 nǐ yǒu yī zhǐ dòngwù ma ？ ”
“是的 ， 我 有 。 我 有 一 只 猫 。 它 的 名字 是 敏卡 ，”希 若 西 回答 ，“而且 ， 我 想 我 可以 写 一 篇 关于 它 的 把戏 的 故事 。 什么时候 必须 准备 好 ？ ”
“这 两 个 订单 一定要 在 明天 准备 好 ，”楚 先生 回答 。
“ shìde ， wǒ yǒu 。 wǒ yǒu yī zhǐ māo 。 tā de míngzi shì mǐn kǎ ， ” xī ruò xī huídá ， “ érqiě ， wǒ xiǎng wǒ kěyǐ xiě yī piān guānyú tā de bǎxì de gùshi 。 shénmeshíhou bìxū zhǔnbèi hǎo ？ ”
“ zhè liǎng gè dìngdān yīdìngyào zài míngtiān zhǔnbèi hǎo ， ” chǔ xiānsheng huídá 。
“好 吧 。 我 现在 可以 开始 了 吗 ？ ”希 若 西 问 。
“可以 ， 希 若 西 ，”楚 先生 说 。
第二天 ， 希 若 西 带 那 两 篇 文章 来 。 他 有 五 篇 文章 是关于 答录机 的。 楚 先生 读 它们 ：

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ hǎo ba 。 wǒ xiànzài kěyǐ kāishǐ le ma ？ ” xī ruò xī wèn 。
“ kěyǐ ， xī ruò xī ， ” chǔ xiānsheng shuō 。
dì'èrtiān ， xī ruò xī dài nà liǎng piān wénzhāng lái 。 tā yǒu wǔ piān wénzhāng shì guānyú dálùjī de 。 chǔ xiānsheng dú tāmen ：
1 ． “ 嗨 。 现在 你 可以 说 些 什么 。 ”
2 ． “ 你好 。 我 是 一 台 答录机 。 你 是 什么 ？ ”
3 ． “ 嗨 。 现在 没有 人 在 家 ， 但是 我 的 答录机 在 。 所以 ， 你 可以 对 它 说话 ， 而 不是 我 。 请 等 哔 声 。 ”
1 ． “ hāi 。 xiànzài nǐ kěyǐ shuō xiē shénme 。 ”
2 ． “ nǐhǎo 。 wǒ shì yī tái dálùjī 。 nǐ shì shénme ？ ”
3 ． “ hāi 。 xiànzài méiyǒu rén zài jiā ， dànshì wǒ de dálùjī zài 。 suǒyǐ ， nǐ kěyǐ duì tā shuōhuà ， ér bùshì wǒ 。 qǐng děng bì shēng 。 ”
4 ． “ 这 不是 一 台 答录机 。 这 是 一 台 思想 记录 机 。 哔 声 过后 ， 想 着 你 的 名字 ， 你 打电话 的 原因 和 一 个 我 可以 打 回 给 你 的 号码 。 而 我 会 考虑 打 回 给 你 。 ”
5 ． “ 哔 声 过后 ， 请 说 ！ 你 有 权力 保持 沉默 。 我 会 记录 ， 并 使用 你 所 说 的 一切 。 ”
4 ． “ zhè bùshì yī tái dálùjī 。 zhè shì yī tái sīxiǎng jìlù jī 。 bì shēng guòhòu ， xiǎng zhe nǐ de míngzi ， nǐ dǎdiànhuà de yuányīn hé yī gè wǒ kěyǐ dǎ huí gěi nǐ de hàomǎ 。 ér wǒ huì kǎolǜ dǎ huí gěi nǐ 。 ”
5 ． “ bì shēng guòhòu ， qǐng shuō ！ nǐ yǒu quánlì bǎochí chénmò 。 wǒ huì jìlù ， bìng shǐyòng nǐ suǒ shuō de yīqiè 。 ”
“ 这 并不 坏 。 那么 ， 动物 的 呢 ？ ” 楚 先生 问 。 希 若 西 给 他 另一 张 纸 。 楚 先生 读 ：
“ zhè bìngbù huài 。 nàme ， dòngwù de ne ？ ” chǔ xiānsheng wèn 。 xī ruò xī gěi tā lìngyī zhāng zhǐ 。 chǔ xiānsheng dú ：
"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

一些 给 猫 的 规则
yīxiē gěi māo de guīzé

走路 ：
尽可能 常常 ， 跑 快点 ， 并 尽可能 靠近 人类 的 前面 ， 尤其是 在 阶梯 ， 当 他们 有些 东西 在 他们 的 手里 ， 在 黑暗 里 ， 和 当 他们 早上 起来 时 。 这 可以 训练 他们 的 反应 。
zǒulù：
jǐnkěnéng chángcháng ， pǎo kuàidiǎn ， bìng jǐnkěnéng kàojìn rénlèi de qiánmiàn ， yóuqíshì zài jiētī ， dāng tāmen yǒuxiē dōngxi zài tāmen de shǒulǐ ， zài hēi'àn lǐ ， hé dāng tāmen zǎoshang qilai shí 。 zhè kěyǐ xùnliàn tāmen de fǎnyìng 。
在 床 上 ：
晚上 常常 在 人类 的 身上 睡觉 。 这样 ， 他 或 她 就 不能 在 床 上 翻转 。 尝试 躺 在 他 或 她 的 脸 上 。 确定 你 的 尾巴 是 在 他们 的 鼻子 上 。
zài chuáng shàng：
wǎnshang chángcháng zài rénlèi de shēnshang shuìjiào 。 zhèyàng ， tā huò tā jiù bùnéng zài chuáng shàng fānzhuǎn 。 chángshì tǎng zài tā huò tā de liǎn shàng 。 quèdìng nǐ de wěiba shì zài tāmen de bízi shàng 。
睡觉 ：
为了 要有 很 多 的 力气 来 玩耍 ， 一 只 猫 一定要 睡 很 久 （ 一 天 至少 十六 个 小时 ） 找 一 个 适合 的 地方 来 睡觉 并不 难。 人类 喜欢 坐 的 任何 地方 都 是 好 的 。 户外 也 有 好 地方 。 但是 ， 当 下雨 或 寒冷 shí 时 ， 你 就 不能 用 它们 了 。 你 反而 可以 用 开 着 的 窗口 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

shuìjiào：
wèile yàoyǒu hěn duō de lìqi lái wánshuǎ， yī zhǐ māo yīdìngyào shuì hěn jiǔ （yī tiān zhìshǎo shíliù gè xiǎoshí） zhǎo yī gè shìhé de dìfang lái shuìjiào bìngbù nán。 rénlèi xǐhuan zuò de rènhé dìfang dōu shì hǎo de。 hùwài yě yǒu hǎo dìfang。 dànshì， dāng xiàyǔ huò hánlěng shí， nǐ jiù bùnéng yòng tāmen le。 nǐ fǎn'ér kěyǐ yòng kāi zhe de chuāngkǒu。
楚 先生 大笑 。
“做 的 好 ， 希 若 西 ！ 我 想“绿色 世界”杂志 会 喜欢 你 的 文章 ，”他 说 。
chǔ xiānsheng dàxiào。
“ zuò de hǎo， xī ruò xī ！ wǒ xiǎng “ lǜsè shìjiè ” zázhì huì xǐhuan nǐ de wénzhāng， ” tā shuō。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Hiroshi works at a publishing house

Hiroshi works as a young helper at the publishing house All-round. He does writing work.
"Hiroshi, our firm's name is All-round," the head of the firm Mr. Chu says, "And this means we can do any text composition and design work for any customer. We get many orders from newspapers, magazines and from other customers. All of the orders are different but we never refuse any."
Hiroshi likes this job a lot because he can develop creative skills. He enjoys creative works like writing compositions and design. Since he studies design at college it is a very suitable job for his future profession.
Mr. Chu has some new tasks for him today.
"We have some orders. You can do two of them," Mr. Chu says, "The first order is from a telephone company. They produce telephones with answering machines. They need some funny texts for answering machines. Nothing sells better than funny things. Compose four or five texts, please."
"How long must they be?" Hiroshi asks.
"They can be from five to thirty words," Mr. Chu answers, "And the second order is from the magazine "Green world". This magazine writes about animals, birds, fish etc. They need a text about any home animal. It can be funny or sad, or just a story about your own animal. Do you have an animal?"
"Yes, I do. I have a cat. Its name is Minka," Hiroshi answers, "And I think I can write a story about its tricks. When must it be ready?"
"These two orders must be ready by tomorrow," Mr. Chu answers.
"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

“Okay. May I begin now?” Hiroshi asks.
“Yes, Hiroshi,” Mr. Chu says.

Hiroshi brings those texts the next day. He has five texts for the answering machines. Mr. Chu reads them:
1. „Hi. Now you say something.“
2. „Hello. I am an answering machine. And what are you?“
3. „Hi. Nobody is at home now but my answering machine is. So you can talk to it instead of me. Wait for the beep.“
4. “This is not an answering machine. This is a thought-recording machine. After the beep, think about your name, your reason for calling and a number which I can call you back. And I will think about calling you back.“
5. “Speak after the beep! You have the right to be silent. I will record and use everything you say.”
“It is not bad. And what about animals?” Mr. Chu asks. Hiroshi gives him another sheet of paper. Mr. Chu reads:

Some rules for cats

Walking:
As often as possible, run quickly and as close as possible in front of a human, especially: on stairs, when they have something on their hands, in the dark, and when they get up in the morning. This will train their co-ordination.
In bed:
Always sleep on a human at night. So he or she cannot turn in the bed. Try to lie on his or her face. Make sure that your tail is right on their nose.
Sleeping:
To have a lot of energy for playing, a cat must sleep a lot (at least
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

16 hours per day). It is not difficult to find a suitable place to sleep. Any place where a human likes to sit is good. There are good places outdoors too. But you cannot use them when it rains or when it is cold. You can use open windows instead.
Mr. Chu laughs.
"Good work, Hiroshi! I think the magazine "Green world" will like your composition," he says.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十三章
Chapter 23

猫的规则
Cat rules

A

单词
Words

1. ài 爱 - love, ài 爱 - to love
2. àomì 奥秘 - mystery
3. cèsuǒ 厕所； xǐshǒujiān 洗手间 - toilet
4. dédào 得到 - to get
5. dié 碟； pán 盘 - plate
6. duǒcáng 躲藏 - to hide
7. zhuōmícáng 捉迷藏 - hide-and-seek
8. gōngkè 功课； zuòyè 作业 - homework

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

9. háizi 孩子； értóng 儿童 - child
10. hòumian 后面 - behind
11. jīhuì 机会 - chance
12. jìjié 季节 - season
13. jiǎzhuāng 假装 - to pretend
14. jiànpán 键盘 - keyboard
15. jiǎo 脚 - leg
16. jiǎobù 脚步 - step
17. tà 踏； cǎi 踩 - to step
18. jǐnzhāng 紧张； jīnghuāng 惊慌 - panic
19. jǐnzhāng 紧张； jīnghuāng 惊慌 - to panic
20. jǐnguǎn 尽管； suīrán 虽然 - although
21. kěkǒu 可口； hàochī 好吃 - tasty
22. kèrén 客人 - guest
23. lèqù 乐趣 - fun
24. mìmì 秘密 - secret
25. mócā 摩擦 - to rub
26. pǎozǒu 跑走 - run away
27. qīnwěn 亲吻 - to kiss
28. rènwéi 认为； sīkǎo 思考 - thinking
29. rènhé 任何 dōngxi 东西 - anything
30. tiānqì 天气 - weather
31. tōu 偷 - to steal
32. wàngjì 忘记 - to forget
33. wénzi 蚊子 - mosquito
34. xīngqiú 星球 - planet
35. xuéxiào 学校 - school
36. yǎo 咬 - to bite
37. yīxiē 一些 - few
38. yǒushíhou 有时候 - sometimes

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

39. yuèdú 阅读 - reading
40. zhǔ 煮 ； pēngtiáo 烹调 - cooking

B

猫的规则

“‘‘ 绿色 世界 ” 杂志 下 了 一 个 订单 ， ” 楚 先生 第二 天 对 希 若 西 说 。 “ 而 这个 订单 是 你 的 ， 希 若 西 。 他们 喜欢 你 的 文章 ， 而且 他们 想要 一 篇 更 长 的 关于 ‘ 猫 的 规则 ’ 的 文章。 ”
这 占用 了 希 若 西 两 天 的 时间 来 撰写 这 篇 文章 。 如下 。
“‘‘ lǜsè shìjiè ” zázhì xià le yī gè dìngdān ， ” chǔ xiānsheng dì'èrtiān duì xī ruò xī shuō 。 “ ér zhège dìngdān shì nǐ de ， xī ruò xī 。 tāmen xǐhuan nǐ de wénzhāng ， érqiě tāmen xiǎngyào yī piān gèng chángde guānyú ‘ māo de guīzé ’ dewénzhāng 。 ” zhè zhànyòng le xī ruò xī liǎng tiān de shíjiān lái zhuànxiě zhè piān wénzhāng 。 rúxià 。

一些 猫 的 秘密 规则

yīxiē māo de mìmì guīzé

尽管 猫 是 这个 星球 上 最好 和 最 奇妙 的 动物 ， 它们 有时 侯 会 做 非常 奇怪 的 事情 。 有 一个人 勉强 偷 窥 到 了 一些 猫 的 秘密 。 它们 是 一些 为了 占领 世界 的 生活 规则 ！ 但是 ， 这些 规则 如何 帮助 猫 ， 还是 一个人 类 完全 不知 道 的 奥秘 。
jǐnguǎn māo shì zhège xīngqiú shàng zuìhǎo hé zuì qímiào de dòngwù ， tāmen yǒushí hóu huì zuò fēicháng qíguài de

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

shìqing。 yǒu yīgèrén miǎnqiǎng tōu kuī dàole yīxiē māo de mìmì。 tāmen shì yīxiē wèile zhànlǐng shìjiè de shēnghuó guīzé ！ dànshì， zhèxiē guīzé rúhé bāngzhù māo， háishi yīgèrén lèi wánquán bùzhī dào de àomì。

浴室：

常常 跟 客人 进去 浴室 和 洗手间 。 你 不 需要 做 任何 事情 。 坐 着 ， 看 着 并 有时候 摩擦 他们 的 jiǎo 脚 。

yùshì：

chángcháng gēn kèrén jìnqù yùshì hé xǐshǒujiān。 nǐ bù xūyào zuò rènhé shìqing。 zuò zhe， kàn zhe bìng yǒushíhou mócā tāmen de jiǎo。

门：

所有 的 门 一定要 打开 。 为了 要 打开 一 扇 门 ， 站 着 并 伤心 地 看 着 人类 。 当 他们 打开 一 扇 门 ， 你 不 需要 经过 它 。 在 你 用 这 方法 打开 门 之后 ， 站 在 门 中间 ， 并 想 些 东西 。 当 天气 非常 寒冷 ， 或 是 一 个 下雨 天 ， 或 是 一 个 蚊子 季节 的 时候 ， 这 是 尤其 重要 的 。

mén：

suǒyǒu de mén yīdìngyào dǎkāi。 wèile yào dǎkāi yī shàn mén， zhàn zhe bìng shāngxīn de kàn zhe rénlèi。 dāng tāmen dǎkāi yī shàn mén， nǐ bù xūyào jīngguò tā。 zài nǐ yòng zhè fāngfǎ dǎkāi mén zhīhòu， zhàn zài mén zhōngjiān， bìng xiǎng xiē dōngxi。 dāng tiānqì fēicháng hánlěng， huò shì yī gè xiàyǔ tiān， huò shì yī gè wénzi jìjié de shíhou， zhè shì yóuqí zhòngyào de。

烹调：

常常 坐 在 正在 烹调 的 人类 的 右 脚 后面 。 这样 ， 他们 就 看 不到 你 ， 而 你 会 有 一 个 更 好 的

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

机会 让 一个人 类 踩 上 你 。 当 它 发生 时 ， 他们 会 把 你 放 在 他们 的 手 上 ， 并 给 你 一些 可口 的 东西 吃 。
pēngtiáo：
chángcháng zuò zài zhèngzài pēngtiáo de rénlèi de yòu jiǎo hòumian 。 zhèyàng ， tāmen jiù kàn bùdào nǐ ， ér nǐ huì yǒu yī gè gèng hǎo de jīhuì ràng yīgèrén lèi cǎi shàng nǐ 。 dāng tā fāshēng shí ， tāmen huì bǎ nǐ fàng zài tāmen de shǒu shàng ， bìng gěi nǐ yīxiē kěkǒu de dōngxi chī 。
阅读 书本 ：
尝试 靠近 一 个 正在 阅读 的 人类 的 脸 ， 在 眼睛 和 书本 的 中间 。 最好 的 是 躺 在 书本 上 。
yuèdú shūběn：
chángshì kàojìn yī gè zhèngzài yuèdú de rénlèi de liǎn ， zài yǎnjing hé shūběn de zhōngjiān 。 zuìhǎo de shì tǎng zài shūběn shàng 。
儿童 的 学校 课业 ：
躺 在 书本 和 影印 的 书本 上 ， 并 假装 睡觉 。 但 是 ， 时不时 要 跳 到 笔 上。 如果 一 个 小孩 尝试 要 把 你 从 桌子 上 拿走 就 咬 他 。
értóng de xuéxiào kèyè：
tǎng zài shūběn hé yǐngyìn de shūběn shàng ， bìng jiǎzhuāng shuìjiào 。 dànshì ， shíbùshí yào tiào dào bǐ shàng 。 rúguǒ yī gè xiǎohái chángshì yào bǎ nǐ cóng zhuōzi shàng názǒu jiùyǎo tā 。
电脑 ：
如果 一个人 类 在 用 yī 一 台电脑 工作 ， 跳 上 桌子 ， 并 走过 键盘 。
diànnǎo：
rúguǒ yīgèrén lèi zài yòng yī táidiànnǎo gōngzuò ， tiào shàng

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

zhuōzi， bìng zǒuguò jiànpán。
食物：
猫需要吃很多。但是，吃只是一半的乐趣。当人类在吃东西而没有注意时，把你的尾巴放在他们的盘子上。这会给你一个更好的机会拿到一整盘的食物。如果你可以从桌子上拿一些食物，决不要吃你自己盘子上的东西。如果你可以从一个人类的杯里喝东西，决不要从你自己的水盘喝东西。
shíwù：
māo xūyào chī hěn duō。dànshì， chī zhǐshì yībàn de lèqù。dāng rénlèi zàichī dōngxi ér méiyǒu zhùyì shí， bǎ nǐ de wěiba fàng zài tāmen de pánzi shàng。zhè huì gěi nǐ yī gè gèng hǎo de jīhuì ná dào yī zhěng pán de shíwù。rúguǒ nǐ kěyǐ cóng zhuōzi shàng ná yīxiē shíwù， juébù yàochī nǐ zìjǐ pánzi shàng de dōngxi。rúguǒ nǐ kěyǐ cóng yīgèrén lèi de bēi lǐ hē dōngxi，juébùyàocóng nǐ zìjǐ de shuǐ pán hē dōngxi。
躲藏：
躲在人类找不到你的地方几天。这将会让人类紧张（他们所爱的），认为你跑走了。当你从躲藏的地方出来时，人类将会亲吻你，并显示他们的爱。还有，你可能得到可口的东西。
duǒcáng：
duǒ zài rénlèi zhǎobudào nǐ de dìfang jǐtiān。zhè jiānghuì ràng rénlèi jǐnzhāng（tāmen suǒ ài de），rènwéi nǐ pǎozǒu le。dāng nǐ cóng duǒcáng de dìfang chūlái shí， rénlèi jiānghuì qīnwěn nǐ， bìng xiǎnshì tāmen de ài。háiyǒu， nǐ kěnéng dédào kěkǒu de dōngxi 东西。
人类：
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

人类 的 任务 就是 喂养 我们 ， 跟 我们 玩耍 ， 和 清洗 我们 的 盒子 。 重要 的 是 让 他们 不会 忘记 谁 是 屋子 的 主人 。
rénlèi：
rénlèi de rènwu jiùshì wèiyǎng wǒmen ， gēn wǒmen wánshuǎ ， hé qīngxǐ wǒmen de hézi 。 zhòngyào de shì ràng tāmen bùhuì wàngjì shéi shì wūzi de zhǔrén 。

Cat rules

“The magazine “Green world” places a new order,” Mr. Chu says to Hiroshi next day, “And this order is for you, Hiroshi. They like your composition and they want a bigger text about ‘Cat rules’.”
It takes Hiroshi two days to compose this text. Here it is.

Some secret rules for cats

Although cats are the best and the most wonderful animals on this planet, they sometimes do very strange things. One of the humans managed to steal some cat secrets. They are some rules of life in order to take over the world! But how these rules will help cats is still a total mystery to the humans.

Bathrooms:
Always go with guests to the bathroom and to the toilet. You do not need to do anything. Just sit, look and sometimes rub their legs.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

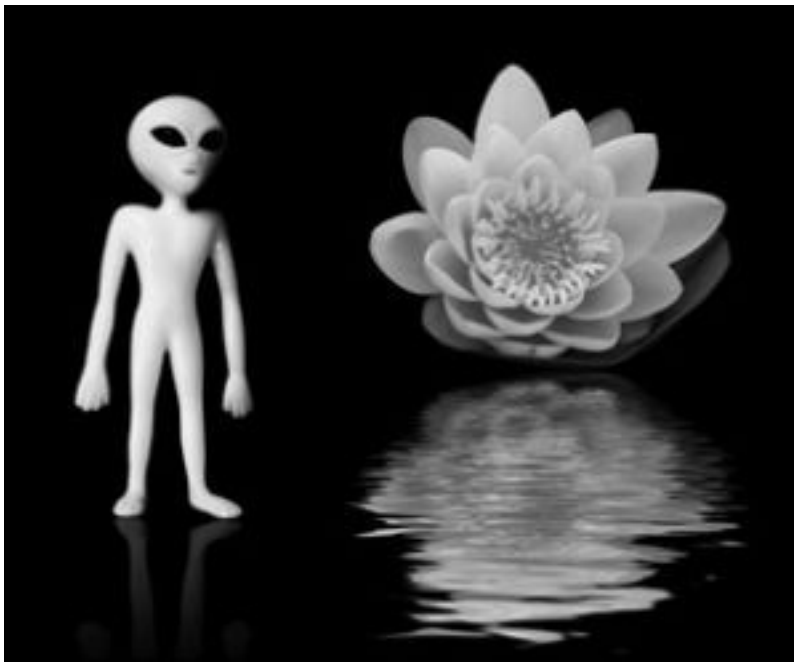
Doors:
All doors must be open. To get a door opened, stand looking sad at humans. When they open a door, you need not go through it. After you open in this way the outside door, stand in the door and think about something. This is especially important when the weather is very cold, or when it is a rainy day, or when it is the mosquito season.
Cooking:
Always sit just behind the right foot of cooking humans. So they cannot see you and you have a better chance that a human steps on you. When it happens, they take you in their hands and give something tasty to eat.
Reading books:
Try to get closer to the face of a reading human, between eyes and the book. The best is to lie on the book.
Children's school homework:
Lie on books and copy-books and pretend to sleep. But from time to time jump on the pen. Bite if a child tries to take you away from the table.
Computer:
If a human works with a computer, jump up on the desk and walk over the keyboard.
Food:
Cats need to eat a lot. But eating is only half of the fun. The other half is getting the food. When humans eat, put your tail in their plate when they do not look. It will give you a better chance to get a full plate of food. Never eat from your own plate if you can take some food from the table. Never drink from your own water plate if you can drink from a human's cup.
Hiding:

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

Hide in places where humans cannot find you for a few days. This will make humans panic (which they love) thinking that you ran away. When you come out of the hiding place, the humans will kiss you and show their love. And
you may get something tasty.
Humans:
Tasks of humans are to feed us, to play with us, and to clean our box. It is important that they do not forget who the head of the house is.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十四章
Chapter 24



团队工作
Teamwork

A

单词
Words

1. ài 爱 - loved
2. cānjiā 参加； cānyù 参与 - to take part
3. dǎkāi 打开 - switched on
4. dìqiú 地球 - earth
5. diànshìjī 电视机 - TV-set
6. diēdǎo 跌倒 - to fall, diēdǎo 跌倒 - fell
7. duǎn 短 - short
8. duìzhǎng 队长 - captain

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

9. duì 对 zhe 着； fǎnduì 反对； zhēnduì 针对 - against
10. fēi 飞 zǒu 走 - flew away
11. gōngzuò 工作 - working
12. huā 花 - flower
13. huāyuán 花园 - garden
14. jíjiāng 即将 - soon
15. jìde 记得 - remembered
16. jìxù 继续 - to continue; jìxù 继续 guānkàn 观看 - continued to watch
17. jiàodǎo 教导 - to teach
18. jiéshù 结束 - finished
19. kāishǐ 开始 - began
20. kàn 看 - looked
21. láidào 来到 - came
22. léidá 雷达 - radar
23. léishè 镭射 - laser
24. líkāi 离开 - went away
25. měilì 美丽； piàoliang 漂亮 - beautiful
26. nǐmen 你们 qízhōng 其中 yī 一 gè 个 - either of you
27. qiān 千 - thousand
28. shā 杀 - killed
29. shíyì 十亿 - billion
30. shōuyīnjī 收音机 - radio
31. shuō 说 - said
32. sǐ 死 - to die, sǐ 死 - died
33. tàikōng 太空 - space
34. tàikōngchuán 太空船 - spaceship
35. tiàowǔ 跳舞 - to dance; tiàowǔ 跳舞 - danced
36. tiàowǔ 跳舞 - dancing
37. tīng 听 - heard

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

38. tíngzhǐ 停止 - stopped
39. tōngzhī 通知 - informed
40. tóngshì 同事 - colleague
41. wàixīngrén 外星人 - alien
42. wēixiào 微笑 - smiled
43. xìliè 系列 - serial
44. xiāomiè 消灭； huǐmiè 毁灭； xiāohuǐ 销毁 - destroy
45. yídòng 移动 - moved
46. yǒu 有 - had
47. zhànzhēng 战争 - war
48. zhèndòng 震动 - shook
49. zhīdào 知道 - knew
50. zhǐ 指 - pointed
51. zhì 至 - until
52. zhōngyāng 中央 - central

团队工作

里 想要 成为 一 个 记者 。 他 在 一 所 学院 学习 。 他 今天 有 一 堂 写作 的 课程 。 吴 先生 教学 生 写作 文 。
lǐ xiǎngyào chéngwéi yī gè jìzhě 。 tā zài yī suǒ xuéyuàn xuéxí 。 tā jīntiān yǒu yī táng xiězuò de kèchéng 。 Wú xiānsheng jiàoxué shēng xiězuò wén 。
“ 亲爱 的 朋友 ， ” 他 说 ， “ 你们 当中 有些人 将会 在 出版社 ， 报纸 或 杂志 ， 电台 或 电视台 工作 。 这 意味着 你们 将 在 一 个 团队 里 工作 。 在 一 个 团队 里 工作 并不 简单 。 现在 ， 我 想要 你们 尝试 在

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

一 个 团队 里 写 一 篇 新闻 式 的 文章 。 我 需要 一 个 男生 和 一 个 女生 。 ”
“ qīn'ài de péngyou， ” tā shuō， “ nǐmen dāngzhōng yǒuxiērén jiānghuì zài chūbǎnshè， bàozhǐ huò zázhì， diàntái huò diànshìtái gōngzuò。 zhè yìwèizhe nǐmen jiāng zài yī gè tuánduì lǐ gōngzuò。 zài yī gè tuánduì lǐ gōngzuò bìngbù jiǎndān。 xiànzài， wǒ xiǎngyào nǐmen chángshì zài yī gè tuánduì lǐ xiě yī piān xīnwén shì de wénzhāng。 wǒ xūyào yī gè nánshēng hé yī gè nǚshēng。 ”
很 多 学生 想要 参与 团队 工作 。 吴 先生 选择 里 和 卡 罗 尔 。 卡 罗 尔 是 从 美国 来 的 ， 但是 她 可以 说 非常 好 的 中文 。
hěn duō xuésheng xiǎngyào cānyù tuánduì gōngzuò。 Wú xiānsheng xuǎnzé lǐ hé kǎ luó ěr。 kǎ luó ěr shì cóng Měiguó lái de， dànshì tā kěyǐ shuō fēicháng hǎo de Zhōngwén。
“ 请 坐 在 这 张 桌子 。 现在 你们 是 同事 ， ” 吴 先生 对 他们 说 ， “ 你们 将会 写 一 篇 短 文章 。 你们 其中 一 个 将会 开始 写 文章 ， 然后 把 它 给 你 的 同事 。 你 的 同事 将会 阅读 那 篇 文章 ， 并 续 写 它 。 接着 ， 你 的 同事 会 将 它退 回 ， 而 第一 个 将会 阅读 ， 并 继续 写 。 依 此 做 下去 直至 你们 的 时间 到 了 。 我 会 给 你们 二十 分钟 。 ”
“ qǐng zuò zài zhè zhāng zhuōzi。 xiànzài nǐmen shì tóngshì， ” Wú xiānsheng duì tāmen shuō， “ nǐmen jiānghuì xiě yī piān duǎn wénzhāng。 nǐmen qízhōng yī gè jiānghuì kāishǐ xiě wénzhāng， ránhòu bǎ tā gěi nǐ de tóngshì。 nǐ de tóngshì jiānghuì yuèdú nà piān wénzhāng， bìng xù xiě tā。 jiēzhe， nǐ de tóngshì huìjiāng tātuì huí， ér dìyī gè jiānghuì yuèdú， bìng jìxù xiě。 yī cǐ zuò xiàqù zhízhì nǐmen de shíjiān dào le。 wǒ huì gěi nǐmen èrshí fēnzhōng。 ”
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

吴 先生 给 他们 纸 ， 从 卡 罗 尔 开始 。 她 想 了 一 会儿 就 开始 写作 了 。
Wú xiānsheng gěi tāmen zhǐ， cóng kǎ luó ěr kāishǐ。 tā xiǎng le yīhuìr jiù 就 kāishǐ xiězuò le 。

团队 文章
tuánduì wénzhāng

卡 罗 尔 ： 朱丽亚 从 窗口 看 出去 。 她 花园 里 的 花朵 在 风 里 摇动 着 ， 好像 在 跳舞 一般 。 她 记起 了 那个 她 和 比利 跳舞 的 傍晚 。 这 是 一 年前 的 事 了 ， 但是 她 记得 一切 - 他 的 蓝 眼睛 ， 他 的 微笑 和 他 的 声音 。 对 她 来说 那是 一 段 快乐 的 时光 ， 但是 现在 它 已经 过去 了 。 为什么 他 没有 和 她 在一起 ？
kǎ luó ěr： Zhūlìyà cóng chuāngkǒu kàn chūqù。 tā huāyuán lǐ de huāduǒ zài fēng lǐ yáodòng zhe， hǎoxiàng zài tiàowǔ yībān。 tā jìqǐ le nàge tā hé Bǐlì tiàowǔ de bàngwǎn。 zhè shì yī niánqián de shì le， dànshì tā jìde yīqiè - tā de lán yǎnjing， tā de wēixiào hé tā de shēngyīn。 duì tā láishuō nàshi yī duàn kuàilè de shíguāng， dànshì xiànzài tā yǐjīng guòqu le。 wèishénme tā méiyǒu hé tā zàiyīqǐ？
里 ： 在 这个 时候 ， 太空 队长 比利 布 里 斯 克 在 白 星 太空船 上 。 他 有 一 个 重要 的 任务 ， 而 他 没有 多余 的 时间 去 想 那个 一 年前 和 他 一起 跳舞 并 傻乎乎 的 女生 。 他 立刻 把 白 星 的 镭射 指向 外星人 的 太空船 。 然后 ， 他 打开 无线电广播 和 外星人 讲话 ： “ 我 给 你们 一 个 小时 投降 。 如果 你们 在 一 个 小时 之内 不 投降 ， 我 将会 歼灭 你们 。
lǐ： zài zhège shíhou， tàikōng duìzhǎng Bǐlì bù lǐ sī kè zài bái

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

xīng tàikōngchuán shàng。 tā yǒu yī gè zhòngyào de rènwu， ér tā méiyǒu duōyú de shíjiān qù xiǎng nàge yī niánqián hé tā yīqǐ tiàowǔ bìng shǎhūhū de nǚshēng。 tā lìkè bǎ bái xīng de léishè zhǐxiàng wàixīngrén de tàikōngchuán。 ránhòu， tā dǎkāi wúxiàndiànguǎngbō hé wàixīngrén jiǎnghuà：“ wǒ gěi nǐmen yī gè xiǎoshí tóuxiáng。 rúguǒ nǐmen zài yī gè xiǎoshí zhīnèi bù tóuxiáng， wǒ jiānghuì jiānmiè nǐmen。
”但是，在他还没有说完前，一束外星人的镭射已经打到白星的左引擎。比利的镭射开始打向外星人的太空船，与此同时，他打开中间的和右侧引擎。外星人的镭射摧毁了正在工作的右引擎，使白星震动得很严重。比利跌在地上，并在跌下时想着他应该先销毁哪一艘外星人的太空船。
” dànshì， zài tā hái méiyǒu shuō wán qián， yī shù wàixīngrén de léishè yǐjīng dǎ dào bái xīng de zuǒ yǐnqíng。 Bǐlì de léishè kāishǐ dǎ xiàng wàixīngrén de tàikōngchuán， yǔcǐtóngshí， tā dǎkāi zhōngjjānde hé yòu cè yǐnqíng。 wàixīngrén de léishè cuīhuǐ le zhèngzài gōngzuò de yòu yǐnqíng， shǐ bái xīng zhèndòng dehěn yánzhòng。 Bǐlì diē zài dìshang， bìng zài diē xià shí xiǎng zhe tā yīnggāi xiān xiāohuǐ nǎ yī sōu wàixīngrén de tàikōngchuán。
卡罗尔：但是，他的头敲到金属地板，并在同一时间死去了。可是，在他死之前，他记起了那个爱他的可怜的漂亮女生，而他觉得非常抱歉离开了她。很快的，人类停止了这场对可怜的外星人的愚蠢战争。他们销毁了所有他们自己的太空船 hé 和镭射，并通知外星人说人类不会再对他们发起一场战争。人类说他们想要和外星人做朋友。当朱丽亚听到这，她

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

感到 非常 高兴 。 然后 ， 她 打开 电视机 ， 并 继续 看 一 部 精彩 的 中文 连续剧 。
kǎ luó ěr： dànshì， tā de tóu qiāo dào jīnshǔ dìbǎn， bìng zài tóngyī shíjiān sǐqù le。 kěshì， zài tā sǐ zhīqián， tā jìqǐ le nàge ài tā de kělián de piàoliang nǚshēng， ér tā juéde fēicháng bàoqiàn líkāi le tā。 hěn kuài de， rénlèi tíngzhǐ le zhè chǎng duì kělián de wàixīngrén de yúchǔn zhànzhēng。 tāmen xiāohuǐ le suǒyǒu tāmen zìjǐ de tàikōngchuán hé léishè， bìng tōngzhī wàixīngrén shuō rénlèi bùhuì zài duì tāmen fāqǐ yī chǎng zhànzhēng。 rénlèi shuō tāmen xiǎngyào hé wàixīngrén zuò péngyou。 dāng Zhūlìyà tīngdào zhè， tā gǎndào fēicháng gāoxìng。 ránhòu， tā dǎkāi diànshìjī， bìng jìxù kàn yī bù jīngcǎi de Zhōngwén lián xùjù。
里： 因为 人类 销毁 了 他们 自己 的 雷达 和 镭射 ，没有 人 知道 外星人 的 太空船 来了， 非常 靠近 地球。 上 千 束 外星人 的 镭射 打 向 地球 ， 并 在 一 秒钟 之内 ， 杀 了 可怜 的 朱丽亚 和 五十 亿 的 人类 。 地球 被 毁灭 了 ， 而 它 的 碎片 飞 进 太空 里 。
lǐ： yīnwèi rénlèi xiāohuǐ le tāmen zìjǐ de léidá hé léishè， méiyǒu rén zhīdào wàixīngrén de tàikōngchuán láile， fēicháng kàojìn dìqiú。 shàng qiān shù wàixīngrén de léishè dǎ xiàng dìqiú， bìng zài yī miǎozhōng zhīnèi， shā le kělián de Zhūlìyà hé wǔshí yì de rénlèi。 dìqiú bèi huǐmiè le， ér tā de suìpiàn fēi jìn tàikōng lǐ。
“ 我 看 到 你们 在 你们 的 时间 还 没 结束 时 就 已经 完成 了 ， ” 吴 先生 微笑 ， “ 好 吧 ， 课程 结束 了 。 让 我们 在下 一 堂 课 阅读 和 谈谈 这 篇 团队 文章 。 ”
“ wǒ kàn dào nǐmen zài nǐmen de shíjiān hái méi jiéshù shí jiù yǐjīng wánchéng le， ” Wú xiānsheng wēixiào， “ hǎo

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

ba， kèchéng jiéshù le。 ràng wǒmen zàixià yī táng kè yuèdú hé tántán zhè piān tuánduì wénzhāng。”

Team work

Ri wants to be a journalist. He studies at a college. He has a composition lesson today. Mr. Wu teaches students to write composition.
“Dear friends,” he says, “some of you will work for publishing houses, newspapers or magazines, the radio or television. This means you will work in a team. Working in a team is not simple. Now I want that you try to make a journalistic composition in a team. I need a boy and a girl.”
Many students want to take part in the team work. Mr. Wu chooses Ri and Carol. Carol is from the USA but she can speak Chinese very well.
“Please, sit at this table. Now you are colleagues,” Mr. Wu says to them, “You will write a short composition. Either of you will begin the composition and then give it to your colleague. Your colleague will read the composition and continue it. Then your colleague will give it back and the first one will read and continue it. And so on until your time is over. I give you twenty minutes.”
Mr. Wu gives them paper and Carol begins. She thinks a little and then writes.

Team composition

Carol: Julia looked through the window. The flowers in her garden moved in the wind as if dancing. She remembered that

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

evening when she danced with Billy. It was a year ago but she remembered everything - his blue eyes, his smile and his voice. It was a happy time for her but it was over now. Why was not he with her?
Ri: At this moment space captain Billy Brisk was at the spaceship White Star. He had an important task and he did not have time to think about that silly girl who he danced with a year ago. He quickly pointed the lasers of the White Star at alien spaceships. Then he switched on the radio and talked to the aliens: "I give you an hour to give up. If in one hour you do not give up I will destroy you." But before he finished an alien laser hit the left engine of the White Star. Billy's laser began to hit alien spaceships and at the same time he switched on the central and the right engines. The alien laser destroyed the working right engine and the White Star shook badly. Billy fell on the floor thinking during the fall which of the alien spaceships he must destroy first.
Carol: But he hit his head on the metal floor and died at the same moment. But before he died he remembered the poor beautiful girl who loved him and he was very sorry that he went away from her. Soon people stopped this silly war on poor aliens. They destroyed all of their own spaceships and lasers and informed the aliens that people would never start a war against them again. People said that they wanted to be friends with the aliens. Julia was very glad when she heard about it. Then she switched on the TV-set and continued to watch a wonderful Chinese serial.
Ri: Because people destroyed their own radars and lasers, nobody knew that spaceships of aliens came very close to the Earth. Thousands of aliens' lasers hit the Earth and killed poor silly Julia and five billion people in a second. The Earth was

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

destroyed and its turning parts flew away in space.
"I see you came to the finish before your time is over," Mr. Wu smiled, "Well, the lesson is over. Let us read and speak about this team composition during the next lesson."

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十五章
Chapter 25

迈克和里在寻找一份新工作
Mike and Ri are looking for a new job

A

单词
Words

1. āngzāng 肮脏 - dirty
2. áoyóu 遨游； lǚxíng 旅行 - to travel
3. chéngxùshèjì 程序设计 yuán 员 - programmer
4. chǒngwù 宠物 - pet
5. dàshēng 大声； gāoshēng 高声 - aloud
6. dàzìrán 大自然 - nature
7. dāndiào 单调； píngbǎn 平板 - monotonous

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

8. fānyìzhě 翻译者 - translator
9. fāngfǎ 方法； zuòfǎ 作法 - method
10. fúwù 服务 - to serve
11. gèrén 个人 - personal
12. gōngchéngshī 工程师 - engineer
13. gūjì 估计； yùjì 预计 - to estimate
14. guǎnggào 广告 - ad
15. guǎnggào 广告 - advert
16. xībānyálièquǎn西班牙猎犬 - spaniel
17. jiànyì 建议； jièshào 介绍 - to recommend; jiànyì 建议 - recommendation
18. jiǎohuá 狡猾 - sly
19. lǎoshǔ 老鼠 - rat
20. lǐwù 礼物 - gift
21. línjū 邻居 - neighbour
22. lǐngxiù 领袖 - leader
23. mèng 梦 - dream, zuòmèng 做梦 - to dream
24. niánlíng 年龄； niánjì 年纪 - age
25. nóngfū 农夫 - farmer
26. shíwù 食物 - food
27. shòuyī 兽医 - vet
28. tóngshí 同时 - while
29. wènjuàn 问卷 - questionnaire
30. Xībānyáwén 西班牙文 - Spanish
31. xiǎogǒu 小狗 - puppy
32. xiǎomāo 小猫 - kitten
33. yīshēng 医生 - doctor
34. yìrén 艺人； yìshùjiā 艺术家 - artist
35. yìshù 艺术 - art
36. zhǎodào 找到 - found

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

37. zhǔyì 主意； diǎnzi 点子 - idea
38. zhuānlán 专栏 - rubric
39. zīxún 咨询 suǒ 所 - consultancy
40. zuòjiā 作家 - writer

迈克和里在寻找一份新工作

迈 克 和 里 在 里 的 家 。 里 在 吃完 早餐 后 清理 桌 子 ， 而 迈 克 正在 阅读 一 份 报纸 里 的 广告 。 他 正在 阅读“ 动物 ”专栏 。 里 的 妹妹 ， 李 也 在 房间 里 。 她 正在 尝试 抓住 躲 在 床 底下 的 猫 。
mài kè hé lǐ zài lǐ de jiā 。 lǐ zài chīwán zǎocān hòu qīnglǐ zhuōzi ， ér mài kè zhèngzài yuèdú yī fèn bàozhǐ lǐ de guǎnggào 。 tā zhèngzài yuèdú “ dòngwù ” zhuānlán 。 lǐ de mèimei ， lǐ yě zài fángjiān lǐ 。 tā zhèngzài chángshì zhuāzhù duǒ zài chuáng dǐxia de māo 。
“ 报纸 里 有 许多 免费 的 宠物 。 我 想 我 会 选择 一 只 猫 或 一 只 狗 。 里 ， 你 觉得 呢 ？ ”迈 克 问 里 。
“ bàozhǐ lǐ yǒu xǔduō miǎnfèi de chǒngwù 。 wǒ xiǎng wǒ huì xuǎnzé yī zhǐ māo huò yī zhǐ gǒu 。 lǐ ， nǐ juéde ne ？ ” mài kè wèn lǐ 。
“ 李 ， 不要 打扰 猫 ！ ”里 生气 地 说 ，“ 好 吧 ， 迈 克 ， 这 不是 一 个 坏 主意。 你 的 宠物 会 常常 在 家 等 你 ， 并且 当 你 回到 家 和 给 一些 食物 的 时候 ， 它 会 很 高兴 。 还有 ， 不要 忘记 ， 你 必 须 与 你 的 宠物 在 早晨 和 傍晚 去 走 一 走 ， 或 清 洗 它 的 盒子 。 有时候 ， 你 需要 清洗 地板 ， 或
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

带 你 的 宠物 去 看 兽医 。 所以 ， 在 你 得到 一 只 动物 前 ， 仔细 地 想 清楚 。 ”
“ lǐ ， bùyào dǎrǎo māo ！ ” lǐ shēngqì de shuō ， “ hǎo ba ， mài kè ， zhè bùshì yī gè huài zhǔyì 。 nǐ de chǒngwù huì chángcháng zài jiā děng nǐ ， bìngqiě dāng nǐ huídào jiā hé gěi yīxiē shíwù de shíhou ， tā huì hěn gāoxìng 。 háiyǒu ， bùyào wàngjì ， nǐ bìxū yǔ nǐ de chǒngwù zài zǎochén hé bàngwǎn qù zǒu yī zǒu ， huò qīngxǐ tā de hézi 。 yǒushíhou ， nǐ xūyào qīngxǐ dìbǎn ， huò dài nǐ de chǒngwù qù kàn shòuyī 。 suǒyǐ ， zài nǐ dédào yī zhǐ dòngwù qián ， zǐxì dì xiǎng qīngchu 。 ”
“ 好 吧 ， 这里 有一些 广告 。 听 着 ， ” 迈 克 说 ， 并 开始 大声 地 读 ：
“ 找到 肮脏 白色 的 狗 ， 看起来 好像 一 只 老鼠 。 它 可能 在 外面 生活 了 一 段 时间 。 我 会 接受 你 把 它 买走 。 ”
“ hǎo ba ， zhèlǐ yǒuyīxiē guǎnggào 。 tīng zhe ， ” mài kè shuō ， bìng kāishǐ dàshēng de dú ：
“ zhǎodào āngzāng báisè de gǒu ， kànqǐlái hǎoxiàng yī zhǐ lǎoshǔ 。 tā kěnéng zài wàimiàn shēnghuó le yī duàn shíjiān 。 wǒ huì jiēshòu nǐ bǎ tā mǎizǒu 。 ”
这里 还有 一 个 ：
“ 西班牙 狗 ， 说 西班牙文 。 免费 赠送 。 还有 免费 的 西班牙猎犬 和狡猾 的 邻居 的 狗的 混 血 小狗 。 ”
迈 克 看 着 里 ， “ 一 只 狗 怎么 会 说 西班牙文 呢 ？ ”
zhèlǐ háiyǒu yī gè ：
“ Xībānyá gǒu ， shuō Xībānyáwén 。 miǎnfèi zèngsòng 。 háiyǒu miǎnfèi de xībānyálièquǎn héjiǎohuá de línjū de gǒu hùn xuě xiǎogǒu 。 ”

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

mài kè kàn zhe lǐ， “ yī zhǐ gǒu zěnme huì shuō Xībānyáwén ne？ ”
“一 只 狗 可能 会 明白 西班牙文 。 你 明白 西班牙文 吗 ？ ”里 笑 着 问 。
“我 不 明白 西班牙文 。 听 着 ， 这里 还有 一 个 广 告 ：
“免费 赠送 农场 小猫 。 随时可以 吃 。 它们 什么 都 会 吃 。”
“ yī zhǐ gǒu kěnéng huì míngbai Xībānyáwén 。 nǐ míngbái Xībānyáwén ma？ ” lǐ xiào zhe wèn 。
“ wǒ bù míngbái Xībānyáwén 。 tīng zhe ， zhèlǐ háiyǒu yī gè guǎnggào ：
“ miǎnfèi zèngsòng nóngchǎng xiǎomāo 。 suíshíkěyǐ chī 。 tāmen shénme dūhuì chī 。 ”
迈 克 翻 动 报纸 ，“好 吧 ， 我 想 宠物 可以 等 。 我 是 先 找 一 份 工作 ，”他
到 关于 工作 的 专栏 ， 并 大声 地 读 着 ，
mài kè fān dòng bàozhǐ ，“ hǎo ba ， wǒ xiǎng chǒngwù kěyǐ děng 。 wǒ háishì iān zhǎo yī fèn gōngzuò ，” tā
zhǎo dào uānyú gōngzuò de zhuānlán ， bìng dàshēng de dú zhe ，
“你 正在 寻找 一 份 适合 的 工作 吗 ？“合 事”职业 咨询 所 可以 帮助 你 。 我们 的 顾问 将会 估 你 个人 天赋 ， 并 对 最 适合 你 的 业 出 建议 。”
迈 克 向上 看， 并 说 ：“里 ， 你 觉得 如何 呢 ？ ”
“ nǐ zhèngzài xúnzhǎo yī fèn shìhé de gōngzuò ma？ “ shìhé énshì ” zhíyè zīxún suǒ kěyǐ bāngzhù nǐ 。 wǒmen de gùwèn jiānghuì pínggū nǐ de èrén iānfù ， bìng jiāng hēnduì uì shìhé ǐ e hí yè íchū jiànyì 。 ”
mài kè iàngshàngkàn bìng shuō ： “ lǐ ， nǐ juéde rúhé ne？ ”

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“最 适合 你 的 工作 是 在 海里 清洗 货车 ， 并 让 它 漂 走 ，”李 说 了 就 赶快 跑出 房间 。
“这 不是 一 个 坏 主意 。 现在 就 走 吧 ，”里 回答 ， 并 小心地 把 猫 从 热水 壶 里 拿出 来 ， 这 就是 李 一 分钟 前 放 动物 的 地方 。
“ zuì shìhé nǐ de gōngzuò shì zài hǎilǐ qīngxǐ huòchē ， bìng ràng tā piāo zǒu ， ” lǐ shuō le jiù gǎnkuài pǎochū fángjiān 。
“ zhè bùshì yī gè huài zhǔyi 。 xiànzài jiù zǒu ba ， ” lǐ huídá ， bìng xiǎoxīn de bǎ māo cóng rèshuǐ hú lǐ náchū lái ， zhè jiùshì lǐ yī fēnzhōng qián fàng dòngwù de dìfang 。
迈 克 和 里 骑着 他们 的 自行车 到达“适合 人事”职 业 咨询 所 。 那里 没有 排队 ， 所以 他们 进去 了 。 那里 有 两 个 女子 。 她们 其中 一 个 正在 用 电话 聊 天 。 另外 一 个 女子 正在 写 些 东西 。 她 叫 迈 克 和 里 找 位置 坐下 。 她 的 名字 是 马 太太 。 她 问 他们 名字 和 年龄 。
mài kè hé lǐ qízhe tāmen de zìxíngchē dàodá “ shìhé rénshì ”zhíyè zīxún suǒ 。 nàli méiyǒu páiduì ， suǒyǐ tāmen jìnqù le 。 nàli yǒu liǎng gè nǚzǐ 。 tāmen qízhōng yī gè zhèngzài yòng diànhuà liáotiān 。 lìngwài yī gè nǚzǐ zhèngzài xiě xiē dōngxi 。 tā jiào mài kè hé lǐ zhǎo wèizhi zuòxia 。 tā de míngzi shì mǎ tàitai 。 tā wèn tāmen míngzi hé niánlíng 。
“好 吧 ， 让 我 解释 我们 所 用 的 方法 。 你们 看 ， 这里 有 五 种 专业的 工作 。
1 . 第一 种 是 人类 - 大自然 。 职业 ： 农夫 、 动物园 员工 等等 。
2 . 第二 种 是 人类 - 机器 。 职业 ： 飞行员、 计程车 司机 、 货车 司机 等等 。
“ hǎo ba ， ràng wǒ jiěshì wǒmen suǒ yòng de fāngfǎ 。 nǐmen kàn ， zhèlǐ yǒu wǔ zhǒng zhuānyè de gōngzuò 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

1． dìyī zhǒng shì rénlèi - dàzìrán 。 zhí yè： nóngfū 、 dòngwùyuán yuángōng děngděng 。
2． dì'èr zhǒng shì rénlèi - jīqì 。 zhí yè： fēixíng yuán 、 jìchéngchē sījī 、 huòchē sījī děngděng 。
3． 第 三 种 是 人类 - 人类 。 职业： 医生 、 教师 、 记者 等等 。
4． 第 四 种 是 人类 - 电脑 。 职业： 翻译 员 、 工程师 、 程式 设计 员 等等 。
5． 第五 种 是 人类 - 艺术 。 职业： 作家 、 艺人 、 歌手 等等 。
3． dì sān zhǒng shì rénlèi - rénlèi 。 zhí yè： yīshēng 、 jiàoshī 、 jìzhě děngděng 。
4． dì sì zhǒng shì rénlèi - diànnǎo 。 zhí yè： fānyì yuán 、 gōngchéngshī 、 chéngshì shèjì yuán děngděng 。
5． dìwǔ zhǒng shì rénlèi - yìshù 。 zhí yè： zuòjiā 、 yìrén 、 gēshǒu děngděng 。
我们 只 会 在 更加了解 你们 后 ， 才 会 给 些 关于 一 份 合适 的 职业 的 建议 。 首先 ， 让 我 评估 你们 的 个人 天赋。 我 必须 知道 你们 喜欢 什么 和 不 喜欢 什么 。 然后 ， 我们 将会 知道 什么 职业 是 最 适合 你们 的 。 现在 请 填 这 份 问卷 ， ” 马 太太 说着 ， 并 给 他们 问卷 。 里 和 迈 克 填 写 问卷 。
wǒmen zhǐ huì zài gèngjiāliáojiě nǐmen hòu ， cái huì gěi xiē guānyú yī fèn héshì de zhí yè de jiànyì 。 shǒuxiān ， ràng wǒ pínggū nǐmen de gèrén tiānfù 。 wǒ bìxū zhīdào nǐmen xǐhuan shénme hé bù xǐhuan shénme 。 ránhòu ， wǒmen jiānghuì zhīdào shénme zhí yè shì zuì shìhé nǐmen de 。 xiànzài qǐng tián zhè fèn wènjuàn ， ” mǎ tàitai shuō zhe ， bìng gěi tāmen wènjuàn 。 lǐ hé mài kè tián xiě wènjuàn 。

问卷

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

wènjuàn

姓名 : 王 里

xìngmíng : wáng lǐ

看 机器 - 我 不 介意
与 人 聊天 - 我 喜欢
服务 顾客 - 我 不 介意
驾驶 汽车 ， 货车 - 我 喜欢
在室内 工作 - 我 喜欢
在 室外 工作 - 我 喜欢
记 很 多 - 我 不 介意
旅行 - 我 喜欢
kàn jīqì - wǒ bù jièyì
yǔ rén liáotiān - wǒ xǐhuan
fúwù gùkè - wǒ bù jièyì
jià shǐ qìchē ， huòchē - wǒ xǐhuan
zàishìnèi gōngzuò - wǒ xǐhuan
zài shìwài gōngzuò - wǒ xǐhuan
jì hěn duō - wǒ bù jièyì
lǚxíng - wǒ xǐhuan
评 估， 检查 - 我 讨厌
肮脏 的 工作 - 我 不 介意
单调 的 工作 - 我 讨厌
苦工 - 我 不 介意
当 领导 - 我 不 介意
Pínggū ， jiǎnchá - wǒ tǎoyàn
āngzāng de gōngzuò - wǒ bù jièyì
dāndiào de gōngzuò - wǒ tǎoyàn
kǔgōng - wǒ bù jièyì
dāng lǐngddǎo - wǒ bù jièyì
在 团队 里 工作 - 我 不 介意

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

工作 时 做梦 - 我 喜欢
火车 - 我 不 介意
做 创意 的 工作 - 我 喜欢
与 文章 有关 系 的 工作 - 我 喜欢
zài tuánduì lǐ gōngzuò - wǒ bù jièyì
gōngzuò shí zuòmèng - wǒ xǐhuan
huǒchē - wǒ bù jièyì
zuò chuàngyì de gōngzuò - wǒ xǐhuan
yǔ wénzhāng yǒuguān xì de gōngzuò - wǒ xǐhuan

问卷

wènjuàn

姓名 : 迈 克 苏 力 安

xìngmíng : mài kè sū lì ān

看 机器 - 我 不 介意
与 人 聊天 - 我 喜欢
服务 顾客 - 我 不 介意
驾驶 汽车 ， 货车 - 我 不 介意
在室内 工作 - 我 喜欢
在 室外 工作 - 我 喜欢
记 很 多 - 我 不 介意
kàn jīqì - wǒ bù jièyì
yǔ rén liáotiān - wǒ xǐhuan
fúwù gùkè - wǒ bù jièyì
jià shǐ qìchē ， huòchē - wǒ bù jièyì
zàishìnèi gōngzuò - wǒ xǐhuan
zài shìwài gōngzuò - wǒ xǐhuan
jì hěn duō - wǒ bù jièyì
旅行 - 我 喜欢
评 估， 检查 - 我 不 介意
肮脏 的 工作 - 我 不 介意

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

单调 的 工作 - 我 讨厌
苦工 - 我 不 介意
当 领导 - 我 讨厌
lǔxíng - wǒ xǐhuan
pínggū ， jiǎnchá - wǒ bù jièyì
āngzāng de gōngzuò - wǒ bù jièyì
dāndiào de gōngzuò - wǒ tǎoyàn
kǔgōng - wǒ bù jièyì
dāng lǐngddǎo - wǒ tǎoyàn
在 团队 里 工作 - 我 喜欢
工作 时 做梦 - 我 喜欢
火车 - 我 不 介意
做 创意 的 工作 - 我 喜欢
与 文章 有关 系 的 工作 - 我 喜欢
zài tuánduì lǐ gōngzuò - wǒ xǐhuan
gōngzuò shí zuòmèng - wǒ xǐhuan
huǒchē - wǒ bù jièyì
zuò chuàngyì de gōngzuò - wǒ xǐhuan
yǔ wénzhāng yǒuguān xì de gōngzuò - wǒ xǐhuan

Mike and Ri are looking for a new job

Mike and Ri are at Ri’s home. Ri is cleaning the table after breakfast and Mike is reading adverts and ads in a newspaper. He is reading the rubric “Animals”. Ri’s sister Li is in the room too. She is trying to catch the cat hiding under the bed.
“There are so many pets for free in the newspaper. I think I will choose a cat or a dog. Ri, what do you think?” Mike asks Ri.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“Li, do not bother the cat!” Ri says angrily, “Well Mike, it is not a bad idea. Your pet will always wait for you at home and will be so happy when you come back home and give some food. And do not forget that you will have to walk with your pet in mornings and evenings or clean its box. Sometimes you will have to clean the floor or take your pet to a vet. So think carefully before you get an animal.”
“Well, there are some ads here. Listen,” Mike says and begins to read aloud:
“Found dirty white dog, looks like a rat. It may live outside for a long time. I will give it away for money.”
Here is one more:
“Spanish dog, speaks Spanish. Give away for free. And free puppies half spaniel half sly neighbor’s dog,”
Mike looks at Ri,“How can a dog speak Spanish?”
“A dog may understand Spanish. Can you understand Spanish?” Ri asks smiling.
“I cannot understand Spanish. Listen, here is one more ad:
“Give away free farm kittens. Ready to eat. They will eat anything,”
Mike turns the newspaper, “Well, I think pets can wait. I will better look for a job,” he finds the rubric about jobs and reads aloud,
“Are you looking for a suitable job? The job consultancy “Suitable personnel” can help you. Our consultants will estimate your personal gifts and will give you a recommendation about the most suitable profession.”
Mike looks up and says: “Ri what do you think?”
“The best job for you is washing a truck in the sea and let it float,” Li says and quickly runs out of the room.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“It is not a bad idea. Let’s go now,” Ri answers and takes carefully the cat out of the kettle, where Li put the animal a minute ago.
Mike and Ri arrive to the job consultancy “Suitable personnel” by their bikes. There is no queue, so they go inside. There are two women there. One of them is speaking on the telephone. Another woman is writing something. She asks Mike and Ri to take seats. Her name is Mrs. Ma. She asks them their names and their age.
“Well, let me explain the method which we use. Look, there are five kinds of professions.
1. The first kind is man - nature. Professions: farmer, zoo worker etc.
2. The second kind is man - machine. Professions: pilot, taxi driver, truck driver etc.
3. The third kind is man - man. Professions: doctor, teacher, journalist etc.
4. The fourth kind is man - computer. Professions: translator, engineer, programmer etc.
5. The fifth kind is man - art. Professions: writer, artist, singer etc.
We give recommendations about a suitable profession only when we learn about you more. First let me estimate your personal gifts. I must know what you like and what you dislike. Then we will know which kind of profession is the most suitable for you. Please, fill up the questionnaire now,” Mrs. Ma says and gives them the questionnaires. Ri and Mike fill up the questionnaires.

Questionnaire

Name: *Ri Wang*

Watch machines - I do not mind
Speak with people - I like

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Serve customers - I do not mind
Drive cars, trucks - I like
Work inside - I like
Work outside - I like
Remember a lot - I do not mind
Travel - I like
Estimate, check - I hate
Dirty work - I do not mind
Monotonous work - I hate
Hard work - I do not mind
Be leader - I do not mind
Work in team - I do not mind
Dream while working - I like
Train - I do not mind
Do creative work - I like
Work with texts - I like

Questionnaire

Name: *Mike Sullivan*

Watch machines - I do not mind
Speak with people - I like
Serve customers - I do not mind
Drive cars, trucks - I do not mind
Work inside - I like
Work outside - I like
Remember a lot - I do not mind
Travel - I like
Estimate, check - I do not mind
Dirty work - I do not mind
Monotonous work - I hate
Hard work - I do not mind

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Be leader - I hate
Work in team - I like
Dream while working - I like
Train - I do not mind
Do creative work - I like
Work with texts - I like

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十六章
Chapter 26

向“上海时报”申请
Applying to “ Shanghai News ”

A

单词
Words

1. bàogào 报告 - to report
2. jìzhě 记者 - reporter
3. biānjí 编辑 - editor
4. biǎogé 表格 - form
5. dàodá 到达； dǐdá 抵达 - arrived
6. èrshí 二十 yī 一 - twenty-one
7. gěi 给 - gave

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

8. gūjì 估计 - estimated
9. guójí 国籍 - nationality
10. huàxiàn 划线 - to underline
11. jièshào 介绍； jiànyì 建议 - recommended
12. jīnróng 金融 - finance
13. jǐngfāng 警方； jǐngchá 警察 - police
14. kěyǐ 可以 - could
15. kòngbái 空白 - blank, empty
16. kònggé 空格 - field
17. líkāi 离开 - to leave
18. liúlì 流利 - fluently
19. ná 拿 - took
20. nánxìng 男性 - male
21. nǚxìng 女性 - female
22. péitóng 陪同； péibàn 陪伴 - to accompany
23. shēnqǐng 申请 - to apply
24. wèihūn 未婚 - single
25. wèn 问 - asked
26. xiàwǔ 下午 wǔ 五 diǎn 点 (diǎnzhōng 点钟) - five p.m. (o‘clock)
27. xiǎojie 小姐 - Miss
28. xīnghào 星号 - asterisk
29. xīngqī 星期 - week
30. xíngshì 刑事 - criminal
31. xìngbié 性别 - sex
32. xuéjí 学籍； jiàoyù 教育 - education
33. xuéxí 学习 guānyú 关于 - learned about
34. xúnluó 巡逻 - patrol
35. zàijiàn 再见 - goodbye
36. zhōngjiān 中间 míng 名 - middle name

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

37. zhuàngkuàng 状况 - status, jiātíng 家庭 zhuàngkuàng 状况 - family status
38. zīliào 资料 - information
39. gōng zuò 工 作 - worked

向“上海时报”申请

马 太太 评 估了 里 和 迈 克 在 问卷 里 的 答案 。 当 她 知道了 他 们 各自 的 天 赋 之后 ， 她 可以 针对 最 适 合 他 们 的 zhí 职业 提出 建议 。 她 说 第 三 种 职业 是 最 适合 他 们 的 。 他 们 可以 做 一 个 医生 、 老 师 或 记者 等等 。
mǎ tàitai pínggūle lǐ hé mài kè zài wènjuàn lǐ de dá'àn 。 dāng tā zhīdàole tāmen gèzì de tiānfù zhīhòu ， tā kěyǐ zhēnduì zuì shìhé tāmen de zhí yè tíchū jiànyì 。 tā shuō dì sān zhǒng zhí yè shì zuì shìhé tāmen de 。 tāmen kěyǐ zuò yī gè yīshēng 、 lǎoshī huò jìzhě děngděng 。

马 太太 建 议 他 们 向 “ 上海 时报 ” 报社 申 请 一 份 工作 。 他 们 会 为 能 够 为 刑事 专栏 撰写 警方 报 告 的 学生 提供 一 份 兼 职 工作 。 所以 ， 迈 kè 克 和 里 来到 “ 上海 时报 ” 报社 的 人事部 门 ， 并 申 请 这 份 工作 。
mǎ tàitai jiànyì tāmen xiàng “ Shàng Hǎi Shí Bào ” bàoshè shēnqǐng yī fèn gōngzuò 。 tāmen huìwèi nénggòu wèi xíngshì zhuānlán zhuànxiě jǐngfāngbàogào de xuéshēng tígòng yī fèn jiānzhí gōngzuò 。 suǒyǐ ， mài kè hé lǐ láidào “ Shàng Hǎi Shí Bào ” bàoshè de rénshìbùmén ， bìng shēnqǐng zhè fèn gōngzuò 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ 今天 ， 我 们 已 经 去 了 “ 适合 人事 ” 职业 咨 询 所 ， ” 里 对 人事部 门 的 负责人 ， 胡 小姐 说 ， “ 他 们 介 绍 我 们 来 申 请 你 们 报社 的 工作。 ”
“ 好 吧 ， 你 们 曾 经 做 过 记者 吗 ？ ” 胡 小姐 问 。
“ jīntiān ， wǒmen yǐjīng qù le “ shìhé rénshì ” zhíyè zīxún suǒ ， ” lǐ duì rénshìbùmén de fùzérén ， hú xiǎojie shuō ， “ tāmen jièshào wǒmen lái shēnqǐng nǐmen bàoshè de gōngzuò 。 ”
“ hǎo ba ， nǐmen céngjīng zuò guò jìzhě ma ？ ” hú xiǎojie wèn 。

“ 没有 ， 我 们 不曾 ， ” 里 回答 。
“ 请 填 这些 个人 资料的 表格 ， ” 胡 小姐 说 ， 并 给 他 们 两 份 表格 。 迈 克 和 里 填 上 了 个人 资料 表格 。
“ méiyǒu ， wǒmen bùcéng ， ” lǐ huídá 。
“ qǐng tián zhèxiē gèrén zīliào de biǎogé ， ” hú xiǎojie shuō ， bìng gěi tāmen liǎng fèn biǎogé 。 mài kè hé lǐ tián shàng le gèrén zīliào biǎogé 。

个人 资料 表格
gèrén zīliào biǎogé

你 一定要 填 上 有 星号 * 的 空格 。 你 可 不 填 其他 的 空格 。
nǐ yīdìngyào tián shàng yǒu xīnghào * de kònggé 。 nǐ kě bù tián qítā de kònggé 。

名字 * - 里
中 间 名

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

姓 * - 王
性 别 * - (划 线) 男性 女性
年 龄 * - 二十 岁
国籍 * - 中国人
家庭 状况 - (划 线) 单身 已婚
míngzi * - lǐ
zhōngjiān míng
xìng * - wáng
xìngbié * - (huàxiàn) nánxìng nǚxìng
niánlíng * - èrshí suì
guójí * - Zhōngguórén
jiātíng zhuàngkuàng - (huàxiàn) dānshēn yǐhūn

地址 * - 中国 上海 飞机场 街 · 十一 号
教育 - 我 正在 一 间 学院 学 习 第 三 年 的 新 闻学
您 曾 经 在 哪里 工作 过 ? - 我 曾 经 做 了 两 个 月 的 农场 工人
dìzhǐ * - Zhōngguó Shàng Hǎi fēijīchǎng jiē shí·yī hào
jiàoyù - wǒ zhèngzài yī jiān xuéyuàn xuéxí dì sān nián de xīnwénxué
nín céngjīng zài nǎlǐ gōngzuò guò ? - wǒ céngjīng zuò le liǎng gè yuè de nóngchǎng gōngrén

您 有 什么 经验 和 技巧 ? - 我 可以 开汽车 , 货车 和 我 可以 用 电脑
语言 * 0 - 不会 , 10 - 流利 - 中文 - 10, 英文 - 8
驾驶执照 * - (划 线) 没有 有 类型 : BC 我 可以 驾 货车
你 需要 的 工作 * - (划 线) 全 职 兼 职 : 一 个 星期 十五 个 小 时
你 想要 赚 - 每 小 时 十五 元
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

nín yǒu shénme jīngyàn hé jìqiǎo ？ - wǒ kěyǐ kāiqìchē ，
huòchē hé wǒ kěyǐ yòng diànnǎo
yǔyán * 0 - bùhuì , 10 - liúlì - Zhōngwén - 10, Yīngwén - 8
jiàshǐzhízhào * - (huàxiàn) méiyǒu yǒu lèixíng : BC wǒ kěyǐ jià huòchē
nǐ xūyào de gōngzuò * - (huàxiàn) quánzhí jiānzhí : yī gè xīngqī shíwǔ gè xiǎoshí
nǐ xiǎngyào zhuàn - měi xiǎoshí shíwǔ yuán

个人 资料 表格

gèrén zīliào biǎogé

你 一定要 填 上 有 星号 * 的 空格 。 你 可 不 填 其他 的 空格 。

nǐ yīdìngyào tián shàng yǒu xīnghào * de kònggé 。 nǐ kě bù tián qítā de kònggé 。

名字 * - 迈 克
中 间 名
姓 * - 苏 力 帆
性 别 * - (划 线) 男性 女性
年 龄 * - 二十 一 岁
国籍 * - 美国人
家庭 状况 - (划 线) 单身 已婚
míngzi * - mài kè
zhōngjiān míng
xìng * - sū lì fān
xìngbié * - (huàxiàn) nánxìng nǚxìng
niánlíng * - èrshí yī suì
guójí * - Měiguórén
jiātíng zhuàngkuàng - (huàxiàn) dānshēn yǐhūn

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

地址 * - 中国 上海 花 朵 巷 36 号 学生 宿舍 218 房 。
教育 - 我 正在 一 间 学院 学 习 第二 年 的 电脑 设计
您 曾 经 在 哪里 工作 过 ？ - 我 曾 经 做 了 两 个 月 的 农场 工人
您 有 什么 经验 和 技巧 ？ - 我 会 用 电脑
dìzhǐ * - Zhōngguó Shàng Hǎi huāduǒ xiàng 36 hào xuésheng sùshè 218 fáng 。
jiàoyù - wǒ zhèngzài yī jiān xuéyuàn xuéxí dì'èr nián de diànnǎo shèjì
nín céngjīng zài nǎlǐ gōngzuò guò ？ - wǒ céngjīng zuò le liǎng gè yuè de nóngchǎng gōngrén
nín yǒu shénme jīngyàn hé jìqiǎo ？ - wǒ huì yòng diànnǎo

语言 * 0 - 不会 , 10 - 流利 - 中文 - 8, 英文 - 10
驾驶执照 * - (划 线) 没有 有 类型 :
你 需要 的 工作 * - (划 线) 全 职 兼 职 : 一 个 星期 十五 个 小 时
你 想要 赚 - 每 小 时 十五 元
yǔyán * 0 - bùhuì , 10 - liúlì - Zhōngwén - 8, Yīngwén - 10
jiàshǐzhízhào * - (huàxiàn) méiyǒu yǒu lèixíng :
nǐ xūyào de gōngzuò * - (huàxiàn) quánzhí jiānzhí : yī gè xīngqī shíwǔ gè xiǎoshí
nǐ xiǎngyào zhuàn - měi xiǎoshí shíwǔ yuán

胡 小姐 把 他 们 的 个人 资料 表格 给 “ 上海 时报 ” 的 编辑 。
“ 编辑 已 经 答 应 了 , ” 胡 小姐 回来 时 说 , “ 你 们 将 会 陪伴 一 个 警察 巡 逻 , 然后 为 刑事 专栏 撰写 报 告 。 一 辆 警 车 将会 在 明天 下午 五 点 来 载 你 们 。 你 们 可以 准 时 来到 这里 吗 ？ ”

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ 一定 ， ” 迈 克 回答 。
“ 是的 ， 我 们 会 ， ” 里 说 ， “ 再 见 。 ”
“ 再 见 ， ” 胡 小姐 回答 。
hú xiǎojie bǎ tāmen de gèrén zīliào biǎogé gěi “ Shàng Hǎi Shí Bào ” de biānjí 。
“ biānjí yǐjīng dāying le ， ” hú xiǎojie huílai shí shuō ， “ nǐmen jiānghuì péibàn yī gè jǐngchá xúnluó ， ránhòu wèi xíngshì zhuānlán zhuànxiě bàogào 。 yī liàng jǐng chē jiānghuì zài míngtiān xiàwǔ wǔ diǎn lái zài nǐmen 。 nǐmen kěyǐ zhǔnshí láidào zhèlǐ ma ？ ”
“ yīdìng ， ” mài kè huídá 。
“ shìde ， wǒmen huì ， ” lǐ shuō ， “ zàijiàn 。 ”
“ zàijiàn ， ” hú xiǎojie huídá 。

C

Applying to “ Shanghai News ”

Mrs. Ma estimated Ri’s and Mike’s answers in the questionnaires. When she learned about their personal gifts she could give them some recommendations about suitable professions. She said that the third profession kind is the most suitable for them. They could work as a doctor, a teacher or a journalist etc. Mrs. Ma recommended them to apply for a job with the newspaper „Shanghai News“. They gave a part time job to students who could compose police reports for the criminal rubric. So Mike and Ri arrived at the personnel department of the newspaper „Shanghai News“ and applied for this job.
“We have been to the job consultancy “Suitable personnel” today,” Ri said to Miss Hu, who was the head of the personnel

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

department, "They have recommended us to apply to your newspaper."
"Well, have you worked as a reporter before?" Miss Hu asked.
"No, we have not," Ri answered.
"Please, fill up these personal information forms," Miss Hu said and gave them two forms. Mike and Ri filled up the personal information forms.

Personal information form

*You must fill up fields with asterisk *. You can leave other fields blank.*

First name* - *Ri*
Middle name
Last name* - *Wang*
Sex* - (underline) Male Female
Age* - *Twenty years old*
Nationality* - *Chinese*
Family status - (underline) Single Married
Address* - *Airport St. 11, Shanghai, China*
Education - *I study journalism in the third year at a college*
Where have you worked before? - *I worked for two months as a farm worker*
What experience and skills have you had? - *I can drive a car, a truck and I can use a computer*
Languages* 0 - no, 10 - fluently - *Chinese- 10, English - 8*
Driving license* - (underline) No Yes Kind: *BC, I can drive trucks*
You need a job* - (underline) Full time Part time: *15 hours a week*
You want to earn - *15 yuans per hour*

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Personal information form

*You must fill up fields with asterisk *. You can leave other fields blank.*

First name* - *Mike*
Middle name
Last name* - *Sullivan*
Sex* - (underline) Male Female
Age* - *Twenty-one years old*
Nationality* - *American*
Family status - (underline) Single Married
Address* - *Room 218, student dorms, Flower Alley 36, Shanghai China.*
Education - *I study computer design in the second year at a college*
Where have you worked before? - *I worked for two months as a farm worker*
What experience and skills have you had? - *I can use a computer*
Languages* 0 - no, 10 - fluently - *Chinese- 8, English - 10,*
Driving license* - (underline) No Yes Kind:
You need a job* - (underline) Full time Part time: *15 hours a week*
You want to earn - *15 yuans per hour*

Miss Hu took their personal information forms to the editor of "Shanghai News".
"The editor has agreed," Miss Hu said when she came back, "You will accompany a police patrol and then compose reports for the criminal rubric. A police car will come tomorrow at five o'clock p.m. to take you. Be here at this time, will you?"

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“Sure,” Mike answered.
“Yes, we will,” Ri said, “Goodbye.”
“Goodbye,” Miss Hu answered.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十七章
Chapter 27

警察巡逻 (第一部分)
The police patrol (part 1)

A

单词
Words

1. ānquándài 安全带 - seat belts
2. bǎi 百 - hundred
3. chángshì 尝试 - tried
4. chūshì 出示； xiǎnshì 显示 - showed
5. dǎkāi 打开 - opened
6. děng 等； děngdài 等待 - waited
7. duǒcáng 躲藏 - hid
8. fèi 吠 - barked
9. gāisǐ 该死 de 的 - damn
10. gǎn 赶 qù 去 - rushed

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

11. gāo 高 - high
12. guānshang 关上 - closed
13. hàipà 害怕 - afraid
14. jiāsù 加速 - to speed
15. chāosù 超速 zhě 者 - speeder
16. jiàqian 价钱 - price
17. jiàshǐ驾驶- drove
18. jǐngdí 警笛； jǐngbàoqì 警报器 - siren
19. jǐngguān 警官 - sergeant
20. jǐnglíng 警铃 - alarm
21. kāishǐ 开始 （ jiàshǐ 驾驶 ） - started (to drive)
22. kàn 看 sìzhōu 四周 - to look around
23. kūqì 哭泣 - cried
24. kuáng 狂 xiǎng 响 - howling
25. màikèfēng 麦克风； kuòyīnqì 扩音器 - microphone
26. míngbai 明白 - understood
27. nòng 弄 gàn 干； hōnggān 烘干 - to dry, gàn 干 - dry (adj)
28. péitóng 陪同 - accompanied
29. qiāng 枪 - gun
30. shénme 什么 wèntí 问题？ - What is the matter?
31. shí'èr 十二 - twelve
32. shǒukào 手铐 - handcuffs
33. sùdù 速度 - speed
34. suǒyǒu 所有 rén 人； měigerén 每个人 - everybody
35. tà 踏 - stepped
36. tōuqiè 偷窃； qiǎngjié 抢劫 - robbery
37. jìshang 系上； kòushàng 扣上 - fasten
38. xiàndù 限度； xiànzhì 限制 - limit
39. xúnjǐng 巡警； jǐngchá 警察 - officer, policeman

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

40. yàoshi 钥匙； suǒchí 锁匙 - key
41. yùjiàn 遇见 - met
42. zéi 贼 - thief,
43. zéi 贼 - thieves
44. zhuī 追 - pursuit
45. zuò 做 - did

警察巡逻（第一部分）

迈 克 和 里 在 隔天 下午 五 点 抵达“ 上海 时报 ”报社 大楼。 警车 已经 在 等 他们 了 。 一 个 警察 从 车 里 出来 。
“ 你好 。 我 是 周 明 荣 警官 ， ”当 里 和 迈 克 来到 车 前时 他 说 道。
mài kè hé lǐ zài gétiān xiàwǔ wǔ diǎn dǐdá “ Shàng Hǎi Shí Bào ” bàoshè dàlóu 。 jǐngchē yǐjīng zài děng tāmen le 。 yī gè jǐngchá cóng chē lǐ chūlái 。
“ nǐhǎo 。 wǒ shì zhōu míng róng jǐngguān ， ”dāng lǐ hé mài kè láidào chē qiánshí tā shuō dào 。
“ 您好 。 很 高兴 遇见 您 。 我 的 名字 是 迈 克 。 我们 必须 要 跟随 您 ， ”迈 克 回答 。
“ 您好 。 我 是 里 。 您 等 我们 很 久 了 吗 ？ ”里 问 。
“ nínhǎo 。 hěn gāoxìng yùjiàn nín 。 wǒ de míngzi shì mài kè 。 wǒmen bìxū yào gēnsuí nín ， ” mài kè huídá 。
“ nínhǎo 。 wǒ shì lǐ 。 nín děng wǒmen hěn jiǔ le ma ？ ” lǐ wèn 。
“ 不 。 我 刚 到达 这里 。 我们 进去 车 里 吧 。 我们

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

现在 就 开始 城市 巡逻 ，” 警察 说 。 他们 全部 进去 警车 里 。
“ 你们 是 第一次 跟随 警察 巡逻 吗 ？ ” 周 警官 在 启动 引擎 时 问 。
“ 我们 从来没有 跟随 警察 巡逻 过 ， ” 里 回答 。
“ bù 。 wǒ gāng dàodá zhèlǐ 。 wǒmen jìnqù chē lǐ ba 。 wǒmen xiànzài jiù kāishǐ chéngshì xúnluó ， ” jǐngchá shuō 。 tāmen quánbù jìnqù jǐngchē lǐ 。
“ nǐmen shì dìyīcì gēnsuí jǐngchá xúnluó ma ？ ” zhōu jǐngguān zài qǐdòng yǐnqíng shí wèn 。
“ wǒmen cóngláiméiyǒu gēnsuí jǐngchá xúnluó guò ， ” lǐ huídá 。
在 这个 时候 ， 警察 无线电广播 开始 讲话 ： “ 注意 P11 和 P07 ！ 一 辆 蓝色 的 车子 在 学院 街 超速 行驶 。 ”
“P07 收 到了 ，” 周 警官 在 麦克风 里 说 。 然后 ， 他 对 男生 们 说 ： “ 我们 车子 的 号码 是 P07 。 ” 一 辆 蓝色 大 车 以 很 快 的 速度 经过 他们 。 周 明 荣 再 用 麦克风 说 ： “P07 在 说话 。
zài zhège shíhou ， jǐngchá wúxiàndiànguǎngbō kāishǐ jiǎnghuà ： “ zhùyì P11 hé P07 ！ yī liàng lánsè de chēzi zài xuéyuàn jiē chāosù xíngshǐ 。 ”
“P07 shōu dàoliǎo ， ” zhōu jǐngguān zài màikèfēng lǐ shuō 。 ránhòu ， tā duì nánshēng men shuō ： “ wǒmen chēzi de hàomǎ shì P07 。 ” yī liàng lánsè dà chē yǐ hěn kuài de sùdù jīngguò tāmen 。 zhōu míng róng zài yòng màikèfēng shuō ： “P07 zài shuōhuà 。
我 看见 快速 行驶 的 蓝色 车 。 开始 追 它 ，” 然后 ， 他 对 男生 们 说 ， “ 系上 你们 的 安全带 。 ” 警车 开始 加速 。 警官 把 油门 踩 死 ， 并 打开 警笛 。 他

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

们 在 狂 响 的 警笛 声中 追赶 着 , 经过 大楼 、 车子 和 巴士。 周 明 荣 让 蓝色 的 车子 停下 。 警官 从 车 里 出来 , 并 走向 超速 者 。 里 和 迈 克 跟随 他 。
wǒ kànjiàn kuàisù xíngshǐ de lánsè chē 。 kāishǐ zhuī tā , ”
ránhòu , tā duì nánshēng men shuō , “ jìshàng nǐmen de
ānquándài 。 ” jǐngchē kāishǐ jiāsù 。 jǐngguān bǎ yóumén cǎi sǐ
, bìng dǎkāi jǐngdí 。 tāmen zài kuáng xiǎng de jǐngdí
shēngzhōng zhuīgǎn zhe , jīngguò dàlóu 、 chēzi hé bāshì 。
zhōu míng róng ràng lánsè de chēzi tíngxià 。 jǐngguān cóng chē
lǐ chūlái , bìng zǒuxiàng chāosù zhě 。 lǐ hé mài kè gēnsuí
tā 。
“ 我 是 周 明 荣 警官 。 请 出示 你 的 驾驶执照
, ” 警察 对 超速 者 说 。
“ 这 是 我 的 驾驶执照 , ” 司机 出示 他 的 驾驶执照
, “ 有 什么 问题 吗 ? ” 他 生气 地 说 。
“ wǒ shì zhōu míng róng jǐngguān 。 qǐng chūshì nǐ de
jiàshǐzhízhào , ” jǐngchá duì chāosù zhě shuō 。
“ zhè shì wǒ de jiàshǐzhízhào , ” sījī chūshì tā de
jiàshǐzhízhào , “ yǒu shénme wèntí ma ? ” tā shēngqì de
shuō 。
“ 你 在 城市 里 用 一 小时 一 百 二十 公里 的 速度 行 驶 。 这里 的 时速 限制 是 五十 , ” 警官 说 。
“ 啊 , 这个 嘛 。 你 看 , 我 才 洗 好 我 的 车子 。 所以 我 开 快 一些 来 弄 干 它 , ” 那个人 说 , 狡猾 地 笑 着 。
“ 需要 花费 很 多 钱 来 洗 车子 吗 ? ” 警察 问 。
“ nǐ zài chéngshì lǐ yòng yī xiǎoshí yī bǎi èrshí gōnglǐ de sùdù
xíngshǐ 。 zhèlǐ de shísù xiànzhì shì wǔshí , ” jǐngguān
shuō 。
“ ā , zhège ma 。 nǐ kàn , wǒ cái xǐ hǎo wǒ de chēzi 。 suǒyǐ

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

wǒ kāi kuài yīxiē lái nòng gàn tā， ” nàgèrén shuō , jiǎohuá de xiào zhe 。
“ xūyào huāfèi hěn duō qián lái xǐ chēzi ma ？ ” jǐngchá wèn 。
“ 不 多 。 要 花费 十二 元 ， ” 超速 者 说 。
“ 你 并不 知道 价钱 ， ” 周 警官 说 ， “ 这 可 真 的 花 了 你 两 百 一 十 二元 ， 因为 你 将会 付 两 百 元 来 弄 干 车子 。 这 是 罚单 。 祝 你 有 个 美好 的 一 天 ， ” 警察 说 。 他 给 了 他 一 张 两 百 元 的 超速 罚单 和 驾驶执照 ， 并 回到 警车 里 。
“ bù duō 。 yào huāfèi shí'èr yuán ， ” chāosù zhě shuō 。
“ nǐ bìngbù zhīdào jiàqian ， ” zhōu jǐngguān shuō ， “ zhè kě zhēn de huā le nǐ liǎng bǎishí yī shí èryuán ， yīnwèi nǐ jiānghuì fù liǎng bǎi yuán lái nòng gàn chēzi 。 zhè shì fádān 。 zhù nǐ yǒu gè měihǎo de yī tiān ， ” jǐngchá shuō 。 tā gěi le tā yī zhāng liǎng bǎi yuán de chāosù fádān hé jiàshǐzhízhào ， bìng huídào jǐngchē lǐ 。
“ 明 荣 ， 我 想 你 有 很 多 对 超速 者 的 经验 ， 不 是吗 ？ ” 里 问 警察 。
“ 我 遇见过 很 多 ， ” 明 荣 启动 引擎 ， “ 开始 时 ， 他们 看起来 像 生气 的 老虎 或 狡猾 的 狐狸 。 但是 ， 当 我 与 他们 说话 时 ， 他们 看起来 像 害怕 的 小 猫 或 愚蠢 的 猴子 。 就 像 那个 在 蓝色 车子 里 的 。 ”
“ míng róng ， wǒ xiǎng nǐ yǒu hěn duō duì chāosù zhě de jīngyàn ， bùshìma ？ ” lǐ wèn jǐngchá 。
“ wǒ yùjiànguò hěn duō ， ” míng róng qǐdòng yǐnqíng ， “ kāishǐ shí ， tāmen kànqǐlái xiàng shēngqì de lǎohǔ huò jiǎohuá de húli 。 dànshì ， dāng wǒ yǔ tāmen shuōhuà shí ， tāmen kànqǐlái xiàng hàipà de xiǎomāo huò yúchǔn de hóuzi 。 jiù xiàng nàge zài lánsè chēzi lǐ de 。 ”
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

与此同时 ， 一 辆 白色 小车 在 城市 公园 不 远 的 一 条 街 缓慢 地 行驶 着 。 这 辆 车 在 一 间 商店 附近 停下 。 一 个 男人 和 一 个 女人 从 车 里 出来 ， 并 走向 商店 。 它 是 关 着 的 。 男人 看看 四周 。 然后 ， 他 赶快 拿出 一些 钥匙 ， 并 尝试 打开 门 。 最后 ， 他 打开了 它 ， 他们 进去 了 。
yǔcǐtóngshí ， yī liàng báisè xiǎochē zài chéngshì gōngyuán bù yuǎn de yī tiáo jiē huǎnmàn de xíngshǐ zhe 。 zhè liàng chē zài yī jiān shāngdiàn fùjìn tíngxià 。 yī gè nánrén hé yī gè nǚrén cóng chē lǐ chūlái ， bìng zǒuxiàng shāngdiàn 。 tā shì guān zhe de 。 nánrén kànkan sìzhōu 。 ránhòu ， tā gǎnkuài náchū yīxiē yàoshi ， bìng chángshì dǎkāi mén 。 zuìhòu ， tā dǎkāi le tā ， tāmen jìnqù le 。
“ 看 ！ 这里 有 许多 裙子 ！ ” 女人 说 。 她 拿出 一 个 大袋子 ， 并 开始 把 所有 东西 放 进去 。 当 袋子 满 了 ， 她 把 它 拿 去 车 里， 然后 回来 。
“ kàn ！ zhèlǐ yǒu xǔduō qúnzi ！ ” nǚrén shuō 。 tā náchū yī gè dàdàizi ， bìng kāishǐ bǎ suǒyǒu dōngxi fàng jìnqù 。 dāng dàizi mǎn le 了 ， tā bǎ tā ná qù chē lǐ ， ránhòu huílai 。
“ 赶快 拿 所有 东西 ！ 哦 ！ 好奇 妙 的 帽子 ！ ” 男人 说 。 他 从 商店 的 窗口 拿下 一 顶 帽子 ， 并 放 在 他 的 头上 。
“ 看 这条 红色 的 裙子 ！ 我 好 喜欢 它 ！ ” 女人 说 着 ， 并 赶快 穿上 红色 的 裙子 。 她 没有 多余 的 袋子 了 。 所以 她 在 手 上 拿 了 更 多 的 东西， 跑 出去 ， 并把 他们 放 在 车子 里 。 然后 ， 她 跑 进去 拿 更 多 东西 。
“ gǎnkuài ná suǒyǒu dōngxi ！ o ！ hàoqí miào de màozi ！ ” nánrén shuō 。 tā cóng shāngdiàn de chuāngkǒu náxià yī dǐng màozi ， bìng fàng zài tā de tóushàng 。
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“ kàn zhètiáo hóngsè de qúnzi ！ wǒ hǎo xǐhuan tā ！ ” nǚrén shuō zhe， bìng gǎnkuài chuānshang hóngsè de qúnzi。 tā méiyǒu duōyú de dàizi le。 suǒyǐ tā zài shǒu shàng ná le gèng duō de dōngxi， pǎo chūqù， bìngbǎ tāmen fàng zài chēzi lǐ。 ránhòu， tā pǎo jìnqù ná gèng duō dōngxi。
当 警车 P07 沿着 城市 公园 缓慢 地 行驶 时 ， 收音机 开始 讲话 ： “ 所有 的 巡逻 员 们 ， 请 注意 。 我们 收到 从 一 间 在 城市 公园 附近 的 商店 发出 的 偷窃 警报。 商店 的 地址 是 公园 街 72 号 。 ”
dāng jǐngchē P07 yánzhe chéngshì gōngyuán huǎnmàn dexíngshǐ shí， shōuyīnjī kāishǐ jiǎnghuà： “ suǒyǒu de xúnluó yuán men， qǐng zhùyì。 wǒmen shōudào cóng yī jiān zài chéngshì gōngyuán fùjìn de shāngdiàn fāchū de tōuqiè jǐngbào。 shāngdiàn de dìzhǐ shì gōngyuán jiē 72hào。 ”
“P07 收 到了 ， ” 明 荣 在 麦克风 里 说 ， “ 我 非常 靠近 这个 地方 。 正在 开往 那里 。 ” 他们 很 快 就 找到 那 间 商店 ， 并
开向 白色 车子 那里 。 然后 ， 他们 从 车子 里 出来 ， 并 躲 在 它 后面 。 穿着 新 的 红色 裙子 的 女子 从 商店 里 跑 出来 。 她 把 一些 裙子 放 在 警车 上 ， 并 跑 回 店 里 。 那个 女子 做 得很 快 。 她 没有 看 清楚 那是 一 辆 警车 ！
“P07 shōu dàoliǎo， ” míng róng zài màikèfēng lǐ shuō， “ wǒ fēicháng kàojìn zhège dìfang。 zhèngzài kāiwǎngnàli。 ”
tāmen hěn kuài jiù zhǎodào nà jiān shāngdiàn， bìng kāi xiàng báisè chēzi nàli。 ránhòu， tāmen cóng chēzi lǐ chūlái， bìng duǒ zài tā hòumian。 chuānzhuó xīn de hóngsè qúnzi de nǚzǐ cóng shāngdiàn lǐ pǎo chūlái。 tā bǎ yīxiē qúnzi fàng zài jǐngchē shàng， bìng pǎo huí diàn lǐ。 nàge nǚzǐ zuò dehěn kuài。 tā méiyǒu kàn qīngchu nàshi yī liàng jǐngchē ！

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“该死的！我把我的枪忘在警局里了！”明荣说。迈克和里看着周警官，然后惊讶地看着彼此。警察非常迷茫，所以里和迈克知道他们必须帮助他。女子又再从店里跑出来，放了些裙子在警车上，并跑回去。接着，里对明荣说：“我们可以假装我们有枪。”
“gāisǐ de！wǒ bǎ wǒ de qiāng wàng zài jǐngjú lǐ le！”míng róng shuō。mài kè hé lǐ kàn zhe zhōu jǐngguān，ránhòu jīngyà de kàn zhe bǐcǐ。jǐngchá fēicháng mímáng，suǒyǐ lǐ hé mài kè zhīdào tāmen bìxū bāngzhù tā。nǚzǐ yòu zài cóng diàn lǐ pǎo chūlái，fàng le xiē qúnzi zài jǐngchē shàng，bìng pǎo huíqu。jiēzhe，lǐ duì míng róng shuō：“wǒmen kěyǐ jiǎzhuāng wǒmen yǒu qiāng。”
“就这么做吧，”明荣回答，“但是，你不要起来。这些贼可能有枪，”他说着，然后大声喊道，“这是警察在讲话！所有在商店里的人，把你们的手举起来，并慢慢地一个接一个从店里出来！”
“jiù zhème zuò ba，”míng róng huídá，“dànshì，nǐ bùyào qǐlái。zhèxiē zéi kěnéng yǒu qiāng，”tā shuō zhe，ránhòu dàshēng hǎndào，“zhè shì jǐngchá zài jiǎnghuà！suǒyǒu zài shāngdiàn lǐ de rén，bǎ nǐmen de shǒujǔ qilai，bìng mànmàn de yīgejiēyīge cóng diàn lǐ chūlái！”
他们等了一分钟。没有人出来。然后，迈克有一个主意。
tāmen děng le yī fēnzhōng。méiyǒu rén chūlái。ránhòu，mài kè yǒu yī gè zhǔyi。
“如果你现在不出来，我们会把警犬放进去！”他喊道，接着像一只生气的大狗吠着。那些贼立刻把手举起跑出来。明荣赶快用手铐

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

锁上 他们 ， 并把 他们 抓 入 警车 。 然后 ， 他 对 迈 克 说 ： “ 假装 我们 有 一 只 狗 真 是 一 个 很 棒 的 主意 ！ 你 看 ， 我 已经 忘记 我 的 枪 两 次 了 。 如果 他们 知道 我 又 忘记 第 三次 ， 他们 可能 会 辞退 我 或 让 我 做 办公室 的 工作 。 你们 不会 向 任何 人 说 这些 的 ， 是 吗 ？ ”
“ rúguǒ nǐ xiànzài bù chūlái ， wǒmen huì bǎ jǐngquǎn fàng jìnqù ！ ” tā hǎndào ， jiēzhe xiàng yī zhǐ shēngqì de dà gǒufèi zhe 。 nàxiē zéi lìkè bǎ shǒujǔ qǐpǎo chūlái 。 míng róng gǎnkuài yòng shǒukào suǒshàng tāmen ， bìngbǎ tāmen zhuā rù jǐngchē 。 ránhòu ， tā duì mài kè shuō ： “ jiǎzhuāng wǒmen yǒu yī zhǐ gǒu zhēn shì yī gè hěn bàng de zhǔyi ！ nǐ kàn ， wǒ yǐjīng wàngjì wǒ de qiāng liǎng cì le 。 rúguǒ tāmen zhīdào wǒ yòu wàngjì dì sāncì ， tāmen kěnéng huì cítuì wǒ huò ràng wǒ zuò bàngōngshì de gōngzuò 。 nǐmen bùhuì xiàng rènhé rén shuō zhèxiē de ， shì ma ？ ”
“ 一定 不会 ！ ” 迈 克 说 。
“ 决不 ， ” 里 说 。
“ 非常 谢谢 你们 的 帮忙 ， 男生 们 ！ ” 明 荣 很 大力 地 与 他们 握手 。
“ yīdìng bùhuì ！ ” mài kè shuō 。
“ juébù ， ” lǐ shuō 。
“ fēicháng xièxie nǐmen de bāngmáng ， nánshēng men ！ ” míng róng hěn dàlì de yútāmen wòshǒu 。

C

The police patrol (part 1)

Mike and Ri arrived at the building of the newspaper “Shanghai

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

News" at five o'clock p.m. next day. The police car was waiting for them already. A policeman got out of the car.
"Hello. I am sergeant Ming Rong Chou," he said when Ri and Mike came to the car.
"Hello. Glad to meet you. My name is Mike. We must accompany you," Mike answered.
"Hello. I am Ri. Were you waiting long for us?" Ri asked.
"No. I have just arrived here. Let us get into the car. We begin city patrolling now," the policeman said. They all got into the police car.
"Are you accompanying a police patrol for the first time?" sergeant Chou asked starting the engine.
"We have never accompanied a police patrol before," Ri answered.
At this moment the police radio began to talk: "Attention P11 and P07! A blue car is speeding along College street."
"P07 got it," sergeant Chou said in the microphone. Then he said to the boys: "The number of our car is P07." A big blue car rushed past them with very high speed. Ming Rong Chou took the mic again and said: "P07 is speaking. I see the speeding blue car. Begin pursuit," then he said to the boys, "Fasten your seat belts." The police car started quickly. The sergeant stepped on the gas up to the stop and switched on the siren. They rushed with the howling siren past buildings, cars and buses. Ming Rong Chou made the blue car stop. Sergeant got out of the car and went to the speeder. Ri and Mike went after him.
"I am police officer Ming Rong Chou. Show your driving license, please," the policeman said to the speeder.
"Here is my driving license," the driver showed his driving license, "What is the matter he said angrily.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“You were driving through the city with a speed of one hundred and twenty kilometers an hour. The speed limit is fifty,” the sergeant said.
“Ah, this. You see, I have just washed my car. So I was driving a little faster to dry it up,” the man said with a sly smile.
“Does it cost much to wash the car?” the policeman asked.
“Not much. It cost twelve yuans,” the speeder said.
“You do not know the prices,” sergeant Chou said, “It really costs you two hundred and twelve yuans because you will pay two hundred yuans for drying the car. Here is the ticket. Have a nice day,” the policeman said. He gave a speeding ticket for two hundred yuans and the driving license to the speeder and went back to the police car.
“Ming Rong, I think you have lots of experiences with speeders, haven’t you?” Ri asked the policeman.
“I have met many of them,” Ming Rong said starting the engine, “At first they look like angry tigers or sly foxes. But after I speak with them, they look like afraid kittens or silly monkeys. Like that one in the blue car.”

Meanwhile a little white car was slowly driving along a street not far from the city park. The car stopped near a shop. A man and a woman got out of the car and went up to the shop. It was closed. The man looked around. Then he quickly took out some keys and tried to open the door. At last he opened it and they went inside.
“Look! There are so many dresses here!” the woman said. She took out a big bag and began to put in everything there. When the bag was full, she took it to the car and came back.
“Take everything quickly! Oh! What a wonderful hat!” the man said. He took from the shop window a big black hat and put it on.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“Look at this red dress! I like it so much!” the woman said and quickly put on the red dress. She did not have more bags. So she took more things in her hands, ran outside and put them on the car. Then she ran inside to bring more things.
The police car P07 was slowly driving along the city park when the radio began to talk: “Attention all patrols. We have got a robbery alarm from a shop near the city park. The address of the shop is 72 Park street.”
“P07 got it,” Ming Rong said in the mic, “I am very close to this place. Drive there.” They found the shop very quickly and drove up to the white car. Then they got out of the car and hid behind it. The woman in new red dress ran out of the shop. She put some dresses on the police car and ran back in the shop. The woman did it very quickly. She did not see that it was a police car!
“Damn it! I forgot my gun in the police station!” Ming Rong said. Mike and Ri looked at the sergeant Chou and then surprised at each other. The policeman was so confused that Ri and Mike understood they must help him. The woman ran out of the shop again, put some dresses on the police car and ran back. Then Ri said to Ming Rong: “We can pretend that we have guns.”
“Let’s do it,” Ming Rong answered, “But you do not get up. The thieves may have guns,” he said and then cried, “This is the police speaking! Everybody who is inside the shop put your hands up and come slowly one by one out of the shop!”
They waited for a minute. Nobody came out. Then Mike had an idea.
“If you will not come out now, we will set the police dog on you!” he cried and then barked like a big angry dog. The thieves ran out with hands up immediately. Ming Rong quickly put handcuffs on them and got them to the police car. Then he said to Mike: “It

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

was a great idea pretending that we have a dog! You see, I have forgotten my gun two times already. If they learn that I have forgotten it for the third time, they may fire me or make me do office work. You will not tell anybody about it, will you?"
"Sure, not!" Mike said.
"Never," Ri said.
"Thank you very much for helping me, guys!" Ming Rong shook their hands strongly.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十八章
Chapter 28

警察巡逻（第二部分）
The police patrol (part 2)

A

单词
Words

1. àn 按； yā 压 - to press
2. ànniǔ 按钮 - button
3. bāohán 包涵； yuánliàng 原谅 - to excuse
4. láojià 劳驾； duìbuqǐ 对不起 - Excuse me.
5. bǎohù 保护 - to protect
6. bǎoxiǎnxiāng 保险箱 - safe
7. bōli 玻璃 - glass
8. bùjiàn 不见 le 了 - gone
9. bùxǐngrénshì 不省人事； wúyìshí 无意识； shīqù 失去

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

zhījué 知觉 - unconscious
10. chéngzhì 诚挚 cǐzhì 此致 - yours sincerely
11. cōngming 聪明 - clever
12. dǎkāi 打开 - opened
13. diànhuà 电话 - phone, dǎdiànhuà 打电话 - to phone
14. gòuwùzhōngxīn 购物中心 - shopping center
15. hěn 很 shǎo 少； nándé 难得 - seldom
16. huídá 回答 - answered
17. kànjiàn 看见 - saw
18. kǒudài 口袋 - pocket
19. mǒurén 某人 - somebody
20. ná 拿 - taken
21. nánzǐ 男子； nánrén 男人 - men
22. pǔtōng 普通； píngshí 平时 - usual
23. qiáng 强 fěi 匪； qiángdào 强盗； - robber
24. qiǎngjié 抢劫 - robbery
25. shàngwèi 尚未 - yet
26. shè 射 - shot
27. shōuyín 收银 chù 处 - cash register, chūnàyuán 出纳员 - cashier, teller
28. shǒujī 手机 - mobile
29. shéi 谁 de 的 - whose
30. tiàodàn 跳弹 - ricochet
31. tōu 偷 - stolen
32. tōutōu 偷偷 de 地； àndìli 暗地里 - secretly
33. wǒ 我 de 的 - mine
34. xiànjīn 现金 - cash
35. xiǎng 响 - rang
36. yě 也 - either, too, also
37. zhuàn 转 - turned

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

38. zuótiān 昨天 - yesterday

警察巡逻 （第二部分）

隔天 ， 迈 克 和 里 又再次 陪伴 明 荣 。 当 一 个 女 子 来到 他们 面前 时 ， 他们 正在 站 在 一 间 大 购物 中心 附近 。
“ 请问 你们 可以 帮助 我 吗 ？ ” 她 问 。
gétiān ， mài kè hé lǐ yòu zài cì péibàn míng róng 。 dāng yī gè nǚzǐ láidào tāmen miànqián shí ， tāmen zhèngzài zhàn zài yī jiān dà gòuwùzhōngxīn fùjìn 。
“ qǐngwèn nǐmen kěyǐ bāngzhù wǒ ma ？ ” tā wèn 。
“ 当然 ， 太太 。 发生 了 什么事 ？ ” 明 荣 问 。
“ 我 的 手机 不见 了 。 我 想 它 被 偷 走 了 。 ”
“ 它 今天 有 被 用 过 吗 ？ ” 警察 问 。
“ 在 我 还 没有 从 购物中心 出来 前 ， 我 用 过 ， ” 她 回答 。
“ dāngrán ， tàitai 。 fāshēng le shénmeshì ？ ” míng róng wèn 。
“ wǒ de shǒujī bùjiàn le 。 wǒ xiǎng tā bèi tōu zǒu le 。 ”
“ tā jīntiān yǒu bèi yòng guò ma ？ ” jǐngchá wèn 。
“ zài wǒ hái méiyǒu cóng gòuwùzhōngxīn chūlái qián ， wǒ yòng guò ， ” tā huídá 。
“ 我们 一起 进去 吧 ， ” 明 荣 说 。 他们 进去 购物中心 ， 并 四处 看看 。 那里 有 许多 人 。
“ wǒmen yīqǐ jìnqù ba ， ” míng róng shuō 。 tāmen jìnqù gòuwùzhōngxīn ， bìng sìchù kànkan 。 nàli yǒu xǔduō rén 。
“ 我们 尝试 一 个 老 把戏 吧 ， ” 明 荣 说 着 并 拿出

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

他 自己 的 手机 ， “ 你 的 电话 号码 是 多少 ？ ” 他 问 那个 女子 。 她 说 了 ， 他 打 她 的 电话 号码 。 一 部 手机 在 他们 不 远 的 地方 响 着 。 他们 去 到 手 机 响 的 地方 。 那里 有 一排 队列。 一 个 在 队 列 里 的 男子 看 到 警察 ， 然后 他 立刻 把 他 的 头 转 开 。 警察 走 得 更 近 ， 并 仔细 地 听 。 手机 在 他 的 口袋 里 响 着 。
“ wǒmen chángshì yī gè lǎo bǎxì ba ， ” míng róng shuō zhe bìng náchū tā zìjǐ de shǒujī ， “ nǐ de diànhuà hàomǎ shì duōshao ？ ” tā wèn nàge nǚzǐ 。 tā shuō le ， tā dǎ tā de diànhuà hàomǎ 。 yī bù shǒujī zài tāmen bù yuǎn de dìfang xiǎng zhe 。 tāmen qù dàoshǒu jī xiǎng de dìfang 。 nàli yǒu yīpái duìliè 。 yī gè zài duìliè lǐ de nánzǐ kàn dào jǐngchá ， ránhòu tā lìkè bǎ tā de tóu zhuàn kāi 。 jǐngchá zǒu dé gèng jìn ， bìng zǐxì de tīng 。 shǒujī zài tā de kǒudài lǐ xiǎng zhe 。
“ 对不起 ， ” 明 荣 说 。 那个 男子 看 着 他 。
“ 对不起 ， 你 的 手机 在 响， ” 明 荣 说 。
“ 哪里 ？ ” 男子 说 。
“ 这里 ， 在 你 的 口袋 里 ， ” 明 荣 说 。
“ 不 ， 它 没有， ” 男子 说 。
“ 是 ， 它 是 ， ” 明 荣 说 。
“ duìbuqǐ ， ” míng róng shuō 。 nàge nánzǐ kàn zhe tā 。
“ duìbuqǐ ， nǐ de shǒujī zài xiǎng ， ” míng róng shuō 。
“ nǎlǐ ？ ” nánzǐ shuō 。
“ zhèlǐ ， zài nǐ de kǒudài lǐ ， ” míng róng shuō 。
“ bù ， tā méiyǒu ， ” nánzǐ shuō 。
“ shì ， tā shì ， ” míng róng shuō 。
“ 不是 我 的 ， ” 男子 说 。
“ 那么 ， 谁 的 手机 在 你 的 口袋 里 响 着呢 ？ ” 明 荣 问 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“我 不 知道 ，”男子 回答 。
“请 让 我 看看 ，”明 荣 说 着 ， 并把 手机 从 男子 的 口袋 里 拿 出来 。
“哦 ， 它 是 我 的 ！”女子 喊道 。
“bùshì wǒ de ，”nánzǐ shuō 。
“nàme ， shéi de shǒujī zài nǐ de kǒudài lǐ xiǎng zhene ？”míng róng wèn 。
“wǒ bù zhīdào ，”nánzǐ huídá 。
“qǐng ràng wǒ kànkan ，”míng róng shuō zhe ， bìngbǎ shǒujī cóng nánzǐ de kǒudài lǐ ná chūlái 。
“o ， tā shì wǒ de ！”nǚzǐ hǎndào 。
“把 你 的 手机 拿 去 ， 太太 ，”明 荣 把 它 给 她 时 说 。
“先生 ， 请问 我 可以 吗 ？”明 荣 问 ， 并 再 把 他 的 手 放 入 男子 的 口袋 里 。 他 拿出 另一 部 手机 ， 接着 又 一 部 。
“它们 是不是 都 不是 你 的 呢 ？”明 荣 问 那个 男子 。
“bǎ nǐ de shǒujī ná qù ， tàitai ，”míng róng bǎ tā gěi tā shí shuō 。
“xiānsheng ， qǐngwèn wǒ kěyǐ ma ？”míng róng wèn ， bìng zài bǎ tā de shǒu fàng rù nánzǐ de kǒudài lǐ 。 tā náchū lìngyī bù shǒujī ， jiēzhe yòu yī bù 。
“tāmen shìbùshì dōu bùshì nǐ de ne ？”míng róng wèn nàge nánzǐ 。
男子 摇 摇 他 的 头 ， 并 看 向 别的 地方 。
“好 奇怪 的 电话 ！”明 荣 喊道 ，“它们 会 从 它们 的 主人 那里 跑走 ， 并 跳进 这个 男子 的 口袋 里 ！ 而 现在 它们 在 他 的 口袋 里 响 着 ， 不是吗 ？”
“是的 ， 他们 是 ，”男子 说 。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

nánzǐ yáo yáo tā de tóu， bìng kàn xiàng biéde dìfang。
“ hǎo qíguài de diànhuà ！ ” míng róng hǎndào， “ tāmen huì cóng tāmen de zhǔrén nàli pǎozǒu， bìng tiàojìn zhège nánzǐ de kǒudài lǐ ！ ér xiànzài tāmen zài tā de kǒudài lǐ xiǎng zhe， bùshìma？ ”
“ shìde， tāmen shì， ” nánzǐ shuō。
“ 你 知道 吗 ， 我 的 工作 是 保护 人们 。 而 我 会 保护 你 远离 他们 。 进去 我 的 车 ， 而 我 将会 带 你 到 一 个 没有 电话 会 跳进 你 的 口袋 的 地方 。 我们 去 警察局 吧 ， ” 警察 说 。 然后 ， 他 把 那个 男子 的 手臂 捉 起来 ， 并 带 他 去 警 车 。
“ nǐ zhīdào ma， wǒ de gōngzuò shì bǎohù rénmen。 ér wǒ huì bǎohù nǐ yuǎnlí tāmen。 jìnqù wǒ de chē， ér wǒ jiānghuì dài nǐ dào yī gè méiyǒu diànhuà huì tiàojìn nǐ de kǒudài de dìfang。 wǒmen qù jǐngchájú ba， ” jǐngchá shuō。 ránhòu， tā bǎ nàge nánzǐ de shǒubì zhuō qilai， bìng dài tā qù jǐng chē。
“ 我 喜欢 愚蠢 的 罪犯 ， ” 当 他们 把 小偷 捉 去 警局 之后 ， 周 明 荣 笑 着 说 。
“ 你 有 遇见 聪明 的 吗 ？ ” 里 问 。
“ 有 ， 我 有 。 但是 ， 非常 少 ， ” 警察 回答 ， “ 因为 非常 难 捉 到 一 个 聪明 的 罪犯 。 ”
“ wǒ xǐhuan yúchǔn de zuìfàn， ” dāng tāmen bǎ xiǎotōu zhuō qù jǐngjú zhīhòu， zhōu míng róng xiào zhe shuō。
“ nǐ yǒu yùjiàn cōngming de ma？ ” lǐ wèn。
“ yǒu， wǒ yǒu。 dànshì， fēicháng shǎo， ” jǐngchá huídá， “ yīnwèi fēicháng nán zhuō dào yī gè cōngming de zuìfàn。 ”
与此同时 ， 两 个 男子 进 了 出口 银行 。 他们 其中 一 个 在 队列 里 排队 。 另一 个 来到 收银 处 ， 并 拿 一 张 纸 给 出纳员 。 出纳员 拿 着 纸 ， 并 读

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

道：
“亲爱 的 先生 ，
这 是 一 个 出口 银行 的 抢劫案 。 把 所有 的 现金 给 我 。 如果 你 不 ， 那么 我 将会 用 我 的 枪 。 谢谢 你 。
此致 敬礼
伟
yǔcǐtóngshí ， liǎng gè nánzǐ jìn le chūkǒu yínháng 。 tāmen qízhōng yī gè zài duìliè lǐ páiduì 。 lìngyī gè láidào shōuyín chù ， bìng ná yī zhāng zhǐ gěi chūnàyuán 。 chūnàyuán ná zhe zhǐ ， bìng dú dào ：
“ qīn'ài de xiānsheng ，
zhè shì yī gè chūkǒu yínháng de qiǎngjié'àn 。 bǎ suǒyǒu de xiànjīn gěi wǒ 。 rúguǒ nǐ bù ， nàme wǒ jiānghuì yòng wǒ de qiāng 。 xièxie nǐ 。
cǐzhì jìnglǐ
wěi
“我 想 我 可以 帮助 你 ，”出纳员 说 ， 并 暗地里 按下 警铃 按钮 ，“但是 ， 昨天 ， 钱 已经 被 我 锁 在 保险箱 里 了 。 保险箱 还 没有 被 打开 。 我 将会 叫 某 个人 打开 保险箱 并把 钱 拿 出来 。 可以 吗 ？ ”
“ wǒ xiǎng wǒ kěyǐ bāngzhù nǐ ，” chūnàyuán shuō ， bìng àndìlǐ ànxià jǐnglíng ànniǔ ，“ dànshì ， zuótiān ， qián yǐjīng bèi wǒ suǒ zài bǎoxiǎnxiāng lǐ le 。 bǎoxiǎnxiāng hái méiyǒu bèi dǎkāi 。 wǒ jiānghuì jiào mǒu gèrén dǎkāi bǎoxiǎnxiāng bìngbǎ qián ná chūlái 。 kěyǐ ma ？ ”
“好 吧 ！ 但是 ， 立刻 去 做 ！”强 匪 回答 。
“在 等待 钱 被 装入 袋子 里 时 ， 要 我 为 你 泡 一 杯 咖啡 吗 ？ ”出纳员 问 。
“不用 ， 谢谢 你 。 只要 钱 就 可以 了 ，”强 匪 回

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

答 。
“ hǎo ba ！ dànshì， lìkè qù zuò ！ ” qiáng fěi huídá 。
“zài děngdài qián bèi zhuāngrù dàizi lǐ shí， yào wǒ wèi nǐ pào yī bēi kāfēi ma ？ ” chūnàyuán wèn 。
“ bùyòng， xièxie nǐ 。 zhǐyào qián jiù kěyǐ le， ” qiáng fěi huídá 。
P07 警车 里 的 收音机 开始 讲话 ： “ 所有 的 巡警 ， 请 注意 。 我们 收到 一 个 从 出口 银行 发出 的 抢劫 警报 。 ”
“P07 收到 ， ” 周 警官 回答 。 他 踩 尽 油门 ， 而 车子 开始 加速 。 当 他们 开 到 银行 时 ， 那里 还 未 有 其他 的 警车 。
P07 jǐngchē lǐ de shōuyīnjī kāishǐ jiǎnghuà： “ suǒyǒu de xúnjǐng， qǐng zhùyì 。 wǒmen shōudào yī gè cóng chūkǒu yínháng fāchū de qiǎngjié jǐngbào 。 ”
“P07 shōudào， ” zhōu jǐngguān huídá 。 tā cǎi jìn yóumén， ér chēzi kāishǐ jiāsù 。 dāng tāmen kāi dào yínháng shí， nàli hái wèiyǒu qítā de jǐngchē 。
“ 如果 我们 进去 ， 我们 将会 有 一 个 精彩 的 报告 ， ” 里 说 。
“ 你们 做 你们 需要 做 的 事 。 而 我 会 从 后门 进去 ， ” 周 警官 说 。 他 拿出 他 的 枪 ， 并 立刻 去 到 银行 的 后门 。 里 和 迈 克 从 中间 的 门 进入 银行 。 他们 看 到 一 个 男子 站 在 收银 处 附近 。 他 把 一 只 手 放 在 口袋 里 ， 并 看 着 四周 。 那个 和 他 一起 来 的 男子 ， 从 队列 里 离开 ， 并 来到 他 那里 。
“ rúguǒ wǒmen jìnqù， wǒmen jiānghuì yǒu yī gè jīngcǎi de bàogào， ” lǐ shuō 。
“ nǐmen zuò nǐmen xūyào zuò de shì 。 ér wǒ huì cóng hòumén

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

jìnqù， ” zhōu jǐngguān shuō。 tā náchū tā de qiāng， bìng lìkè qù dào yínháng de hòumén。 lǐ hé mài kè cóng zhōngjiān de mén jìnrù yínháng。 tāmen kàn dào yī gè nánzǐ zhàn zài shōuyín chǔ fùjìn。 tā bǎ yī zhǐ shǒu fàng zài kǒudài lǐ， bìng kàn zhe sìzhōu。 nàge hé tā yīqǐ lái de nánzǐ， cóng duìliè lǐ líkāi， bìng láidào tā nàli。
“钱 在 哪里 ？ ”他 问 伟 。
“董 ， 出纳员 说 它 正在 被 放 入 袋子 里 ， ”另一 个 强 匪 回答 。
“我 已经 厌倦 了 等待 ！ ”董 说 。 他 拿出 一 把 枪 ， 并把 它 指向 出纳员 ， “现在 就 把 所有 的 钱 拿 来 ！ ”那个 强 匪 向 出纳员 喊道 。
“ qián zài nǎlǐ？ ” tā wèn wěi。
“ dǒng， chūnàyuán shuō tā zhèngzài bèi fàng rù dàizi lǐ， ” lìngyī gè qiáng fěi huídá。
“ wǒ yǐjīng yànjuàn le děngdài ！ ” dǒng shuō。 tā náchū yī bǎ qiāng， bìngbǎ tā zhǐxiàng chūnàyuán， “ xiànzài jiù bǎ suǒyǒu de qián nálái ！ ” nàge qiáng fěi xiàng chūnàyuán hǎndào。
然后 ， 他 走 到 房间 的 中间 ， 喊 说 ： “所有 人 听 着 ！ 这 是 一 宗 抢劫案 ！ 没有 人 可以 移动 ！ ”在 这个 时候 ， 某 个 在 收银 处 的 人 移动 了 。 那个 有 枪 的 强 匪 看 也 没 看 地 射 向 他 。 另 一 个 强 匪 跌 在 地上 ， 并 喊道 ： “董 ！ 你 这个 愚蠢 的 猴子 ！ 他妈的 ！ 你 射 到 我 了 ！ ”
ránhòu， tā zǒu dào fángjiān de zhōngjiān， hǎn shuō： “ suǒyǒu rén tīng zhe ！ zhè shì yī zōng qiǎngjié'àn ！ méiyǒu rén kěyǐ yídòng ！ ” zài zhège shíhou， mǒu gè zài shōuyín chǔ de rén yídòng le。 nàge yǒu qiāng de qiáng fěi kàn yě méi kàn de shè xiàng tā。 lìngyī gè qiáng fěi diē zài dìshang， bìng hǎndào： “ dǒng ！ nǐ zhège yúchǔn de hóuzi ！ tāmāde ！ nǐ

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

shè dào wǒ le ！”
“噢，伟！我没有看到那是你！”董说。在这个时候，出纳员立刻跑出去。
“出纳员跑走了，而钱还没有被拿来！”董向伟喊道，“警察可能很快就到了！我们应该怎么做？”
“ō，wěi！wǒ méiyǒu kàn dào nàshi nǐ！” dǒng shuō。zài zhège shíhou，chūnàyuán lìkè pǎo chūqù。
“chūnàyuán pǎozǒu le，ér qián hái méiyǒu bèi nálái！” dǒng xiàng wěi hǎndào，“jǐngchá kěnéng hěn kuài jiù dàoliǎo！wǒmen yīnggāi zěnme zuò？”
“拿一个很大的东西，打破玻璃来拿到钱。赶快！”伟喊道。董拿了一张铁椅子，并打向收银处的玻璃。这当然不是普通的玻璃，而它并没有破。但是，椅子弹跳回去，打到强匪的头！他跌到地上不省人事。在这个时候，周警官跑进去，并立刻把用手铐把强匪铐上。他转向里和迈克。
“我就说了！大多数的罪犯都是愚蠢的！”他说。
“ná yī gè hěn dà de dōngxi，dǎpò bōli lái ná dào qián。gǎnkuài！” wěi hǎndào。dǒng ná le yī zhāng tiě yǐzi，bìng dǎ xiàng shōuyín chǔ de bōli。zhè dāngrán bùshì pǔtōng de bōli，ér tā bìng méiyǒu pò。dànshì，yǐzi tán tiào huíqù，dǎ dào qiáng fěi de tóu！tā diē dào dìshang bùxǐngrénshì。zài zhège shíhou，zhōu jǐngguān pǎo jìnqù，bìng lìkè bǎ yòng shǒukào bǎ qiáng fěi kào shàng。tā zhuànxiàng lǐ hé mài kè。
“wǒ jiù shuō le！dàduōshù de zuìfàn dōu shì yúchǔn de！” tā shuō。

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

C

The police patrol (part 2)

Next day Mike and Ri were accompanying Ming Rong again. They were standing near a big shopping centre when a woman came to them.
"Can you help me please?" she asked.
"Sure, madam. What has happened?" Ming Rong asked.
"My mobile phone is gone. I think it has been stolen."
"Has it been used today?" the policeman asked.
"It had been used by me before I went out of the shopping centre," she answered.
"Let's get inside," Ming Rong said. They went into the shopping centre and looked around. There were many people there.
"Let's try an old trick," Ming Rong said taking out his own phone, "What is your telephone number?" he asked the woman. She said and he called her telephone number. A mobile telephone rang not far from them. They went to the place where it was ringing. There was a queue there. A man in the queue looked at the policeman and then quickly turned his head away. The policeman came closer listening carefully. The telephone was ringing in the man's pocket.
"Excuse me," Ming Rong said. The man looked at him.
"Excuse me, your telephone is ringing," Ming Rong said.
"Where?" the man said.
"Here, in your pocket," Ming Rong said.
"No, it is not," the man said.
"Yes, it is," Ming Rong said
"It is not mine," the man said.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

“Then whose telephone is ringing in your pocket?” Ming Rong asked.
“I do not know,” the man answered.
“Let me see, please,” Ming Rong said and took the telephone out of the man’s pocket.
“Oh, it is mine!” the woman cried.
“Take your telephone, madam,” Ming Rong said giving it to her.
“May I, sir?” Ming Rong asked and put his hand in the man’s pocket again. He took out another telephone, and then one more.
“Are they not yours either?” Ming Rong asked the man.
The man shook his head looking away.
“What strange telephones!” Ming Rong cried, “They ran away from their owners and jump into the pockets of this man! And now they are ringing in his pockets, aren’t they?”
“Yes, they are,” the man said.
“You know, my job is to protect people. And I will protect you from them. Get in my car and I will bring you to the place where no telephone can jump in your pocket. We go to the police station,” the policeman said. Then he took the man by the arm and took him to the police car.
“I like silly criminals,” Ming Rong Chou smiled after they had taken the thief to the police station.
“Have you met smart ones?” Ri asked.
“Yes, I have. But very seldom,” the policeman answered, “Because it is very hard to catch a smart criminal.”

Meanwhile two men came into Export Bank. One of them took a place in a queue. Another one came up to the cash register and gave a paper to the cashier. The cashier took the paper and read:
“Dear Sir,

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

this is a robbery of Export Bank. Give me all the cash. If you do not, then I will use my gun. Thank you.
Sincerely yours,
Wei"
"I think I can help you," the cashier said pressing secretly the alarm button, "But the money had been locked by me in the safe yesterday. The safe has not been opened yet. I will ask somebody to open the safe and bring the money. Okay?"
"Okay! But do it quickly!" the robber answered.
"Shall I make you a cup of coffee while the money is being put in bags?" the cashier asked.
"No, thank you. Just money," the robber answered.

The radio in the police car P07 began to talk: "Attention all the patrols. We have got a robbery alarm from Export Bank."
"P07 got it," sergeant Chou answered. He stepped on the gas up to the stop and the car started quickly. When they drove up to the bank, there was no other police car yet.
"We will make an interesting report if we go inside," Ri said.
"You guys do what you need. And I will come inside through the back door," sergeant Chou said. He took out his gun and went quickly to the back door of the bank. Ri and Mike came into the bank through the central door. They saw a man standing near the cash register. He put one hand in his pocket and looked around. The man who came with him, stepped away from the queue and came up to him.
"Where is the money?" he asked Wei.
"Dong, the cashier has said that it is being put in bags," another robber answered.
"I am tired of waiting!" Dong said. He took out a gun and

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

pointed it to the cashier, "Bring all the money now!" the robber cried at the cashier. Then he went to the middle of the room and cried: "Listen all! This is a robbery! Nobody move!" At this moment somebody near the cash register moved. The robber with the gun without looking shot at him. Another robber fell on the floor and cried: "Dong! You silly monkey! Damn it! You have shot me!"

"Oh, Wei! I did not see that it was you!" Dong said. At this moment the cashier quickly ran out.

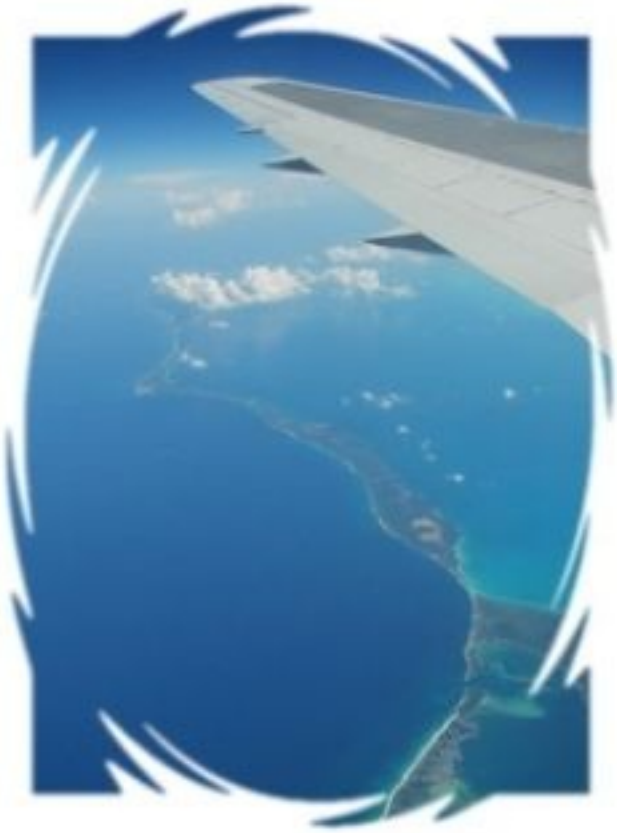
"The cashier has run away and the money has not been taken here yet!" Dong cried to Wei, "The police may arrive soon! What shall we do?"

"Take something big, break the glass and take the money. Quickly!" Wei cried. Dong took a metal chair and hit the glass of the cash register. It was of course not usual glass and it did not break. But the chair went back by ricochet and hit the robber on the head! He fell on the floor unconsciously. At this moment sergeant Chou ran inside and quickly put handcuffs on the robbers. He turned to Ri and Mike.

"I did say! Most criminals are just silly!" he said.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

第二十九章
Chapter 29



给外国留学生 (SFS) 和互惠生的学校
School for Foreign Students (SFS) and au pair

A

单词
Words

1. bàifǎng 拜访 - visited
2. Běi Měi 北美 hé 和 Ōu Yà Dàlù 欧亚大陆 - North America and Eurasia
3. bǐsài 比赛 - competition
4. biāozhǔn 标准 - standard

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

5. bù 不 gōngpíng 公平 - unfair
6. cānyù 参与 - to join
7. cānyùzhě 参与者 - participant
8. diànzǐyóujiàn 电子邮件 - e-mail
9. zhīfù 支 付 - to pay
10. yǐ 已 zhīfù 支 付 - paid
11. gēnghuàn 更换 - to change, gēnghuàn 更换 - change
12. guójiā 国家 - country
13. guòqu 过去 le 了 - passed
14. héyuē 合约 - agreement
15. jì 寄； fāsòng 发送 - sent
16. kěnéngxìng 可能性 - possibility
17. kèchéng 课程 - course
18. liǎng 两 cì 次 - twice
19. Měiguó 美国 - the United States / the USA
20. niánzhǎng 年长 - elder
21. nǚ'ér 女儿 - daughter
22. púrén 仆人； yōngrén 佣人 - servant
23. rén 人 - person
24. rìqī 日期 - date
25. shēnghuó 生活； zhù 住 - lived
26. wǎngzhàn 网站 - Internet site
27. wèntí 问题 - problem
28. xīwàng 希望 - hope, xīwàng 希望 - to hope
29. xiāngcūn 乡村 - village
30. xiě 写 - wrote
31. xìn 信 - letter
32. xuǎnzé 选择 - to choose
33. xuǎnzé 选择 - chose
34. xuéxí 学习 - learning

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

35. yě 也 - also
36. yīcì 一次 - once
37. zì 自 cóng 从 - since (temporal)
38. jìrán 既然 - as, since (casual)
39. zhìdiàn 致电 - called
40. zhǔrén 主人 - host
41. jìsù 寄宿 jiātíng 家庭 - the host family
42. zuìjìn 最近 - nearest

给外国留学生 (SFS) 和互惠生的学校

迈 克 的 妹妹 、 弟弟 和 父母 住 在 美国 。 他们 住 在 芝加哥 。 妹妹 的 名字 是 苏菲 亚 。 她 二十 岁 了 。 她 从 · 十一 岁时 开始 学习 中文 。 当 苏菲 亚 十五 岁时 ， 她 想要 参与 SFS 的 计划 。
mài kè de mèimei 、 dìdi hé fùmǔ zhù zài Měiguó 。 tāmen zhù zài Zhījiāgē 。 mèimei de míngzi shì Sūfēi yà 。 tā èrshí suì le 。 tā cóng shí·yī suìshí kāishǐ xuéxí Zhōngwén 。 dāng Sūfēi yà shíwǔ suìshí ， tā xiǎngyào cānyù SFS de jìhuà 。
让 一些 北美 和 欧亚大陆 的 高中生 可以 去 中国 与 一 个 住宿 家庭 居住 生活 ， 并 在 一 间 中文 学校 学习 一 年。 这个 课程 是 免费 的 。 飞机票 ， 与 住宿 家庭 一起 生活 ， 食物 ， 在 中文 学校 学习 的 费用 都 是 由 支付 。 当 她 从 网站 得到 有关 比赛 日期 的 资料 时 ， 比赛 的 日子 已经 过去 le 了 。
SFS ràng yīxiē Běi Měi hé Ōu Yà Dàlù de gāozhōngshēng kěyǐ qù Zhōngguó yǔ yī gè zhùsù jiātíng jūzhù shēnghuó ， bìng zài yī jiān Zhōngwén xuéxiào xuéxí yī nián 。 zhège kèchéng shì

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

miǎnfèi de 。 fēijīpiào ， yǔ zhùsù jiātíng yīqǐ shēnghuó ， shíwù ， zài Zhōngwén xuéxiào xuéxí de fèiyòng dōu shì yóu SFS zhīfù 。 dāng tā cóng wǎngzhàn dédào yǒuguān bǐsài rìqī de zīliào shí ， bǐsài de rìzi yǐjīng guòqu le 。
然后 ， 她 得知 互惠 生 的 计划 。 这 项 计划 让 它 的 参与者 可以 在 另一 个 欧洲 国家 与 住宿 家庭 生活 一 年 或 两 年 ， 照顾 小孩 和 学习 一 个 语言 课程。 既然 迈 克 在 上海 学习 ， 苏菲 亚 就 写 了 一 封 电子邮件 给 他 。 她 要求 他 在 中国 为 她 找 一 个 住宿 家庭 。
ránhòu ， tā dézhī hùhuì shēng de jìhuà 。 zhè xiàng jìhuà ràng tā de cānyùzhě kěyǐ zài lìngyī gè Ōuzhōu guójiā yǔ zhùsù jiātíng shēnghuó yī nián huò liǎng nián ， zhàogu xiǎohái hé xuéxí yī gè yǔyán kèchéng 。 jìrán mài kè zài Shàng Hǎi xuéxí ， Sūfēi yà jiù xiě le yī fēng diànzǐyóujiàn gěi tā 。 tā yāoqiú tā zài Zhōngguó wéi tā zhǎo yī gè zhùsù jiātíng 。
迈 克 浏览了 一些 有 广告 的 报纸 和 网站 。 他 在 http: / / www.aupair-world.net / hé 和 http: / / www.placementaupair.com / 发现了 一些 中 国 的 住宿 家庭。 然后 ， 迈 克 拜访了 一 间 在 上海 的 互惠 生 介绍 所 。 他 咨询了 一 个 女人 。 她 的 名字 是 黄 惠。
mài kè líulǎnle yīxiē yǒu guǎnggào de bàozhǐ hé wǎngzhàn 。 tā zài http: / / www.aupair-world.net / hé http: / / www.placementaupair.com / fāxiànle yīxiē zhōng guó de zhùsù jiātíng 。 ránhòu ， mài kè bàifǎngle yī jiān zài Shàng Hǎi de hùhuì shēng jièshào suǒ 。 tā zīxúnle yī gè nǚrén 。 tā de míngzi shì huáng huì 。
“ 我 的 妹妹 是 从 美国 来 的 。 她 想要 与 一 个中国家 庭 当 互惠 生 。 你 可以 在 这 件 事 上 帮忙 吗

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

？ ”迈 克 问 惠 。
“ wǒ de mèimei shì cóng Měiguó lái de 。 tā xiǎngyào yǔ yī gèzhōng guójiā tíng dāng hùhuì shēng 。 nǐ kěyǐ zài zhè jiàn shì shàng bāngmáng ma ？ ” mài kè wèn huì 。
“我 很 荣幸 可以 帮助 您 。 我们 在 中国 各地 的 家庭 安置 互惠 生 。 一 个 互惠 生 是 一 个 参与 住宿 家庭 并 在 家里 帮忙 ， 看顾 小孩 de 的 人 。 住宿 家庭 提供 互惠 生 食物 ， 一 间 房间 和 零用钱 。 零用钱 可以 是 从 2000 至 6000 元 。 住宿 家庭 也 必须 为 互惠 生 支付 一 个 语言 课程 的 费用 ，”惠 说 。
“ wǒ hěn róngxìng kěyǐ bāngzhù nín 。 wǒmen zài Zhōngguó gèdì de jiātíng ānzhì hùhuì shēng 。 yī gè hùhuì shēng shì yī gè cānyù zhùsù jiātíng bìng zài jiālǐ bāngmáng ， kàngù xiǎohái de rén 。 zhùsù jiātíng tígōng hùhuì shēng shíwù ， yī jiān fángjiān hé língyòngqián 。 língyòngqián kěyǐ shì cóng 2000 zhì 6000 yuán 。 zhùsù jiātíng yě bìxū wéi hùhuì shēng zhīfù yī gè yǔyán kèchéng de fèiyòng ， ” huì shuō 。
“那么 有 好 和 坏 的 家庭 吗 ？ ”迈 克 问 。
“有 两 个 关于 选择 一 个 家庭 的 问题 。 第一 ， 一些 家庭 认为 一 个 互惠 生 是 一 个 必须 做 家里 任何 事情 的 佣人 ， 包括 为 所有 家庭成员 烹煮 、 打扫 、 清洗 、 在 花园 里 工作 等等 。 但是 一 个 互惠 生 不是 一 个 佣人 。 一 个 互惠 生就 好像 是 一 个 在 家庭 里 年长 的 女儿 或 儿子 来 为 父母 照顾 年 小的 孩子 。
“ nàme yǒu hǎo hé huài de jiātíng ma ？ ” mài kè wèn 。
“ yǒu liǎng gè guānyú xuǎnzé yī gè jiātíng de wèntí 。 dìyī ， yīxiē jiātíng rènwéi yī gè hùhuì shēng shì yī gè bìxū zuò jiālǐ rènhé shìqing de yōngrén ， bāokuò wèi suǒyǒu jiātíngchéngyuán pēngzhǔ 、 dǎsǎo 、 qīngxǐ 、 zài huāyuán lǐ

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

gōngzuò děngděng 。 dànshì yī gè hùhuì shēng bùshì yī gè yōngrén 。 yī gè hùhuì shēngjiù hǎoxiàng shì yī gè zài jiātíng lǐ niánzhǎng de nǚ'ér huò érzi lái wèi fùmǔ zhàogù nián xiǎode háizi 。

为了 保护 他们 的 权利 ， 互惠 生 一定要 与 住宿 家庭 商讨 一 个 协议 。 当 一些 互惠 生 介绍 所 或 住宿 家庭 说 他们 用 一 个“标准”的 合约 时，千万 不要 相信。 这里 并 没有 标准 的 合约 。 如果 那是 不 公平 的，互惠 生 可以 更换 合约 里 的 任何 东西 。 所有 互惠 生 和 住宿 家庭 将会 做 的 事情 都 必须 写 在 一 份 合约 里 。

wèile bǎohù tāmen de quánlì ， hùhuì shēng yīdìngyào yǔ zhùsù jiātíng shāngtǎo yī gè xiéyì 。 dāng yīxiē hùhuì shēng jièshào suǒ huò zhùsù jiātíng shuō tāmen yòng yī gè “ biāozhǔn ” de héyuē shí , qiānwàn bùyào xiāngxìn 。 zhèlǐ bìng méiyǒu biāozhǔn de héyuē 。 rúguǒ nàshi bù gōngpíng de , hùhuì shēng kěyǐ gēnghuàn héyuē lǐ de rènhé dōngxi 。 suǒyǒu hùhuì shēng hé zhùsù jiātíng jiānghuì zuò de shìqing dōu bìxū xiě zài yī fèn héyuē lǐ 。

第二 个 问题 是 这个 ： 一些 家庭 生活 在 小 乡村 ， 那里 并 没有 语言 课程 ， 并且 只有 几个 互惠 生 可以 在 空闲 时间 去 的 地方 。 在 这种 情况 下 ， 在 合约 里 必须 包括 住宿 家庭 一定要 支 付 互惠 生 去 最近 的 大城市 的 来回 车票 。 这 可以 是 一 个 星期 一次 或 两 次 。

dì'èr gè wèntí shì zhège ： yīxiē jiātíng shēnghuó zài xiǎo xiāngcūn ， nàli bìng méiyǒu yǔyán kèchéng ， bìngqiě zhǐyǒu jǐge hùhuì shēng kěyǐ zài kòngxián shíjiān qù de dìfang 。 zài zhèzhǒng qíngkuàng xià ， zài héyuē lǐ bìxū bāokuò zhùsù jiātíng yīdìngyào zhīfù hùhuì shēng qù zuìjìn de dàchéngshì de láihuí

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

chēpiào 。 zhè kěyǐ shì yī gè xīngqī yīcì huò liǎng cì 。
“ 原来 如此 。 我 的 妹妹 想要 一 个 从 上海 来 的 家庭 。 你 可以 在 这个 城市 找 一 个 好 的 家庭 吗 ？ ” 迈 克 问 。
“ 你 看 ， 现在 大约 有 二十 个 家庭 是 来自 上海 的 ， ” 惠 回答 。 她 打电话 给 其中 一些 家庭 。 住宿 家庭 很 开心 有 一 个 从 美国 来 的 互惠 生 。 大多数 的 家庭 想要 得到 苏菲 亚 一 封 有 照片 的 信 。 也 有 其中 一些 家庭 想要 致电 给 她 来 确定 她 会 说 一些 中文 。 所以 迈 克 给了 他们 她 的 电话 号码 。
“ yuánlái rúcǐ 。 wǒ de mèimei xiǎngyào yī gè cóng Shàng Hǎi lái de jiātíng 。 nǐ kěyǐ zài zhège chéngshì zhǎo yī gè hǎo de jiātíng ma ？ ” mài kè wèn 。
“ nǐ kàn ， xiànzài dàyuē yǒu èrshí gè jiātíng shì lái zì Shàng Hǎi de ， ” huì huídá 。 tā dǎdiànhuà gěi qízhōng yīxiē jiātíng 。 zhùsù jiātíng hěn kāixīn yǒu yī gè cóng Měiguó lái de hùhuì shēng 。 dàduōshù de jiātíng xiǎngyào dédào Sūfēi yà yī fēng yǒu zhàopiàn de xìn 。 yě yǒu qízhōng yīxiē jiātíng xiǎngyào zhìdiàn gěi tā lái quèdìng tā huì shuō yīxiē Zhōngwén 。 suǒyǐ mài kè gěi le tāmen tā de diànhuà hàomǎ 。
一些 住宿 家庭 致电 给 苏菲 亚 。 然后 ， 她 寄 信 给 他们 。 最后 ， 她 选择 了 一 个 适合 的 家庭 ， 并 在 惠 的 帮忙 下 与 他们 商讨 一 份 和约 。 住宿 家庭 支 付了 从 美国 到 中国 的 机票 。 最后 ， 苏菲 亚 充满 着 希望 和 梦想 出发 去了 中国 。
yīxiē zhùsù jiātíng zhìdiàn gěi Sūfēi yà 。 ránhòu ， tā jì xìn gěi tāmen 。 zuìhòu ， tā xuǎnzé le yī gè shìhé de jiātíng ， bìng zài huì de bāngmáng xià yǔ tāmen shāngtǎo yī fèn héyuē 。 zhùsù jiātíng zhīfù le cóng Měiguó dào Zhōngguó de jīpiào 。 zuìhòu ， Sūfēi yà chōngmǎn zhe xīwàng hé

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

mèngxiǎng chū fā qù le Zhōngguó 。

School for Foreigner Students (SFS) and au pair

Mike's sister, brother and parents lived in the United States. They lived in Chicago. The sister's name was Sofia. She was twenty years old. She had learned Chinese since she was eleven years old. When Sofia was fifteen years old, she wanted to take part in the program SFS. SFS gives the possibility for some high school students from North America and Eurasia to spend a year in China, living with a host family and studying in a Chinese school. The program is free. Airplane tickets, living with a family, food, studying at Chinese school are paid by SFS. But by the time when she got the information about the competition date from the Internet site, the competition day had passed.

Then she learned about the program au pair. This program gives its participants the possibility to spend a year or two in another country of Europe living with a host family, looking after children and learning at a language course. Since Mike was studying in Shanghai, Sofia wrote him an e-mail. She asked him to find a host family for her in China. Mike looked through some newspapers and Internet sites with adverts. He found some host families from China on http: / / www.aupair-world.net / and on http: / / www.placementaupair.com / . Then Mike visited an au pair agency in Shanghai. He was consulted by a woman. Her name was Hui Huang.

"My sister is from United States. She would like to be an au pair with a Chinese family. Can you help on this matter?" Mike asked Hui.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

“I will be glad to help you. We place au pairs with families all over China. An au pair is a person who joins a host family to help around the house and look after children. The host family gives the au pair food, a room and pocket money. Pocket money may be from 2000 to 6000 yuans. The host family must pay for a language course for the au pair as well,” Hui said.
“Are there good and bad families?” Mike asked.
“There are two problems about choosing a family. First some families think that an au pair is a servant who must do everything in the house including cooking for all family members, cleaning, washing, working in the garden etc. But an au pair is not a servant. An au pair is like an elder daughter or son of the family who helps parents with younger children. To protect their rights au pairs must work out an agreement with the host family. Do not believe it when some au pair agencies or host families say that they use a “standard” agreement. There is no standard agreement. The au pair can change any part of the agreement if it is unfair. Everything that an au pair and host family will do must be written in an agreement.
The second problem is this: Some families live in small villages where there are no language courses and few places where an au pair can go in free time. In this situation it is necessary to include in the agreement that the host family must pay for two-way tickets to the nearest big town when the au pair goes there. It may be once or twice a week.”
“I see. My sister would like a family from Shanghai. Can you find a good family in this city?” Mike asked.
“Well, there are about twenty families from Shanghai now,” Hui answered. She telephoned some of them. The host families were glad to have an au pair from the United States. Most of the

"****** DEMO - www.ebook-converter.com******"

families wanted to get a letter with a photograph from Sofia. Some of them also wanted to telephone her to be sure that she can speak Chinese a little. So Mike gave them her telephone number. Some host families called Sofia. Then she sent them letters. At last she chose a suitable family and with the help of Hui worked out an agreement with them. The family paid for the ticket from the United States to China. At last Sofia started for China full of hopes and dreams.

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

Chinese-English dictionary

1. yī 一 - one; yīgejiēyīge 一个接一个 - one by one
2. yīxiē 一些 - few
3. yīxiē 一些 - some
4. yībàn 一半 - half
5. yīdìngyào 一定要 - must; wǒ yīdìngyào qù 我 一定要 去 。 - I must go.
6. yīcì 一次 - once
7. yīqǐ 一起 - together
8. qī 七 - seven
9. sān 三 - three
10. sānshí 三十 - thirty
11. sānwénzhì 三文治 - sandwich
12. shàngwǔ 上午， zǎoshang 早上， zǎochén 早晨 - morning
13. xià 下 / líkāi 离开 - to get off
14. xiàwǔ 下午 wǔ 五 diǎn 点 (diǎnzhōng 点钟) - five p.m. (o‘clock)
15. xiàyǔ 下雨 - rain
16. bù 不 - not
17. bù 不 gōngpíng 公平 - unfair
18. bùtóng 不同； bùyīyàng 不一样 - different
19. bùduàn 不断； bùbiàn 不变 - constant
20. bùxǐngrénshì 不省人事； wúyìshí 无意识； shīqù 失去 zhījué 知觉 - unconscious
21. bùjiàn 不见 le 了 - gone
22. yǔ 与 - with
23. zhuānyè 专业 - profession

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

24. zhuānlán 专栏 - rubric
25. shìjiè 世界 - world
26. yèzhǔ 业主； wùzhǔ 物主 - owner
27. dōngxi 东西 - thing; zhège 这个 dōngxi 东西； zhè 这 jiàn 件 shìqing 事情 - this stuff
28. liǎng 两 gè 个 ; èr 二 - two
29. liǎng 两 cì 次 - twice
30. gèrén 个人 - personal
31. gèbié 个别； gèrén 个人 - individually
32. Zhōngguó 中国 - China
33. Zhōngguórén 中国人 - Chinese
34. zhōngyāng 中央 - central
35. zhōngxīn 中心 - centre; shìzhōngxīn 市中心 - city centre
36. zhōngjiān 中间 de 的 míngzi 名字 - middle name
37. wéi 为 - for
38. zhǔrén 主人 - host; jìsù 寄宿 jiātíng 家庭 - the host family
39. zhǔyi 主意； diǎnzi 点子 - idea
40. zhīqián 之前 - before
41. zhījiān 之间 - between
42. Wūkèlán 乌克兰 - Japan
43. Wūkèlánrén 乌克兰人 - Japanese
44. lèqù 乐趣 - fun
45. jiǔ 九 - nine
46. yě 也 - either, too, also
47. yě 也； yǐjí 以及 - as well
48. xiāngcūn 乡村 - village
49. shū 书 - book
50. shūguì 书柜 - bookcase
51. èrshí 二十 - twenty
52. èrshí 二十 yī 一 - twenty-one

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

53. èrshí 二十 wǔ 五 - twenty-five
54. wǔ 五 - five
55. xiǎngshòu 享受 - enjoy
56. qīnwěn 亲吻 - to kiss
57. qīn'ài 亲爱 de 的 - dear
58. rén 人 - person; rénshìbùmén 人事部门 - personnel department
59. rénmen 人们 - people, persons
60. rénlèi 人类 - human
61. shénme 什么 - what; zhè 这 shì 是 shénme 什么 ? - What is this? nǎyīge 哪一个 zhuōzi 桌子 ? - What table?
62. púrén 仆人； yōngrén 佣人 - servant
63. jīntiān 今天 - today
64. jièshào 介绍 - to recommend, to show
65. jièshào 介绍； jiànyì 建议 - recommended
66. jièshào 介绍 suǒ 所 - agency
67. cóng 从 - from
68. cóngwèi 从未； cóngbù 从不 - never
69. cóng 从 Měiguó 美国 lái 来 - from the USA
70. zǐxì 仔细 dì 地； xiǎoxīn 小心 dì 地 - carefully; zǐxì 仔细 dì 地 tīng 听 - to listen carefully
71. tā 他 - he
72. tā 他 - him
73. tā 他 - his; tā 他 de 的 chuáng 床 - his bed
74. tāmen 他们 - they
75. tāmen 他们 de 的 - their
76. fù 付 hái 还 - to pay
77. yǐ 已 fù 付 hái 还 - paid
78. yíshì 仪式； diǎnlǐ 典礼 - ceremony
79. jiàqian 价钱 - price

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

80. rènhé 任何 - any
81. rènhé 任何 dōngxi 东西 - anything
82. xiūxi 休息 / tíngdùn 停顿 - break, pause
83. huìyuán 会员 - member
84. chuánbō 传播 ; kuòsàn 扩散 ; sànbō 散播 - to spread
85. shāngxīn 伤心 - sad
86. gūjì 估计 - estimated
87. gūjì 估计 ; yùjì 预计 - to estimate
88. dànshì 但是 - but
89. dànshì 但是 - by the way
90. tǐlì 体力 gōngzuò 工作 - manual work
91. zuòwéi 作为 - to be
92. zuòjiā 作家 - writer
93. zuòwén 作文 - composition
94. nǐ 你 - you
95. nǐmen 你们 qízhōng 其中 yī 一 gè 个 - either of you
96. nǐhǎo 你好 ; nínhǎo 您好 - hello
97. nǐ 你 de 的 - your
98. lìzi 例子 - example; lìrú 例如 - for example
99. bǎohù 保护 - to protect
100. bǎoxiǎnxiāng 保险箱 - safe
101. xìn 信 - letter
102. jùlèbù 俱乐部 - club
103. dǎo 倒 - to pour
104. jiǎzhuāng 假装 - to pretend
105. zuò 做 - did
106. zuò 做 - to do
107. zuò 做 / zhǔ 煮 - to make
108. kāfēijī 咖啡机 - coffee-maker
109. zuògōng 做工 - worked

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

110. tíngzhǐ 停止 - stopped
111. tíngzhǐ 停止 - to stop
112. jiànkāng 健康 - health
113. tōu 偷 - stolen
114. tōu 偷 - to steal
115. tōutōu 偷偷 dì 地； àndìli 暗地里 - secretly
116. tōuqiè 偷窃； qiǎngjié 抢劫 - robbery
117. shǎ 傻 / bèn 笨 - silly
118. érzi 儿子 - son
119. xiōngdì 兄弟 ; dìdi 弟弟 ; gēge 哥哥 - brother
120. xiānsheng 先生 - mister, Mr.
121. guāngpán 光盘 - DVD
122. guāngdié 光碟 - CD
123. guāngdié 光碟 bōfàngjī 播放机 - CD player
124. quánbù 全部 ; yīqiè 一切 - everything
125. quánbù 全部； suǒyǒu 所有 - all
126. quánmiàn 全面 - all-round
127. bā 八 - eight
128. gōngsī 公司 - company
129. gōngsī 公司 - firm
130. gōngyuán 公园 - park
131. gōnglǐ 公里 - kilometer
132. liù 六 - six
133. liùshí 六十 - sixty
134. guān 关 - to close
135. guānshang 关上 - closed
136. guān 关 yǔ 与 - about
137. qítā 其他 - else
138. qítā 其它 - other
139. shòuyī 兽医 - vet

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

140. zàicì 再次 - again
141. zàijiàn 再见 - bye, goodbye
142. màoxiǎn 冒险 - adventure
143. xiě 写 - to write
144. xiě 写 - wrote
145. nóngchǎng 农场 - farm
146. nóngfū 农夫 - farmer
147. bīngqílín 冰淇淋 - ice-cream
148. zhǔnbèi 准备 - to prepare
149. zhǔnbèi 准备 hǎo 好 - ready
150. chūbǎn 出版； fābù 发布 - publishing
151. chūshì 出示； xiǎnshì 显示 - showed
152. fēnzhōng 分钟 - minute
153. xíngshì 刑事 - criminal
154. huàxiàn 划线 - to underline
155. lièbiǎo 列表 - list
156. chuàngyì 创意 - creative
157. dàodá 到达； dǐdá 抵达 - arrived
158. shāchē 刹车 qì 器 - brake,
159. shāchē 刹车 - to brake
160. qián 前； zhīqián 之前 - ago; yī 一 niánqián 年前 - a year ago
161. qiánmiàn 前面 - front
162. qiánmiàn 前面 de 的 lúntāi 轮胎 - front wheels
163. shèngxià 剩下 - to remain
164. lìliang 力量 - strength
165. lìliang 力量， néngliàng 能量 - energy
166. bàngōngshì 办公室 - office
167. gōngkè 功课； zuòyè 作业 - homework
168. jiāsù 加速 - to speed

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

169. chāosù 超速 zhě 者 - speeder
170. dòngwù 动物 - animal
171. dòngwùyuán 动物园 - zoo
172. zhùlǐ 助理； zhùshǒu 助手 - helper
173. bāo 包 / shūbāo 书包 / dàizi 袋子 - bag
174. bāohán 包涵； yuánliàng 原谅 - to excuse; láojià 劳驾； duìbuqǐ 对不起 - Excuse me.
175. huàxué 化学 - chemistry
176. huàxué 化学 de 的 - chemical (adj); huàxué 化学 wùpǐn 物品 - chemicals
177. Běi Měi 北美 hé 和 Ōu Yà Dàlù 欧亚大陆 - North America and Eurasia
178. yīshēng 医生 - doctor
179. yīyào 医药； yīliáo 医疗 - medical
180. shí 十 - ten
181. shí·yī 十一 - eleven
182. shí'èr 十二 - twelve
183. shíwǔ 十五 - fifteen
184. shíyì 十亿 - billion
185. qiān 千 - thousand
186. bàn 半 - half
187. dāndiào 单调； píngbǎn 平板 - monotonous
188. mài 卖 - to sell
189. kǎchē 卡车 - truck
190. jíjiāng 即将 - soon
191. xièxià 卸下； xièhuò 卸货 - to unload
192. cèsuǒ 厕所； xǐshǒujiān 洗手间 - toilet
193. yuányīn 原因 ; lǐyóu 理由 - reason
194. chúfáng 厨房 - kitchen
195. cānyù 参与 - to join

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

196. cānyùzhě 参与者 - participant
197. cānjiā 参加； cānyù 参与 - to take part
198. yǒushàn 友善 - friendly
199. fǎnyìng 反应 - co-ordination
200. fǎn'ér 反而 - instead
201. fāshēng 发生 - to happen, fāshēng 发生 - happened
202. kǒudài 口袋 - pocket
203. lìngyī 另一 gè 个 - another
204. zhǐshì 只是 - just
205. kěyǐ 可以 - could
206. kěyǐ 可以 , hěn 很 hǎo 好 - OK, well
207. kěyǐ 可以； kěnéng 可能 - may
208. yīdìng 一定 bùkěyǐ 不可以 - must not
209. kěyǐ 可以； néng 能； huì 会 - can
210. wǒ 我 néng 能 dú 读 。 - I can read.
211. kěkǒu 可口； hàochī 好吃 - tasty
212. kělián 可怜 - poor
213. kěnéng 可能 - possible; jǐnkěnéng 尽可能 chángcháng 常常 - as often as possible
214. kěnéngxìng 可能性 - possibility
215. yòu 右 - right
216. hàomǎ 号码 - number
217. chī 吃 - to eat
218. héyuē 合约 - agreement
219. tóngshì 同事 - colleague
220. tóngshí 同时 - meanwhile
221. tóngshí 同时 - while
222. míngzi 名字 - name
223. qǔmíng 取名 / mìngmíng 命名 - to name
224. hòu 后 - after

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

225. hòumian 后面 - behind
226. xiàngxià 向下 ; wǎng 往 xià 下 - down
227. tūn 吞 - to swallow
228. fèi 吠 - barked
229. fēnfù 吩咐 - to order
230. tīng 听 - heard
231. tīng 听 - to listen; wǒ 我 tīng 听 yīnyuè 音乐 。 - I listen to music.
232. dāizhù 呆住 ; dòngjié 冻结 - to freeze
233. gàosu 告诉 ， shuō 说 - to tell, to say
234. hé 和 / yǔ 与 - and
235. kāfēi 咖啡 - coffee
236. kāfēiguǎn 咖啡馆 - café
237. zīxún 咨询 ； xúnwèn 询问 - to consult
238. zīxún 咨询 suǒ 所 - consultancy
239. yǎo 咬 - to bite
240. xiǎng 响 - rang
241. xiǎng 响 - to ring
242. língshēng 铃声 - ring
243. bì 哔 shēng 声 - beep
244. 哦 / ō 噢 ! - Oh!
245. nǎlǐ 哪里 - where
246. kū 哭 - to cry
247. kūqì 哭泣 - cried
248. shòuhuòyuán 售货员 - shop assistant
249. chàng 唱 - sing
250. wèi 喂 - to feed
251. xǐhuan 喜欢 / xǐ'ài 喜爱 - to like; wǒ 我 xǐhuan 喜欢 / xǐ'ài 喜爱 - I like that.
252. xǐhuan 喜欢 ； xǐ'ài 喜爱 - to like, to love

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

253. xǐ'ài 喜爱 / xǐhuan 喜欢 de 的 - favourite; xǐhuan 喜欢 de 的 diànyǐng 电影 - favourite film
254. hē 喝 - to drink
255. hāi 嗨 - hi
256. hēi 嘿 ! - Hey!
257. sì 四 - four; sì 四 shísì 十四 - forty-four
258. huílai 回来 ; bèimiàn 背面 ; hòumian 后面 - back
259. huídá 回答 - answered
260. yīnwèi 因为 - because
261. tuánduì 团队 - team
262. kùnhuò 困惑 - confused
263. kùnnan 困难 - difficult
264. guójiā 国家 - country
265. guójí 国籍 - nationality
266. túhuà 图画 ; huàmiàn 画面 - picture
267. yuánxíng 圆形 ; wéirào 围绕 - round
268. zài 在 - at, on, in; zài 在 yīdiǎn 一点 zhōng 钟 - at one o'clock
269. dìtú 地图 - map
270. dìzhǐ 地址 ; zhùzhǐ 住址 - address
271. dìbǎn 地板 ; dìmiàn 地面 - floor
272. dìqiú 地球 - earth
273. zuò 坐 - to sit; zuòxia 坐下 - to sit down
274. chéngshì 城市 - town
275. chéngshì 城市 - city
276. sùjiāo 塑胶 - rubber
277. shēngyīn 声音 - voice
278. wàitào 外套 - jacket
279. wàixīngrén 外星人 - alien
280. duō 多 yī 一 gè 个 - one more

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

281. dà 大 - big; dà 大， gèng 更 dà 大 / bǐjiào 比较 dà 大， zuì 最 dà 大 - big / bigger / the biggest
282. dàlì 大力； qiángzhuàng 强壮， dàlì 大力 dì 地； qiángzhuàng 强壮 dì 地 - strong, strongly
283. dàshēng 大声； gāoshēng 高声 - aloud
284. dàxiào 大笑 - to laugh
285. dàzìrán 大自然 - nature
286. tiān 天 - day
287. měirì 每日 - daily
288. tiān 天 / rìzi 日子 - day
289. tiānqì 天气 - weather
290. tàikōng 太空 - space
291. tàikōngchuán 太空船 - spaceship
292. shīqù 失去 - to loose
293. shīlíng 失灵 - out of order
294. tóu 头 - head;
295. mài 迈 xiàng 向 / qù 去 - to head, to go
296. tóufa 头发 - hair
297. qímiào 奇妙 / měimiào 美妙 / měihǎo 美好 - wonderful
298. qíguài 奇怪 - strange
299. àomì 奥秘 - mystery
300. nǚ'ér 女儿 - daughter
301. nǚzǐ 女子； nǚren 女人 - woman
302. nǚhái 女孩 ; nǚshēng 女生 - girl
303. nǚxìng 女性 - female
304. nǚpéngyou 女朋友 - girlfriend
305. tā 她 - she
306. tā 她 de 的 shūběn 书本 - her book
307. hǎo 好 - fine

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

308. hǎo 好 - good, well, okay
309. hǎo 好 - nice
310. rúhé 如何 - how
311. rúguǒ 如果 - if
312. māma 妈妈 ; mǔqīn 母亲 - mom, mother
313. mèimei 妹妹 ; jiějie 姐姐 - sister
314. zì 字 - word
315. zìtiáo 字条 ， zhǐtiáo 纸条 , bǐjì 笔记 - note
316. jìjié 季节 - season
317. xuéxí 学习 - learning
318. xuéxí 学习 - to learn, to study
319. xuéxí 学习 guānyú 关于 - learned about
320. xuéxiào 学校 - school
321. xuésheng 学生 - student
322. xuéjí 学籍 ； jiàoyù 教育 - education
323. xuéyuàn 学院 - college
324. háizi 孩子 ； értóng 儿童 - child
325. tā 它 - it
326. tā 它 de 的 - its (for neuter)
327. ānquándài 安全带 - seat belts
328. ānjìng 安静 ， ānjìng 安静 dì 地 - silent, silently
329. ānjìng 安静 dì 地 / jìngqiāoqiāo 静悄悄 dì 地 - quietly
330. wánchéng 完成 - finish
331. wánchéng 完成 - to finish
332. chǒngwù 宠物 - pet
333. kèrén 客人 - guest
334. hàipà 害怕 - afraid
335. jiā 家 - home
336. huíjiā 回家 - go home
337. jiājù 家具 - furniture

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

338. jiātíng 家庭 - family
339. kuān 宽， guǎngkuò 广阔 de 的 - wide, widely
340. sùshè 宿舍 - dorms
341. jì 寄； fāsòng 发送 - sent
342. hánlěng 寒冷； lěng 冷 - cold (adj)
343. hánlěng 寒冷 - coldness
344. duì 对 zhe 着； fǎnduì 反对； zhēnduì 针对 - against
345. xúnzhǎo 寻找 - to find
346. shè 射 - shot
347. jiāng 将 - will
348. xiǎo 小 - small
349. xiǎo 小 - little
350. xiǎojie 小姐 - Miss
351. xiǎoshí 小时 - hour
352. měi 每 xiǎoshí 小时 - hourly
353. xiǎogǒu 小狗 - puppy
354. xiǎomāo 小猫 - kitten
355. shàngwèi 尚未 - yet
356. chángshì 尝试 - to try
357. jǐnguǎn 尽管； suīrán 虽然 - although
358. wěiba 尾巴 - tail
359. wūdǐng 屋顶 - roof
360. ànbiān 岸边 - shore
361. xúnjǐng 巡警； jǐngchá 警察 - officer, policeman
362. xúnluó 巡逻 - patrol
363. gōngrén 工人 - worker
364. gōngzuò 工作 - working
365. gōngchéngshī 工程师 - engineer
366. zuǒ 左 - left

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

367. chà 差 ; huài 坏 - bad
368. yǐjīng 已经 - already
369. bāshì 巴士 - bus
370. zuò 坐 bāshì 巴士 qù 去 - to go by bus
371. xīwàng 希望 - hope
372. dài 带 - to bring
373. bāngmáng 帮忙 - help
374. màozi 帽子 - hat
375. píngshí 平时 - usual
376. tōngcháng 通常 - usually
377. nián 年 - year
378. niánqīng 年轻 - young
379. niánzhǎng 年长 - elder
380. niánlíng 年龄 ; niánjì 年纪 - age
381. xìngfú 幸福 - happiness
382. yòu'éryuán 幼儿园 ; yòuzhìyuán 幼稚园 - kindergarten
383. guǎnggào 广告 - advert
384. guǎngchǎng 广场 - square
385. chuáng 床 - bed
386. chuángdiàn 床垫 - mattress
387. dǐxia 底下 - under
388. diàn 店 - shop
389. zuòwèi 座位 - seat
390. zhǎo 找 yī 一 gè 个 zuòwèi 座位 - to take a seat
391. kāngfù 康复 zhōngxīn 中心 - rehabilitation
392. jiànlì 建立 - to develop
393. jiànyì 建议 ; jièshào 介绍 - to recommend; jiànyì 建议 - recommendation
394. kāi 开 - to open

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

395. kāishǐ 开始 - began
396. kāishǐ 开始 - to begin
397. kāishǐ 开始 - to start
398. kāishǐ 开始 （ jiàshǐ 驾驶 ） - started (to drive)
399. kāixīn 开心 / gāoxìng 高兴 - happy
400. nòng 弄 gàn 干； hōnggān 烘干 - to dry
401. gàn 干 - dry (adj)
402. yǐnqíng 引擎 - engine
403. zhāng 张 （ zhǐ 纸 ） - sheet (of paper)
404. qiáng 强， qiángzhuàng 强壮 de 的 - strong, strongly
405. qiáng 强 fěi 匪； qiángdào 强盗； xiǎotōu 小偷 - robber
406. dāng 当 - when
407. dāngxīn 当心 - to care
408. dāngrán 当然 - sure
409. dāngrán 当然 / yīdìng 一定 - of course
410. lùxiàngdài 录像带 - videocassette
411. yǐngpiàn 影片 - film
412. yǐngshì 影视 diàn 店 - video-shop
413. dàixù 待续 - to be continued
414. hěn 很 / fēicháng 非常 - very
415. hěn 很 duō 多 - lot
416. hěn 很 duō 多 - many, much
417. hěn 很 shǎo 少； nándé 难得 - seldom
418. dédào 得到 - to get
419. wēixiào 微笑 - smile
420. wēixiào 微笑 - smiled
421. Déguó 德国 - Germany
422. xīnlǐ 心理 gōngzuò 工作； nǎolìláodòng 脑力劳动 - mental work

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

423. wàngjì 忘记 - forget
424. kuài 快， gǎnkuài 赶快 ; xùnsù 迅速 - quick, quickly
425. hūrán 忽然 ; tūrán 突然 - suddenly
426. xìngbié 性别 - sex
427. huīfù 恢复 - to rehabilitate
428. qíngkuàng 情况； zhuàngkuàng 状况 - situation
429. jīngxǐ 惊喜 - surprise
430. jīngyà 惊讶 - surprised
431. cánkuì 惭愧 - to be ashamed; tā 他 gǎndào 感到 cánkuì 惭愧 - he is ashamed
432. xiǎng 想 / sīkǎo 思考 - to think
433. xiǎngyào 想要 - to want
434. xiǎngyào 想要 - wanted
435. yìwài 意外 - accident
436. gǎnjué 感觉 / gǎnshòu 感受 - feeling
437. gǎnxiè 感谢 - to thank; gǎnxiè 感谢 nǐ 你， xièxie 谢谢 - thank you, thanks
438. mànmàn 慢慢 dì 地 - slowly
439. xìfǎ 戏法 / bǎxì 把戏 - trick
440. wǒ 我 - me
441. wǒ 我 - I
442. wǒ 我 - my
443. wǒmen 我们 - we, our, us
444. wǒ 我 de 的 - mine
445. zhànzhēng 战争 - war
446. hùwài 户外； shìwài 室外 - outdoors
447. fángzi 房子 - house
448. fángjiān 房间 - room
449. fángjiān 房间 - rooms
450. suǒyǐ 所以 - so

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

451. suǒshǔ 所属 - which
452. suǒyǒu 所有 rén 人； měigerén 每个人 - everybody
453. shǒujī 手机 - mobile
454. shǒubì 手臂； gēbo 胳膊 - arm;
455. bǐ 比 bì 臂 lì 力 - to arm
456. shǒukào 手铐 - handcuffs
457. dǎ 打 / zòu 揍 - to hit, to beat
458. dǎkāi 打开 - opened
459. dǎkāi 打开 - switched on
460. dǎsǎo 打扫； qīngjié 清洁 - to clean
461. dǎdiànhuà 打电话 - to call on the phone; hūjiàozhōngxīn 呼叫中心 - call centre
462. zhǎodào 找到 - found
463. jìnéng 技能； běnlǐng 本领 - skill
464. bǎduò 把舵 - to steer
465. qiǎngjié 抢劫 - robbery
466. bàogào 报告 - to report
467. jìzhě 记者 - reporter
468. bàozhǐ 报纸 - newspaper
469. bàoqiàn 抱歉 - to be sorry
470. wǒ 我 hěn 很 bàoqiàn 抱歉 - I am sorry.
471. dǐdá 抵达； dàodá 到达 - to arrive
472. dānxīn 担心 - to worry; bùyào 不要 dānxīn 担心！- Do not worry!
473. lā 拉 - to pull
474. jùjué 拒绝 - to refuse
475. bàifǎng 拜访 - visited
476. zhěngjiù 拯救； dājiù 搭救 - to rescue
477. ná 拿 - to take, took, taken
478. ná 拿 （ mǒuwù 某物 / dōngxi 东西 ） - to get

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

(something); ná 拿 （ mǒuchù 某处 ） - to get (somewhere)
479. chíxù 持续， xūyào 需要 - to last, to take; zhè 这 chǎng 场 diànyǐng 电影 chāoguò 超过 sān 三 gè 个 xiǎoshí 小时 - The movie is more than three hours long
480. zhǐ 指 - pointed
481. àn 按； yā 压 - to press
482. ànniǔ 按钮 - button
483. zhuōzhù 捉住 - to catch
484. dǎoluàn 捣乱 / fánrǎo 烦扰 - to bother
485. kòngzhì 控制 - control
486. tuī 推 - to push
487. shèyǐng 摄影； pāizhào 拍照 - to photograph; shèyǐngshī 摄影师 - photographer
488. yáodòng 摇动 - to shake
489. mócā 摩擦 - to rub
490. zhuànxiě 撰写 - to compose
491. shōuyín 收银 chǔ 处 - cash register, chūnàyuán 出纳员 - cashier, teller
492. shōuyīnjī 收音机 - radio
493. fàng 放 - to place
494. gùshi 故事 - story
495. jiùyuán 救援 fúwù 服务 - rescue service
496. jiàodǎo 教导 - to teach
497. jiāo 教 kē 科 běn 本 ; kèběn 课本 - textbook
498. wénzhāng 文章 - text
499. bānmǎ 斑马 - zebra
500. xīn 新 - new
501. fāngfǎ 方法； zuòfǎ 作法 - method
502. jìrán 既然 - since, as
503. jìrán 既然； rútóng 如同； yīnwèi 因为 - as

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

504. rìqī 日期 - date
505. zǎocān 早餐 - breakfast; chī 吃 zǎocān 早餐 - to have breakfast
506. shíkè 时刻 ; shíhou 时候 - moment
507. shíjiān 时间 - time
508. míngtiān 明天 - tomorrow
509. míngbai 明白 - understood
510. xīnghào 星号 - asterisk
511. xīngqī 星期 - week
512. Xīngqīyī 星期一 - Monday
513. Xīngqīliù 星期六 - Saturday
514. xīngqiú 星球 - planet
515. xīngjí 星级 - star (hotel***)
516. zuótiān 昨天 - yesterday
517. shì 是 - was
518. shì 是 - were
519. shìde 是的 - yes
520. wǎnshang 晚上 - evening
521. wǎnshang 晚上 ; yèwǎn 夜晚 - night
522. pǔtōng 普通 ； píngshí 平时 - usual
523. gèngjiā 更加 kàojìn 靠近 - closer
524. gèng 更 dà 大 - bigger
525. gèng 更 hǎo 好 - better
526. gēnghuàn 更换 - to change, gēnghuàn 更换 - change
527. gèng 更 yuǎn 远 - further
528. zuìhòu 最后 - at last
529. zuìjìn 最近 - nearest
530. yǒu 有 - had
531. yǒu 有 - to have
532. tā 他 / tā 她 / tā 它 yǒu 有 - he / she / it has; tā 他 yǒu

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

有 yī 一 běn 本 shū 书 - He has a book. yǒu 有 hěn 很 duō 多 gōngzuò 工作 - to have a lot of work

533. yǒushíhou 有时候 - sometimes
534. yǒuqù 有趣； kěxiào 可笑 - funny
535. péngyou 朋友 - friend
536. fúwù 服务 - to serve
537. wèihūn 未婚 - single
538. wèilái 未来 - future
539. jīhuì 机会 - chance
540. jīqì 机器 - machine
541. shā 杀 - killed
542. shāshǒu 杀手 - killer
543. zázhì 杂志 - magazine
544. lái 来， qù 去 - come, go
545. láidào 来到 - came
546. bēi 杯 - cup
547. qiāng 枪 - gun
548. mǒurén 某人 - somebody
549. mǒuwù 某物 / dōngxi 东西 - something
550. biāozhǔn 标准 - standard
551. ànwén 案文 - text
552. zhuō 桌 - table
553. zhuō 桌 - tables
554. zhuōzi 桌子 - desk
555. qiáo 桥 - bridge
556. mèng 梦 - dream,
557. zuòmèng 做梦 - to dream
558. mèng 梦 - dream
559. jiǎnchá 检查 - to check
560. yǐzi 椅子 - chair

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

561. gēshǒu 歌手 - singer
562. zhèngquè 正确 ; duì 对 de 的 - correct, correctly; bùzhèngquè 不正确 ; bùduì 不对 ; cuò 错 de 的 - incorrectly
563. gǎizhèng 改正 ; gēnggǎi 更改 - to correct
564. sǐ 死 - to die, died
565. mǔqīn 母亲 - mother
566. mǔyǔ 母语 - native language
567. měiyī 每一 gè 个 - every
568. měi 每 xiǎoshí 小时 - per hour
569. bǐ 比 - than; zhì 志 Péng 彭 bǐ 比 méi 梅 lǎo 老 - Zhi Peng is older than Mei.
570. bǐsài 比赛 - competition
571. shuǐ 水 - water
572. shuǐjīng 水晶 - crystal
573. shuǐtǒng 水桶 - pail
574. shuǐlóngtóu 水龙头 - tap
575. shā 沙 - sand
576. méishénme 没什么 - nothing
577. méiyǒu 没有 - without; méiyǒu 没有 yī 一 gè 个 zì 字 - without a word
578. méiyǒu 没有 ； bù 不 - no
579. méiyǒu 没有 rén 人 - nobody
580. yóu 油 ； yóu 油 zì 渍 - oil
581. yóulún 油轮 - tanker
582. yánzhe 沿着 - along
583. Bōsīmāo 波斯猫 - pussycat
584. zhùyìlì 注意力 ； guānzhù 关注 - attention; zhùyì 注意 - pay attention to
585. yángwáwa 洋娃娃 - doll
586. xǐ 洗 - to wash

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

587. xǐyījī 洗衣机 - washer
588. liúlì 流利 - fluently
589. liúdòng 流动； liúrù 流入 - flow
590. cèshì 测试 / cèyàn 测验 / shìyàn 试验 / kǎoshì 考试 - test
591. jiǎnyàn 检验 - to test; tōngguò 通过 yī 一 gè 个 cèshì 测试 / cèyàn 测验 / shìyàn 试验 / kǎoshì 考试 - to pass a test
592. yùshì 浴室 - bathroom; mùyù 沐浴； chōngliáng 冲凉 - bath; yùshì 浴室 zhuōzi 桌子 - bathroom table
593. hǎiyáng 海洋 - sea
594. hǎilàng 海浪 - wave
595. hǎibiān 海边 - seashore
596. xiāomiè 消灭； huǐmiè 毁灭； xiāohuǐ 销毁 - destroy
597. qīngjié 清洁； gānjìng 干净 - clean
598. qīngxǐ 清洗 - cleaned
599. wēnnuǎn 温暖 - warm; rè 热 - to warm up
600. yóuyǒng 游泳 - to swim
601. húpō 湖泊 - lake
602. shī 湿 - wet
603. mǎn 满 - full
604. piāofú 漂浮 - floating
605. piāofú 漂浮 - to float
606. yǎnjiǎng 演讲 - speech
607. huǒ 火 - fire
608. huǒchē 火车 - train; huǒchēzhàn 火车站 - railway station
609. huī 灰 - grey
610. huī 灰 tóu 头 - grey-headed
611. chuījù 炊具 - cooker

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

612. diǎn 点 - o’clock; zhè 这 shì 是 xiàwǔ 下午 liǎng 两 diǎn 点 - It is two o’clock.
613. rèshuǐ 热水 hú 壶 - kettle
614. ránhòu 然后 - then
615. zhīhòu 之后 - after that
616. méiqì 煤气 - gas
617. zhǔ 煮； pēngtiáo 烹调 - cooking
618. ài 爱 - love, ài 爱 - to love, loved
619. fùmǔ 父母 - parent(s)
620. bàba 爸爸 - dad
621. diēdì 爹地 - daddy
622. niúyóu 牛油 - butter
623. tèbié 特别； yóuqí 尤其 - especially
624. zhuàngkuàng 状况 - status; jiātíng 家庭 zhuàngkuàng 状况 - family status
625. kuáng 狂 xiǎng 响 - howling
626. gǒu 狗 - dog
627. jiǎohuá 狡猾， jiǎohuá 狡猾 dì 地 - sly, slyly
628. shīzi 狮子 - lion
629. māo 猫 - cat
630. hóuzi 猴子 - monkey
631. huáng 獚 - spaniel
632. wán 玩 - to play
633. wánjù 玩具 - toy
634. wánshuǎ 玩耍 - playing
635. xiànzài 现在 - now
636. xiànjīn 现金 - cash
637. bōli 玻璃 - glass
638. lǐjiě 理解 - to understand
639. shēngchǎn 生产； chūchǎn 出产 - to produce

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

640. shēngmìng 生命 - life
641. jiùshēng 救生 xìfǎ 戏法 - life-saving trick
642. shēngqì 生气 - angry, angrily
643. shēnghuó 生活 - living
644. shēnghuó 生活 - to live
645. shēnghuó 生活； zhù 住 - lived
646. yòng 用 - to use
647. tiándì 田地； cǎochǎng 草场 - field
648. shēnqǐng 申请 - to apply
649. diàn 电 - electric
650. diànzǐyóujiàn 电子邮件 - e-mail
651. diàntī 电梯 ; shēngjiàngjī 升降机 - lift
652. diànliú 电流 - current
653. diànlǎn 电缆 - cable
654. diànnǎo 电脑 - computer
655. diànshìjī 电视机 - television
656. diànshìjī 电视机 - TV-set
657. diànhuà 电话 - telephone
658. dǎdiànhuà 打电话 - to telephone
659. diànhuà 电话 tīngtǒng 听筒 - phone handset
660. nánrén 男人； nánzǐ 男子 - man, men
661. nánxìng 男性 - male
662. nánpéngyou 男朋友 - boyfriend
663. nánshēng 男生 / nánrén 男人 - guy
664. nánshēng 男生； nánhái 男孩 - boy
665. bái 白 - white
666. bǎi 百 - hundred
667. hézi 盒子 - box
668. xiāngxìn 相信 - to believe; bùnéng 不能 xiāngxìn 相信 zìjǐ 自己 de 的 yǎnjing 眼睛 - to not believe one’s eyes

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

669. xiāngtóng 相同 - the same; zài 在 tóngyī 同一 shíjiān 时间 - at the same time
670. xiāngdāng 相当； hěn 很 - quite
671. kàn 看 - to look, looked, to see
672. kàn 看 sìzhōu 四周 - to look around
673. kànjiàn 看见 - saw
674. zhēnzhèng 真正 - really
675. zhēnzhèng 真正 / zhēnshí 真实 - real
676. zhēn 真 de 的 - really
677. yǎn 眼 - eye
678. yǎnjing 眼睛 - eyes
679. shuìzháo 睡着 / shuìjiào 睡觉 - to sleep
680. shuìjiào 睡觉 - sleeping
681. zhīdào 知道 - to know, knew; zhīdào 知道 bǐcǐ 彼此 - to know each other
682. duǎn 短 - short
683. shítou 石头 - stone
684. dié 碟； pán 盘 - plate
685. lǐwù 礼物 - gift
686. piào 票 - ticket
687. líqù 离去 ; líkāi 离开 - away
688. líkāi 离开 - to leave, to go away; líkāi 离开 - went away
689. zhǒngzi 种子 - seed
690. zhǒnglèi 种类 ; lèixíng 类型 - kind, type
691. mìshū 秘书 - secretary
692. mìmì 秘密 - secret
693. yídòng 移动 - moved
694. chéngxù 程序 - program
695. chéngxùshèjì 程序设计 yuán 员 - programmer

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

696. kōng 空 - empty
697. kōngzhōng 空中 - air
698. kōngzhōng 空中 biǎoyǎn 表演 - airshow
699. kònggé 空格 - field
700. kòngbái 空白 - blank, empty
701. kōngjiàng 空降 shī 师 - parachutist
702. chuānshang 穿上 / zhuāng 装 shàng 上 - to put on
703. zhuāngbàn 装扮 / chuān 穿 - dressed
704. chuāngkǒu 窗口 - window, windows
705. lìkè 立刻 ; lìjí 立即 - immediately
706. zhàn 站 - to stand
707. bǐ 笔 - pen, pens
708. bǐjìběn 笔记本 - notebook, notebooks
709. dì 第 qī 七 - seventh
710. dì 第 sān 三 - third
711. dì 第 jiǔ 九 - ninth
712. dì'èr 第二 - second
713. dìwǔ 第五 - fifth
714. dì 第 bā 八 - eighth
715. dì 第 liù 六 - sixth
716. dì 第 shí 十 - tenth
717. dì 第 sì 四 - fourth
718. děng 等 ; děngdài 等待 - waited
719. děngdài 等待 - to wait
720. děngděng 等等 - etc.
721. dāying 答应 - to agree
722. dálùjī 答录机 - answering machine
723. dá'àn 答案 - answer; huídá 回答 - to answer
724. jiǎndān 简单 / róngyì 容易 - simple
725. xiāngzi 箱子 - box

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

726. jīngcǎi 精彩 - interesting
727. jīngcǎi 精彩； měihǎo 美好 - wonderful
728. jìshang 系上； kòushàng 扣上 - fasten
729. xìliè 系列 - serial
730. jǐnzhāng 紧张； jīnghuāng 惊慌 - panic, to panic
731. lèi 累 - tired
732. hóngsè 红色 - red
733. zhǐ 纸 - paper
734. xìxīn 细心 - careful
735. jīngcháng 经常 / shícháng 时常 / chángcháng 常常 - often
736. jīngcháng 经常； chángcháng 常常 - always
737. jīngyàn 经验 - experience
738. jiéshù 结束 - finished
739. gěi 给 - gave
740. gěi 给 ... kàn 看 ; zhǎnshì 展示 ; biǎomíng 表明 - to show
741. jìxù 继续 - to continue; jìxù 继续 guānkàn 观看 - continued to watch
742. lǜ 绿 - green
743. biānjí 编辑 - editor
744. guànzi 罐子 - jar
745. wǎngzhàn 网站 - Internet site
746. měilì 美丽； piàoliang 漂亮 - beautiful
747. Měiguó 美国 - the United States / the USA
748. Měiguórén 美国人 - American
749. fānyìzhě 翻译者 - translator
750. lǎoshī 老师 - teacher
751. lǎohǔ 老虎 - tiger
752. lǎoshǔ 老鼠 - rat

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

753. kǎotí 考题 / kètí 课题 - task
754. ér 而 bùshì 不是 - instead of; ér 而 bùshì 不是 nǐ 你 - instead of you
755. éryǐ 而已 - only
756. ěrduo 耳朵 - ear
757. zhíyè 职业 - job; zhíyè 职业 jièshào 介绍 suǒ 所 - job agency
758. zhíwèi 职位； wèizhi 位置 - position
759. cōngming 聪明 - clever
760. cōngming 聪明 / jīngmíng 精明 - smart
761. āngzāng 肮脏 - dirty
762. jiǎo 脚 - foot; bùxíng 步行 / zǒulù 走路 - on foot
763. jiǎo 脚 - leg
764. jiǎobù 脚步 - step
765. tà 踏； cǎi 踩 - to step
766. liǎn 脸 - face
767. zìjǐ 自己 - own
768. zìyóu 自由 - free; zìyóu 自由 shíjiān 时间 - free time
769. zìxíngchē 自行车 - bike
770. chòu 臭 - stinking
771. zhì 至 - until
772. zhì 至 cóng 从 - since (temporal); jìrán 既然 - as, since (casual)
773. zhìshǎo 至少 - at least
774. zhìmìng 致命 - deadly
775. zhìdiàn 致电 - called
776. chuán 船 - ship
777. yìrén 艺人； yìshùjiā 艺术家 - artist
778. yìshù 艺术 - art
779. jiéshěng 节省 - to save

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

780. huā 花 - flower
781. huāyuán 花园 - garden
782. huāfèi 花费 - to cost
783. huāfèi 花费； hàofèi 耗费 - to spend
784. cāngbái 苍白 - pale; shīsè 失色 - to turn pale
785. chá 茶 - tea
786. chádiǎn 茶点 / xiǎochī 小吃 / língshí 零食 - snack
787. dàngyàng 荡漾； bōdàng 波荡 - to pitch
788. róngxìng 荣幸 ; gāoxìng 高兴 - glad
789. yàowán 药丸 - pill
790. yàojì 药剂 fáng 房 - pharmacy
791. lán 蓝 - blue
792. wénzi 蚊子 - mosquito
793. jiē 街 - street, streets
794. yīfu 衣服 - clothes
795. biǎogé 表格 - form
796. dàishǔ 袋鼠 - kangaroo
797. zhuāngrù 装入 - to load
798. zhuāngzài 装载 rén 人 - loader
799. zhuāngmǎn 装满 - to fill up
800. zhuāngmǎn 装满 dōngxi 东西 de 的 - stuffed; zhuāngmǎn 装满 dōngxi 东西 de 的 kōngjiàng 空降 shī 师 - stuffed parachutist
801. kùzi 裤子 - trousers
802. Xībānyáwén 西班牙文 - Spanish
803. guānzhòng 观众 - audience
804. guānkàn 观看 / shǒubiǎo 手表 - watch
805. guīzé 规则 - rule
806. jiěfàng 解放 zìyóu 自由 - to set free
807. jiědá 解答 / dá'àn 答案 - solution, answer

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

808. jiěshì 解释 - to explain
809. jǐngguān 警官 - sergeant
810. jǐngfāng 警方； jǐngchá 警察 - police
811. jǐngdí 警笛； jǐngbàoqì 警报器 - siren
812. jǐnglíng 警铃 - alarm
813. jìhuà 计划 - plan, to plan
814. jìchéngchē 计程车 - taxi
815. jìchéngchē 计程车 sījī 司机 - taxi driver
816. jì 计 biǎo 表； yíbiǎo 仪表 - meter
817. rènwéi 认为； sīkǎo 思考 - thinking
818. rènzhēn 认真 dì 地 - seriously
819. tǎoyàn 讨厌 - to hate
820. ràng 让 - to let
821. ràng 让 wǒmen 我们 - let us
822. xùnliàn 训练 - to train
823. bèi 被 xùnliàn 训练 - trained
824. jìlù 记录 - to record
825. jìde 记得 - remembered
826. jìzhě 记者 - journalist
827. jiǎng 讲； shuō 说 - to talk
828. shèjì 设计 - design
829. cíyǔ 词语 - phrase
830. chéngzhì 诚挚 cǐzhì 此致 - yours sincerely
831. gāisǐ 该死 de 的 - damn
832. yǔyán 语言 - language
833. shuō 说 - said
834. shuō 说 - to say, to speak
835. qǐng 请 - please
836. dú 读； kàn 看 - to read
837. kèshì 课室 / jiàoshì 教室 - classroom

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

838. kèshì 课室 ； jiàoshì 教室 - class
839. kèchéng 课程 - course
840. kèchéng 课程 - lesson
841. shéi 谁 - who
842. shéi 谁 de 的 - whose
843. gòumǎi 购买 - to buy; gòuwùzhōngxīn 购物中心 - shopping center
844. tiējìn 贴近 - nearness
845. fùjìn 附近 / línjìn 邻近 / pángbiān 旁边 - near, nearby, next
846. zéi 贼 - thief, thieves
847. zīliào 资料 - information
848. zhuàn 赚 - to earn; wǒ 我 měi 每 xiǎoshí 小时 zhuàn 赚 10 yuán 元 - I earn 10 yuans per hour.
849. zǒu 走 / xíngzǒu 行走 - to walk
850. zǒulù 走路 - walking
851. gǎn 赶 qù 去 - rushed
852. qǐchū 起初 - at first
853. qilai 起来 - to get up; qilai 起来 ！ - Get up!
854. chāojíshìchǎng 超级市场 - supermarket
855. chāoguò 超过 / duō 多 guò 过 - more
856. diē 跌 - to fall, falling, fallen
857. diēdǎo 跌倒 - fell
858. pǎo 跑 - running
859. pǎo 跑 / pǎobù 跑步 - to run
860. pǎozǒu 跑走 - run away
861. tiào 跳 - to jump
862. tiào 跳 - jump
863. tiàodàn 跳弹 - ricochet
864. tiàowǔ 跳舞 - to dance, danced

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

865. tiàowǔ 跳舞 - dancing
866. tà 踏 - stepped
867. tà 踏 - to step
868. duǒcáng 躲藏 - hid
869. duǒcáng 躲藏 - to hide
870. zhuōmícáng 捉迷藏 - hide-and-seek
871. chē 车 - car
872. zhuàn 转 - to turn
873. dǎkāi 打开 - to turn on
874. guānshang 关上 - to turn off
875. zhuàn 转 - turned
876. lúnzi 轮子 - wheel
877. qīngwēi 轻微 dì 地 - slightly
878. jiàoshǎo 较少 - less
879. cítuì 辞退 - to fire
880. guò 过 ; kuàyuè 跨越 - over, across
881. guòqu 过去 ; yǐqián 以前 - past; zài 在 bā 八 shí 时 bàn 半 / zài 在 bā 八 diǎn 点 bàn 半 - at half past eight
882. guòqu 过去 le 了 - passed
883. guòhòu 过后 - after
884. yùndòng 运动 - sport
885. tǐyù 体育 shāngdiàn 商店 - sport shop,
886. yùndòng 运动 zìxíngchē 自行车 - sport bike
887. yùnshū 运输 - transport
888. hái 还 ; fù 付 - to pay
889. háishi 还是 - still
890. zhè 这 - this; zhè 这 běn 本 shū 书 - this book
891. zhèxiē 这些 , nàxiē 那些 - these, those
892. zhèlǐ 这里 - here
893. zhèlǐ 这里 shì 是 - here is

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

894. jìnrù 进入 - into
895. yuǎn 远 - far
896. zhuī 追 - pursuit
897. shìhé 适合 - suitable
898. xuǎnzé 选择 - to choose
899. xuǎnzé 选择 - chose
900. dìjiāo 递交 - to hand
901. tújìng 途径 - way
902. tōngzhī 通知 - informed
903. tōngzhī 通知 - to inform
904. tōngguò 通过 ; chuānguò 穿过 - through
905. sùdù 速度 - speed
906. yùjiàn 遇见 - met
907. yùjiàn 遇见 ; jiànmiàn 见面 ; jiàndào 见到 - to meet
908. áoyóu 遨游 ; lǚxíng 旅行 - to travel
909. nà 那 - that (conj); wǒ 我 zhīdào 知道 zhè 这 běn 本 shū 书 hěn 很 jīngcǎi 精彩 - I know that this book is interesting.
910. nàge 那个 - that
911. nàli 那里 - there
912. línjū 邻居 - neighbour
913. bùfen 部分 / bùwèi 部位 - part
914. jiǔdiàn 酒店 - hotel, hotels
915. lǐ 里 de 的 shū 书 - Ri‘s book
916. lǐmiàn 里面 - inside
917. zhòngyào 重要 - important
918. jīnshǔ 金属 - metal
919. jīnróng 金融 - finance
920. yàoshi 钥匙 ; suǒchí 锁匙 - key
921. qián 钱 ; jīnqián 金钱 - money

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

922. yínháng 银行 - bank; wǒ 我 qù 去 yínháng 银行 - I go to the bank.
923. jiànpán 键盘 - keyboard
924. léishè 镭射 - laser
925. cháng 长 - long
926. mén 门 - door
927. wèn 问 - to ask, asked
928. wènjuàn 问卷 - questionnaire
929. wèntí 问题 - problem
930. yuèdú 阅读 - reading
931. duìliè 队列 - queue
932. duìzhǎng 队长 - captain
933. jiētī 阶梯 - stairs
934. āsīpǐlín 阿司匹林 - aspirin
935. jiàngluò 降落 - to land
936. jiàngluòsǎn 降落伞 - parachute
937. xiàndù 限度； xiànzhì 限制 - limit
938. yuànzi 院子 - yard
939. péitóng 陪同 - accompanied
940. péitóng 陪同； péibàn 陪伴 - to accompany
941. nán 难 - hard
942. gùzhǔ 雇主 - employer
943. léidá 雷达 - radar
944. xūyào 需要 - need
945. zhèndòng 震动 - shook
946. fēicháng 非常 hǎo 好 - great
947. kàojìn 靠近 - close
948. miànbāo 面包 - bread
949. yīnyuè 音乐 - music
950. gùkè 顾客 - customer

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

951. gùwèn 顾问 - consultant
952. lǐngxiù 领袖 - leader
953. fēng 风 - wind
954. fēijī 飞机 - airplane
955. fēixíngyuán 飞行员 - pilot
956. fēi 飞 zǒu 走 - flew away
957. shíwù 食物 - food
958. è 饿 - hungry; wǒ 我 è 饿 le 了 - I am hungry.
959. mǎlù 马路 - road
960. jià 驾 - drove
961. jiàshǐ 驾驶 - to drive
962. jiàshǐ 驾驶 zhě 者 ; sījī 司机 - driver
963. jiàshǐzhízhào 驾驶执照 - driving license
964. qí 骑 zìxíngchē 自行车 qù 去 - go by bike
965. gāo 高 - high
966. jīngyú 鲸鱼 - whale
967. shārénjīng 杀人鲸 - killer whale
968. niǎo 鸟 - bird
969. màikèfēng 麦克风 ； kuòyīnqì 扩音器 - microphone
970. huángsè 黄色 - yellow
971. hēi 黑 - black
972. hēi'àn 黑暗 - dark
973. bízi 鼻子 - nose

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

English-Chinese dictionary

about - guān 关 yǔ 与
accident - yìwài 意外
accompanied - péitóng 陪同
accompany (v) - péitóng 陪同； péibàn 陪伴
ad - guǎnggào 广告
address - dìzhǐ 地址； zhùzhǐ 住址
adventure - màoxiǎn 冒险
advert - guǎnggào 广告
afraid - hàipà 害怕
after - hòu 后
again - zàicì 再次
against - duì 对 zhe 着； fǎnduì 反对； zhēnduì 针对
age - niánlíng 年龄； niánjì 年纪
agency - jièshào 介绍 suǒ 所
ago - qián 前； zhīqián 之前
a year ago - yī 一 niánqián 年前
agree (v) - dāying 答应
agreement - héyuē 合约
air - kōngzhōng 空中
airplane - fēijī 飞机
airshow - kōngzhōng 空中 biǎoyǎn 表演
alarm - jǐnglíng 警铃
alien - wàixīngrén 外星人
all - quánbù 全部； suǒyǒu 所有
all-round - quánmiàn 全面
along - yánzhe 沿着
aloud - dàshēng 大声； gāoshēng 高声

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

already - yǐjīng 已经
also - yě 也
although - jǐnguǎn 尽管； suīrán 虽然
always - jīngcháng 经常； chángcháng 常常
American - Měiguórén 美国人
and - hé 和 / yǔ 与
angrily - shēngqì 生气
angry - shēngqì 生气
animal - dòngwù 动物
another - lìngyī 另一 gè 个
answer - dá'àn 答案 ; to answer - huídá 回答
answered - huídá 回答
answering machine - dálùjī 答录机
any - rènhé 任何
anything - rènhé 任何 dōngxi 东西
apply (v) - shēnqǐng 申请
arm - shǒubì 手臂； gēbo 胳膊 ; to arm - bǐ 比 bì 臂 lì 力
arrive (v) - dǐdá 抵达； dàodá 到达
arrived - dàodá 到达； dǐdá 抵达
art - yìshù 艺术
artist - yìrén 艺人； yìshùjiā 艺术家
as - jìrán 既然； rútóng 如同； yīnwèi 因为
as well - yě 也； yǐjí 以及
ask (v) - wèn 问
asked - wèn 问
aspirin - āsīpǐlín 阿司匹林
asterisk - xīnghào 星号
at - zài 在
at first - qǐchū 起初
at last - zuìhòu 最后

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

at least - zhìshǎo 至少
at one o’clock - zài 在 yīdiǎn 一点 zhōng 钟
attention - zhùyìlì 注意力； guānzhù 关注 ; pay attention to - zhùyì 注意
audience - guānzhòng 观众
away - líqù 离去 ; líkāi 离开
back - huílai 回来 ; bèimiàn 背面 ; hòumian 后面
bad - chà 差 ; huài 坏
bag - bāo 包 / shūbāo 书包 / dàizi 袋子
bank - yínháng 银行 ; I go to the bank. - wǒ 我 qù 去 yínháng 银行
barked - fèi 吠
bathroom - yùshì 浴室
bath - mùyù 沐浴； chōngliáng 冲凉
bathroom table - yùshì 浴室 zhuōzi 桌子
be (v) - zuòwéi 作为
be ashamed - cánkuì 惭愧 ; he is ashamed - tā 他 gǎndào 感到 cánkuì 惭愧
be continued - dàixù 待续
be sorry - bàoqiàn 抱歉 ; I am sorry. - wǒ 我 hěn 很 bàoqiàn 抱歉
beautiful - měilì 美丽； piàoliang 漂亮
because - yīnwèi 因为
bed - chuáng 床
beds - chuáng 床
beep - bì 哔 shēng 声
before - zhīqián 之前
began - kāishǐ 开始
begin (v) - kāishǐ 开始
behind - hòumian 后面
believe (v) - xiāngxìn 相信 ; to not believe one’s eyes - bùnéng 不

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

能 xiāngxìn 相信 zìjǐ 自己 de 的 yǎnjing 眼睛
better - gèng 更 hǎo 好
between - zhījiān 之间
big - dà 大 ; big-bigger-biggest - dà 大， gèng 更 dà 大 / bǐjiào 比较 dà 大， zuì 最 dà 大
bike - zìxíngchē 自行车
billion - shíyì 十亿
bird - niǎo 鸟
bite (v) - yǎo 咬
black - hēi 黑
blank, empty - kòngbái 空白
blue - lán 蓝
book - shū 书
bookcase - shūguì 书柜
bother (v) - dǎoluàn 捣乱 / fánrǎo 烦扰
box - xiāngzi 箱子
boy - nánshēng 男生； nánhái 男孩
boyfriend - nánpéngyou 男朋友
brake - shāchē 刹车 qì 器 ; to brake - shāchē 刹车
bread - miànbāo 面包
break, pause - xiūxi 休息 / tíngdùn 停顿
breakfast - zǎocān 早餐 ; to have breakfast - chī 吃 zǎocān 早餐
bridge - qiáo 桥
bring (v) - dài 带
brother - xiōngdì 兄弟 ; dìdi 弟弟 ; gēge 哥哥
bus - bāshì 巴士 ; to go by bus - zuò 坐 bāshì 巴士 qù 去
but - dànshì 但是
butter - niúyóu 牛油
button - ànniǔ 按钮
buy (v) - gòumǎi 购买
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

by the way - dànshì 但是
bye - zàijiàn 再见
cable - diànlǎn 电缆
café - kāfēiguǎn 咖啡馆
call on the phone - dǎdiànhuà 打电话
call centre - hūjiào 呼叫 hūjiàozhōngxīn 呼叫中心
called - zhìdiàn 致电
came - láidào 来到
can - kěyǐ 可以； néng 能； huì 会 ; I can read. - wǒ 我 néng 能 dú 读。
captain - duìzhǎng 队长
car - chē 车
care (v) - dāngxīn 当心
careful - xìxīn 细心
carefully - zǐxì 仔细 dì 地； xiǎoxīn 小心 dì 地
to listen carefully - zǐxì 仔细 dì 地 tīng 听
cash - xiànjīn 现金 ; cash register - shōuyín 收银 chǔ 处
cashier, teller - chūnàyuán 出纳员
cat - māo 猫
catch (v) - zhuōzhù 捉住
CD - guāngdié 光碟
CD player - guāngdié 光碟 bōfàngjī 播放机
central - zhōngyāng 中央
centre - zhōngxīn 中心
city centre - shìzhōngxīn 市中心
ceremony - yíshì 仪式； diǎnlǐ 典礼
chair - yǐzi 椅子
chance - jīhuì 机会
change (v) - gēnghuàn 更换
check (v) - jiǎnchá 检查

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

chemical (adj)
chemicals - huàxué 化学 de 的 huàxué 化学 wùpǐn 物品
chemistry - huàxué 化学
child - háizi 孩子； értóng 儿童
children - háizi 孩子
China - Zhōngguó 中国
Chinese - Zhōngguórén 中国人
choose (v) - xuǎnzé 选择
chose - xuǎnzé 选择
city - chéngshì 城市
class - kèshì 课室； jiàoshì 教室
classroom - kèshì 课室 / jiàoshì 教室
clean - qīngjié 清洁； gānjìng 干净 ; clean (v) - dǎsǎo 打扫 ; qīngjié 清洁
cleaned - qīngxǐ 清洗
clever - cōngming 聪明
close - kàojìn 靠近 ; close (v) - guān 关
closed - guānshang 关上
closer - gèngjiā 更加 kàojìn 靠近
clothes - yīfu 衣服
club - jùlèbù 俱乐部
coffee - kāfēi 咖啡
cold (adj) - hánlěng 寒冷； lěng 冷
coldness - hánlěng 寒冷
colleague - tóngshì 同事
college - xuéyuàn 学院
come, go - lái 来， qù 去
company - gōngsī 公司
competition - bǐsài 比赛
compose (v) - zhuànxiě 撰写

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

composition - zuòwén 作文
computer - diànnǎo 电脑
confused - kùnhuò 困惑
constant - bùduàn 不断 ； bùbiàn 不变
consult (v) - zīxún 咨询 ； xúnwèn 询问
consultancy - zīxún 咨询 suǒ 所
consultant - gùwèn 顾问
continue (v) - jìxù 继续
continued to watch - jìxù 继续 guānkàn 观看
control - kòngzhì 控制
cooker - chuījù 炊具
cooking - zhǔ 煮 ； pēngtiáo 烹调
co-ordination - fǎnyìng 反应
correct, correctly - zhèngquè 正确 ; duì 对 de 的 ; incorrectly - bùzhèngquè 不正确 ; bùduì 不对 ; cuò 错 de 的 ; to correct - gǎizhèng 改正 ; gēnggǎi 更改
cost (v) - huāfèi 花费
could - kěyǐ 可以
country - guójiā 国家
course - kèchéng 课程
creative - chuàngyì 创意
cried - kūqì 哭泣
criminal - xíngshì 刑事
cry (v) - kū 哭
crystal - shuǐjīng 水晶
cup - bēi 杯
current - diànliú 电流
customer - gùkè 顾客
dad - bàba 爸爸
daddy - diēdì 爹地

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

damn - gāisǐ 该死 de 的
dance (v) - tiàowǔ 跳舞
danced - tiàowǔ 跳舞
dancing - tiàowǔ 跳舞
dark - hēi'àn 黑暗
date - rìqī 日期
daughter - nǚ'ér 女儿
day - tiān 天
daily - měirì 每日
deadly - zhìmìng 致命
dear - qīn'ài 亲爱 de 的
design - shèjì 设计
desk - zhuōzi 桌子
destroy - xiāomiè 消灭； huǐmiè 毁灭； xiāohuǐ 销毁
develop (v) - jiànlì 建立
did - zuò 做
die (v) - sǐ 死
died - sǐ 死
different - bùtóng 不同； bùyīyàng 不一样
difficult - kùnnan 困难
dirty - āngzāng 肮脏
do (v) - zuò 做
doctor - yīshēng 医生
dog - gǒu 狗
doll - yángwáwa 洋娃娃
door - mén 门
dorms - sùshè 宿舍
down - xiàngxià 向下 ; wǎng 往 xià 下
dream - mèng 梦
to dream - zuòmèng 做梦

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

drink (v) - hē 喝
drive (v) - jiàshǐ 驾驶
driver - jiàshǐ 驾驶 zhě 者 ; sījī 司机
driving license - jiàshǐzhízhào 驾驶执照
drove - jià 驾
dry (v) - nòng 弄 gàn 干 ； hōnggān 烘干 ; dry (adj) - gàn 干
DVD - guāngpán 光盘
ear - ěrduo 耳朵
earn (v) - zhuàn 赚 ; I earn 10 yuans per hour. - wǒ 我 měi 每 xiǎoshí 小时 zhuàn 赚 10 yuán 元
earth - dìqiú 地球
eat (v) - chī 吃
editor - biānjí 编辑
education - xuéjí 学籍 ； jiàoyù 教育
eight - bā 八
eighth - dì 第 bā 八
either of you - nǐmen 你们 qízhōng 其中 yī 一 gè 个
either, too, also - yě 也
elder - niánzhǎng 年长
electric - diàn 电
eleven - shí·yī 十一
else - qítā 其他
e-mail - diànzǐyóujiàn 电子邮件
employer - gùzhǔ 雇主
empty - kōng 空
energy - lìliang 力量 ， néngliàng 能量
engine - yǐnqíng 引擎
engineer - gōngchéngshī 工程师
enjoy - xiǎngshòu 享受
especially - tèbié 特别 ； yóuqí 尤其

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

estimate (v) - gūjì 估计； yùjì 预计
estimated - gūjì 估计
etc. - děngděng 等等
evening - wǎnshang 晚上
every - měiyī 每一 gè 个
everybody - suǒyǒu 所有 rén 人； měigerén 每个人
everything - quánbù 全部 ; yīqiè 一切
example - lìzi 例子
for example - lìrú 例如
excuse (v) - bāohán 包涵； yuánliàng 原谅 ; Excuse me. - láojià 劳驾； duìbuqǐ 对不起
experience - jīngyàn 经验
explain (v) - jiěshì 解释
eye - yǎn 眼
eyes - yǎnjing 眼睛
face - liǎn 脸
fall (v) - diēdǎo 跌倒
fell - diēdǎo 跌倒
fallen - diē 跌
falling - diē 跌
family - jiātíng 家庭
far - yuǎn 远
farm - nóngchǎng 农场
farmer - nóngfū 农夫
fasten - jìshang 系上； kòushàng 扣上
favourite - xǐ'ài 喜爱 / xǐhuan 喜欢 de 的 ; favourite film - xǐhuan 喜欢 de 的 diànyǐng 电影
feed (v) - wèi 喂
feeling - gǎnjué 感觉 / gǎnshòu 感受
female - nǚxìng 女性

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

few - yīxiē 一些
field - tiándì 田地； cǎochǎng 草场
fifteen - shíwǔ 十五
fifth - dìwǔ 第五
fill up - zhuāngmǎn 装满
film - yǐngpiàn 影片
finance - jīnróng 金融
find (v) - xúnzhǎo 寻找
fine - hǎo 好
finish - wánchéng 完成
to finish - wánchéng 完成
finished - jiéshù 结束
fire - huǒ 火 ; fire (v) - cítuì 辞退
firm - gōngsī 公司
firms - gōngsī 公司
five - wǔ 五 ; five p.m. (o‘clock) - xiàwǔ 下午 wǔ 五 diǎn 点 (diǎnzhōng 点钟)
flew away - fēi 飞 zǒu 走
float (v) - piāofú 漂浮
floating - piāofú 漂浮
floor - dìbǎn 地板； dìmiàn 地面
flow - liúdòng 流动； liúrù 流入
flower - huā 花
fluently - liúlì 流利
food - shíwù 食物
foot - jiǎo 脚
on foot - bùxíng 步行 / zǒulù 走路
for - wéi 为
forget (v) - wàngjì 忘记
form - biǎogé 表格
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

forty-four - sì 四 shísì 十四
found - zhǎodào 找到
four - sì 四
fourth - dì 第 sì 四
free - zìyóu 自由 ; free time - zìyóu 自由 shíjiān 时间
freeze (v) - dāizhù 呆住 ; dòngjié 冻结
friend - péngyou 朋友
friendly - yǒushàn 友善
from - cóng 从 ; from the USA - cóng 从 Měiguó 美国 lái 来
front - qiánmiàn 前面 ; front wheels - qiánmiàn 前面 de 的 lúntāi 轮胎
full - mǎn 满
fun - lèqù 乐趣
funny - yǒuqù 有趣 ； kěxiào 可笑
furniture - jiājù 家具
further - gèng 更 yuǎn 远
future - wèilái 未来
garden - huāyuán 花园
gas - méiqì 煤气
gave - gěi 给
Germany - Déguó 德国
get (something) - ná 拿 （ mǒuwù 某物 / dōngxi 东西 ） ; get (somewhere) - ná 拿 （ mǒuchù 某处 ）
get off - xià 下 / líkāi 离开
get up - qilai 起来 ; Get up! - qilai 起来 ！
gift - lǐwù 礼物
girl - nǚhái 女孩 ; nǚshēng 女生
girlfriend - nǚpéngyou 女朋友
glad - róngxìng 荣幸 ; gāoxìng 高兴
glass - bōli 玻璃

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

go away - líkāi 离开
go by bike - qí 骑 zìxíngchē 自行车 qù 去
go, head - mài 迈 xiàng 向 / qù 去
gone - bùjiàn 不见 le 了
good, well - hǎo 好
goodbye - zàijiàn 再见
great - fēicháng 非常 hǎo 好
green - lǜ 绿
grey - huī 灰
grey-headed - huī 灰 tóu 头
guest - kèrén 客人
gun - qiāng 枪
guy - nánshēng 男生 / nánrén 男人
had - yǒu 有
hair - tóufa 头发
half - yībàn 一半
hand (v) - dìjiāo 递交
handcuffs - shǒukào 手铐
happen - fāshēng 发生
happened - fāshēng 发生
happiness - xìngfú 幸福
happy - kāixīn 开心 / gāoxìng 高兴
hard - nán 难
hat - màozi 帽子
hate (v) - tǎoyàn 讨厌
have (v) - yǒu 有 ; he / she / it has - tā 他 / tā 她 / tā 它 yǒu 有 ; He has a book. - tā 他 yǒu 有 yī 一 běn 本 shū 书
he - tā 他
head - tóu 头
health - jiànkāng 健康

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

heard - tīng 听
hello - nǐhǎo 你好 ; nínhǎo 您好
help - bāngmáng 帮忙 ; to help - bāngmáng 帮忙
helper - zhùlǐ 助理 ； zhùshǒu 助手
her book - tā 她 de 的 shūběn 书本
here - zhèlǐ 这里 ; Here is - zhèlǐ 这里 shì 是
Hey! - hēi 嘿 !
hi - hāi 嗨
hid - duǒcáng 躲藏
hide (v) - duǒcáng 躲藏
hide-and-seek - zhuōmícáng 捉迷藏
high - gāo 高
him - tā 他
his - tā 他 ; his bed - tā 他 tā 他 de 的 chuáng 床
hit(v), beat - dǎ 打 / zòu 揍
home - jiā 家 ; go home - huíjiā 回家
homework - gōngkè 功课 ； zuòyè 作业
hope, to hope - xīwàng 希望 xīwàng 希望
host - zhǔrén 主人 ; the host family - jìsù 寄宿 jiātíng 家庭
hotel - jiǔdiàn 酒店
hotels - jiǔdiàn 酒店
hour - xiǎoshí 小时
hourly - měi 每 xiǎoshí 小时
house - fángzi 房子
how - rúhé 如何
howling - kuáng 狂 xiǎng 响
human - rénlèi 人类
hundred - bǎi 百
hungry - è 饿 ; I am hungry. - wǒ 我 è 饿 le 了
I - wǒ 我

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

ice-cream - bīngqílín 冰淇淋
idea - zhǔyi 主意； diǎnzi 点子
if - rúguǒ 如果
immediately - lìkè 立刻 ; lìjí 立即
important - zhòngyào 重要
in - zài 在
individually - gèbié 个别； gèrén 个人
inform (v) - tōngzhī 通知
information - zīliào 资料
informed - tōngzhī 通知
inside - lǐmiàn 里面
instead - fǎn'ér 反而 ; instead of - ér 而 bùshì 不是 ; instead of you - ér 而 bùshì 不是 nǐ 你
interesting - jīngcǎi 精彩
Internet site - wǎngzhàn 网站
into - jìnrù 进入
it - tā 它
its (for neuter) - tā 它 de 的
jacket - wàitào 外套
Japan - Wūkèlán 乌克兰
Japanese - Wūkèlánrén 乌克兰人
jar - guànzi 罐子
job - zhíyè 职业 ; job agency - zhíyè 职业 jièshào 介绍 suǒ 所
join (v) - cānyù 参与
journalist - jìzhě 记者
jump (v) - tiào 跳
just - zhǐshì 只是
kangaroo - dàishǔ 袋鼠
kettle - rèshuǐ 热水 hú 壶
key - yàoshi 钥匙； suǒchí 锁匙

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

keyboard - jiànpán 键盘
killed - shā 杀
killer - shāshǒu 杀手
kilometer - gōnglǐ 公里
kind, type - zhǒnglèi 种类 ; lèixíng 类型
kindergarten - yòu'éryuán 幼儿园 ; yòuzhìyuán 幼稚园
kiss (v) - qīnwěn 亲吻
kitchen - chúfáng 厨房
kitten - xiǎomāo 小猫
knew - zhīdào 知道
know (v) - zhīdào 知道 ; know each other - zhīdào 知道 bǐcǐ 彼此
lake - húpō 湖泊
land (v) - jiàngluò 降落
language - yǔyán 语言
laser - léishè 镭射
last, to take - chíxù 持续 ， xūyào 需要 ; The movie is more than three hours long - zhè 这 chǎng 场 diànyǐng 电影 chāoguò 超过 sān 三 gè 个 xiǎoshí 小时
laugh (v) - dàxiào 大笑
leader - lǐngxiù 领袖
learn (v) - xuéxí 学习
learned about - xuéxí 学习 guānyú 关于
learning - xuéxí 学习
leave (v) - líkāi 离开
left - zuǒ 左
leg - jiǎo 脚
less - jiàoshǎo 较少
lesson - kèchéng 课程
let (v) - ràng 让 ; let us - ràng 让 wǒmen 我们
letter - xìn 信

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

life - shēngmìng 生命
life-saving trick - jiùshēng 救生 xìfǎ 戏法
lift - diàntī 电梯 ; shēngjiàngjī 升降机
like (v) - xǐhuan 喜欢 / xǐ'ài 喜爱 ; I like that. - wǒ 我 xǐhuan 喜欢 / xǐ'ài 喜爱
like, to love - xǐhuan 喜欢 ; xǐ'ài 喜爱
limit - xiàndù 限度 ; xiànzhì 限制
lion - shīzi 狮子
list - lièbiǎo 列表
listen - tīng 听 ; I listen to music. - tīng 听 wǒ 我 tīng 听 yīnyuè 音乐 。
little - xiǎo 小
live (v) - shēnghuó 生活
lived - shēnghuó 生活 ; zhù 住
living - shēnghuó 生活
load (v) - zhuāngrù 装入
loader - zhuāngzài 装载 rén 人
long - cháng 长
look (v) - kàn 看 ; look around - kàn 看 sìzhōu 四周
looked - kàn 看
loose (v) - shīqù 失去
lot - hěn 很 duō 多
love - ài 爱
machine - jīqì 机器
magazine - zázhì 杂志
make (v) - zuò 做 / zhǔ 煮 ; coffee-maker - kāfēijī 咖啡机
male - nánxìng 男性
man - nánrén 男人 ; nánzǐ 男子
manual work - tǐlì 体力 gōngzuò 工作
many, much - hěn 很 duō 多

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

map - dìtú 地图
mattress - chuángdiàn 床垫
may - kěyǐ 可以； kěnéng 可能
must not - yīdìng 一定 bùkěyǐ 不可以
me - wǒ 我
meanwhile - tóngshí 同时
medical - yīyào 医药； yīliáo 医疗
meet (v) - yùjiàn 遇见 ; jiànmiàn 见面 ; jiàndào 见到
member - huìyuán 会员
men - nánzǐ 男子； nánrén 男人
mental work - xīnlǐ 心理 gōngzuò 工作； nǎolìláodòng 脑力劳动
met - yùjiàn 遇见
metal - jīnshǔ 金属
meter - jì 计 biǎo 表； yíbiǎo 仪表
method - fāngfǎ 方法； zuòfǎ 作法
microphone - màikèfēng 麦克风； kuòyīnqì 扩音器
middle name - zhōngjiān 中间 de 的 míngzi 名字
mine - wǒ 我 de 的
minute - fēnzhōng 分钟
Miss - xiǎojie 小姐
mister, Mr. - xiānsheng 先生
mobile - shǒujī 手机
mom, mother - māma 妈妈 ; mǔqīn 母亲
moment - shíkè 时刻 ; shíhou 时候
Monday - Xīngqīyī 星期一
money - qián 钱； jīnqián 金钱
monkey - hóuzi 猴子
monotonous - dāndiào 单调； píngbǎn 平板
more - chāoguò 超过 / duō 多 guò 过

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

morning - shàngwǔ 上午， zǎoshang 早上， zǎochén 早晨
mosquito - wénzi 蚊子
mother - mǔqīn 母亲
moved - yídòng 移动
much, many - hěn 很 duō 多
music - yīnyuè 音乐
must - yīdìngyào 一定要 ; I must go. - wǒ 我 yīdìngyào 一定要 qù 去 。
my - wǒ 我
mystery - àomì 奥秘
name - míngzi 名字 ; to name - qǔmíng 取名 / mìngmíng 命名
nationality - guójí 国籍
native language - mǔyǔ 母语
nature - dàzìrán 大自然
nearest - zuìjìn 最近
nearness - tiējìn 贴近
near, nearby, next - fùjìn 附近 / línjìn 邻近 / pángbiān 旁边
need - xūyào 需要
neighbour - línjū 邻居
never - cóngwèi 从未； cóngbù 从不
new - xīn 新
newspaper - bàozhǐ 报纸
nice - hǎo 好
night - wǎnshang 晚上 ; yèwǎn 夜晚
nine - jiǔ 九
ninth - dì 第 jiǔ 九
no - méiyǒu 没有； bù 不
nobody - méiyǒu 没有 rén 人
North America and Eurasia - Běi Měi 北美 hé 和 Ōu Yà Dàlù 欧亚大陆

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

nose - bízi 鼻子
not - bù 不
note - zìtiáo 字条 ， zhǐtiáo 纸条 , bǐjì 笔记
notebook - bǐjìběn 笔记本
notebooks - bǐjìběn 笔记本
nothing - méishénme 没什么
now - xiànzài 现在
number - hàomǎ 号码
o’clock - diǎn 点 ; It is two o’clock. - zhè 这 shì 是 xiàwǔ 下午 liǎng 两 diǎn 点
of course - dāngrán 当然 / yīdìng 一定
office - bàngōngshì 办公室
officer, policeman - xúnjǐng 巡警 ； jǐngchá 警察
often - jīngcháng 经常 / shícháng 时常 / chángcháng 常常
Oh! - o 哦 / ō 噢 !
oil - yóu 油 ； yóu 油 zì 渍
OK, well - kěyǐ 可以 , hěn 很 hǎo 好
on - zài 在
once - yīcì 一次
one - yī 一 ; one by one - yīgejiēyīge 一个接一个 ; one more - duō 多 yī 一 gè 个
only - éryǐ 而已
open (v) - kāi 开
opened - dǎkāi 打开
order (v) - fēnfù 吩咐
other - qítā 其它
our - wǒmen 我们
out of order - shīlíng 失灵
outdoors - hùwài 户外 ； shìwài 室外
over, across - guò 过 ; kuàyuè 跨越

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

own - zìjǐ 自己
owner - yèzhǔ 业主； wùzhǔ 物主
pail - shuǐtǒng 水桶
pale - cāngbái 苍白 ; to turn pale - shīsè 失色
panic - jǐnzhāng 紧张； jīnghuāng 惊慌 ; to panic - jǐnzhāng 紧张； jīnghuāng 惊慌
paper - zhǐ 纸
parachute - jiàngluòsǎn 降落伞
parachutist - kōngjiàng 空降 shī 师
parent(s) - fùmǔ 父母
park - gōngyuán 公园
parks - gōngyuán 公园
part - bùfen 部分 / bùwèi 部位
participant - cānyùzhě 参与者
passed - guòqu 过去 le 了
past - guòqu 过去 ; at half past eight - zài 在 bā 八 shí 时 bàn 半 / zài 在 bā 八 diǎn 点 bàn 半
past - guòqu 过去 ; yǐqián 以前
patrol - xúnluó 巡逻
pay (v) - fù 付 hái 还
paid - yǐ 已 fù 付 hái 还
pen - bǐ 笔
pens - bǐ 笔
people, persons - rénmen 人们
per hour - měi 每 xiǎoshí 小时
person - rén 人
personal - gèrén 个人
personnel department - rénshìbùmén 人事部门
pet - chǒngwù 宠物
pharmacy - yàoji 药剂 fáng 房

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

phone - diànhuà 电话 ; to phone - dǎdiànhuà 打电话
phone handset - diànhuà 电话 tīngtǒng 听筒
photograph (v) - shèyǐng 摄影 ;
photographer - pāizhào 拍照 shèyǐngshī 摄影师
phrase - cíyǔ 词语
picture - túhuà 图画 ; huàmiàn 画面
pill - yàowán 药丸
pilot - fēixíngyuán 飞行员
pitch (v) - dàngyàng 荡漾 ； bōdàng 波荡
place (v) - fàng 放
plan - jìhuà 计划 ; to plan - jìhuà 计划
planet - xīngqiú 星球
plate - dié 碟 ； pán 盘
play (v) - wán 玩
playing - wánshuǎ 玩耍
please - qǐng 请
pocket - kǒudài 口袋
pointed - zhǐ 指
police - jǐngfāng 警方 ； jǐngchá 警察
poor - kělián 可怜
position - zhíwèi 职位 ； wèizhi 位置
possibility - kěnéngxìng 可能性
possible - kěnéng 可能 ; as often as possible - jǐnkěnéng 尽可能
chángcháng 常常
pour (v) - dǎo 倒
prepare (v) - zhǔnbèi 准备
press (v) - àn 按 ； yā 压
pretend (v) - jiǎzhuāng 假装
price - jiàqian 价钱
problem - wèntí 问题

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

produce (v) - shēngchǎn 生产； chūchǎn 出产
profession - zhuānyè 专业
program - chéngxù 程序
programmer - chéngxùshèjì 程序设计 yuán 员
protect (v) - bǎohù 保护
publishing - chūbǎn 出版； fābù 发布
pull (v) - lā 拉
puppy - xiǎogǒu 小狗
pursuit - zhuī 追
push (v) - tuī 推
pussycat - Bōsīmāo 波斯猫
put on - chuānshang 穿上 / zhuāng 装 shàng 上 ; dressed - zhuāngbàn 装扮 / chuān 穿
questionnaire - wènjuàn 问卷
queue - duìliè 队列
quick, quickly - kuài 快， gǎnkuài 赶快 ; xùnsù 迅速
quietly - ānjìng 安静 dì 地 / jìngqiāoqiāo 静悄悄 dì 地
quite - xiāngdāng 相当； hěn 很
radar - léidá 雷达
radio - shōuyīnjī 收音机
railway station - huǒchēzhàn 火车站
rain - xiàyǔ 下雨
rang - xiǎng 响
rat - lǎoshǔ 老鼠
read (v) - dú 读； kàn 看
reading - yuèdú 阅读
ready - zhǔnbèi 准备 hǎo 好
real - zhēnzhèng 真正 / zhēnshí 真实
really - zhēnzhèng 真正 / zhēn 真 de 的
reason - yuányīn 原因 ; lǐyóu 理由

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

recommend - jiànyì 建议； jièshào 介绍
recommendation - jiànyì 建议
recommended - jièshào 介绍； jiànyì 建议
record (v) - jìlù 记录
red - hóngsè 红色
refuse (v) - jùjué 拒绝
rehabilitate (v) - huīfù 恢复
rehabilitation - kāngfù 康复 zhōngxīn 中心
remain (v) - shèngxià 剩下
remembered - jìde 记得
report (v) - bàogào 报告
reporter - jìzhě 记者
rescue (v) - zhěngjiù 拯救； dājiù 搭救 ; rescue service - jiùyuán 救援 fúwù 服务
Ri‘s book - lǐ 里 de 的 shū 书
ricochet - tiàodàn 跳弹
right - yòu 右
ring (v) - xiǎng 响 ; ring - língshēng 铃声
road - mǎlù 马路
robber - qiáng 强 fěi 匪； qiángdào 强盗； xiǎotōu 小偷
robbery - tōuqiè 偷窃； qiǎngjié 抢劫
roof - wūdǐng 屋顶
room - fángjiān 房间
rooms - fángjiān 房间
round - yuánxíng 圆形 ; wéirào 围绕
rub (v) - mócā 摩擦
rubber - sùjiāo 塑胶
rubric - zhuānlán 专栏
rule - guīzé 规则
run (v) - pǎo 跑 / pǎobù 跑步 ; run away - pǎozǒu 跑走
"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

running - pǎo 跑
rushed - gǎn 赶 qù 去
sad - shāngxīn 伤心
safe - bǎoxiǎnxiāng 保险箱
said - shuō 说
sand - shā 沙
sandwich - sānmíngzhì 三明治
Saturday - Xīngqīliù 星期六
save (v) - jiéshěng 节省
saw - kànjiàn 看见
say (v) - shuō 说
school - xuéxiào 学校
sea - hǎiyáng 海洋
seashore - hǎibiān 海边
season - jìjié 季节
seat - zuòwèi 座位 ; to take a seat - zhǎo 找 yī 一 gè 个 zuòwèi 座位
seat belts - ānquándài 安全带
second - dì'èr 第二
secret - mìmì 秘密
secretary - mìshū 秘书
secretly - tōutōu 偷偷 dì 地； àndìli 暗地里
see (v) - kàn 看
seed - zhǒngzi 种子
seldom - hěn 很 shǎo 少； nándé 难得
sell (v) - mài 卖
sent - jì 寄； fāsòng 发送
sergeant - jǐngguān 警官
serial - xìliè 系列
seriously - rènzhēn 认真 dì 地

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

servant - púrén 仆人； yōngrén 佣人
serve (v) - fúwù 服务
set free - jiěfàng 解放 zìyóu 自由
seven - qī 七
seventh - dì 第 qī 七
sex - xìngbié 性别
shake (v) - yáodòng 摇动
she - tā 她
sheet (of paper) - zhāng 张 （ zhǐ 纸 ）
ship - chuán 船
shook - zhèndòng 震动
shop - diàn 店 ; shop assistant - shòuhuòyuán 售货员 ; shopping center - gòuwùzhōngxīn 购物中心
shore - ànbiān 岸边
short - duǎn 短
shot - shè 射
show (v) - jièshào 介绍
showed - chūshì 出示； xiǎnshì 显示
silent, silently - ānjìng 安静， ānjìng 安静 dì 地
silly - shǎ 傻 / bèn 笨
simple - jiǎndān 简单 / róngyì 容易
since (temporal) - zhì 至 cóng 从 ; as, since (casual) - jìrán 既然
sing - chàng 唱
singer - gēshǒu 歌手
single - wèihūn 未婚
siren - jǐngdí 警笛； jǐngbàoqì 警报器
sister - mèimei 妹妹 ; jiějie 姐姐
sit (v) - zuò 坐 ; sit down - zuòxia 坐下
situation - qíngkuàng 情况； zhuàngkuàng 状况
six - liù 六

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

sixth - dì 第 liù 六
sixty - liùshí 六十
skill - jìnéng 技能； běnlǐng 本领
sleep (v) - shuìzháo 睡着 / shuìjiào 睡觉
sleeping - shuìjiào 睡觉
slightly - qīngwēi 轻微 dì 地
slowly - mànmàn 慢慢 dì 地
sly - jiǎohuá 狡猾
sly, slyly - jiǎohuá 狡猾， jiǎohuá 狡猾 dì 地
small - xiǎo 小
smart - cōngming 聪明 / jīngmíng 精明
smile - wēixiào 微笑
snack - chádiǎn 茶点 / xiǎochī 小吃 / língshí 零食
so - suǒyǐ 所以
solution, answer - jiědá 解答 / dá'àn 答案
some - yīxiē 一些
somebody - mǒurén 某人
something - mǒuwù 某物 / dōngxi 东西
sometimes - yǒushíhou 有时候
son - érzi 儿子
soon - jíjiāng 即将
space - tàikōng 太空
spaceship - tàikōngchuán 太空船
spaniel - huáng 獚
Spanish - Xībānyárén 西班牙人
speak (v) - shuō 说
speech - yǎnjiǎng 演讲
speed (v) - jiāsù 加速
speeder - chāosù 超速 zhě 者
spend (v) - huāfèi 花费； hàofèi 耗费

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

sport - yùndòng 运动 sport shop - tǐyù 体育 shāngdiàn 商店 ;
sport bike - yùndòng 运动 zìxíngchē 自行车
spread (v) - chuánbō 传播 ; kuòsàn 扩散 ; sànbō 散播
square - guǎngchǎng 广场
stairs - jiētī 阶梯
stand (v) - zhàn 站
standard - biāozhǔn 标准
star (at hotels***) - xīngjí 星级
start (v) - kāishǐ 开始
started (to drive) - kāishǐ 开始 （ jiàshǐ 驾驶 ）
status - zhuàngkuàng 状况 family status - jiātíng 家庭 zhuàngkuàng 状况
steal (v) - tōu 偷
steer (v) - bǎduò 把舵
step - jiǎobù 脚步 ; to step - tà 踏 ； cǎi 踩
step (v) - tà 踏
stepped - tà 踏
still - háishi 还是
stinking - chòu 臭
stolen - tōu 偷
stone - shítou 石头
stop (v) - tíngzhǐ 停止
stopped - tíngzhǐ 停止
story - gùshi 故事
strange - qíguài 奇怪
street - jiē 街
strength - lìliang 力量
strong, strongly - dàlì 大力 ； qiángzhuàng 强壮 ， dàlì 大力 dì 地 ； qiángzhuàng 强壮 dì 地
student - xuésheng 学生

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

study (v) - xuéxí 学习
stuffed - zhuāngmǎn 装满 dōngxi 东西 de 的 stuffed parachutist - zhuāngmǎn 装满 dōngxi 东西 de 的 kōngjiàng 空降 shī 师
suddenly - hūrán 忽然 ; tūrán 突然
suitable - shìhé 适合
supermarket - chāojíshìchǎng 超级市场
sure - dāngrán 当然
surprise - jīngxǐ 惊喜
surprised - jīngyà 惊讶
swallow (v) - tūn 吞
swim (v) - yóuyǒng 游泳
switched on - dǎkāi 打开
table - zhuō 桌
tables - zhuō 桌
tail - wěiba 尾巴
take (v) - ná 拿 ; take part - cānjiā 参加 ； cānyù 参与
taken - ná 拿
talk (v) - jiǎng 讲 ； shuō 说
tanker - yóulún 油轮
tap - shuǐlóngtóu 水龙头
task - kǎotí 考题 / kètí 课题
tasty - kěkǒu 可口 ； hàochī 好吃
taxi - jìchéngchē 计程车 ; taxi driver - jìchéngchē 计程车 sījī 司机
tea - chá 茶
teach (v) - jiàodǎo 教导
teacher - lǎoshī 老师
team - tuánduì 团队
telephone - diànhuà 电话 ; to telephone - dǎdiànhuà 打电话
television - diànshìjī 电视机

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

tell, say - gàosu 告诉 ， shuō 说
ten - shí 十
tenth - dì 第 shí 十
test - cèshì 测试 / cèyàn 测验 / shìyàn 试验 / kǎoshì 考试 ; to test - jiǎnyàn 检验 ; to pass a test - tōngguò 通过 yī 一 gè 个 cèshì 测试 / cèyàn 测验 / shìyàn 试验 / kǎoshì 考试
text - ànwén 案文
textbook - jiāo 教 kē 科 běn 本 ; kèběn 课本
than - bǐ 比 ; Zhi Peng is older than Mei. - zhì 志 Péng 彭 bǐ 比 méi 梅 lǎo 老
thank (v) - gǎnxiè 感谢 ; thank you, thanks - gǎnxiè 感谢 nǐ 你 ， xièxie 谢谢
that (conj) - nà 那 ; I know that this book is interesting. - wǒ 我 zhīdào 知道 zhè 这 běn 本 shū 书 hěn 很 jīngcǎi 精彩
that (pron) - nàge 那个
the same - xiāngtóng 相同 ; at the same time - zài 在 tóngyī 同一 shíjiān 时间
their - tāmen 他们 de 的
then - ránhòu 然后 ; after that - zhīhòu 之后
there - nàli 那里
these, those - zhèxiē 这些 ， nàxiē 那些
they - tāmen 他们
thief - zéi 贼
thing - dōngxi 东西 ; this stuff - zhège 这个 dōngxi 东西 ； zhè 这 jiàn 件 shìqing 事情
think (v) - xiǎng 想 / sīkǎo 思考
thinking - rènwéi 认为 ； sīkǎo 思考
third - dì 第 sān 三
thirty - sānshí 三十
this - zhè 这 ; This book - zhè 这 běn 本 shū 书

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

thousand - qiān 千
three - sān 三
through - tōngguò 通过 ; chuānguò 穿过
ticket - piào 票
tiger - lǎohǔ 老虎
time - shíjiān 时间
tired - lèi 累
today - jīntiān 今天
together - yīqǐ 一起
toilet - cèsuǒ 厕所 ; xǐshǒujiān 洗手间
tomorrow - míngtiān 明天
too - yě 也
took - ná 拿
town - chéngshì 城市
toy - wánjù 玩具
train - huǒchē 火车 ; train (v) - xùnliàn 训练
trained - bèi 被 xùnliàn 训练
translator - fānyìzhě 翻译者
transport - yùnshū 运输
travel (v) - áoyóu 遨游 ; lǚxíng 旅行
trick - xìfǎ 戏法 / bǎxì 把戏
tried - chángshì 尝试
trousers - kùzi 裤子
truck - kǎchē 卡车
try (v) - chángshì 尝试
turn (v) - zhuàn 转 ; turn on - dǎkāi 打开 ; turn off - guānshang 关上
turned - zhuàn 转
TV-set - diànshìjī 电视机
twelve - shí'èr 十二

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

twenty - èrshí 二十
twenty - èrshí 二十
twenty-five - èrshí 二十 wǔ 五
twenty-one - èrshí 二十 yī 一
twice - liǎng 两 cì 次
two - liǎng 两 gè 个 ; èr 二
unconscious - bùxǐngrénshì 不省人事； wúyìshí 无意识；
shīqù 失去 zhījué 知觉
under - dǐxia 底下
underline (v) - huàxiàn 划线
understand (v) - lǐjiě 理解
understood - míngbai 明白
unfair - bù 不 gōngpíng 公平
United States / the USA - Měiguó 美国
unload (v) - xièxià 卸下； xièhuò 卸货
until - zhì 至
us - wǒmen 我们
use (v) - yòng 用
usual - píngshí 平时
usually - tōngcháng 通常
usual - pǔtōng 普通； píngshí 平时
very - hěn 很 / fēicháng 非常
vet - shòuyī 兽医
videocassette - lùxiàngdài 录像带
video-shop - yǐngshì 影视 diàn 店
village - xiāngcūn 乡村
visited - bàifǎng 拜访
voice - shēngyīn 声音
wait (v) - děngdài 等待
waited - děng 等； děngdài 等待

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

walk (v) - zǒu 走 / xíngzǒu 行走
walking - zǒulù 走路
want (v) - xiǎngyào 想要
wanted - xiǎngyào 想要
war - zhànzhēng 战争
warm - wēnnuǎn 温暖 ; to warm up - rè 热
was - shì 是
wash (v) - xǐ 洗
washer - xǐyījī 洗衣机
watch - guānkàn 观看 / shǒubiǎo 手表
water - shuǐ 水
wave - hǎilàng 海浪
way - tújìng 途径
we - wǒmen 我们
weather - tiānqì 天气
week - xīngqī 星期
went away - líkāi 离开
were - shì 是
wet - shī 湿
whale - jīngyú 鲸鱼 ; killer whale - shārénjīng 杀人鲸
what - shénme 什么 ; What is this? - zhè 这 shì 是 shénme 什么 ? What table? - nǎyīge 哪一个 zhuōzi 桌子 ? What is the matter? - shénme 什么 wèntí 问题 ?
wheel - lúnzi 轮子
when - dāng 当
where - nǎlǐ 哪里
which - suǒshǔ 所属
while - tóngshí 同时
white - bái 白
who - shéi 谁

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

whose - shéi 谁 de 的
wide, widely - kuān 宽， guǎngkuò 广阔 de 的
will - jiāng 将
wind - fēng 风
window - chuāngkǒu 窗口
windows - chuāngkǒu 窗口
with - yǔ 与
without - méiyǒu 没有 ; without a word - méiyǒu 没有 yī 一 gè 个 zì 字
woman - nǚzǐ 女子； nǚren 女人
wonderful - qímiào 奇妙 / měimiào 美妙 / měihǎo 美好
word - zì 字
words - zì 字
worked - zuògōng 做工
worker - gōngrén 工人
working - gōngzuò 工作
world - shìjiè 世界
worry (v) - dānxīn 担心 ; Do not worry! - bùyào 不要 dānxīn 担心 !
write (v) - xiě 写
writer - zuòjiā 作家
wrote - xiě 写
yard - yuànzi 院子
year - nián 年
yellow - huángsè 黄色
yes - shìde 是的
yesterday - zuótiān 昨天
yet - shàngwèi 尚未
you - nǐ 你
young - niánqīng 年轻

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"

your - nǐ 你 de 的
yours sincerely - chéngzhì 诚挚 cǐzhì 此致
zebra - bānmǎ 斑马
zoo - dòngwùyuán 动物园

* * *

"****** DEMO - www.ebook-converter.com*******"